

Table des matières

Introduction	4
Instruments	10
Témoins	10
Indicateurs	14
Chaînes audio	17
Chaîne audio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts	17
Chaîne audio AM/FM stéréo avec lecteur à 6 disques compacts monté dans la planche de bord	23
Commandes des sièges arrière	41
Système audiovisuel pour passagers arrière	47
Système de navigation	61
Bloc de commande du chauffage et de la climatisation	134
Régulation automatique de la température	137
Commandes de chauffage et de climatisation arrière	141
Dégivreur de lunette arrière	143
Éclairage et phares	144
Commutateur d'éclairage	144
Commande des clignotants	148
Remplacement des ampoules	149
Commandes du conducteur	158
Commande d'essuie-glace et lave-glace	158
Glaces à commande électrique	166
Rétroviseurs	169
Programmateurs de vitesse	173
Afficheur multimessage	184
Serrures et sécurité	205
Clés	205
Serrures	205

Table des matières	
Sièges et dispositifs de retenue	222
Sièges	222
Dispositifs de retenue	236
Sacs gonflables	250
Dispositifs de retenue pour enfant	259
Pneus, jantes et chargement	273
Renseignements - pneus	277
Gonflage des pneus	278
Changement d'un pneu	283
Couple de serrage des écrous de roue	291
Système de surveillance de la pression des pneus	301
Chargement du véhicule	306
Traction d'une remorque	313
Remorquage de loisirs	320
Conduite	322
Démarrage	322
Freins	327
Suspension pneumatique	332
Fonctionnement de la boîte de vitesses	338
Dépannage	359
Service de dépannage	359
Feux de détresse	360
Interrupteur de pompe d'alimentation en carburant	361
Fusibles et relais	363
Démarrage-secours	376
Remorquage du véhicule	383
Assistance à la clientèle	385
Défauts compromettant la sécurité (É.-U. seulement)	394
Nettoyage	396

Table des matières

Entretien et caractéristiques	403
Compartiment moteur	405
Huile moteur	406
Batterie	409
Renseignements sur les carburants automobiles	419
Filtre(s) à air	433
Pièces de rechange	434
Contenances	435
Lubrifiants prescrits	438
Accessoires	444
Index	447

Tous droits réservés. Toute reproduction, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement, tout système de mise en mémoire et de récupération de l'information, ainsi que la traduction, en tout ou en partie, est interdite sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de Ford Motor Company. Ford peut changer le contenu des informations présentées dans ce guide sans préavis ni aucune obligation de sa part.

Copyright © 2004 Ford Motor Company

Introduction

FÉLICITATIONS!

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvelle Lincoln. Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec votre véhicule en lisant ce guide. Plus vous en saurez sur votre véhicule, plus vous prendrez plaisir à le conduire, et ce, en toute sécurité.

Pour obtenir de plus amples renseignements à propos de Ford et de ses produits, visitez le site Web suivant :

- aux États-Unis : www.ford.com
- au Canada : www.ford.ca
- au Mexique : www.ford.com.mx
- en Australie : www.ford.com.au

Des renseignements supplémentaires utiles aux propriétaires de véhicules sont fournis dans d'autres publications.

Ce *Guide du propriétaire* fournit une description de chaque option et de chaque variante de modèle disponible; par conséquent, certains des articles décrits peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule en particulier. De plus, en raison des cycles d'impression, il est possible que certaines options soient décrites dans le guide avant qu'elles soient disponibles.

N'oubliez pas de remettre le *Guide du propriétaire* au futur propriétaire si vous décidez de vendre votre véhicule, puisqu'il fait partie intégrante du véhicule.



Interrupteur automatique de pompe d'alimentation : En cas d'accident, l'interrupteur coupera automatiquement l'alimentation en carburant du moteur. L'interrupteur peut également être activé par une vibration soudaine (par exemple, une collision en garant le véhicule). Pour réinitialiser l'interrupteur, consultez la section *Interrupteur automatique de pompe d'alimentation* du chapitre *Dépannage*.

SÉCURITÉ ET PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Symboles d'avertissement dans ce guide

Comment pouvez-vous réduire le risque de blessures aux occupants? Dans le présent guide, vous trouverez des réponses à ce genre de question sous forme de directives mises en évidence par le symbole d'avertissement triangulaire. Ces directives doivent être lues et respectées.

Introduction

Symboles d'avertissement de votre véhicule

Lorsque vous apercevez ce symbole, il est primordial que vous consultiez la section correspondante du guide avant de toucher ou de tenter de régler quoi que ce soit.



Protection de l'environnement

Chacun doit faire sa part afin de protéger l'environnement. Un usage approprié du véhicule associé au respect des normes relatives à la récupération et à l'élimination des liquides de vidange, des lubrifiants et des produits de nettoyage représentent des facteurs importants dans la poursuite de cet objectif. L'information relative à ce sujet dans ce guide est mise en évidence par le symbole de l'arbre.



RODAGE DE VOTRE VÉHICULE

Votre véhicule n'a pas besoin d'une longue période de rodage. Essayez de ne pas rouler continuellement à la même vitesse au cours des 1 600 km (1 000 mi) initiaux. Changez fréquemment de vitesse pour bien roder toutes les pièces mobiles.

Parcourez au moins 800 km (500 mi) avant de tracter une remorque. De plus, lors des premiers 800 km (500 mi) pendant lesquels vous tractez une remorque, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à pleins gaz. Ceci facilitera le rodage du moteur et aidera d'autres pièces de votre véhicule à soutenir des charges plus élevées.

N'ajoutez pas de composés modificateurs de friction ni d'huile spéciale pour rodage pendant les quelque premiers milliers de kilomètres (milles), car ces additifs peuvent nuire à l'étanchéité des segments de piston. Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir de plus amples renseignements sur l'huile à utiliser.

AVIS SPÉCIAUX

Garanties offertes

La Garantie limitée de véhicule neuf comprend une garantie intégrale, une couverture des dispositifs de retenue des occupants, une couverture contre la corrosion et une couverture du moteur diesel 6.0L Power Stroke. De plus, votre véhicule peut être couvert contre les défauts des

Introduction

dispositifs antipollution et le mauvais rendement de ceux-ci. Pour savoir exactement ce qui est couvert et ce qui ne l'est pas, consultez le *Livret de garantie* qui vous a été remis avec votre *Guide du propriétaire*.

Enregistrement des données d'entretien

Les enregistreurs de données d'entretien de votre véhicule recueillent et enregistrent l'information diagnostique du véhicule, notamment les données relatives à la performance ou à l'état de divers systèmes et modules dont il est équipé, par exemple le moteur, le papillon, la direction ou le système de freinage. Afin de rendre un diagnostic précis et de bien entretenir votre véhicule, Ford, Ford du Canada et d'autres ateliers de service et de réparation peuvent accéder aux données de diagnostic en établissant une connexion directe avec votre véhicule.e véhicule.

Enregistrement des données d'événement

D'autres modules de votre véhicule, appelés enregistreurs d'événements, peuvent recueillir et enregistrer des données au cours d'une collision ou d'une quasi-collision. L'information enregistrée peut ainsi faciliter l'enquête effectuée sur un événement de ce type. Les modules peuvent enregistrer les données relatives au véhicule et à ses occupants et fournir notamment de l'information sur :

- la façon dont fonctionnaient différents systèmes de votre véhicule;
- le bouclage éventuel des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers;
- la mesure (le cas échéant) dans laquelle le conducteur a appuyé sur la pédale d'accélérateur et/ou de frein;
- la vitesse à laquelle roulait le véhicule;
- la direction dans laquelle le conducteur a tourné le volant.

Pour accéder à cette information, un équipement spécial doit être directement connecté aux modules d'enregistrement. Ford et Ford du Canada ne liront pas ces données sans votre autorisation préalable, à moins d'être soumis à une ordonnance du tribunal, à l'application d'une loi, à une instance gouvernementale ou à la demande de tiers détenant un pouvoir légal. Indépendamment de Ford et de Ford du Canada, d'autres organismes pourraient demander l'accès à cette information.

Introduction

Directives spéciales

Dans le but d'assurer votre sécurité, votre véhicule est doté de commandes électroniques perfectionnées.



Veillez lire la section *Dispositifs de retenue supplémentaires* du chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*. Si ces avertissements et ces directives ne sont pas respectés, les risques de blessures seront accrus.



NE PLACEZ JAMAIS un siège d'enfant ou de bébé orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant, devant un sac gonflable activé.

Utilisation de votre véhicule comme chasse-neige

N'utilisez pas ce véhicule pour le déneigement.

Votre véhicule n'est pas équipé de l'ensemble de déneigement.

Avis aux propriétaires de camionnettes et de véhicules utilitaires



Les véhicules utilitaires ont tendance à se renverser nettement plus facilement que les autres types de véhicules.

Avant de prendre le volant, veuillez lire attentivement le présent Guide du propriétaire. Votre véhicule n'est pas une voiture de tourisme. Comme c'est le cas avec ce type de véhicule, le fait de conduire de façon imprudente peut entraîner la perte de la maîtrise du véhicule, son renversement, des blessures ou la mort.

Assurez-vous de lire attentivement la section *Conduite tout-terrain* du chapitre *Conduite*.

RENSEIGNEMENTS SPÉCIFIQUES POUR LE MOYEN-ORIENT ET L'AFRIQUE DU NORD

Dans votre région du monde, il se peut que votre type de véhicule comporte des fonctions et des options différentes de celles qui sont décrites dans le présent *Guide du propriétaire*; c'est pourquoi un supplément vous est fourni. En consultant les pages du supplément, vous pourrez identifier les fonctions, les recommandations et les spécifications qui sont propres à votre véhicule. **Consultez ce Guide du propriétaire pour obtenir tous les autres renseignements et avertissements nécessaires.**

Introduction

Voici quelques-uns des pictogrammes que vous pourriez trouver sur votre véhicule.

Glossaire de symboles automobiles

Avertissement de sécurité		Consultez le Guide du propriétaire	
Bouclage de la ceinture de sécurité		Sac gonflable – avant	
Sac gonflable – latéral		Siège d'enfant	
Avertissement de pose de siège d'enfant		Point d'ancrage inférieur pour siège d'enfant	
Patte d'ancrage pour siège d'enfant		Circuit de freinage	
Freinage antiblocage		Liquide de frein – sans produits pétroliers	
Anomalie des organes de transmission		Programmeur de vitesse	
Commutateur combiné d'éclairage		Feux de détresse	
Phares antibrouillards – avant		Porte-fusibles	
Réinitialisation de la pompe d'alimentation		Essuie-glace/lave-glace	
Dégivrage/désembuage du pare-brise		Dégivrage/désembuage de la lunette arrière	

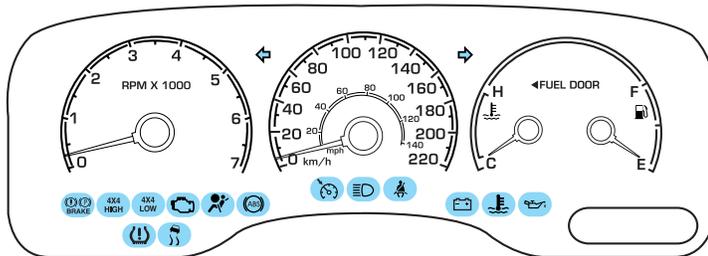
Introduction

Glossaire de symboles automobiles

Glaces électriques avant et arrière		Condamnation des lève-glaces électriques	
Dispositif de sécurité enfants		Déverrouillage du coffre à bagages depuis l'intérieur du coffre	
Alarme de détresse		Huile moteur	
Liquide de refroidissement du moteur		Température du liquide de refroidissement du moteur	
Laissez refroidir avant d'ouvrir		Batterie	
Ne pas fumer, évitez les flammes et les étincelles		Électrolyte	
Gaz explosif		Avertissement concernant le ventilateur	
Liquide de direction assistée		Maintenez un niveau de liquide approprié	
Système antipollution		Filtre à air du moteur	
Filtre à air de l'habitacle		Cric	
Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant		Témoin de basse pression des pneus	

Instruments

TÉMOINS ET CARILLONS



Les témoins et les indicateurs peuvent vous avertir de la présence d'un problème dans l'un des circuits de votre véhicule, qui peut s'aggraver au point de nécessiter des réparations coûteuses. Un témoin peut s'allumer lorsqu'un problème se produit au niveau d'une des fonctions de votre véhicule. Plusieurs témoins s'allument lorsque vous démarrez votre véhicule, pour vérifier que les ampoules fonctionnent. Si l'un des témoins demeure allumé après le démarrage du véhicule, faites vérifier le système correspondant immédiatement.

Témoin d'anomalie du moteur :

Le témoin d'anomalie du moteur  s'allume à



l'établissement du contact pour

vérifier l'ampoule. Si le témoin ne s'éteint pas une fois le moteur en marche, cela indique que le circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II) a détecté une défaillance. Consultez la section *Autodiagnostic embarqués (OBD-II)* dans le chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si le témoin clignote, c'est que le moteur produit des ratés pouvant endommager le convertisseur catalytique. Conduisez en souplesse (évités les accélérations et les décélérations brusques) et faites réparer votre véhicule immédiatement.



Si le moteur a des ratés, des températures excessives à l'échappement risquent d'endommager le convertisseur catalytique, le circuit d'alimentation, le revêtement du plancher du véhicule ou d'autres éléments, et il en résulterait des risques d'incendie.

Instruments

Témoin du circuit de freinage :

Pour vérifier son fonctionnement, le témoin du circuit de freinage s'allume brièvement à

l'établissement du contact avant le

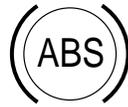
démarrage du moteur, lorsque le commutateur d'allumage passe de la position ON (contact) à START (démarrage), ou lorsque le frein de stationnement est serré alors que le contact est établi. Si, dans l'une ou l'autre de ces situations, le témoin du circuit de freinage ne s'allume pas, faites vérifier immédiatement votre véhicule chez votre concessionnaire. Si ce témoin reste allumé une fois le frein de stationnement desserré, cela indique que le niveau de liquide de frein est insuffisant et que le circuit de freinage doit être immédiatement inspecté chez votre concessionnaire.



Il peut s'avérer dangereux de conduire le véhicule alors que le témoin du circuit de freinage est allumé. Une diminution marquée du rendement des freins peut survenir et se traduire par une plus longue distance de freinage. Faites immédiatement vérifier le véhicule chez votre concessionnaire.

Témoin de défaillance du freinage antiblocage :

Le témoin ABS demeure allumé ou clignote continuellement si une défaillance est décelée sur le circuit de freinage antiblocage; faites réparer ce dernier immédiatement. Le circuit de freinage régulier continue de fonctionner normalement, à moins que le témoin de frein soit également allumé.



Le témoin de frein soit également allumé.

Témoin des sacs gonflables :

Si ce témoin ne s'allume pas lorsque le contact est établi, s'il clignote continuellement ou s'il demeure

allumé, faites immédiatement vérifier le circuit des sacs gonflables. Un carillon retentit également lorsqu'une défaillance est décelée au niveau des dispositifs de protection supplémentaires.



Instruments

Témoin de ceinture de sécurité :

Ce témoin s'allume pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité. Un carillon retentit également pour vous rappeler de boucler votre ceinture de sécurité.



Témoin du circuit de charge de la batterie : Ce témoin s'allume lorsque la batterie ne se charge pas correctement.



Témoin de pression d'huile

moteur : Ce témoin s'allume lorsque la pression d'huile chute sous la plage normale de fonctionnement. Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Température du liquide de refroidissement :

Ce témoin s'allume quand la température du liquide de refroidissement est élevée. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir. Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Témoin de basse pression des pneus (si le véhicule est équipé du système de surveillance de pression des pneus) :

Ce témoin s'allume lorsque la pression des pneus est basse. Si le témoin reste allumé au démarrage ou pendant la conduite, vérifiez la pression des pneus. Consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*. Dès l'instant où le contact est établi, ce témoin s'allume pendant trois secondes pour vérifier le fonctionnement de l'ampoule. Si le témoin ne s'allume pas, faites vérifier le système par votre concessionnaire dès que possible. Pour obtenir plus de précisions quant à ce système, consultez la section *Système de surveillance de pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.



Instruments

Témoin du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® (selon l'équipement) :

Ce témoin s'allume lorsque le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité est en fonction. Si ce témoin reste allumé, le système requiert une intervention immédiate.



Témoin du programmeur de vitesse : Ce témoin s'allume lorsque le programmeur de vitesse est en fonction. Il s'éteint lorsque le programmeur est désactivé.



Témoin du mode 4 roues motrices gamme basse (selon l'équipement) : Ce témoin s'allume lorsque le mode 4 roues motrices gamme basse est activé. Si ce témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact, s'il continue de clignoter ou demeure allumé, faites immédiatement vérifier le système.

4x4
LOW

Témoin du mode 4 roues motrices gamme haute (selon l'équipement) : Ce témoin s'allume lorsque le mode 4 roues motrices gamme haute est activé. Si ce témoin ne s'allume pas à l'établissement du contact, s'il continue de clignoter ou demeure allumé, faites immédiatement vérifier le système.

4x4
HIGH

Témoin des clignotants : Ce témoin s'allume lorsque l'un des clignotants ou les feux de détresse sont mis en fonction. Si ces témoins restent allumés ou clignotent rapidement, il est possible qu'une ampoule soit grillée.



Témoins des feux de route : Ce témoin s'allume lorsque les phares sont allumés en position feux de route.



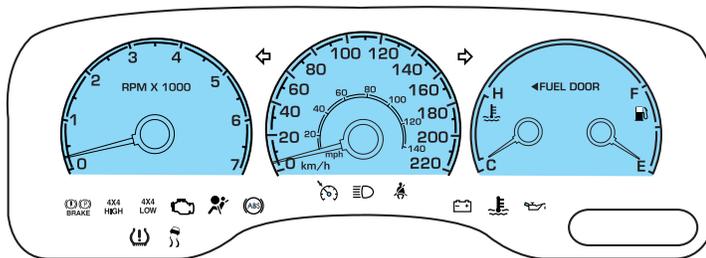
Instruments

Carillon avertisseur de clé dans le commutateur d'allumage : Ce carillon avertisseur retentit lorsque la clé est restée dans le commutateur d'allumage en position OFF/LOCK (arrêt- antivol) ou ACC (accessoires) et que la porte du conducteur est ouverte.

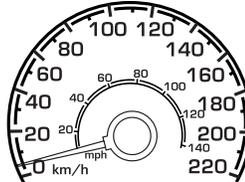
Carillon de rappel des phares allumés : Ce carillon retentit lorsque les phares ou les feux de position sont allumés alors que le contact est coupé (lorsque la clé n'est pas dans le commutateur) et que la porte du conducteur est ouverte.

Carillon avertisseur de porte ouverte : Ce carillon retentit lorsqu'une porte, le hayon ou la glace de hayon est ouverte (ou mal fermé).

INDICATEURS



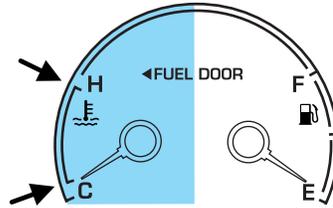
Indicateur de vitesse : Indique la vitesse actuelle du véhicule.



Instruments

Thermomètre du liquide de refroidissement :

Indique la température du liquide de refroidissement. À la température normale de fonctionnement, l'aiguille reste dans la plage normale comprise entre « H » et « C ». Si elle entre dans la plage rouge, le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez le moteur refroidir. Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

Compteur kilométrique : Indique le kilométrage (ou millage) total qu'a parcouru le véhicule.

Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre

Commandes du conducteur pour obtenir des renseignements relatifs à la méthode de passage des unités métriques aux unités anglo-saxonnes.

Compteur journalier : indique le kilométrage (ou millage) parcouru pendant un trajet particulier.

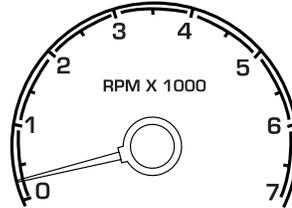
Enfoncez et relâchez la touche INFO de l'afficheur multimessage jusqu'à ce que la mention « TRIP » (trajet) apparaisse sur l'affichage (cela représente le mode compteur journalier). Appuyez de nouveau sur la touche pour sélectionner les fonctions Trip 1 (trajet 1) et Trip 2 (trajet 2). Maintenez la touche RESET (remise à zéro) pendant trois secondes pour remettre le compteur à zéro.

NW 888888 mi

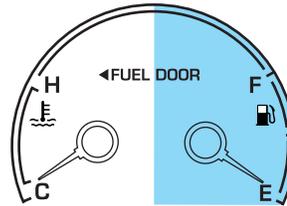
TRIP XXX.X MI
NW 000000.0 MI

Instruments

Compte-tours : Indique le régime moteur en tours par minute. Le fait de conduire votre véhicule alors que l'aiguille du compte-tours reste continuellement dans la zone rouge risque d'endommager le moteur.



Jauge de carburant : Indique le niveau approximatif du carburant dans le réservoir (lorsque le contact est mis). L'indication du niveau de carburant peut varier légèrement lorsque le véhicule se déplace ou roule dans une côte. Coupez le contact avant de faire le plein de carburant. Lorsque la jauge de carburant indique que le réservoir est vide, il reste encore une petite quantité de carburant en réserve. Lorsque vous faites le plein de carburant alors que la jauge indique un réservoir vide, la quantité de carburant requise pour remplir le réservoir est inférieure à la contenance publiée en raison d'une réserve de carburant.

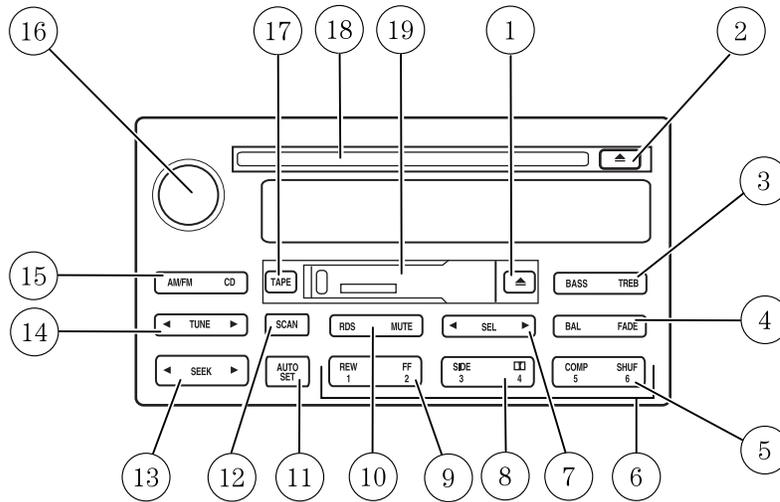


Le pictogramme de carburant et la flèche indiquent de quel côté du véhicule est située la trappe de carburant.

Consultez la section *Remplissage du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir plus de renseignements à ce sujet.

Chaînes audio

CHAÎNE AUDIO AM/FM STÉRÉO HAUT DE GAMME AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Touche EJ (éjection) : Appuyez sur cette touche pour éjecter une cassette.



2. Touche EJ (éjection) : Appuyez sur cette touche pour éjecter un CD.



3. Touche BASS (graves) : Cette touche permet d'augmenter ou de réduire les tonalités graves de votre chaîne audio. Appuyez sur BASS puis sur SEL pour réduire ◀ ou augmenter ▶ les tonalités graves.



Touche TREB (aiguës) : Cette touche permet d'augmenter ou de réduire les tonalités aiguës de votre chaîne audio. Appuyez sur TREB puis sur SEL pour réduire ◀ ou augmenter ▶ les tonalités aiguës.



Chaînes audio

4. Touche BAL (équilibre

gauche-droite) : Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs gauche et droit. Appuyez sur BAL puis sur SEL pour faire passer le son à gauche ◀ ou à droite ▶ .



Touche FADE (équilibre

avant-arrière) : Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs avant et arrière. Appuyez sur FADE puis sur SEL pour faire passer le son à l'arrière ◀ ou à l'avant ▶ .



5. Touche COMP (compression) :

Cette touche, en mode lecteur de disques compacts, permet d'harmoniser l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts. Appuyez de nouveau pour annuler la fonction.



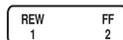
Touche SHUF (lecture

aléatoire) : Cette touche permet de lire aléatoirement les pistes du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler la fonction de lecture aléatoire.



6. **Touches de présélection** : Pour mémoriser une station

présélectionnée, syntonisez la station voulue, puis maintenez la touche de présélection enfoncée jusqu'au rétablissement du son.



7. **Touche SEL (sélection)** : Cette touche permet de régler les graves, les aiguës, l'équilibre gauche-droite et l'équilibre avant-arrière.



8. **Touche SIDE (côté)** : Appuyez sur cette touche pour lire l'autre côté de la cassette.



Dolby : Touche de réduction

de bruit Dolby® : Cette touche permet de réduire le bruit et le souffle.



Le réducteur de bruit est exploité sous licence accordée par la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby et le symbole double « D » sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Chaînes audio

9. Touche REW (retour rapide) :

Cette touche fonctionne en mode lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, la radio continue à jouer jusqu'à ce que le retour rapide soit interrompu (en appuyant sur la touche TAPE) ou jusqu'à ce que le début de la cassette soit atteint.

En mode lecteur de disques compacts, la touche REW commande le retour rapide dans la piste en cours de lecture.

Touche FF (avance rapide) :

Cette touche fonctionne en modes lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, le lecteur inverse automatiquement le sens de défilement de la cassette lorsque la fin de la cassette est atteinte.

En mode lecteur de disques compacts, la touche FF commande l'avance rapide dans la piste en cours de lecture.

10. **MUTE (sourdine)** : Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine. Appuyez de nouveau sur cette touche pour rétablir le son.



NOTA : Si votre véhicule est équipé d'un sonar de recul, le volume (s'il est supérieur à un seuil donné) est réduit à une valeur préréglée lorsque le signal du sonar de recul retentit.

RDS (système de radiocommunication de données) : Appuyez sur la touche RDS pour accéder au mode de l'horloge et aux fonctions RDS.

Le mode RDS doit être activé pour que vous puissiez accéder aux informations sur la circulation routière, la recherche de type d'émission et l'affichage de l'information. Pour activer le mode RDS, sélectionnez le mode FM de la radio et appuyez sur la touche RDS jusqu'à ce que la mention RDS OFF (RDS hors fonction) s'affiche à l'écran; appuyez sur la touche SEL (sélection) pour activer la fonction.

- **Traffic (circulation)** : Cette fonction vous permet d'écouter des bulletins de circulation routière. Une fois la fonction RDS activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour rechercher une station diffusant des informations sur la circulation routière (si la station est dotée du système RDS). *Aux États-Unis, la majorité des stations n'émettent pas de renseignements sur la circulation routière.* Pour

Chaînes audio

activer cette fonction, appuyez sur la touche RDS jusqu'à ce que la mention TRAFFIC OFF (informations sur la circulation routière hors fonction) s'affiche à l'écran; appuyez sur la touche SEL (sélection) pour activer la fonction.

- **FIND Program type (recherche d'un type de programmation) :** Cette fonction vous permet de rechercher les stations munis du système RDS offrant un certain type de programmation musicale : classique, country, information, jazz, vieux succès, R&B, musique religieuse, rock, musique douce, palmarès. Appuyez sur la touche RDS (système de radiocommunication de données) jusqu'à ce que la mention FIND (recherche) s'affiche, puis utilisez la touche SEL (sélection) pour parcourir les types de musique. Appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour rechercher le type d'émission.
- **Show TYPE (affichage du type d'émission) :** Cette fonction permet d'afficher l'indicatif ou l'identification de la station de radio. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche RDS jusqu'à ce que la mention TRAFFIC OFF (bulletins sur la circulation routière hors fonction) s'affiche à l'écran; appuyez sur la touche SEL (sélection) pour activer la fonction.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

Réglage de l'horloge : Votre véhicule est équipé d'une horloge analogique distincte. Consultez la section *Réglage de l'horloge* au chapitre Commandes du conducteur.

11. AUTOSSET (programmation provisoire) :

Appuyez sur cette touche pour programmer les six stations les plus puissantes sur les touches de présélection des bandes AM, FM1 ou FM2; appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir aux stations pré-réglées à l'origine. S'il y a moins de six stations suffisamment puissantes pour être captées, les touches non utilisées sont toutes programmées avec la dernière station décelée dans cette bande de fréquences.



Chaînes audio

12. Touche SCAN (balayage automatique)

Cette touche fonctionne en modes radio, lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts. Appuyez sur SCAN pour entendre un bref échantillon de chacune des stations captées ou de chacune des pistes de la cassette ou du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour désactiver le mode de balayage.



13. Touche SEEK (recherche automatique)

Cette touche fonctionne en mode radio, lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts. Appuyez sur ◀ pour passer à la station précédente sur la bande de fréquences ou à la piste précédente sur la cassette ou le disque compact, et sur ▶ pour passer à la station suivante sur la bande de fréquences ou à la piste suivante sur la cassette ou le disque compact.



14. Touche TUNE (recherche manuelle)

Cette touche fonctionne en mode radio. Appuyez sur les flèches ◀ ou ▶ pour syntoniser manuellement les stations précédentes ou suivantes de la bande de fréquences.



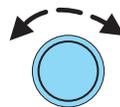
15. Touche AM/FM/CD

Appuyez sur AM/FM pour sélectionner une fréquence radio. Lorsque la chaîne audio est en mode lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour revenir en mode radio. Appuyez sur CD pour passer en mode lecteur de disques compacts et écouter un disque compact déjà chargé dans l'appareil. Appuyez sur la touche AM/FM pour choisir entre les stations présélectionnées sur les bandes AM, FM1 ou FM2. Appuyez sur la touche CD pour passer de la lecture d'un disque compact à celle d'un DVD et vice-versa (selon l'équipement).



16. Bouton marche-arrêt et de commande du volume

Appuyez sur ce bouton pour mettre le système en fonction ou hors fonction. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume.



Si le volume est réglé au-dessus d'un certain niveau et que vous coupez le contact sans éteindre la chaîne audio, celle-ci reprendra son fonctionnement à un niveau sonore normal lorsque le contact sera rétabli. La radio peut également être allumée en appuyant sur la touche

Chaînes audio

de choix de bande AM/FM ou sur la touche de passage entre les modes lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.

Volume asservi à la vitesse (selon l'équipement) : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits générés par la route et par le vent. Le niveau recommandé est de 1 à 3. Le niveau 0 désactive la fonction et le niveau 7 est le réglage maximum.

Pour mettre la commande de volume asservi à la vitesse en fonction, maintenez la touche de volume enfoncée pendant cinq secondes (lorsque la radio est en fonction). Appuyez sur la touche SEL pour augmenter ◀ ou pour diminuer ▶ les valeurs de compensation de volume. Le niveau sélectionné apparaît à l'écran.

17. TAPE (lecteur de cassettes) :

TAPE

Appuyez sur cette touche pour amorcer la lecture de la cassette.

Pendant l'avance rapide ou le retour rapide, appuyez sur cette touche pour arrêter ces fonctions.

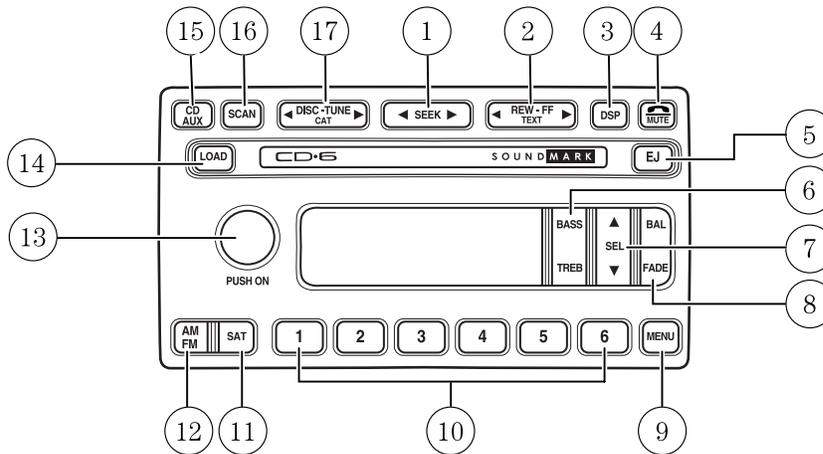
18. **Volet de chargement de disque compact** : Insérez le disque côté imprimé vers le haut.

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

19. **Volet du lecteur de cassette** : Insérez la cassette, bande vers la droite.

Chaînes audio

CHAÎNE AUDIO AUDIOPHILE AM/FM STÉRÉO PRÊTE POUR LA RÉCEPTION SATELLITAIRE AVEC CHARGEUR À SIX DISQUES COMPACTS MONTÉ DANS LA PLANCHE DE BORD (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Touche SEEK (recherche) :

Appuyez brièvement sur la touche ◀/▶ pour passer à la station, à la sélection ou à la piste précédente ou suivante.



2. Touche REW (retour rapide) :

En mode lecteur de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que la piste voulue soit atteinte.



Touche FF (avance rapide) : En mode lecteur de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que la piste voulue soit atteinte.

TEXT (texte) : La fonction TEXT n'est disponible qu'avec la radio satellite. Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellitaire est disponible auprès de votre concessionnaire Lincoln. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.

Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.

Chaînes audio

3. DSP (traitement numérique du signal) :

Appuyez sur la touche DSP pour accéder au menu Ambiance. L'option Ambiance donne l'impression d'être devant l'orchestre; en effet, cette option augmente la clarté du son et produit une nouvelle dimension d'écoute. Appuyez sur la touche SEL pour activer ou désactiver cette fonction. Tournez la commande de volume pour augmenter ou pour diminuer l'effet d'ambiance.



Mode de distribution du son : Appuyez de nouveau sur la touche DSP pour optimiser le son pour tous les sièges (ALL SEATS), le siège du conducteur (DRIVER SEAT) ou les sièges arrière (REAR SEATS). Appuyez sur la touche SEL pour faire défiler les différents réglages.

4. Touche MUTE (sourdine) :

Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine; appuyez de nouveau sur la touche pour rétablir le son.



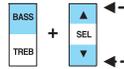
5. Touche d'éjection :

Appuyez sur cette touche pour éjecter un disque compact. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour éjecter tous les disques.



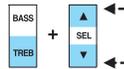
6. Touche BASS (graves) :

Appuyez sur la touche BASS, puis sur SEL ▼ / ▲ pour augmenter ou réduire les tonalités graves.



Touche TREB (aiguës) :

Appuyez sur la touche TREB, puis sur SEL ▼ / ▲ pour augmenter ou réduire les tonalités aiguës.



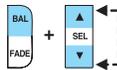
7. Touche SEL

(sélection) : Utilisez les touches BASS (graves), TREB (aiguës), BAL (équilibre gauche-droit) et FADE (équilibre avant-arrière) pour régler ces valeurs et celles de l'horloge.



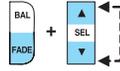
8. Touche BAL (équilibre

gauche-droit) : Appuyez sur BAL, puis appuyez sur SEL ▼ ou ▲ pour faire passer le son des haut-parleurs de gauche à ceux de droite et vice-versa.

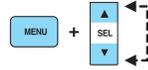


Chaînes audio

Touche FADE (équilibre avant-arrière) : Appuyez sur FADE, puis appuyez sur SEL ▼ ou ▲ pour faire passer le son des haut-parleurs avant au haut-parleurs arrière et vice-versa.



9. **Touche MENU** : Appuyez sur les touches MENU et SEL (sélection) pour accéder aux modes d'activation et de désactivation du système RDS, d'information sur la circulation, de type d'émission et de lecture aléatoire.



Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

Traffic (circulation) : Cette fonction vous permet d'écouter des bulletins de circulation routière. Une fois la fonction RDS activée, appuyez sur la touche SEEK ou SCAN pour rechercher une station diffusant des informations sur la circulation routière (si la station est dotée du système RDS). *Aux États-Unis, la majorité des stations n'émettent pas de renseignements sur la circulation routière.*

FIND Program type (recherche d'un type de programmation) : Cette fonction vous permet de rechercher les stations munis du système RDS offrant un certain type de programmation musicale : classique, country, information, jazz, vieux succès, R&B, musique religieuse, rock, musique douce, palmarès.

Show TYPE (afficher le type) : Affiche l'indicatif de la station et son type de programmation.

SHUFFLE (lecture aléatoire) : En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour lire aléatoirement les pistes. appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que la mention SHUF s'affiche sur l'écran. Utilisez la touche SEL pour sélectionner les fonctions SHUF DISC (lecture aléatoire des disques), SHUF TRAC (lecture aléatoire des pistes) ou SHUF OFF (lecture aléatoire désactivée).

Compression : Cette fonction permet d'harmoniser la lecture en mode lecteur de disques compacts. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le niveau de compression s'affiche. Lorsque le message COMP OFF

Chaînes audio

s'affiche, appuyez sur la touche SEL pour activer la fonction de compression. Pour désactiver la fonction de compression, appuyez de nouveau sur la touche SEL lorsque le message COMP est affiché.

Réglage de l'horloge : Votre véhicule est équipé d'une horloge analogique distincte intégrée au tableau de bord. Consultez la section *Réglage de l'horloge* du chapitre *Commandes du conducteur* pour obtenir des directives au sujet du réglage de l'horloge.

10. Touches de présélections :

Pour régler une station, sélectionnez la bande de fréquences AM ou FM; syntonisez une station, puis appuyez sur une touche de présélection et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le son revienne.



11. Touche SAT (satellite, selon l'équipement) :

« Audiophile » est prête pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellitaire est disponible auprès de votre concessionnaire Lincoln. Ce kit, installé par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.
Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.



12. **AM/FM :** Appuyez sur cette touche pour sélectionner la bande AM ou FM.



Autoset (réglage automatique) : Cette fonction permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes sans pour autant effacer les stations mises en mémoire manuellement pour les bandes AM, FM1 et FM2. Maintenez brièvement la touche AM/FM enfoncée. AUTOSET (mise en mémoire automatique des stations) clignote à l'écran. Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche 1 est syntonisée. S'il y a moins de six stations assez puissantes, la dernière station mise en mémoire sera assignée aux touches de présélection restantes. Appuyez de nouveau pour annuler.

Chaînes audio

13. Bouton de mise sous tension et commande de volume :

Appuyez sur le bouton pour mettre la chaîne audio sous tension ou hors tension; tournez le bouton pour augmenter le volume ou le réduire.



Volume asservi à la vitesse : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs générés par la route et par le vent. Le niveau recommandé est de 1 à 3. Le niveau 0 désactive la fonction et le niveau 7 est le réglage maximal.

Maintenez enfoncée la commande de volume pendant cinq secondes. Appuyez ensuite sur la touche SEL pour augmenter ▲ le volume ou sur ▼ pour le diminuer. Le niveau est alors affiché à l'écran.

14. Touche LOAD (chargement) :

Appuyez sur cette touche pour charger un disque compact.

Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour charger jusqu'à six disques.



15. Touche CD AUX (disque compact, source auxiliaire) :

Appuyez sur cette touche pour alterner entre le lecteur de CD et le lecteur de DVD (selon l'équipement).



Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Chaînes audio

16. **Touche SCAN (balayage automatique)** : Appuyez sur la touche SCAN pour écouter un bref échantillon des stations reçues ou des pistes du CD. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.



17. **Disc-Tune (disque compact, syntonisation)** : Appuyez sur ◀ ou ▶ pour syntoniser manuellement les stations précédentes ou suivantes de la bande de fréquences ou pour lire les pistes précédentes ou suivantes d'un disque compact.



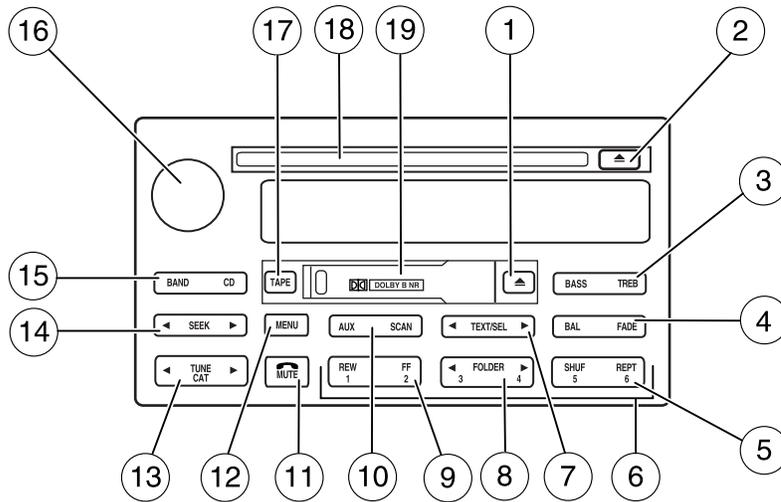
CAT (recherche par catégorie) : La fonction CAT n'est disponible qu'avec la radio satellite. Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellitaire est disponible auprès de votre concessionnaire Lincoln. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.

Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.

Pour tout renseignement concernant la radio satellite SIRIUS, veuillez composer sans frais le 1 888 539-SIRIUS (1 888 539-7474) ou visitez notre site SIRIUS à l'adresse suivante : www.siriusradio.com

Chaînes audio

CHAÎNE AUDIO AM/FM STÉRÉO HAUT DE GAMME PRÊTE POUR LA RÉCEPTION SATELLITE AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET LECTEUR À UN CD/MP3



1. **Touche EJ (éjection)** : Appuyez sur cette touche pour éjecter une cassette.



2. **Touche EJ (éjection)** : Appuyez sur cette touche pour éjecter un CD.



3. **Touche BASS (graves)** : Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités graves de votre chaîne audio. Appuyez sur la touche BASS (graves), puis sur la touche TEXT/SEL (texte, sélection) pour réduire ◀ ou augmenter ▶ les tonalités graves.



Touche TREB (aiguës) : Cette touche permet d'augmenter ou de diminuer les tonalités aiguës de



Chaînes audio

votre chaîne audio. Appuyez sur la touche TREB (aiguës), puis sur la touche TEXT/SEL (texte, sélection) pour réduire ◀ ou augmenter ▶ les tonalités aiguës.

4. Touche BAL (équilibre gauche-droite) : Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs gauche et droit.

Appuyez sur BAL (équilibre gauche-droite), puis sur SEL (sélection) pour répartir le son entre la gauche ◀ et la droite ▶.



Touche FADE (équilibre avant-arrière) : Cette touche permet d'équilibrer le son entre les haut-parleurs avant et arrière.

Appuyez sur FADE (équilibre avant-arrière), puis sur SEL (sélection) pour répartir le son entre l'arrière ◀ et l'avant ▶.



5. SHUF (lecture aléatoire) :

Appuyez sur cette touche pour lire aléatoirement les pistes du CD ou du fichier MP3 en cours. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler la fonction de lecture aléatoire.



Touche RPT (répétition) :

Appuyez sur cette touche pour répéter la lecture de la piste du CD ou du fichier MP3 en cours.



6. Touches de présélection : Pour mémoriser une station présélectionnée, syntonisez la station voulue, puis maintenez la touche de présélection enfoncée jusqu'au rétablissement du son.

7. Touche TEXT/SEL (texte, sélection) : Cette touche permet de régler les graves, les aiguës, l'équilibre gauche-droite et l'équilibre avant-arrière.



TEXT (texte) : La fonction TEXT n'est disponible qu'avec la radio satellite. Votre chaîne est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. La fonction TEXT (texte) est aussi disponible avec les étiquettes ID3 des fichiers MP3. *Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.*

Chaînes audio

8. Touche FOLDER (dossier) :

Appuyez sur cette touche pour revenir (◀) ou avancer (▶) dans les dossiers MP3.



9. Touche REW (retour rapide) :

Cette touche fonctionne en mode lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, la radio joue jusqu'à l'arrêt du retour rapide (en appuyant sur la touche REW [retour rapide]) de nouveau ou jusqu'à ce que le début de la bande soit atteint.

En mode lecteur de disques compacts, la touche REW commande le retour rapide dans la piste en cours de lecture.

Touche FF (avance rapide) :

Cette touche fonctionne en modes lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts.



En mode lecteur de cassettes, le lecteur inverse automatiquement le sens de défilement de la cassette lorsque la fin de la cassette est atteinte.

En mode lecteur de disques compacts, la touche FF commande l'avance rapide dans la piste en cours de lecture. Appuyez de nouveau sur la touche FF (avance rapide) pour interrompre l'avance rapide.

10. Touche AUX (auxiliaire) :

Appuyez sur cette touche pour alterner entre le média en cours de lecture et le lecteur de DVD (selon l'équipement).



Touche SCAN (balayage) :

Appuyez sur cette touche entendre un bref extrait de chacune des stations ou de chacune des pistes de la cassette ou du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour désactiver le mode de balayage.



11. Touche MUTE (mise en sourdine) du téléphone : Appuyez sur cette touche pour accéder aux options suivantes :



Chaînes audio

12. **Touche MENU** : Appuyez sur cette touche pour accéder aux options suivantes :



- **Compression** : En mode lecteur de CD/MP3, appuyez sur cette touche pour harmoniser l'écoute.
- **Mode dossier/piste** : En mode MP3, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que MODE apparaisse à l'écran. Utilisez la touche SEL (sélection) pour alterner entre les modes FOLDER (dossier) (seules les pistes du dossier sélectionné sont accessibles) ou TRACK (piste) (toutes les pistes du disque sont accessibles).
- **Réglage de l'horloge** : Votre véhicule est équipé d'une horloge analogique distincte. Consultez la section *Réglage de l'horloge* au chapitre Commandes du conducteur.

AUTOSET (programmation provisoire) : Appuyez sur cette touche pour programmer les six stations les plus puissantes sur les touches de présélection des bandes AM, FM1 ou FM2; appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir aux stations préréglées à l'origine. S'il y a moins de six stations suffisamment puissantes pour être captées, les touches non utilisées sont toutes programmées avec la dernière station décelée dans cette bande de fréquences.

Volume asservi à la vitesse (selon l'équipement) : Le volume de la radio varie automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs générés par la route et par le vent. Le niveau recommandé est de 1 à 3. Le niveau 0 désactive la fonction et le niveau 7 est le réglage maximum.

Pour mettre la commande de volume asservi à la vitesse en fonction, maintenez la touche de volume enfoncée pendant cinq secondes (lorsque la radio est en fonction). Appuyez sur la touche TEXT/SEL (texte, sélection) pour augmenter ◀ ou pour diminuer ▶ les valeurs de compensation de volume. Le niveau sélectionné apparaît à l'écran.

13. **Touche TUNE/CAT (recherche manuelle, catégorie)** :



En mode radio, appuyez sur cette touche pour manuellement parcourir la bande de fréquences. En mode radio satellite, appuyez sur la touche CAT (catégorie) pour obtenir la liste des catégories musicales disponibles.

CAT (recherche par catégorie) : La fonction CAT n'est disponible qu'avec la radio satellite. Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse,

Chaînes audio

installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.*

Pour tout renseignement concernant la radio satellite SIRIUS, veuillez composer sans frais le 1 888 539-SIRIUS (1 888 539-7474) ou visitez notre site SIRIUS à l'adresse suivante : www.siriusradio.com

14. Touche SEEK (recherche automatique) :



Cette touche fonctionne en mode radio, lecteur

de cassettes et lecteur de disques compacts. Appuyez sur ◀ pour passer à la station précédente sur la bande de fréquences ou à la piste précédente sur la cassette ou le disque compact, et sur ▶ pour passer à la station suivante sur la bande de fréquences ou à la piste suivante sur la cassette ou le disque compact.

15. Touche BAND (bande) :



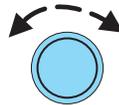
Appuyez sur cette touche pour alterner entre les bandes AM, FM1 et FM2. Lorsque la chaîne audio est en mode lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts, appuyez sur cette touche pour revenir en mode radio.

Touche CD : Appuyez sur cette touche pour accéder au mode lecteur de disques compacts et



écouter un disque compact déjà chargé dans l'appareil. Appuyez sur la touche CD pour passer de la lecture d'un disque compact à celle d'un DVD et vice-versa (selon l'équipement).

16. Bouton marche-arrêt et de commande du volume : Appuyez sur ce bouton pour mettre le système en fonction ou hors fonction. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume.



Si le volume est réglé au-dessus d'un certain niveau et que vous coupez le contact sans éteindre la chaîne audio, celle-ci reprendra son fonctionnement à un niveau sonore normal lorsque le contact sera rétabli. Vous pouvez également mettre le volume en fonction en appuyant sur la touche AM/FM ou sur la touche TAPE (lecteur de cassettes) ou CD (lecteur de disques compacts).

Chaînes audio

17. **TAPE (lecteur de cassettes) :**



Appuyez sur cette touche pour amorcer la lecture de la cassette.

Pendant l'avance rapide ou le retour rapide, appuyez sur cette touche pour arrêter ces fonctions.

18. **Volet de chargement de disque compact :** Insérez le disque, côté imprimé vers le haut.

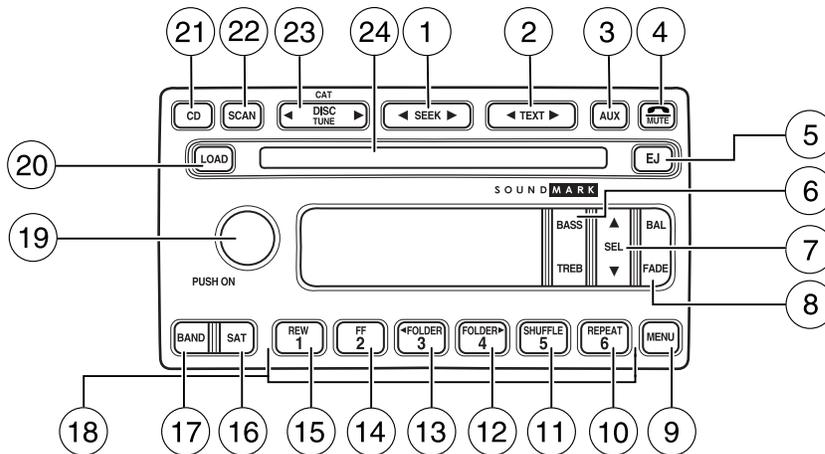
Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

19. **Volet du lecteur de cassette :** Insérez la cassette, bande vers la droite.

Le réducteur de bruit est exploité sous licence accordée par la société Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby et le symbole double « D » sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Chaînes audio

**CHAÎNE « AUDIOPHILE » AM/FM STÉRÉO À SIX CD/MP3
INTÉGRÉE AU TABLEAU DE BORD PRÊTE POUR LA RÉCEPTION
SATELLITAIRE – DISPONIBILITÉ RETARDÉE
(SELON L'ÉQUIPEMENT)**



1. Touche SEEK (recherche) :

Appuyez brièvement sur la touche SEEK ◀ ou ▶ pour passer à la station, à la sélection ou à la piste précédente ou suivante.



2. Touche TEXT (texte) :

Le nom de fichier (Fi), le titre de la chanson (So), le texte de l'artiste (Ar) ou le texte de l'album (AL) peut être affiché pendant la lecture d'une sélection MP3. Lorsque le texte de la sélection MP3 est affiché, l'indicateur de texte correspondant (Fi, So, Ar ou AL) apparaît à l'afficheur de temps écoulé. Appuyez sur la touche TEXT (texte) pour parcourir les champs de texte. L'affichage parcourt le texte entier du champ actuel avant de passer au champ suivant. (Appuyez sur la touche TEXT (texte) dans les trois secondes pour passer à l'écran de texte suivant.)



La fonction TEXT (texte) n'est disponible qu'avec la radio satellite. Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.

Chaînes audio

Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.

3. Touche AUX (auxiliaire) :

Appuyez sur cette touche pour alterner entre le média en cours de lecture et le lecteur de DVD (selon l'équipement).



4. Touche MUTE (mise en sourdine) :

Appuyez sur cette touche pour mettre le son en sourdine.; appuyez de nouveau sur la touche pour rétablir le son.



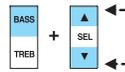
5. Touche EJ (éjection) :

Appuyez sur cette touche pour éjecter un CD. Appuyez sur EJ (éjection) et sur une touche de présélection pour éjecter un disque donné. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour éjecter tous les disques.

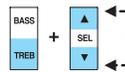


6. Touche BASS (graves) :

Appuyez sur la touche BASS, puis sur SEL ▼ / ▲ pour augmenter ou réduire les tonalités graves.



Touche TREB (aiguës) : Appuyez sur la touche TREB, puis sur SEL ▼ / ▲ pour augmenter ou réduire les tonalités aiguës.



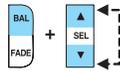
7. Touche SEL (sélection) :

Utilisez cette touche avec les options des graves, des aiguës, de l'équilibre gauche-droite, de l'équilibre avant-arrière et d'autres fonctions des menus.



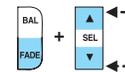
8. Touche BAL (équilibre gauche-droit) :

Appuyez sur BAL, puis appuyez sur SEL ▼ ou ▲ pour faire passer le son des haut-parleurs de gauche à ceux de droite et vice-versa.



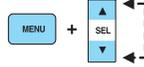
Touche FADE (équilibre avant-arrière) :

Appuyez sur FADE, puis appuyez sur SEL ▼ ou ▲ pour faire passer le son des haut-parleurs avant au haut-parleurs arrière et vice-versa.



Chaînes audio

9. **Touche MENU** : Maintenez la touche MENU enfoncée pour accéder aux modes d'activation et de désactivation du système RDS, d'information sur la circulation, de type d'émission, puis utilisez la touche SEL (sélection) pour commander les fonctions.



Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la Federal Communications Commission (FCC) recommandent que les stations FM utilisent la technologie RDS pour la transmission de l'information. Les stations FM sont toutefois exploitées de manière indépendante et demeurent donc libres d'adopter ou non l'utilisation de la technologie RDS pour identifier leur station et le type d'émission qu'elles diffusent.

Fonction Traffic (circulation routière, selon l'équipement) : Cette fonction permet d'écouter des bulletins de circulation routière. Une fois la fonction activée, appuyez sur la touche SEEK (recherche) ou SCAN (balayage) pour rechercher une station diffusant de l'information sur la circulation routière (si la station est dotée du système RDS). *Aucune information sur la circulation routière n'est disponible dans la plupart des états américains.*

FIND Program type (recherche d'un type de programmation) : Cette fonction permet de rechercher les stations munies du système RDS offrant un certain type de programmation musicale : classique, country, information, jazz, vieux succès, R&B, musique religieuse, rock, musique de détente, palmarès. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que la mention FIND (recherche) apparaisse. Utilisez la touche SEL (sélection) pour parcourir les types de musique. Appuyez sur SEEK (recherche) ou SCAN (balayage) pour rechercher une station qui joue la catégorie de musique demandée.

Fonction Show TYPE (affichage du type d'émission, selon l'équipement) : Cette fonction affiche l'indicatif d'appel ou le type de musique de la station.

Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que la mention SHOW (afficher) apparaisse. Utilisez la touche SEL (sélection) pour sélectionner NONE, NAME ou TYPE (aucun, nom ou type).

Compression : Cette fonction permet d'harmoniser la lecture en mode lecteur de disques compacts. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le niveau de compression s'affiche. Lorsque le message COMPRESS OFF (compression hors fonction) apparaît sur l'affichage de la radio, appuyez sur la touche SEL (sélection) pour activer la fonction

Chaînes audio

de compression. Pour désactiver la fonction de compression, appuyez de nouveau sur la touche SEL lorsque le message COMPRESS ON (compression en fonction) est affiché.

Mode de distribution du son (selon l'équipement) : Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le mode de distribution apparaisse à l'écran. Appuyez sur SEL (sélection) pour sélectionner le mode de distribution ALL, DRIVER ou REAR SEAT (tous, conducteur ou sièges arrière).

Autoset (réglage automatique) : Cette fonction permet de sélectionner les stations locales les plus puissantes sans pour autant effacer les stations mises en mémoire manuellement pour les bandes AM, FM1 et FM2. Appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que la mention AUTOSÉT (programmation provisoire) apparaisse. Appuyez sur la touche SEL (sélection) pour activer ou désactiver la fonction. Lorsque les six stations les plus puissantes sont programmées, la station correspondant à la touche 1 est syntonisée. S'il y a moins de six stations assez puissantes, la dernière station mise en mémoire sera assignée aux touches de présélection restantes.

Volume asservi à la vitesse : Le volume de la radio varie légèrement et automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule pour compenser les bruits extérieurs générés par la route et par le vent. Le niveau recommandé est de 1 à 3. Le niveau 0 désactive la fonction et le niveau 7 est le réglage maximal.

Appuyez sur MENU jusqu'à ce que SPEED VOL X (volume asservi à la vitesse) apparaisse. Appuyez ensuite sur la touche SEL pour augmenter ▲ le volume ou sur ▼ pour le diminuer. Le niveau est alors affiché à l'écran.

Réglage de l'horloge : Votre véhicule est équipé d'une horloge analogique distincte. Consultez la section *Réglage de l'horloge* du chapitre Commandes du conducteur.

Mode dossier, piste : En mode MP3, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que MODE apparaisse à l'écran. Utilisez la touche SEL (sélection) pour alterner entre les modes FOLDER (dossier) (seules les pistes du dossier sélectionné sont accessibles) ou TRACK (piste) (toutes les pistes du disque sont accessibles).

10. Touche REPEAT

(répétition) : Appuyez sur cette touche pour répéter la lecture de la piste de CD ou MP3 en cours. Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver cette fonction.



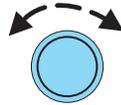
Chaînes audio

11. **SHUFFLE (lecture aléatoire)** : Appuyez sur cette touche pour lire aléatoirement les pistes du CD ou du fichier MP3 en cours. Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver cette fonction. 
12. **Touche FOLDER (dossier) ►** : Appuyez sur cette touche pour accéder au prochain répertoire MP3. 
13. **Touche FOLDER (dossier) ◀** : Appuyez sur cette touche pour accéder au répertoire MP3 précédent. 
14. **Touche FF (avance rapide)** : En mode lecteur de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que la piste voulue soit atteinte. 
15. **Touche REW (retour rapide)** : En mode lecteur de disques compacts, maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que la piste voulue soit atteinte. 
16. **Touche SAT (satellite, selon l'équipement)** : Votre chaîne « Audiophile » est prête pour l'option radio satellite. Le kit radio satellite est disponible chez votre concessionnaire. Ce kit, installé par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.* 
17. **Touche BAND (bande)** : Appuyez sur cette touche pour alterner entre les bandes AM, FM1 et FM2. 
18. **Touches de présélection** : Pour régler une station, sélectionnez la bande de fréquences, syntonisez une station, puis maintenez une touche de présélection enfoncée jusqu'à ce que le son revienne.      

Chaînes audio

19. Bouton de mise sous tension et commande de volume :

Appuyez sur le bouton pour mettre la chaîne audio sous tension ou hors tension; tournez le bouton pour augmenter le volume ou le réduire.



20. Touche LOAD (chargement) :

Appuyez sur cette touche pour charger un disque compact.



Appuyez sur la touche LOAD (chargement) et une touche de présélection pour charger un disque dans une fente donnée. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour charger jusqu'à six disques.

21. **CD** : Appuyez sur cette touche pour accéder au mode disques compacts.



Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

22. Touche SCAN (balayage automatique) :

Appuyez sur la touche SCAN pour écouter un bref extrait des stations ou des pistes du CD/MP3. Appuyez de nouveau pour annuler cette fonction.



23. CAT/TUNE (catégorie, syntonisation) :

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour parcourir la bande de fréquences ou pour lire le disque compact précédent ou suivant.



CAT (recherche par catégorie) : La fonction CAT n'est disponible qu'avec la radio satellite. Votre chaîne « Audiophile » est équipée pour

Chaînes audio

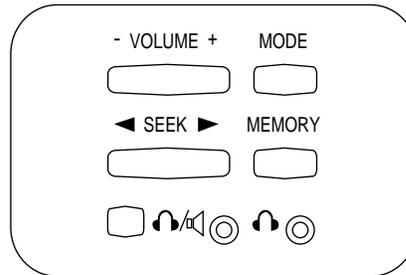
l'option radio satellite. La trousse permettant d'activer la réception satellite est disponible auprès de votre concessionnaire. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite. *Le kit radio satellite installé par le concessionnaire n'est disponible que dans la zone continentale des États-Unis.*

Pour tout renseignement concernant la radio satellite SIRIUS, veuillez composer sans frais le 1 888 539-SIRIUS (1 888 539-7474) ou visitez notre site SIRIUS à l'adresse suivante : www.siriusradio.com

24. **Fente de disque compact** : Insérez un disque compact, étiquette vers le haut.

COMMANDES RADIO DES SIÈGES ARRIÈRE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Si votre véhicule est équipé d'une console au premier rang, il est également muni de commandes radio pour les sièges arrière. Cette fonction permet aux occupants des sièges avant et du deuxième rang d'apprécier simultanément des sources média différentes (radio, cassette, disques compacts ou DVD). (Toutefois, les occupants des sièges avant et du deuxième rang ne peuvent pas écouter deux stations de radio différentes au même moment.)



Chaînes audio

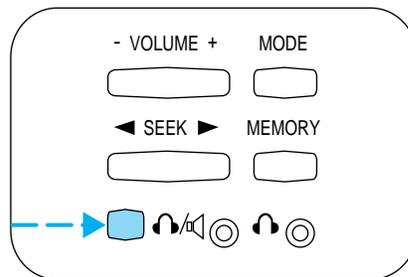
Lorsque les commandes des sièges arrière sont en fonction, les occupants de ces sièges peuvent utiliser les commandes pour sélectionner une autre source média pour tous les occupants (mode média unique). Dans ce mode, tous les haut-parleurs diffusent à partir de la même source média, pour tous les occupants. Pour mettre en fonction les commandes radio des sièges arrière :

- Appuyez simultanément sur les touches de programmation 3 et 5. 
Le pictogramme du casque d'écoute (🎧) s'affiche à l'écran, indiquant que les commandes radio des sièges arrière sont en fonction.
- Appuyez sur les touches de programmation 3 et 5 une seconde fois pour mettre hors fonction les commandes radio des sièges arrière. Le pictogramme du casque d'écoute (🎧) disparaît de l'affichage de la radio.

En cas de conflit d'écoute entre les occupants avant et les occupants arrière (lorsque les deux essaient d'utiliser le même média), la priorité est donnée aux commandes avant.

Pour mettre en fonction le mode double média (les occupants des sièges arrière écoutent un média différent de celui choisi par les occupants des sièges avant) :

- appuyez sur la touche haut-parleurs/casque d'écoute;
- appuyez sur la touche MODE pour changer de source audio (en mode casque d'écoute seulement);
- utilisez les touches SEEK, VOLUME et MEMORY pour effectuer les réglages de la fonction audio choisie.
- le mode double média peut également être mis en fonction en appuyant simultanément sur les touches de programmation 2 et 4 des commandes radio avant.



Les haut-parleurs arrière sont mis hors fonction et les occupants des sièges arrière peuvent écouter leur propre média à l'aide d'un casque d'écoute.

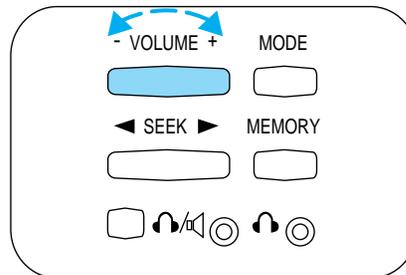
Chaînes audio

Réglage du volume

La commande de volume permet aux passagers arrière de régler le volume de la chaîne audio.

Appuyez sur la touche (+) pour augmenter le volume.

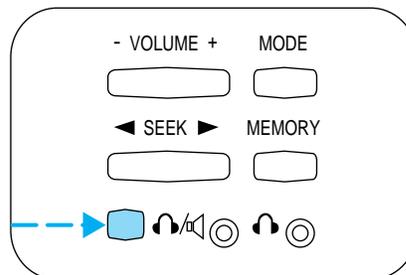
Appuyez sur la touche (-) pour diminuer le volume.



La commande de volume du siège arrière permet de régler le volume à un niveau supérieur au réglage du bloc avant, mais uniquement lorsque les haut-parleurs sont mis hors fonction.

Mise en fonction et hors fonction des haut-parleurs arrière

Appuyez sur la touche haut-parleur/casque d'écoute pour mettre les haut-parleurs arrière en fonction (mode média unique) ou hors fonction (mode double média).



Utilisation des casques écouteurs/mode double média

Branchez un casque d'écoute à fiche de 3,5 mm (non compris) dans la prise . Appuyez sur la touche de mise en fonction des haut-parleurs pour mettre le casque d'écoute en fonction. La mention DUAL PLAY (double média) s'affiche à l'écran de la radio et la touche de balance est mise hors fonction, confirmant l'activation du mode double média.

Les haut-parleurs arrière sont mis hors fonction lorsque la touche marche/arrêt des haut-parleurs est enfoncée. Les haut-parleurs avant demeurent en fonction pour les passagers avant. Appuyez de nouveau sur la touche pour mettre le casque d'écoute hors fonction.

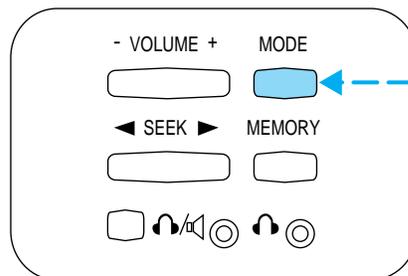
Chaînes audio

SINGLE PLAY (média unique) s'affiche à l'écran de la radio et la touche de balance est mise en fonction, confirmant la désactivation du mode double média.

Pour valider le mode double média, les commandes des sièges arrière doivent être actives et le pictogramme  doit être affiché à l'écran de la radio.

Sélecteur de mode

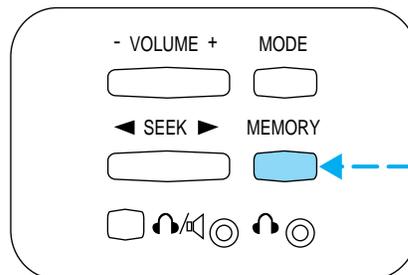
Appuyez sur la touche MODE pour alterner entre les modes AM, FM1, FM2, lecteur de cassettes (selon l'équipement), lecteur ou chargeur de disques compacts (selon l'équipement) ou lecteur DVD (selon l'équipement). Si le mode double média est en fonction, la mention « SHARED » (partagé) s'affiche à l'écran de la radio pour indiquer que les modes avant et arrière sont réglés sur le même média.



Touche de présélection des stations

Appuyez sur la touche MEMORY pour permettre aux passagers arrière de faire défiler les six stations mises en mémoire sur chacune des bandes AM, FM1 et FM2.

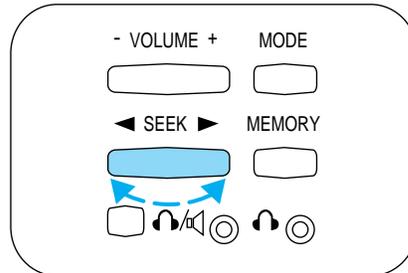
Appuyez sur la touche MEMORY (mémoire) (selon l'équipement) en mode lecteur de disques compacts (selon l'équipement) pour passer à la lecture du disque suivant.



Chaînes audio

Touches de recherche automatique

- En mode radio, appuyez sur ◀ pour trouver la première station audible vers le bas de la bande de fréquences.
- En mode radio, appuyez sur ▶ pour trouver la première station audible vers le haut de la bande de fréquences.
- En mode lecteur de cassettes (selon l'équipement), appuyez sur la touche SEEK (recherche) pour passer à la piste suivante ▶ ou à la piste précédente ◀.
- En mode lecteur de disques compacts (selon l'équipement), appuyez sur la touche SEEK pour passer à la piste suivante ▶ ou à la piste ◀ précédente.



Contrôle parental

Appuyez simultanément sur les touches de programmation 3 et 5 des commandes audio avant pour désactiver les commandes des sièges arrière. Elles resteront désactivées jusqu'à ce qu'un passager avant les active de nouveau en appuyant simultanément sur les touches de programmation 3 et 5. Les réglages des commandes avant ont toujours la priorité sur ceux des commandes arrière.



FRÉQUENCES RADIO

Les fréquences radio AM et FM sont déterminées par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, par la « Federal Communications Commission » (FCC). Ces fréquences sont :

AM — 530; 540 à 1 700; 1 710 kHz;

FM — 87,7; 87,9 à 107,7; 107,9 MHz.

FACTEURS POUVANT INFLUENCER LA RÉCEPTION RADIO

Trois facteurs peuvent avoir un impact sur la réception radio :

- Distance et puissance : plus vous vous éloignez d'une station FM, plus le signal, et conséquemment la réception, sont faibles.

Chaînes audio

- Relief : les collines, les montagnes, les immeubles, les lignes de transport d'électricité, les clôtures électriques, les feux de signalisation et les orages peuvent nuire à la réception.
- Réception de signaux puissants avec surcharge : lorsque vous croisez une antenne émettrice, un signal plus puissant peut se faire entendre et annuler le signal de la station affichée.

SOINS À APPORTER AU LECTEUR DE CASSETTES ET AUX CASSETTES

À faire :

- utiliser uniquement des cassettes de 90 minutes ou moins;
- si la bande est détendue, engager le doigt ou un crayon dans un des trous et tourner jusqu'à ce que la bande soit bien tendue;
- enlever toute étiquette partiellement décollée avant d'insérer la cassette;
- laisser les cassettes qui ont été soumises à des températures extrêmes et à l'humidité atteindre une température modérée avant la lecture;
- afin de conserver la qualité sonore et le bon fonctionnement de votre lecteur, il faut nettoyer la tête de lecture à l'aide d'une cassette de nettoyage après 10 à 12 heures de lecture.

À ne pas faire :

- exposer les cassettes au soleil, à l'humidité ou à des températures extrêmes;
- laisser une cassette à l'intérieur du lecteur pendant de longues périodes lorsque le lecteur est à l'arrêt.

SOINS À APPORTER AU LECTEUR DE DISQUES COMPACTS ET AUX DISQUES COMPACTS

À faire :

- toujours saisir les disques par leur pourtour; il ne faut jamais toucher leur surface d'enregistrement;
- inspecter les disques avant la lecture; n'utiliser qu'un produit approuvé pour nettoyer le disque; essuyer le disque du centre vers le bord.

À ne pas faire :

- laisser les disques exposés pendant une longue période à la lumière directe du soleil ou à la chaleur;
- introduire plus d'un disque dans chaque porte-disque du magasin du chargeur de disques compacts;

Chaînes audio

- nettoyer le disque par un mouvement circulaire.

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Consultez le *Guide de garantie* pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie de votre chaîne audio. Si une intervention s'impose, adressez-vous à votre concessionnaire ou à un technicien qualifié.

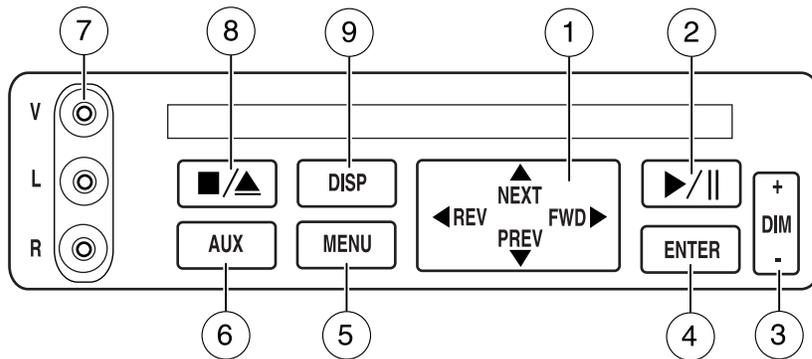
Lorsque le signal du sonar retentit, le volume de la radio s'abaisse suffisamment pour que le signal soit facilement audible. Le volume de la radio reprend sa valeur initiale lorsque le signal sonar cesse de retentir.

SYSTÈME AUDIOVISUEL AVEC LECTEUR DVD POUR PASSAGERS ARRIÈRE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Votre véhicule peut être muni d'un système audiovisuel pour passagers arrière avec lecteur de DVD, grâce auquel il est possible de lire des CD, CDR, RW, MP3 ou de visionner des films sur DVD, DVDR, RW, en plus de pouvoir jouer à divers jeux vidéo. Prenez le temps de vous familiariser avec les caractéristiques et directives de sécurité de votre système.

Chaînes audio

Commandes du lecteur de DVD



1. Commandes **principales**

- Touche **NEXT** (suivant) — Appuyez sur cette touche pour accéder à la piste suivante du CD, au chapitre suivant du DVD ou pour vous déplacer vers le haut en mode de curseur.
- Touche **PREV** (précédent) — Appuyez sur cette touche pour accéder à la piste précédente du CD, au chapitre précédent du DVD ou pour vous déplacer vers le bas en mode de curseur.
- **REV** – appuyez pour revenir en arrière en mode lecteur de disques compacts ou de DVD ou pour déplacer le curseur vers la gauche, en mode menu.
- **FWD** – appuyez pour avancer en mode lecteur de disques compacts ou de DVD ou pour déplacer le curseur vers la droite, en mode menu.

2. Touche **de lecture/pause**

Appuyez sur cette touche pour visionner le DVD ou pour en suspendre la lecture temporairement.

3. Touche **DIM** (intensité lumineuse)

Pour augmenter (+) ou réduire (-) la luminosité de l'écran.

4. Touche **ENTER** (entrée)

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la fonction choisie dans le menu activé. Cette touche peut aussi être utilisée pendant la lecture de certains disques interactifs.

Chaînes audio

5. Touche **MENU**

Appuyez sur cette touche pour obtenir le menu du disque.

6. Touche **AUX** (auxiliaire)

Appuyez sur cette touche pour faire passer le lecteur de DVD du mode de lecture au mode auxiliaire.

7. **Prises auxiliaires**

Entrées pour jeux vidéo standard.

8. Touche **d'arrêt/d'éjection**

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture du DVD. Appuyez de nouveau pour éjecter le DVD.

9. Touche **DISP** (affichage)

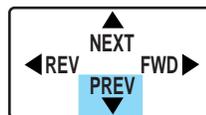
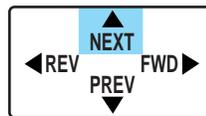
Appuyez pour obtenir l'affichage à l'écran du menu de jeu et des réglages de l'utilisateur.

Fonctions des touches du lecteur de DVD

Touche MENU

Appuyez sur la touche MENU pour entrer en mode menu. Cela vous permet de naviguer dans les menus du lecteur de DVD. En mode de menu :

- Appuyez sur la touche NEXT pour déplacer le curseur d'une position vers le haut.
- Appuyez sur la touche PREV pour déplacer le curseur d'une position vers le bas.



Chaînes audio

- Appuyez sur la touche REV pour déplacer le curseur d'une position vers la gauche.



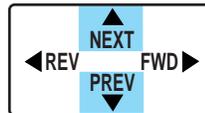
- Appuyez sur la touche FWD pour déplacer le curseur d'une position vers la droite.



Touche NEXT/PREV

Les touches NEXT (vers le haut) et PREV (vers le bas) vous permettent d'accéder à la piste suivante ou précédente d'un CD ou à la section suivante ou précédente d'un DVD.

Lorsque vous appuyez sur cette touche, la lecture audio est interrompue momentanément pendant que le système passe à la piste suivante. Maintenez cette touche enfoncée pour avancer ou reculer de plusieurs pistes à la fois.



Touche REV/FWD

Appuyez sur la touche REV/FWD pendant la lecture pour reculer ou avancer à vitesse normale. Appuyez de nouveau sur la touche REV/FWD pour désactiver la fonction reculer/avancer et revenir en mode normal de lecture.



Touche ENTER

La touche ENTER vous permet de sélectionner des éléments en mode menu.

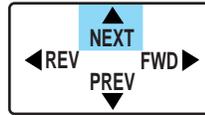


Appuyez sur la touche ENTER pour sélectionner l'élément mis en surbrillance.

Chaînes audio

Mode de lecture d'un disque compact

Appuyez sur la touche NEXT pendant la lecture d'un disque compact pour passer à la piste suivante. Si vous appuyez sur NEXT pendant la lecture de la dernière piste, la lecture reprendra à la première piste.



Mode de lecture lente

Pour passer en mode de lecture lente, appuyez sur la touche de lecture/pause. Une fois la lecture suspendue, appuyez sur la touche FWD/REV pour une lecture au ralenti. Il existe trois vitesses de lecture, selon la durée pendant laquelle la touche est maintenue enfoncée. Appuyez sur la touche pour une lecture au ralenti. Appuyez de nouveau sur la touche pour désactiver la lecture au ralenti. Appuyez sur la touche de lecture/pause pour revenir au mode normal de lecture.



Mode de menu d'utilisateur

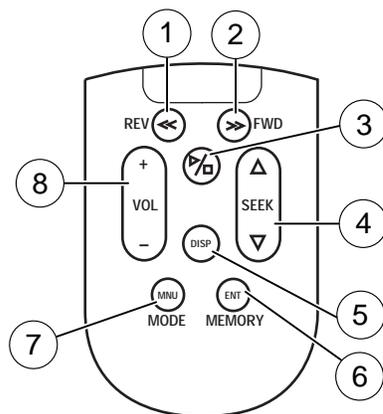
Pour régler l'affichage de l'écran, appuyez une fois sur la touche DISP et le menu du lecteur apparaît, ainsi que le média en cours d'écoute. Appuyez de nouveau sur la touche DISP pour alterner entre les différents réglages de l'affichage. (Les réglages d'écran disponibles sont : 4x3, ZOOM et 16x9.) Le réglage s'efface de l'écran au bout d'environ trois secondes, alors que la barre de titre et le réglage audio demeurent jusqu'à ce que la touche DISP soit de nouveau enfoncée.



Le lecteur de DVD vérifie le type de disque et configure l'écran en conséquence. Certains films ont un format grand angle convenant à un écran normal 4 x 3. Le cas échéant, vous verrez des bandes noires des quatre côtés de l'écran. On peut avoir l'impression qu'il s'agit d'un petit écran à l'intérieur d'un plus grand. Il peut être préférable de visionner ce type de film au réglage ZOOM. Pour accéder au réglage ZOOM, appuyez une fois sur la touche DISP pour atteindre le réglage courant et appuyez de nouveau dans les trois secondes pour sélectionner l'affichage souhaité.

Chaînes audio

Télécommande



1. Touche **REV** (retour rapide)

Appuyez sur cette touche pour inverser la direction de lecture du film sur DVD.

2. Touche **FAST FORWARD** (avance rapide)

Appuyez sur cette touche pour faire avancer la lecture du film sur DVD.

3. Touche **PLAY/STOP** (lecture-arrêt)

Appuyez sur cette touche pour commencer ou arrêter la lecture du film sur DVD.

4. Touche **SEEK** (recherche)

Appuyez pour reculer ou avancer dans les sections du DVD ou dans les pistes du disque compact.

5. Touche **DISP** (affichage)

Appuyez pour obtenir l'affichage à l'écran du menu de jeu et des réglages de l'utilisateur. Une fois l'écran activé, utilisez la fonction SEEK (recherche) pour choisir le réglage d'écran souhaité.

6. Touche **ENTER (ENT)/MEMORY** (entrée/mémoire)

En mode lecteur DVD, appuyez sur cette touche pour sélectionner un élément désigné en mode menu.

En mode arrêt, appuyez sur la touche pour aller à la présélection radio suivante.

Chaînes audio

7. Touche **MNU/MODE** (menu/mode)

En mode de lecture de DVD, appuyez sur cette touche pour accéder au menu du disque.

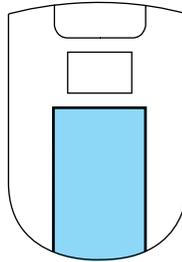
En mode d'arrêt, appuyez sur la touche pour passer à une autre source média (AM, FM, CD. . .)

8. Touche **VOL** (volume)

Appuyez sur (+) pour monter le volume et sur (-) pour le baisser.

Remplacement des piles

Des piles sont fournies avec la télécommande. Étant donné que toutes les piles ont une durée de vie utile limitée, remplacez-les lorsque vous n'arrivez plus à faire fonctionner le lecteur de DVD avec la télécommande. Le témoin à diode électroluminescente sur la télécommande s'allume lorsque vous appuyez sur une touche.



Ouvrez le couvercle de la télécommande en le faisant glisser tel qu'illustré pour accéder aux piles.

La télécommande requiert deux piles AAA.

Contrôle parental

Pour activer ou désactiver le système audiovisuel pour passagers arrière, appuyez simultanément sur les touches de présélection 3 et 5 à l'avant de la radio.



Pour obtenir plus de détails concernant les commandes des sièges arrière, consultez la section *Commandes des sièges arrière* du présent chapitre.

Chaînes audio

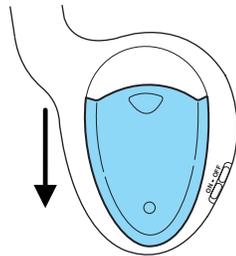
Casques d'écoute sans fil

Votre système comporte deux casques d'écoute sans fil. (Les casques d'écoute fonctionnent à l'aide de deux piles AAA.) Les piles ne sont pas incluses.



Pour poser les piles, appuyez légèrement sur la partie supérieure de l'écouteur gauche et faites glisser le couvercle pour le retirer.

Quand vous remplacez les piles, utilisez deux piles neuves (piles alcalines recommandées) et placez-les dans le sens de polarité (+) et (-).

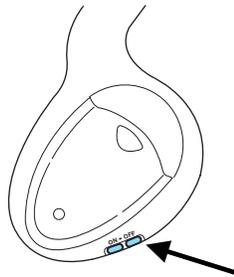


NOTA : Vous pouvez vous procurer d'autres casques d'écoute sans fil à infrarouge (fréquence de 1,9 à 2,3 MHz) chez votre concessionnaire ou détaillant local.

Utilisation d'un casque d'écoute sans fil

Pour faire fonctionner les casques d'écoute sans fil :

- Appuyez sur le bouton ON/OFF situé sur l'écouteur gauche. Le témoin DEL sur l'écouteur droit s'allume. Appuyez de nouveau pour désactiver cette fonction.
- Ajustez confortablement le casque d'écoute sur votre tête.
- Réglez la commande de volume à un niveau sonore agréable.

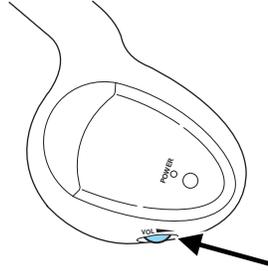


NOTA : La molette est l'unique moyen de régler le volume des casques d'écoute sans fil. La télécommande ou les commandes des sièges arrière n'ont aucun effet sur le volume des casques d'écoute sans fil.

Chaînes audio

Arrêtez le casque d'écoute lorsqu'il n'est pas utilisé, pour éviter de décharger les piles. Le casque d'écoute s'arrête automatiquement après cinq minutes s'il n'a pas reçu de signal audio infrarouge du panneau de commande de la console au pavillon.

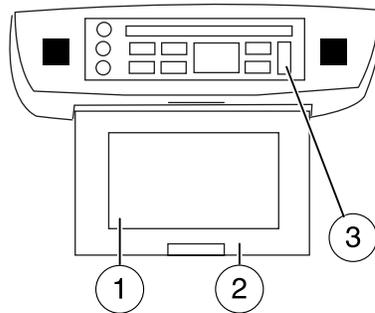
Assurez-vous que la ligne de visée entre le casque d'écoute et l'émetteur infrarouge (situé sur le boîtier du lecteur DVD) n'est pas obstruée.



Écran d'affichage escamotable à cristaux liquides



L'écran bascule vers le bas pour le visionnement et vers le haut pour le rangement. Veillez à bien verrouiller l'écran en position de rangement.



1. Écran de 17,8 cm (7 po) (en diagonale) à cristaux liquides à matrice active
2. Logement de l'écran

Chaînes audio

3. Réglage de luminosité. Appuyez sur +/- pour augmenter ou réduire la luminosité de l'écran.

Lecture et format

- Le lecteur DVD de votre système audiovisuel pour passagers arrière ne peut être utilisé qu'en mode de lecture. (Le lecteur de DVD n'a pas de fonction d'enregistrement.)
- Le système peut lire les disques compacts ou les DVD standard.
- Le lecteur de DVD peut lire les DVD, DVDR, RW, CD, CDR, RW et disques MP3.

Circuits de protection du système audiovisuel pour passagers arrière

Circuit du capteur de haute température

- Des températures excessives peuvent endommager le lecteur de DVD.
- Lorsque la température du lecteur de DVD devient trop élevée, le circuit du capteur de haute température neutralise le fonctionnement de l'appareil. La mention DVD/CD HOT (chaud) s'affiche à l'écran de la radio.
- Le lecteur de DVD demeure hors fonction jusqu'à ce que sa température de fonctionnement redevienne normale. La durée de la période de refroidissement varie selon les conditions ambiantes.

Conseils généraux d'utilisation

- Lorsque le moteur ne fonctionne pas, utilisez le système avec parcimonie pour ne pas décharger la batterie.
- Lorsque le contact est coupé, le système audiovisuel pour passagers arrière est également mis hors fonction. Après avoir établi le contact, lorsque vous appuyez sur la touche de lecture du système, la lecture se fait à partir de la dernière source sélectionnée.
- Pour mettre le lecteur DVD hors fonction, appuyez simultanément sur les touches de présélection 3 et 5 de la radio. Pour remettre en fonction le lecteur DVD, appuyez simultanément sur les touches de présélection 3 et 5.
- Le lecteur de DVD peut lire uniquement la face inférieure d'un disque. Au moment d'insérer un disque enregistré d'un seul côté, l'étiquette doit être orientée vers le haut. Dans le cas d'un disque enregistré sur plus d'un côté, la face de lecture sélectionnée doit être orientée vers le bas au moment d'insérer le disque dans le lecteur.

Chaînes audio

- Le lecteur de DVD peut lire les DVD, DVDR, RW, CD, CDR, RW et disques MP3.
- Le formatage des DVD varie d'une région à une autre. Ce lecteur DVD peut lire uniquement les DVD de la région 1 (DVD fabriqués au Canada et aux États-Unis).

Ce lecteur est conçu pour la lecture des disques compacts audio et DVD commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont utilisés dans des lecteurs de disques compacts/DVD Ford. Les disques de forme irrégulière, les disques recouverts d'un film contre les égratignures et les disques avec étiquettes maison en papier (autoadhésives) ne doivent pas être insérés dans le lecteur. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques faits maison à l'aide d'un marqueur indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Pour insérer un CD ou un DVD

Insérez en partie le disque compact ou le DVD dans la fente et le système le chargera complètement dans le mécanisme. Le disque pourrait se coincer dans le mécanisme s'il est inséré trop profondément.

Lorsqu'un disque compact ou un DVD est introduit dans le lecteur de DVD, l'appareil est automatiquement mis en fonction et la lecture devrait commencer.

Le compteur se remet automatiquement à 0:00:00.

Pour retirer un disque compact ou un DVD

1. Appuyez sur la touche STOP/EJECT pour arrêter la lecture.
2. Appuyez de nouveau sur cette touche pour éjecter le disque compact ou le DVD.

Pour des raisons de sécurité, si le disque compact ou le DVD n'est pas retiré dans le temps alloué, il est automatiquement réintroduit dans l'appareil. Si le disque compact ou le DVD ne s'éjecte pas de l'appareil, maintenez la touche EJECT enfoncée pendant environ deux secondes. Le disque devrait être éjecté, que le contact soit mis ou coupé.

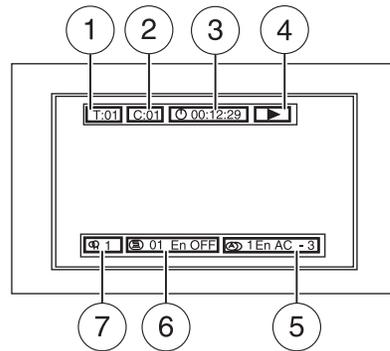
Utilisation d'un jeu vidéo/appareil auxiliaire

1. Branchez la sortie vidéo de votre appareil de jeu à la prise d'entrée auxiliaire JAUNE.

Chaînes audio

2. Branchez respectivement les câbles audio gauche et droit aux prises d'entrée auxiliaires BLANCHE et ROUGE.
3. Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que la mention DVD/CD AUX (aucun disque dans le lecteur) ou DVD/CD play (disque dans le lecteur) s'affiche dans l'écran de la radio. Si un disque se trouve dans le système, la lecture devrait commencer. Pour activer les entrées auxiliaires, appuyez sur la touche STOP ou AUX du lecteur de DVD.

Indicateurs à l'écran



Chaque fois que vous appuyez sur une touche, l'état de fonctionnement du lecteur de DVD s'affiche à l'écran. Les indicateurs suivants peuvent s'afficher :

1. CD track
2. DVD chapter
3. SYSTEM COUNTER – affiche le temps de visionnement courant de la source souhaitée. (HEURES:MINUTES:SECONDES)
4. ÉTAT DU DVD/CD (PLAY/FF/REW/PAUSE)
5. SORTIE AUDIO (ne peut pas être modifié)
6. Sous-titres (langue choisie — français ou espagnol, selon les capacités du disque et la mise en/hors fonction).
7. Angle de caméra (pour l'image) – réglable avec les curseurs et la touche ENTER.

Conseils de sécurité

Lisez entièrement les conseils de sécurité et les consignes d'utilisation avant de faire fonctionner le système et conservez-les pour pouvoir vous y référer à l'avenir.

Chaînes audio

N'essayez jamais de démonter, de réparer ou de modifier le système audiovisuel pour passagers arrière. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

N'insérez que des disques dans le lecteur de DVD.



Le verre de l'écran d'affichage escamotable à cristaux liquides peut se briser s'il est heurté par un objet dur. Si cela se produit, ne touchez pas au liquide. En cas de contact avec la peau, lavez immédiatement la partie touchée avec de l'eau et du savon.

N'exposez pas directement l'écran d'affichage escamotable à cristaux liquides au soleil ni à des rayons ultraviolets puissants pendant une trop longue période. Les rayons ultraviolets altèrent les cristaux liquides.

Veillez lire attentivement les guides d'utilisateur relatifs aux jeux vidéo et à l'équipement avant de les utiliser comme appareils auxiliaires avec votre système audiovisuel DVD pour passagers arrière.

N'utilisez aucun jeu ou appareil vidéo dont les câbles ou cordons d'alimentation sont fendus, entaillés ou endommagés. Placez les cordons et câbles de manière à ce que personne ne risque de poser les pieds dessus. Assurez-vous qu'ils ne gênent ni le réglage des sièges ni l'utilisation des compartiments de rangement du véhicule.

Débranchez les cordons ou câbles d'alimentation des jeux et de l'équipement vidéo après usage.

Évitez de toucher les prises d'entrée auxiliaires avec les doigts. Ne soufflez pas sur ces prises et gardez-les propres et sèches.

N'utilisez pas de benzène, de diluant pour peinture ni aucun autre solvant pour nettoyer les éléments du lecteur DVD.

Lorsque le signal du sonar retentit, le volume de la radio s'abaisse suffisamment pour que le signal soit facilement audible. Le volume de la radio reprend sa valeur initiale lorsque le signal sonar cesse de retentir.

Homologation auprès de la « FCC » (Federal Communication Commission)

Des modifications apportées au système sans l'autorisation expresse de Ford Lincoln pourraient en annuler le droit d'utilisation par l'acheteur. Cet appareil a été vérifié et s'est révélé conforme aux normes applicables aux appareils numériques de catégorie B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont définies pour fournir une

Chaînes audio

protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux normes, peut causer un brouillage radioélectrique nuisible aux communications radio.

Il n'est cependant pas garanti qu'un brouillage ne se produira pas avec certains types d'installation. Si cet appareil brouille les signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur est invité à consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié dans le domaine de l'audiovisuel.

Soins et entretien à apporter au lecteur de DVD

Conditions ambiantes extrêmes

Les lecteurs de DVD soumis à des conditions ambiantes rigoureuses peuvent être endommagés et ne pas donner leur rendement optimal. Pour éviter de tels inconvénients, si possible, n'exposez pas votre appareil aux conditions suivantes :

- Chaleur ou froid intenses
- Soleil direct
- Humidité élevée
- Poussière
- Champs magnétiques importants

Températures extrêmes

Lorsque le véhicule a été stationné longtemps au soleil ou dans un endroit très froid, attendez que la température de l'habitacle du véhicule revienne à la normale avant de faire fonctionner le lecteur de DVD.

Humidité et condensation

L'humidité de l'air se condensera dans le lecteur de DVD en conditions très humides ou lorsque le véhicule passe d'un endroit froid à un endroit chaud. En présence de condensation, n'insérez ni CD ni DVD dans l'appareil. Si un disque est déjà chargé dans l'appareil, retirez-le. Mettez le lecteur de DVD en fonction pour en chasser l'humidité avant d'y insérer un DVD. Il peut être nécessaire d'attendre une heure ou même plus.

Nettoyage de l'écran d'affichage escamotable à cristaux liquides

Nettoyez l'écran d'affichage en appliquant une petite quantité d'eau ou d'un produit d'entretien ménager à base d'ammoniaque directement sur

Chaînes audio

un chiffon doux. Frottez délicatement l'écran jusqu'à ce que la poussière, la saleté ou les marques de doigts soient effacées. Ne vaporisez ni eau ni nettoyant pour vitres directement sur l'écran. Ces liquides pourraient atteindre les composants électroniques internes de l'écran et causer des dommages. N'exercez pas de pression excessive sur l'écran lors du nettoyage.

Corps étrangers

Évitez que de la poussière et des corps étrangers ne pénètrent dans l'appareil. En cas de renversement accidentel de liquide à l'intérieur du système, éteignez immédiatement l'appareil et consultez un technicien qualifié.

Nettoyage des disques compacts et DVD

Avant d'introduire un disque, assurez-vous de sa propreté. Au besoin, nettoyez le disque uniquement avec un produit approuvé en essuyant du centre vers le pourtour. Le mouvement utilisé pour le nettoyage ne doit pas être circulaire.

Nettoyage de l'extérieur du lecteur de DVD

Nettoyez l'extérieur du lecteur de DVD avec un chiffon humide. N'utilisez ni trousse de nettoyage pour disque compact ni disque compact prévu à cet effet pour nettoyer l'intérieur de votre lecteur de DVD. L'utilisation de ces produits pourrait endommager votre système.

DISPOSITIF D'AIDE À LA NAVIGATION LINCOLN (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Il est possible que votre véhicule soit équipé d'un dispositif d'aide à la navigation Lincoln vous permettant d'écouter la radio, de faire jouer des disques compacts et de planifier l'itinéraire du véhicule à l'aide d'un DVD d'assistance à la navigation.

Chaîne audio THX (selon l'équipement)

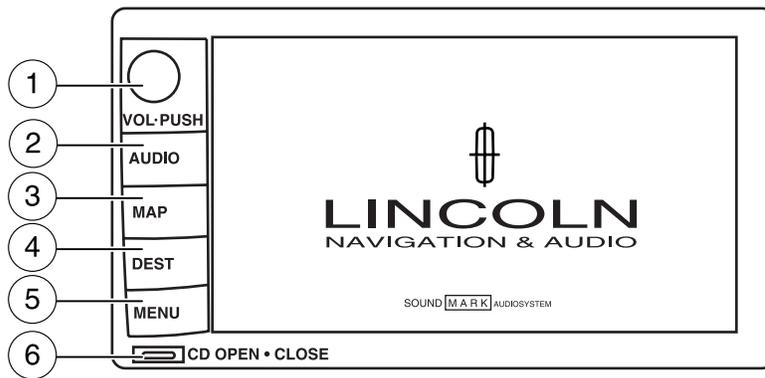
Votre véhicule peut être équipé d'une chaîne audio de haut niveau homologuée THX. Ce système produit une qualité acoustique optimale pour tous les occupants du véhicule et dans toutes les conditions de conduite.



Cette chaîne possède un système de haut-parleurs, un amplificateur, des haut-parleurs d'extrêmes-graves et un égaliseur d'avant-garde.

Chaînes audio

Bien que votre dispositif d'aide à la navigation Lincoln offre une gamme étendue de fonctions, il reste facile à utiliser. Des directives apparaissent sur l'écran d'affichage et sont accompagnées de messages-guides vocaux. L'écran d'affichage vous fournit, au moyen de menus, de textes et de cartes routières, tous les renseignements dont vous pouvez avoir besoin pour utiliser le dispositif. Pour sélectionner parmi les fonctions affichées, il vous suffit de toucher l'option désirée sur l'écran tactile.



- 1. Bouton VOL-PUSH (marche-arrêt et commande du volume) :** Appuyez sur ce bouton pour mettre le dispositif en fonction ou hors fonction. Tournez-le pour régler le volume.
- 2. Touche AUDIO :** Appuyez sur cette touche pour passer en mode audio et accéder aux paramètres de la radio, du lecteur de disques compacts, du chargeur de disques compacts et du lecteur de DVD (selon l'équipement).
- 3. Touche MAP (carte) :** Appuyez sur cette touche pour passer en mode carte et afficher la position courante du véhicule sur la carte. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour obtenir des renseignements supplémentaires sur la position du véhicule. Cette fonction est inactive si aucun DVD cartographique n'est chargé.
- 4. Touche DEST (destination) :** Appuyez sur cette touche pour passer en mode d'entrée de destination. Cela vous permet d'entrer une destination et d'en définir l'itinéraire. Une fois un itinéraire établi, vous pouvez appuyer sur DEST pour demander un détour, afficher l'itinéraire complet, sélectionner vos préférences d'itinéraire et modifier ou annuler

Chaînes audio

la destination préalablement choisie. Cette fonction est inactive si aucun DVD cartographique n'est chargé.

5. **Touche MENU** : Appuyez sur cette touche pour accéder aux paramètres du système tels que l'affichage, la luminosité, le mode horloge (selon l'équipement), etc.

6. **CD OPEN CLOSE (ouverture-fermeture du lecteur de disques compacts)** : Appuyez sur cette touche pour ouvrir ou fermer l'écran et accéder au lecteur de disques compacts.

Avertissement concernant les températures froides

Lorsque le système est mis en fonction alors que la température est inférieure à 0 °C (32 °F), l'écran requiert une période de réchauffement de 20 à 30 minutes pour atteindre sa luminosité maximale. Assurez-vous que le paramètre d'affichage du système est réglé en mode DAY (jour) jusqu'à ce que la luminosité maximale soit atteinte (consultez la section *Mode Menu*). Une fois la luminosité maximale atteinte, rétablissez le paramètre de mode d'affichage AUTO (automatique).

Premier affichage en mode carte

Après avoir appuyé sur la mention AGREE (j'accepte) de l'affichage WARNING (mise en garde) du début, vous passez au premier affichage de carte, qui indique la position courante du véhicule. Appuyez sur le pictogramme de planète pour accéder aux paramètres de l'utilisateur – messages sonores, unités d'aide à la navigation, langue et horloge (selon l'équipement).

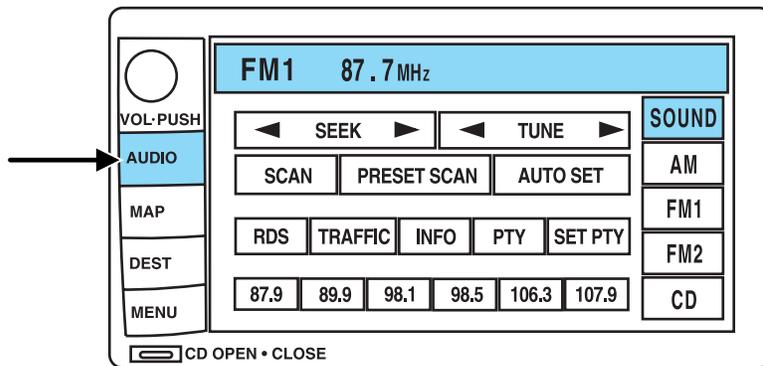


Aperçu — Comment démarrer

Pour écouter une station de radio :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche.
2. Appuyez sur AUDIO.

Chaînes audio



3. Choisissez AM, FM1 ou FM2.
4. Appuyez sur TUNE (syntoniser) pour procéder à une syntonisation manuelle vers le haut ► ou vers le bas ◀ sur la bande de fréquences.
5. Appuyez sur SEEK (recherche) pour passer à la station audible suivante vers le haut ► ou vers le bas ◀ sur la bande de fréquences.

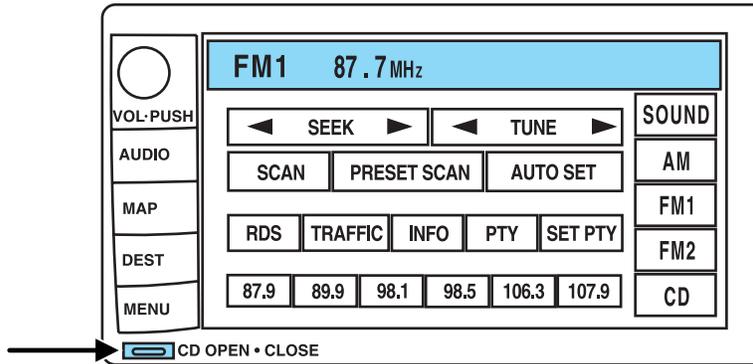
NOTA : Si PTY (type de programmation) est sélectionné, le choix de stations est limité. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Type de programmation*.

Pour faire jouer un disque compact déjà chargé dans le lecteur :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche.
2. Appuyez sur AUDIO.
3. Appuyez sur CD pour sélectionner un disque compact déjà chargé dans le lecteur. (Le message « NO CD » [pas de disque] s'affiche à l'écran si aucun disque compact n'est chargé dans le système.) Utilisez les touches 1 à 6 pour sélectionner le disque compact désiré.
4. La lecture du disque compact débute.

Chaînes audio

Pour charger des disques compacts :



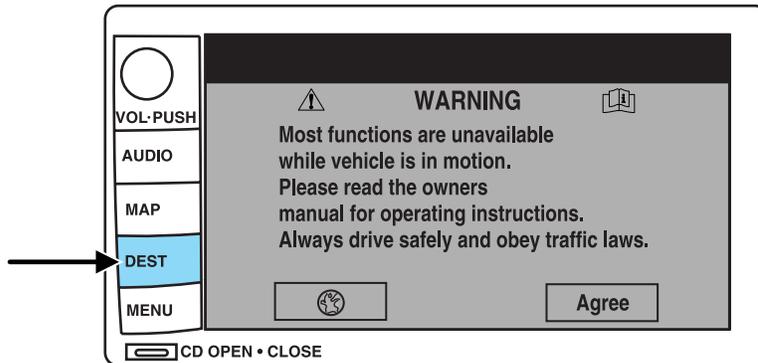
1. Appuyez sur la touche CD-OPEN CLOSE (disque compact – ouverture fermeture) au bas de l'écran pour charger un disque compact. (L'écran s'ouvre.)
2. Appuyez sur LOAD (charger) et choisissez le porte-disque désiré. Ou bien, appuyez sur LOAD et maintenez cette touche enfoncée pour charger automatiquement tous les porte-disques disponibles. La fréquence de clignotement des témoins de porte-disques augmente lorsque le système est prêt à recevoir un disque. Appuyez sur CD OPEN CLOSE (ouverture-fermeture du lecteur de disques compacts) pour fermer l'écran. Une fois l'écran fermé, la lecture du disque compact débute.
3. Utilisez les touches pour passer à une piste suivante, pour effectuer une recherche, pour interrompre la lecture, etc.

Pour utiliser le dispositif d'aide à la navigation :

1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche et que le DVD d'aide à la navigation est chargé dans le lecteur de DVD.

Consultez la section *Chargement du DVD cartographique* ou *Dispositif d'aide à la navigation — emplacement du DVD* de l'index pour connaître l'emplacement du DVD de navigation de votre véhicule.

Chaînes audio



2. Appuyez sur DEST (destination). L'écran de mise en garde apparaît. Après avoir lu le message, appuyez sur AGREE. L'écran présente une carte indiquant votre emplacement courant. Appuyez de nouveau sur DEST.

3. Sélectionnez le type d'entrée de destination voulue. Vous pouvez sélectionner « Address » (adresse), « Point of Interest » (point d'intérêt), « Emergency » (urgence) ou « Previous Dest » (destination précédente) dans le premier écran.



Ou, appuyez sur « ► Next Page » (page suivante) pour accéder aux sélections « Memory Point » (point mémorisé), « Select from map » (sélection sur la carte), « Freeway Ent/Exit » (entrée ou sortie d'autoroute) et « Special Memory Points » (points mémorisés spéciaux). Entrez les données



Chaînes audio

appropriées après votre sélection. Memory Points » (points mémorisés spéciaux). Une fois votre sélection faite, entrez tous les renseignements demandés.

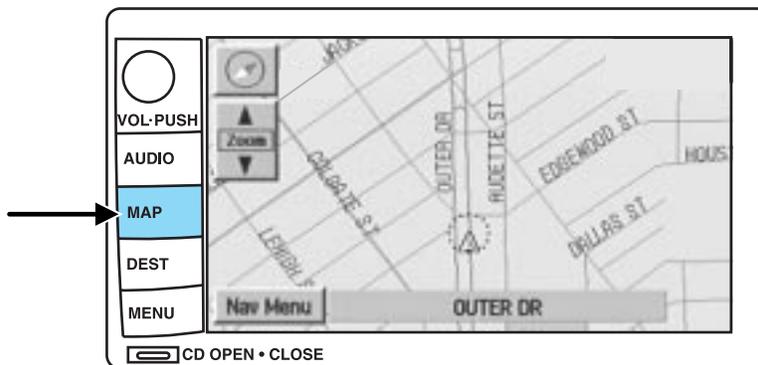
4. Appuyez sur DEST au bas de l'écran affichant la carte.

5. Choisissez l'itinéraire désiré en appuyant sur la touche NEXT (suivant) si celle-ci apparaît. Vous pouvez déterminer un maximum de trois itinéraires.

6. Appuyez sur START (débuter) pour lancer le mode d'aide à la navigation.



Pour régler le volume des messages-guides vocaux :



1. Appuyez sur la touche non programmable MAP (carte).

2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.

3. Appuyez sur On/Off (marche/arrêt) pour activer ou désactiver la fonction de guidage vocal. Utilisez les touches numériques (1 à 7) pour régler le volume des messages-guides vocaux.



Chaînes audio

Commandes vocales (selon l'équipement)

Le système de navigation de votre Lincoln peut disposer de commandes vocales permettant de dicter certaines options au système. Dans ce cas, vous devez parler le plus clairement possible pour que le dispositif puisse répondre à vos commandes. Assurez-vous d'énoncer les commandes en anglais (et non dans une autre langue) et qu'elles sont prononcées exactement comme elles sont écrites. Autrement, elles pourraient ne pas fonctionner.

Appuyez brièvement sur la touche VOICE (voix) du volant et l'icône de guidage vocal  apparaît sur le dispositif d'aide à la navigation.

Appuyez sur la touche REPEAT (répéter) ou sur la flèche du volant pour que le système de navigation répète la commande précédente.

La fonction de commandes vocales n'est pas disponible s'il n'y a pas de DVD cartographique chargé dans le dispositif d'aide à la navigation.

Pour changer de mode, vous pouvez adresser ces commandes vocales au dispositif en tout temps :

- Radio
- AM
- FM1
- FM2
- CD (lecteur de disques compacts)
- Power on (mettre le dispositif en fonction)
- Audio on (activer la sortie audio)
- Audio off (désactiver la sortie audio)
- Power off (mettre le dispositif hors fonction)
- CD Changer (chargeur de disques compacts) (selon l'équipement)
- DVD (selon l'équipement)

Dans le cours du fonctionnement normal de la radio, vous pouvez dire :

- Seek up (recherche vers l'avant)
- Seek down (recherche vers l'arrière)

Chaînes audio

Vous pouvez adresser les commandes suivantes lorsque vous utilisez un lecteur de DVD équipé d'une fonction destinée aux sièges arrière (selon l'équipement) :

- Track up (piste suivante)
- Previous track (piste précédente)
- Disc down (disque précédent)
- Previous disc (disque précédent)
- Track down (piste précédente)
- Disc up (disque suivant)
- Next disc (disque suivant)

Pendant l'utilisation d'un chargeur de disques compacts ou d'un lecteur de disques compact monté dans la planche de bord, vous pouvez dire :

- Track up (piste suivante)
- Previous track (piste précédente)
- Next disc (disque suivant)
- Previous disc (disque précédent)
- Track down (piste précédente)
- Disc up (disque suivant)
- Disc down (disque précédent)

Pour modifier l'affichage de l'écran, vous pouvez énoncer les commandes suivantes :

- Écran éteint
- Day mode on (activer le mode de jour)
- Night mode on (activer le mode de nuit)
- Auto mode on (activer le mode automatique)
- Screen day mode (écran en mode de jour)
- Screen night mode (écran en mode de nuit)
- Screen auto mode (écran en mode automatique)

NOTA : Si vous dites « Screen off » (mettre l'écran hors fonction), vous devrez toucher l'écran pour le réactiver. L'écran ne peut être réactivé par une commande vocale.

Les commandes suivantes permettent de parcourir les écrans :

- Current position (position actuelle)
- Map (carte)
- Current location (emplacement actuel)

Chaînes audio

En mode de navigation « affichage de carte », vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Zoom in (zoom avant)
- Minimum scale (échelle minimum)
- North up (direction nord dans le haut de l'écran)
- Heading up (direction du véhicule dans le haut de l'écran)
- Map direction (direction de la carte)
- Mark this point (marquer ce point)
- Zoom out (zoom arrière)
- Échelle maximum
- Change to North up (modifier la position de la direction nord)
- Change to heading up (modifier la position de la direction du véhicule)
- Change map direction (modifier la direction de la carte)
- Mark (marquer)

En mode de navigation « points d'intérêt », vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Automobile club (club automobile)
- Auto service maintenance (service-auto et entretien)
- Gas station (station-service)
- Parking garage (garage de stationnement)
- Guichet automatique
- City hall (hôtel de ville)
- Community center (centre d'activités communautaires)
- Exhibition center (centre d'exposition)
- Higher education (enseignement supérieur)
- College (collège)
- Library (bibliothèque)
- AAA (Triple A)
- Auto service (service-auto)
- Gas (essence)
- Parking lot (parc de stationnement)
- Bank (banque)
- Civic center (centre municipal)
- Convention center (centre des congrès)
- Court house (palais de justice)
- University (université)
- Hospital (hôpital)
- Police station (poste de police)

Chaînes audio

- School (école)
- Casino
- Marina
- Park recreation (parc et activités récréatives)
- Performing arts (spectacles)
- Skiing (ski)
- Stadium (stade)
- Winery (établissement vinicole)
- I'm hungry (j'ai faim)
- American food (cuisine américaine)
- Chinese food (cuisine chinoise)
- Continental food (cuisine continentale)
- French food (cuisine française)
- Italian food (cuisine italienne)
- Japanese food (cuisine japonaise)
- Mexican food (cuisine mexicaine)
- Seafood (fruits de mer)
- Other food (autres types de cuisine)
- Shopping mall (centre commercial)
- Amusement park (parc d'attractions)
- Golf course (terrain de golf)
- Museum (musée)
- Park recreation (parc et activités récréatives)
- Ski resort (centre de ski)
- Sports complex (complexe sportif)
- Tourist attraction (attraction touristique)
- Restaurant
- American restaurant (restaurant américain)
- Chinese restaurant (restaurant chinois)
- Continental restaurant (restaurant continental)
- French restaurant (restaurant français)
- Italian restaurant (restaurant italien)
- Japanese restaurant (restaurant japonais)
- Mexican restaurant (restaurant mexicain)
- Seafood restaurant (restaurant de fruits de mer)
- Other restaurant (autres restaurants)
- Shopping (boutiques)
- Grocery store (épicerie)

Chaînes audio

- Airport (aéroport)
- Ferry terminal (traversier)
- Hotel (hôtel)
- Rental car agency (agence de location de voitures)
- Rest stop (restoroute)
- Train station (gare)
- City Center (centre-ville)
- Commuter rail station (station de trains de banlieue)
- Bus station (terminus d'autobus)
- Historical monument (monument historique)
- Park and ride (parc et promenade)
- Rest area (aire de repos)
- Tourist information (office de tourisme)
- Business facility (zone industrielle)
- POI off (désactiver les points d'intérêt)

En mode de navigation « destination (DEST) », vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

- Home (point d'arrivée)
- Previous starting point (point de départ précédent)
- Next way point map (carte du prochain point)
- Second way point map (carte du deuxième point)
- Fourth way point map (carte du quatrième point)
- Destination map (carte de destination)
- Cancel destination (annuler la destination)
- Go home (aller au point d'arrivée)
- Go starting point (aller au point de départ)
- First way point map (carte du premier point)
- Third way point map (carte du troisième point)
- Fifth way point map (carte du cinquième point)
- Delete destination (supprimer la destination)

Chaînes audio

En mode de navigation avec guidage, vous pouvez utiliser les commandes vocales suivantes :

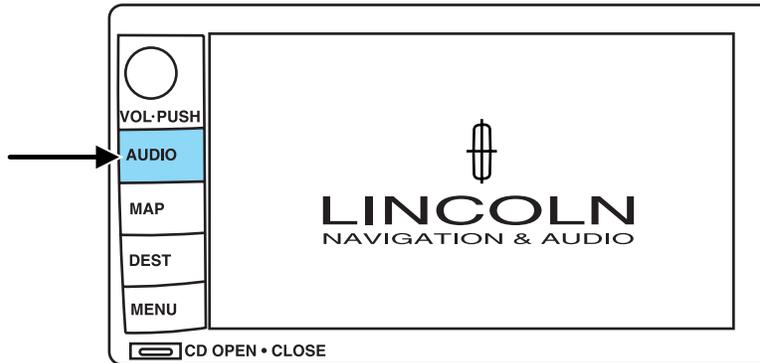
- Repeat guidance (répéter le guidage)
- Louder (plus fort)
- Voice guidance off (désactiver le guidage vocal)
- Open guidance screen (ouvrir l'écran de guidage)
- Arrow guidance (guidage par flèches)
- Change to arrow guidance (passer au guidage par flèches)
- Turn list guidance (guidage par liste des changements de direction)
- Change to turn list guidance (passer au guidage par liste des changements de direction)
- Entire route map (carte de l'itinéraire complet)
- Route overview (aperçu de l'itinéraire)
- Detour (détour)
- Repeat voice (répéter le guidage vocal)
- Softer (moins fort)
- Voice guidance on (activer le guidage vocal)
- Close guidance screen (fermer l'écran de guidage)
- Arrow guide (guidage par flèches)
- Change to arrow guide (passer au guidage par flèches)
- Turn list guide (guidage par liste des changements de direction)
- Change to turn list guide (passer au guidage par liste des changements de direction)
- Entire route (itinéraire complet)
- Reroute (refaire l'itinéraire)
- Detour entire route (détour de l'itinéraire complet)

Les commandes d'aide à la navigation suivantes peuvent être adressées en tout temps :

- Aide
- Destination
- Radio
- Map help (aide relative à la carte)
- Guidance help (aide relative au guidage)
- Disc help (aide relative au disque)
- Map (carte)
- Guidance (guidage)
- Disc (disque)
- Destination help (aide relative à la destination)
- Radio help (aide relative à la radio)

Chaînes audio

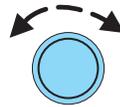
Mode audio



Votre système d'aide à la navigation Lincoln vous offre de nombreuses fonctions, dont une gamme complète de fonctions audio. Pour avoir accès à ces fonctions, appuyez sur la touche AUDIO dans l'encadrement principal. Cela vous fait passer en mode audio.

Touche de mise sous tension et commande du volume

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre la chaîne audio. Tournez le bouton pour augmenter ou diminuer le volume. Les niveaux de volume s'affichent à l'écran.



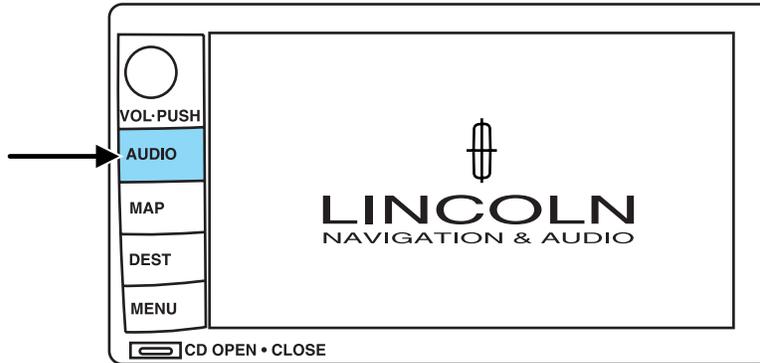
Pour passer en mode d'aide à la navigation, appuyez sur MAP ou sur DEST.

Pour régler le niveau sonore des messages-guides de navigation, sélectionner la touche NAV MENU (menu de navigation) à partir de l'écran affichant la carte.

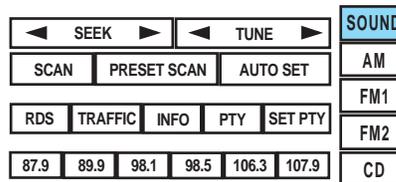
Compensation du volume en fonction de la vitesse (SCV)

Cette fonction permet la variation automatique et progressive du volume de la radio pour compenser les bruits extérieurs générés par la route et le vent lorsque le véhicule accélère ou roule à grande vitesse. Pour activer la fonction de compensation du volume :

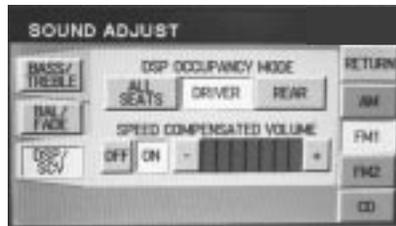
Chaînes audio



1. Appuyez sur AUDIO.
2. Appuyez sur SOUND (son).



3. SCV (compensation du volume) est situé au milieu de l'écran. Appuyez sur cette touche pour activer la fonction.
4. Sélectionnez l'une des positions de réglage (1 à 7) ou la mise hors fonction.



Il est recommandé de régler le niveau de la compensation de volume aux positions de 1 à 3. Lorsque la compensation est activée, le niveau 1 est le paramètre le plus bas et le niveau 7 est le paramètre le plus élevé.

Choix de bande AM/FM

La touche AM/FM fonctionne en mode radio, en mode lecteur de disques compacts et en mode navigation.

Chaînes audio

Touche AM/FM en mode radio

Appuyez sur la touche AM/FM1/FM2 pour choisir entre les stations présélectionnées sur les bandes AM, FM1 ou FM2.

Touche AM/FM en mode lecteur de disques compacts

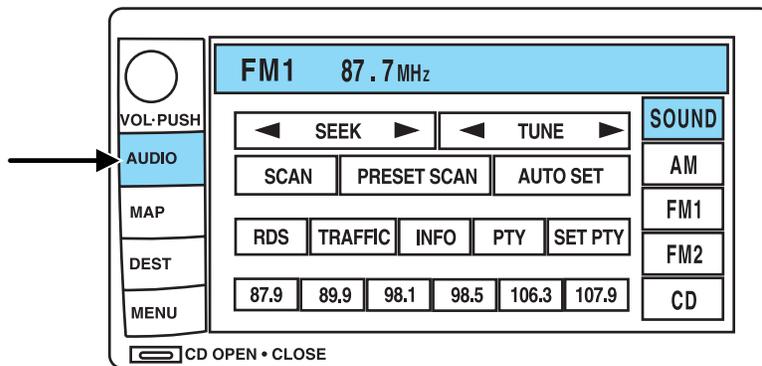
Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture d'un disque compact et commencer l'écoute de la radio.

Touche AM/FM en mode navigation

La radio peut continuer à jouer pendant l'affichage des écrans de navigation. Pour y avoir accès, appuyez sur AUDIO puis sur AM/FM/FM2.

Fonctions de réglage du son

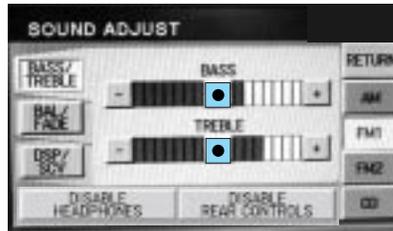
Pour avoir accès aux fonctions de réglage des graves, des aigus, de l'équilibrage gauche-droite, de l'équilibrage avant-arrière, du traitement numérique du signal (DSP), de la compensation du volume en fonction de la vitesse (SCV) et des modes d'occupation des sièges du véhicule :



1. Appuyez sur AUDIO.
2. Appuyez sur SOUND (son).
3. Choisissez l'une de ces fonctions : BASS/TREBLE, BAL/FADE et DSP/SCV.
4. Appuyez sur + ou - pour augmenter ou diminuer les niveaux.

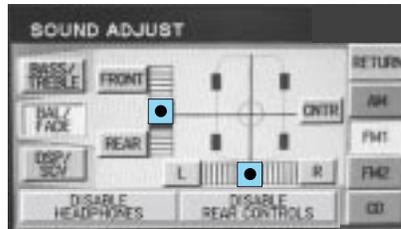
Chaînes audio

Touche BASS (graves) : Cette touche permet d'augmenter ou de réduire les tonalités graves de votre chaîne audio.



Touche TREBLE (aiguës) : Cette touche permet d'augmenter ou de réduire les tonalités aiguës de votre chaîne audio.

Touche FADE (équilibre avant-arrière) : Cette touche permet de répartir le son entre les haut-parleurs avant et arrière.



Touche BAL (équilibre gauche-droite) : Cette touche permet de répartir le son entre les haut-parleurs droit et gauche.

Touche SCV (volume asservi à la vitesse) :

Cette touche permet de compenser automatiquement les bruits extérieurs générés par la route et le vent. Consultez la section *Compensation du volume en fonction de la vitesse* dans les pages précédentes de ce chapitre.



Touche DSP (traitement numérique du signal, mode de distribution du son) : Cette touche permet d'optimiser le son en fonction des occupants du véhicule. Choisissez entre ALL SEATS (tous les sièges), REAR SEATS (sièges arrière) et DRIVER SEAT (siège du conducteur).

Si votre véhicule est équipé de commandes à l'arrière, les mentions DISABLE HEADPHONES (désactiver les casques d'écoute) et DISABLE REAR CONTROLS (désactiver les commandes à l'arrière) apparaissent à titre d'options au bas de l'écran. Ces options vous permettent de désactiver les casques d'écoute et les commandes à l'arrière. Appuyez sur le bouton approprié pour désactiver les casques d'écoute ou les

Chaînes audio

commandes à l'arrière. Le bouton est mis en surbrillance lorsque la fonction est désactivée. Un bouton qui n'est pas mis en surbrillance indique que la fonction est activée (les casques d'écoute et les commandes à l'arrière fonctionnent et peuvent être contrôlés par les passagers arrière).

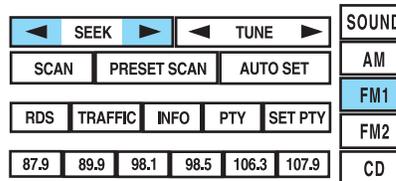
Programmation des stations

Votre radio est dotée de six touches de programmation des stations. Ces touches vous permettent de mettre en mémoire jusqu'à six stations AM et douze stations FM (six sur la bande FM1 et six sur la bande FM2).

1. Choisissez la bande de fréquences désirée à l'aide de la touche AM/FM1/FM2.
2. Choisissez une station.
3. Appuyez sur une touche de programmation et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le son revienne. La fréquence apparaît sur la touche de programmation.

SEEK (touche de recherche automatique)

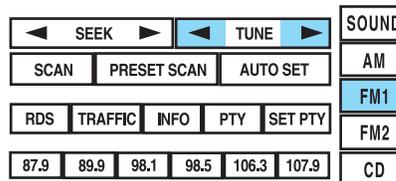
- Appuyez sur ► ou ◀ pour passer à la station audible suivante vers la droite ou vers la gauche de la bande de fréquences.
- Appuyez sur ► ou ◀ pour passer à la piste suivante ou précédente d'un disque compact.



Recherche manuelle

Appuyez sur TUNE pour faire parcourir manuellement la bande de fréquences vers la gauche ou vers la droite (◀ ou ▶).

En mode lecteur de disques compacts, appuyez sur TRACK (piste) pour sélectionner la piste précédente ou la piste suivante (◀ ou ▶).



Programmation provisoire automatique

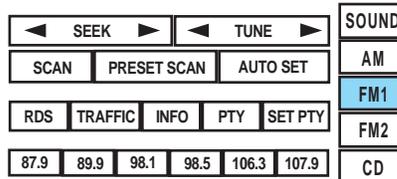
Cette fonction permet de garder en mémoire les stations locales les plus puissantes, sans pour autant effacer les stations programmées

Chaînes audio

manuellement. Cette fonction est particulièrement utile pour trouver rapidement les stations locales lorsque vous voyagez d'une ville à l'autre.

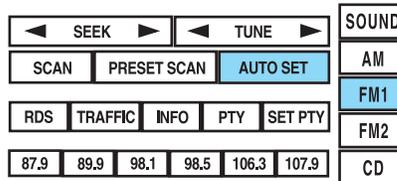
Utilisation de la programmation provisoire automatique

1. Sélectionnez une bande de fréquences à l'aide de AM/FM1/FM2.



2. Appuyez sur AUTO SET (programmation automatique).

3. Une fois les six premières stations les plus puissantes programmées, la station correspondant à la touche 1 est syntonisée.

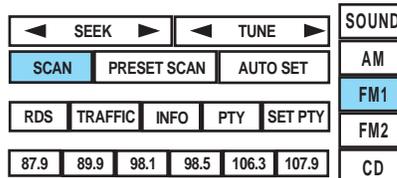


S'il y a moins de six stations suffisamment puissantes pour être captées, les touches non utilisées sont toutes programmées avec la dernière station décelée dans cette bande de fréquences.

Pour désactiver le mode de programmation automatique et revenir aux stations programmées manuellement avec les touches de mise en mémoire, il suffit d'appuyer de nouveau sur AUTO SET.

Touche de balayage automatique

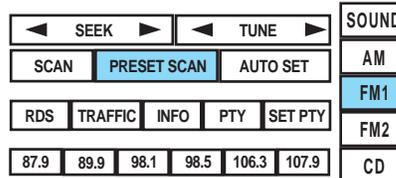
Appuyez sur la touche SCAN pour entendre un court échantillon de toutes les stations captées ou de toutes les pistes du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour interrompre le balayage et demeurer à la sélection en cours d'écoute.



Chaînes audio

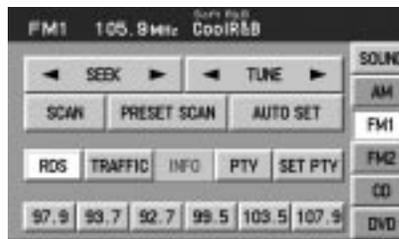
Balayage des stations programmées

Appuyez sur la touche PRESET SCAN (balayage des stations programmées) pour effectuer un balayage des stations programmées.



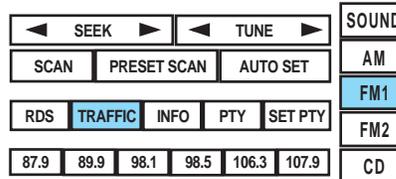
Système RDS

Cette fonction permet à votre chaîne audio de recevoir de l'information sous forme de texte, tel que l'indicatif de fréquence, le type de programmation, etc., par le biais des stations de radio FM possédant la fonctionnalité RDS. Appuyez sur la touche RDS lorsque vous êtes en mode FM pour activer ou désactiver la fonction. lorsque vous êtes en mode FM pour activer ou désactiver la fonction.



Fonction bulletins de circulation

Appuyez sur TRAFFIC (circulation) pour sélectionner les bulletins de circulation routière diffusés par certaines stations; cette option interrompt automatiquement l'émission radio ou la lecture du disque compact, et les bulletins de circulation sont diffusés à un niveau de volume prédéterminé.usés à un niveau de volume prédéterminé.

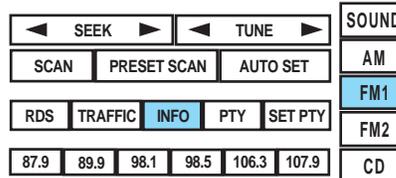


Les bulletins de circulation routière ne sont pas disponibles dans la plupart des régions des États-Unis.

Chaînes audio

Fonction informations

Appuyez sur INFO pour afficher la fréquence, l'indicatif et la catégorie de programmation de la station FM sélectionnée.

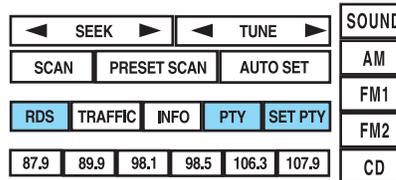


NOTA : Les stations ne sont pas toutes compatibles avec la fonction INFO.

Type de programmation (PTY)

Cette fonction vous permet de rechercher les stations RDS selon leur type de programmation.

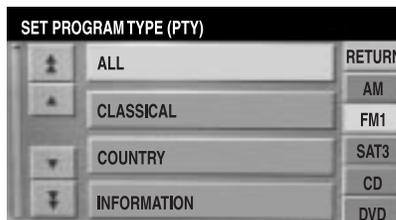
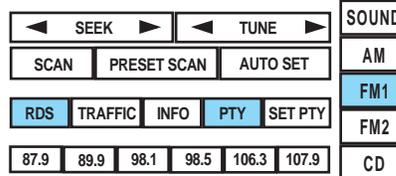
Assurez-vous que la fonction RDS est activée. Appuyez sur la touche PTY (type de programmation) pour activer ou désactiver cette fonction.



Pour configurer ou modifier le type de programmation :

Assurez-vous que la fonction RDS est activée. Appuyez sur SET PTY (configurer la programmation) pour sélectionner un des types d'émissions suivants :

- tous
- musique classique
- musique country
- information
- jazz
- religieux
- rock
- détente
- palmarès



Chaînes audio

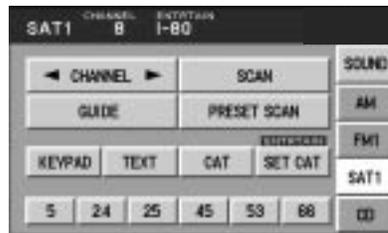
Au terme de la programmation, appuyez sur SEEK ► ou ◀ (recherche) ou SCAN (balayage) pour amorcer une recherche ascendante ou descendante dans la bande de fréquences.

Les touches Preset scan (balayage des stations programmées) et Autoset (programmation automatique) amorcent aussi des recherches de type d'émission. La recherche cesse lorsque le type de programmation désiré a été atteint. Si le système ne trouve aucune émission du type choisi, un message s'affiche à l'écran.

NOTA : Les stations ne sont pas toutes compatibles avec la fonction de type de programmation.

Fonction de réception satellitaire (selon l'équipement)

La chaîne audio de votre véhicule Lincoln peut être équipée de la fonction de réception satellitaire. La trousse permettant d'activer la réception satellitaire est disponible auprès de votre concessionnaire Lincoln. Cette trousse, installée par le concessionnaire, comprend également des directives détaillées sur la réception satellite.



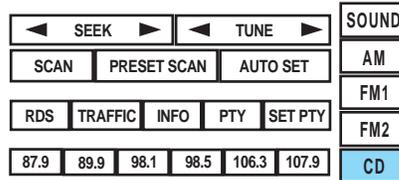
Mode lecteur de disques compacts

Les lecteurs de disques compacts sont conçus pour lire les disques compacts audio commerciaux de 12 cm (4,75 po) seulement. En raison d'incompatibilités techniques, certains disques compacts enregistrables et réenregistrables peuvent ne pas fonctionner correctement lorsqu'ils sont insérés dans les lecteurs de disques compacts Ford. Les disques compacts de forme irrégulière, les disques compacts recouverts d'un film contre les égratignures et les disques compacts munis d'une étiquette en papier ne doivent pas être insérés dans le lecteur de disques compacts. L'étiquette pourrait se décoller et coincer le disque compact dans le lecteur. Il est recommandé d'identifier les disques compacts faits maison avec un feutre indélébile au lieu d'une étiquette. Les stylos à bille peuvent endommager les disques compacts. Consultez votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.

Chaînes audio

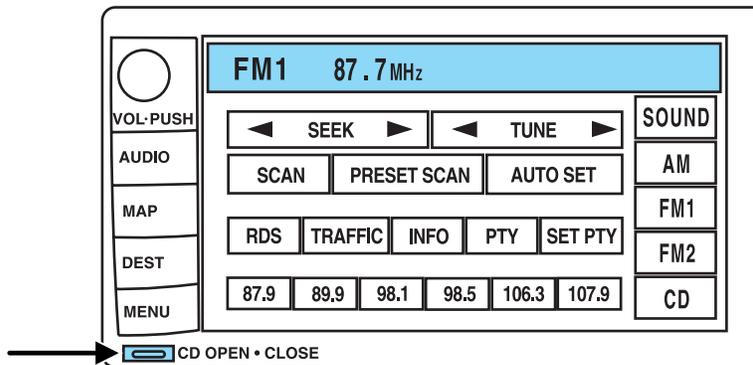
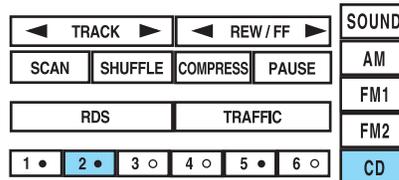
Pour faire jouer un disque compact déjà chargé dans le lecteur :

pour démarrer la lecture d'un disque compact (avec un disque inséré), appuyez sur la touche non programmable AUDIO puis sur la touche CD.



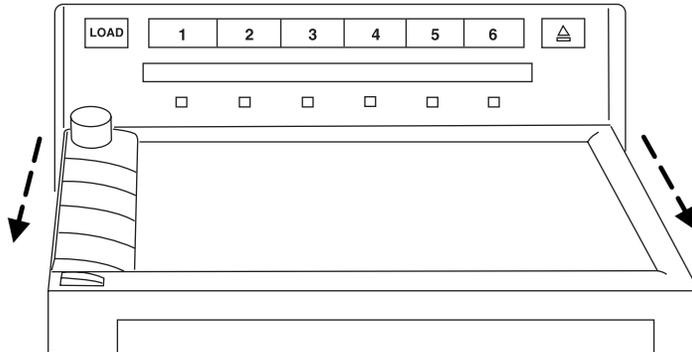
Appuyez sur CD. La lecture reprendra à l'endroit où elle avait été interrompue.

Pour charger un disque compact :



1. Appuyez sur CD OPEN CLOSE (ouverture-fermeture du lecteur de disques compact) sur l'encadrement.

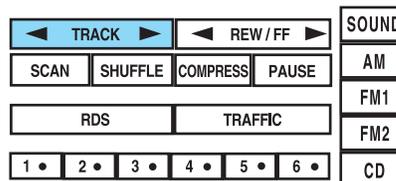
Chaînes audio



2. L'écran de navigation pivote vers le bas, vous donnant accès au chargeur de disques compacts, intégré au tableau de bord et pouvant contenir six disques.
3. Appuyez sur LOAD (charger) et sur le numéro de porte-disque désiré. Le témoin clignote lentement au début et plus rapidement par la suite pour vous indiquer que le système est prêt.
4. Insérer un disque.
5. **Pour charger plusieurs disques**, appuyez sur la touche LOAD et maintenez-la enfoncée. Le mode de chargement automatique est lancé et permet d'insérer un disque dans tous les porte-disques ouverts. Après une certaine période, l'écran se ferme automatiquement. Vous pouvez aussi appuyez de nouveau sur la touche CD OPEN CLOSE (ouverture-fermeture du lecteur de disques compacts) de l'encadrement.
6. Une fois l'écran fermé, la lecture du dernier disque compact chargé débute.

Piste

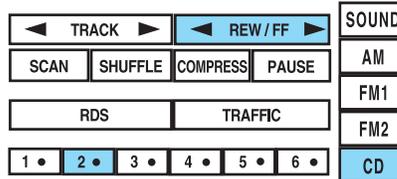
Appuyez sur la touche ► ou ◀ pour passer à la piste précédente/suivante.



Chaînes audio

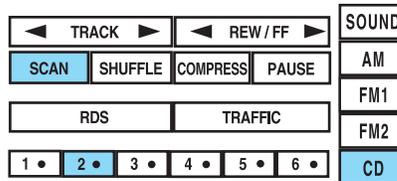
Retour rapide et avance rapide en mode lecteur de disques compacts

Appuyez sur cette touche pour effectuer un retour rapide ou une avance rapide (◀ ou ▶) dans la piste du disque compact en cours de lecture.



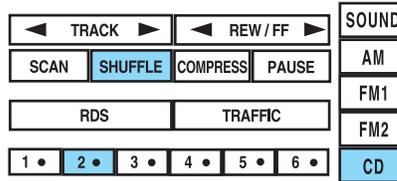
Fonction de recherche en mode lecture de disques compacts

Appuyez sur la touche SCAN pour entendre un court échantillon de chacune des pistes du disque compact. Appuyez de nouveau sur cette touche pour interrompre le balayage et demeurer à la piste en cours d'écoute.



Lecture aléatoire en mode lecteur de disques compacts

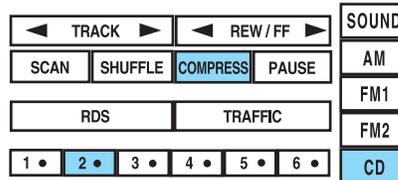
En mode lecteur de disque compact (ou chargeur de disques compacts), appuyez sur SHUFFLE (lecture aléatoire) pour activer la fonction de lecture aléatoire. Sélectionnez la lecture aléatoire des pistes du disque compact en cours d'écoute (SHUFFLE TRACK) ou la lecture aléatoire des pistes de tous les disques compacts (SHUFFLE DISK). Toutes les pistes sont lues dans un ordre aléatoire. Appuyez de nouveau pour désactiver la fonction.



Chaînes audio

Fonction de compression

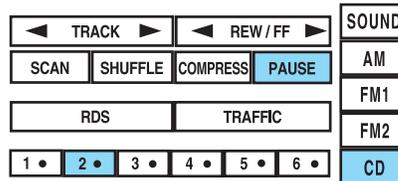
La fonction de compression s'utilise en mode de lecture de disque compact pour diminuer l'écart de volume entre les passages doux et les passages forts, de façon à réduire au minimum la nécessité d'ajuster le niveau sonore.



En mode lecteur ou chargeur de disques compacts, appuyez sur COMPRESS (compression) pour activer ou désactiver la fonction de compression.

Pause

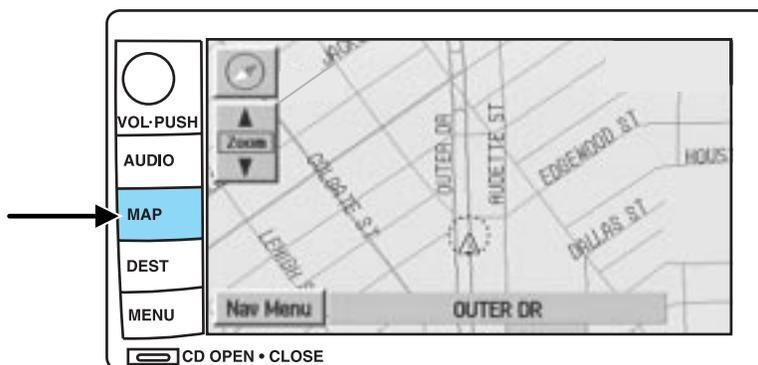
En mode lecteur de disque compact, appuyez sur PAUSE pour cesser momentanément la lecture de la piste en cours. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.



Chaînes audio

Mode affichage de carte

Information relative à l'affichage de la carte



Pour avoir accès à l'affichage de carte, appuyez sur MAP (carte) dans l'encadrement.

La carte qui s'affiche alors à l'écran montre l'emplacement courant du véhicule.



Commande de zoom

Lorsque vous appuyez sur la commande « Zoom », l'indicateur d'échelle apparaît à l'écran. Les échelles disponibles sont : 0,05, 0,1, 0,4, 0,2, 0,8, 1,6, 3,2, 6,4, 12,9, 25,7, 51,5 km (1/32, 1/16, 1/4, 1/8, 1/2, 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64, 128 milles); km (4 mi), 12,8 km (8 mi), 25,6 km (16 mi), 51 km (32 mi), 102 km (64 mi) et 204 km (128 mi) . Vous pouvez utiliser la commande de plusieurs manières :

- maintenez l'une des touches fléchées enfoncée pour faire en sorte que la carte s'affiche successivement à chaque niveau de zoom;
- Appuyez sur l'une des touches fléchées de manière répétée pour faire en sorte que la carte s'affiche au zoom final;
- Appuyez sur l'un des segments de l'indicateur d'échelle pour que la carte s'affiche à l'écran selon l'ordre de grandeur de zoom sélectionné.

Chaînes audio

Autres boutons de fonction de la carte routière

Pour afficher les autres boutons de fonction de la carte routière, touchez la carte à l'écran ou appuyez sur la touche non programmable MAP (carte). Ces fonctions additionnelles disparaissent de l'écran dans les cinq secondes si elles ne sont pas utilisées.



- **STORE (enregistrement)** – enregistre la position courante du véhicule en tant que point mémorisé. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Points mémorisés*.
- **Touche POI** (point d'intérêt) – Cette touche permet accéder au menu Quick POI (points d'intérêt rapides) qui permet d'exécuter deux fonctions :
 - affichage des icônes de point d'intérêt sur la carte pour une des catégories;
 - sélection des points d'intérêt sur la carte locale comme destination ou points de visite. La liste des points d'intérêt locaux peut être classée par distance, nom ou pictogramme. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Points d'intérêt*.

Lorsque le domicile a été préalablement programmé dans le « Nav Menu », le pictogramme du domicile apparaît à l'écran et peut être sélectionné en tant que destination.

Pour effacer des pictogrammes de points d'intérêt de la carte, touchez la carte de nouveau et appuyez sur la touche de suppression des points d'intérêt.

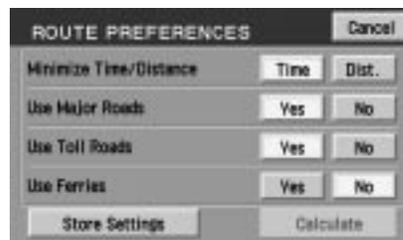
Chaînes audio

Préférences d'itinéraire

Une fois la destination entrée, les préférences d'itinéraire en vigueur apparaissent à l'écran. Vous pouvez choisir d'activer ou de désactiver des options dont le dispositif tiendra compte dans le calcul de votre itinéraire. Ces options sont :



- Minimize Time/Distance (minimiser la durée du trajet/distance)
- Use Major Roads (utiliser les routes principales)
- Use Toll Roads (utiliser les routes à péages)
- Use Ferries (utiliser les traversiers)



Fonction information

INFO apparaît à l'écran lorsque vous avez calculé une destination. Appuyez sur INFO pour obtenir de plus amples renseignements au sujet de la destination sélectionnée, si disponible.



Chaînes audio

Vous pouvez visualiser les renseignements (si disponible) et choisir d'enregistrer la destination comme point mémorisé en appuyant sur OK.

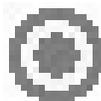
PREVIOUS DESTINATION		Return
Store as memory point		OK
Name	: MILITARY ST, DEARBORN, MI	
Address	: MILITARY ST	
City	: DEARBORN, MI	

Pictogrammes apparaissant à l'écran

Pictogramme de navigation – indique la position actuelle du véhicule et la direction dans laquelle il se déplace.



Pictogramme de destination – indique la destination courante.



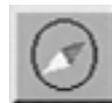
Pictogramme de prochain virage – indique la prochaine manœuvre qui devra être exécutée dans le cadre de l'itinéraire courant.



Bouton de nord – indique que la carte est affichée avec la direction nord au haut de l'écran. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les affichages de carte « Nord en haut » et « Direction nord ».



Bouton de direction du véhicule – indique que la carte est affichée avec le véhicule se déplaçant vers le haut de l'écran. La position du pointeur indique le nord sur la carte. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les affichages de carte « Nord en haut » et « Direction nord ».



Chaînes audio

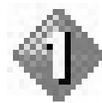
Pictogramme d'évitement de certains secteurs ou points – le pictogramme « X » indique un secteur à éviter dans le calcul de l'itinéraire.



Si le point à éviter est agrandi dans une zone d'évitement, il s'affiche à l'écran dans une case ombrée.



Pictogramme de point – indique l'emplacement d'un point (emplacement que vous désirez visiter au cours de l'itinéraire vers la destination finale) sur la carte.



Pictogramme de point d'arrivée – indique l'emplacement sur la carte considéré comme étant le point d'arrivée.



Pictogramme d'emplacement mémorisé – indique l'emplacement d'un point mémorisé. C'est le pictogramme par défaut que le dispositif utilise lorsqu'un point est mémorisé. (Si vous le voulez, vous pouvez en sélectionner un autre parmi les 15 pictogrammes offerts.) Consultez la section *Sélection d'un pictogramme depuis la liste de pictogrammes*.



Pictogramme GPS – indique que les signaux satellite reçus sont insuffisants pour que le dispositif puisse effectuer un positionnement précis du véhicule sur la carte. Ce pictogramme ne s'affiche pas lorsque le dispositif fonctionne normalement.



Pictogramme de haut-parleur – appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver les messages-guides vocaux.



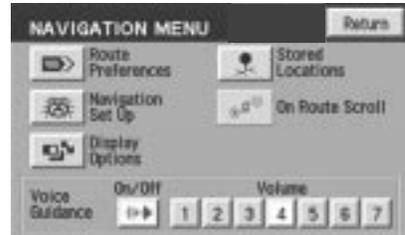
Chaînes audio

Menu Navigation

Pour avoir accès au menu de navigation, appuyez sur NAV MENU au bas de l'affichage d'écran.

Nav Menu

Une fois la touche enfoncée, le menu de navigation apparaît et vous présente les options suivantes :

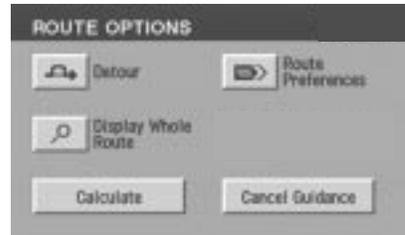


- Route Options/Preferences (options/préférences d'itinéraire)
- Navigation Set Up (configuration de la navigation)
- Options d'affichage
- Stored Locations (emplacements mémorisés)
- On Route Scroll (défilement sur itinéraire)
- Voice Guidance/Volume (messages-guides vocaux/volume)

Le fait qu'un itinéraire soit ou non actif permettra de déterminer si les options/préférences de l'itinéraire sont incluses dans le menu de navigation.

Options d'itinéraire (destination enregistrée)

Une fois en mode de navigation avec un itinéraire actif, appuyez sur « Chng. route » (changer d'itinéraire) pour accéder à l'écran ROUTE OPTIONS (options d'itinéraire). Choisissez parmi les sélections suivantes :



- **Touche Detour (détour) :** Appuyez sur cette touche pour sélectionner un détour associé à l'itinéraire courant. Consultez la section *Options de détour* plus loin dans ce chapitre pour obtenir plus d'information.
- **Route Preferences (préférences d'itinéraire) :** Sélectionnez une des options suivantes lors de la création d'une destination : Minimize Time/Distance (minimiser la durée ou la distance du trajet), Use Major Roads (utiliser les routes principales), Use Toll Roads (utiliser les

Chaînes audio

routes à péages), Use Ferries (utiliser les traversiers), Use Toll Roads (emprunter les routes à péage), Use Ferries (utiliser les traversiers).

- **Display Whole Route (afficher tout l'itinéraire)** : L'écran passe en mode carte et affiche l'itinéraire complet que vous avez choisi.

NOTA : En l'absence de destination, les préférences d'itinéraire s'affichent au menu de navigation.



Lorsque vous conduisez avec l'assistance du dispositif d'aide à la navigation, suivez les instructions seulement après vous être assuré qu'il est sécuritaire de vous y conformer, car le dispositif n'est pas en mesure de tenir compte des conditions changeantes. Utilisez les messages-guides vocaux le plus possible et ne jetez un coup d'œil à l'affichage que lorsque les conditions routières s'y prêtent.



Assurez-vous de respecter toutes les restrictions du Code de la route et ne prenez aucun risque. Par exemple, si vous ne pouvez pas faire demi-tour, poursuivez votre route. Le trajet que vous devrez effectuer pour vous rendre à une route qui vous mène vers votre destination sera recalculé par le dispositif d'aide à la navigation.

Configuration de la navigation

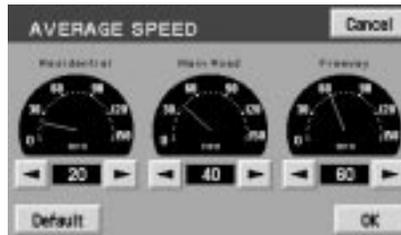
L'écran NAVIGATION SET UP vous permet de modifier les affichages de navigation.



Chaînes audio

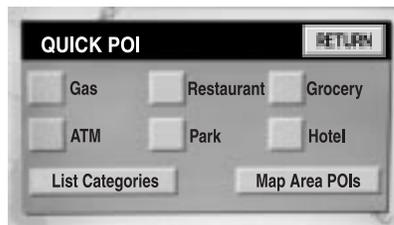
Average speed (réglage de vitesse moyenne)

Permet de déterminer les vitesses approximatives du véhicule. Trois vitesses différentes sont utilisées par le dispositif d'aide à la navigation afin de calculer l'itinéraire.



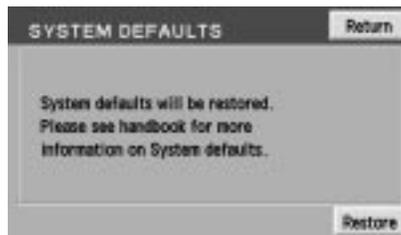
Quick POI (menu rapide des points d'intérêt)

Permet de changer les paramètres du menu des points d'intérêt rapides. Sélectionnez le point d'intérêt rapide désiré (essence, guichet automatique, etc.), puis appuyez sur « List Categories » (liste des catégories) pour afficher des catégories additionnelles ou sur « Map Area POIs » (points d'intérêt de la carte) pour afficher les points d'intérêt désirés sur la carte actuelle.



System defaults (rétablissement des paramètres par défaut)

Rétablit automatiquement les paramètres par défaut de toutes les options de l'utilisateur (par exemple, guidage d'itinéraire, guidage vocal, zones de recherche et préférences d'itinéraire).



Chaînes audio

Calibration (étalonnage)

Cette option est utile si le véhicule a été remorqué ou si sa position est incorrecte sur la carte.

Appuyez sur « Position » pour repositionner l'emplacement du véhicule. Touchez l'écran pour faire défiler la carte jusqu'à l'emplacement voulu et appuyez sur OK pour confirmer.

Appuyez sur « Distance » pour étalonner par la distance et améliorer la précision de navigation. Il est conseillé d'activer cette fonction chaque fois que vous remplacez les pneus. Lorsque le bouton est en surbrillance, le processus d'étalonnage est en cours et s'arrête automatiquement une fois terminé.



Map version (version du DVD cartographique)

Affiche la version du DVD cartographique utilisé. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Commande de DVD cartographiques additionnels*.



Options d'affichage

L'écran DISPLAY OPTIONS vous permet de modifier l'affichage de l'écran de navigation. Vous pouvez choisir parmi les modes suivants :

- Map Mode (Dual ou Full) (mode carte – double ou complet)
- Guidance Mode (Arrows ou Turn list) (mode de guidage – flèches ou liste des changements de direction)



Chaînes audio

- Guidance Display (On ou Off) (affichage du guidage – en fonction/hors fonction)
- Time to destination (Show ou Hide) (temps restant avant l'arrivée à destination – afficher ou cacher)

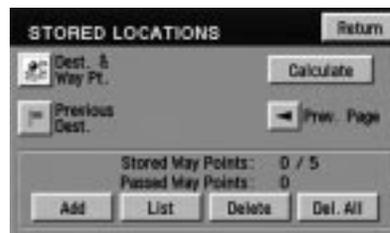


Emplacements mémorisés

L'écran STORED LOCATIONS vous permet de sélectionner des destinations préalablement sauvegardées dans le dispositif d'aide à la navigation.



Dans cet écran, vous pouvez sélectionner les options Memory Points (points mémorisés), Special Memory Points (points mémorisés spéciaux), Home (point d'arrivée), Avoid Area (secteur à éviter) Destination et Way Point (point de cheminement), ou Previous Destination (destination précédente). Pour obtenir une description détaillée de toutes les fonctions, consultez la section *Menu de destination*.



Chaînes audio

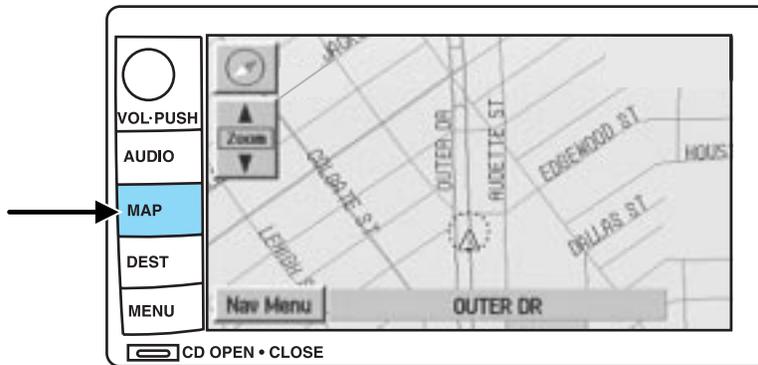
On Route Scroll (défilement sur itinéraire)

Le dispositif fait automatiquement défiler tout le trajet de l'itinéraire planifié, autant vers l'avant ou vers l'arrière. Pour activer cette fonction, appuyez sur les touches fléchées situées dans le coin inférieur gauche de l'affichage de carte.



Messages-guides vocaux/volume

Vous permet d'activer ou de désactiver la fonction de messages-guides vocaux (Voice Guidance) et d'en régler le niveau sonore. Pour régler la fonction :



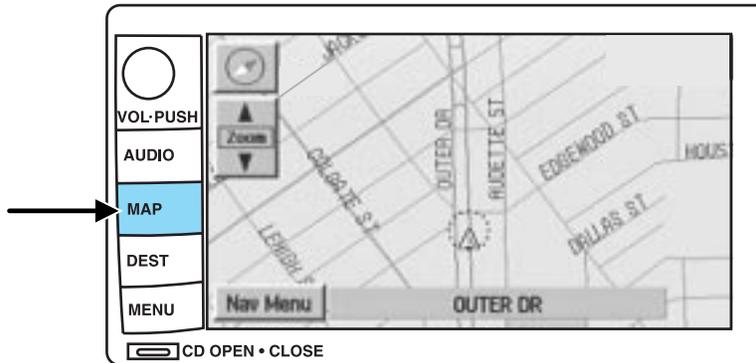
1. Appuyez sur la touche non programmable MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.
3. Appuyez sur le pictogramme de haut-parleur pour activer ou désactiver la fonction de guidage vocal. Appuyez sur le chiffre voulu pour sélectionner le niveau de volume des messages vocaux.



Chaînes audio

Home (point d'arrivée)

Réglage initial du domicile :



1. Appuyez sur MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



Chaînes audio

- Appuyez sur « Home » (domicile).
- Appuyez sur « Add » (ajouter).



- Sélectionnez l'article de menu désiré que vous voulez définir en tant que point d'arrivée (Address/adresse, Memory Point/point mémorisé, Point of Interest/point d'intérêt, Previous Destination/destination précédente).
- Entrez les détails requis.



- Appuyez sur OK pour configurer la position du point d'arrivée.

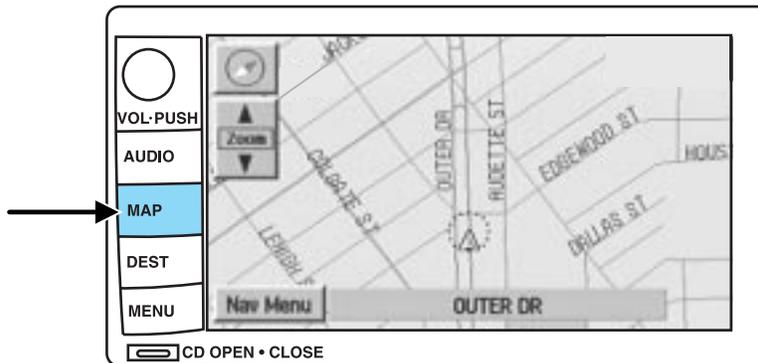


Pour voir le domicile, appuyez sur le pictogramme du domicile (maison) à l'écran Destination Entry (entrer la destination).



Chaînes audio

Pour afficher la position du point d'arrivée défini



1. Appuyez sur MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Appuyez sur « Home » (domicile).
5. Appuyez sur LIST (liste).

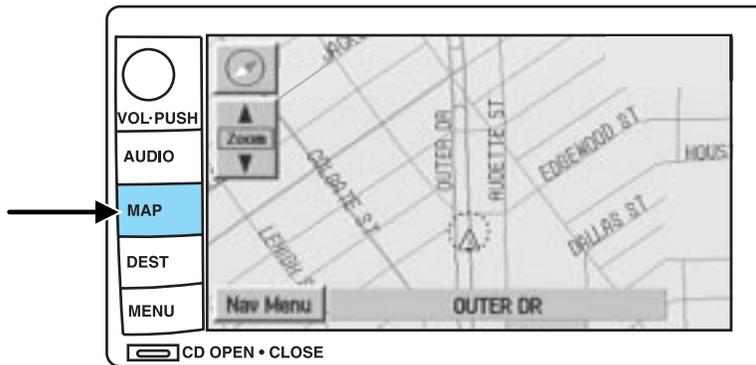


100

*2005 Navigator (nav)
Owners Guide (post-2002-fmt)
Canadian_French (fr_can)*

Chaînes audio

Suppression d'un point d'arrivée



1. Appuyez sur MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Appuyez sur « Home » (domicile).
5. Appuyez sur « Delete » (supprimer).



Chaînes audio

6. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.

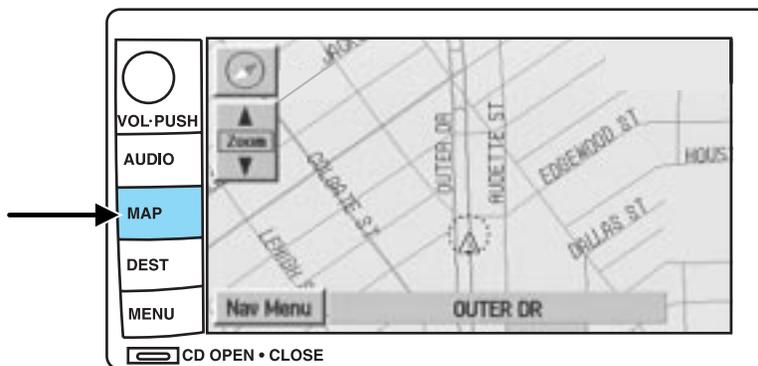


Points mémorisés spéciaux

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq points mémorisés spéciaux.



Enregistrement d'un point mémorisé :



1. Appuyez sur la touche non programmable MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).

Chaînes audio

3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Appuyez sur « Special Memory » (points mémorisés spéciaux).

5. Appuyez sur « Add » (ajouter) et sélectionnez une position.

6. Sélectionnez un point de 1 à 5.

7. Entrez une destination.

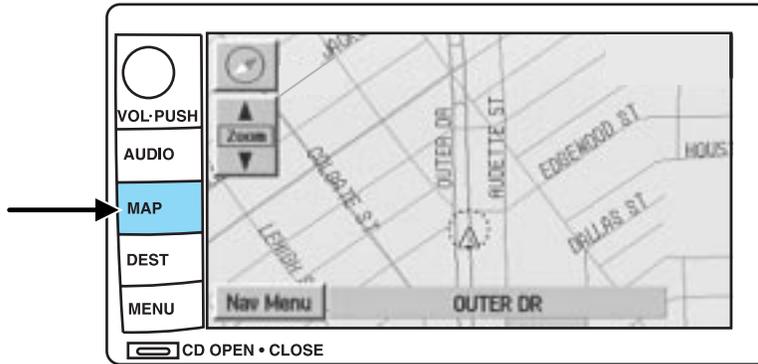
8. Appuyez sur OK.



Une fois que vous avez entré les cinq points mémorisés spéciaux, la touche « Add » (ajouter) affiche « Full » (complet). Vous devrez supprimer des points mémorisés avant de pouvoir en ajouter d'autres.

Chaînes audio

Suppression d'un point mémorisé :



1. Appuyez sur la touche non programmable MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Appuyez sur « Special Memory » (points mémorisés spéciaux).
5. Appuyez sur « Delete » (supprimer). La liste s'affiche à l'écran.
6. Sélectionnez le point mémorisé spécial que vous souhaitez supprimer.
7. Appuyez sur « Del. all » (supprimer tout) pour supprimer tous les points mémorisés spéciaux enregistrés.



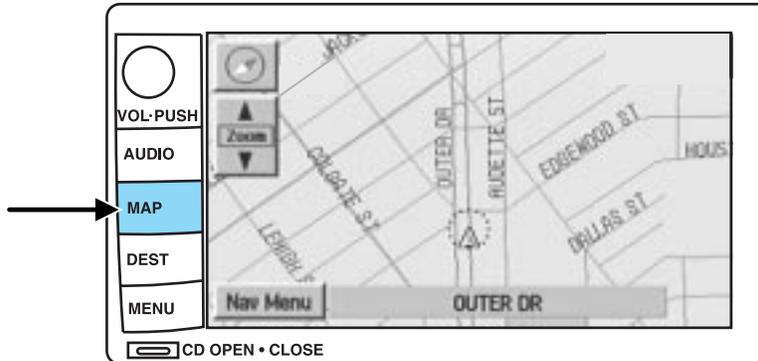
104

Chaînes audio

8. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.

Options de détour

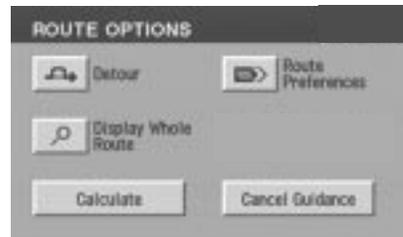
Vous pouvez activer l'option de détour lorsqu'un itinéraire a déjà été calculé par le système. Pour accéder à l'option de détour :



1. Appuyez sur la touche non programmable MAP (carte).
2. Appuyez sur « Chg. Route » (changer l'itinéraire).

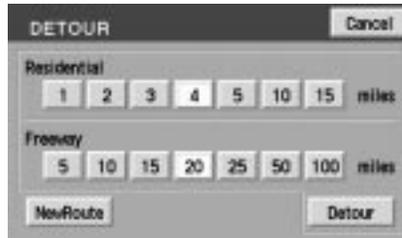
Appuyez sur DETOUR pour activer la fonction. Utilisez les touches tactiles pour sélectionner et entrer le nombre de kilomètres que le détour rajoutera à votre itinéraire.

Appuyez sur DETOUR (détour) pour confirmer la sélection et pour activer le détour autour des zones précisées.



Chaînes audio

Appuyez sur NEW ROUTE (nouvel itinéraire) si vous voulez que le dispositif planifie un itinéraire différent. Le système peut calculer un itinéraire entièrement nouveau, selon les disponibilités.

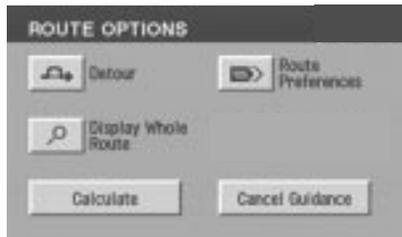


Interruptions d'itinéraire

Vous pouvez décider d'interrompre temporairement l'itinéraire prévu pour vous arrêter dans une station-service, dans un restaurant, etc. au cours du trajet. Si vous coupez le contact, l'option de poursuite du guidage s'affichera de nouveau à l'écran lorsque vous rétablirez le contact. Vous pouvez de nouveau avoir accès à l'itinéraire en appuyant sur « Agree » (j'accepte) sur l'écran de mise en garde.

Modification ou annulation d'un itinéraire

Pour annuler ou modifier votre itinéraire actuel sur la carte, appuyez sur DEST (destination). Vous pouvez alors sélectionner les options de détour, d'affichage de tout l'itinéraire, de modification des préférences de l'itinéraire, d'entrée de destination, de calcul ou d'annulation du guidage d'itinéraire.n, du calcul ou de l'annulation du guidage.



Chaînes audio

Éviter un secteur déjà configuré dans l'itinéraire

Pour quelque raison que ce soit, vous pouvez décider d'éviter un secteur même si ce dernier figure dans le trajet vers votre destination finale. Pour sélectionner le trajet à éviter :

- Depuis l'écran MAP (carte), appuyez sur « Nav Menu ».
- Sélectionnez « Route Options », puis « Display Whole Route ».
- Appuyez sur « Turn List » (liste des changements de direction).
- Appuyez sur « Avoid next » (éviter suivant) correspondant à la rue à éviter.
- Choisissez OK pour confirmer.
- Appuyez sur « Reroute » (refaire l'itinéraire) pour activer la fonction.

Le nouveau secteur s'ajoute à la liste des secteurs à éviter déjà enregistrés.

NOTA : Dans certaines circonstances, il peut être impossible d'éviter tous les secteurs sélectionnés.

Établissement d'une liste des secteurs à éviter

Vous pouvez dresser la liste de tous les secteurs qualifiés de « à éviter ».

- Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation).
- Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).
- Appuyez sur « Avoid area » (éviter le secteur).
- Appuyez sur LIST (liste) pour consulter toutes les sélections déjà enregistrées.
- Sélectionnez le secteur desiré. La carte s'affiche à l'écran, indiquant l'emplacement et l'adresse du secteur sélectionné.

Appuyez sur « Enlarge » (agrandir) ou « Reduce » (réduire) pour régler la taille de la zone visible. Faites défiler la carte tel que nécessaire.

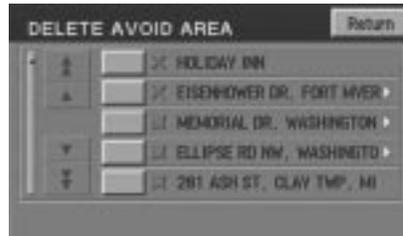


Chaînes audio

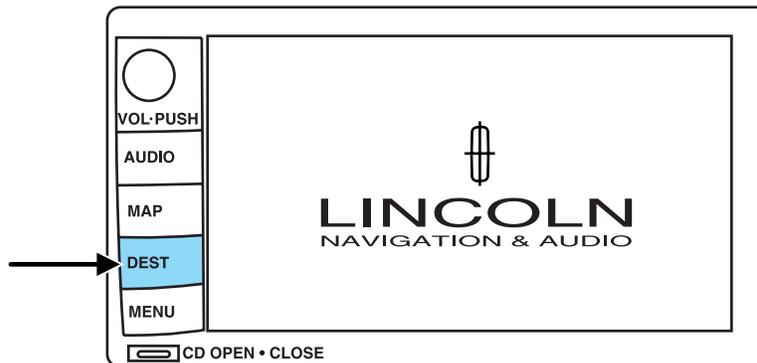
Suppression des secteurs à éviter

Pour supprimer une sélection de la liste « Avoid area » (secteur à éviter) :

- À partir du menu des emplacements mémorisés, sélectionnez « Avoid area » (secteur à éviter).
- Appuyez sur « Delete » (supprimer).
- Sélectionnez le secteur que vous voulez supprimer.
- Appuyez sur « Del. all » (effacer tout) pour supprimer tous les emplacements mémorisés.
- Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.



Menu destination



Appuyez sur DEST (destination) dans l'encadrement principal pour avoir accès au mode de navigation.

Chaînes audio

Premier affichage en mode carte

Après avoir appuyé sur la mention AGREE (j'accepte) de l'affichage WARNING (mise en garde) du début, vous passez au premier affichage de carte, qui indique la position courante du véhicule. Appuyez sur le pictogramme de planète pour accéder aux paramètres de l'utilisateur – messages sonores, unités d'aide à la navigation, langue et horloge (selon l'équipement).



NOTA : Un bref délai peut séparer les fonctions des touches programmables et des touches non programmables.

Options d'itinéraire

Une fois en mode de navigation avec un itinéraire actif, appuyez sur la touche non programmable DEST. L'écran ROUTE OPTIONS (options d'itinéraire) s'affiche pour vous permettre de choisir parmi les sélections suivantes :



- **Detour (détour) :** appuyez sur cette touche pour sélectionner un détour associé à l'itinéraire courant.
- **Route Preferences (préférences d'itinéraire) :** au moment de la création d'une destination, choisissez parmi les options suivantes : Minimize Time/Distance (minimiser la durée ou la distance), Use Major Roads (emprunter les routes principales), Use Toll Roads (emprunter les routes à péage), Use Ferries (utiliser les traversiers).
- **Display Whole Route (afficher tout l'itinéraire) :** l'écran passe en mode carte et affiche l'itinéraire complet que vous avez choisi.
- **Destination Entry (entrée de la destination) :** cette fonction permet d'entrer une nouvelle destination ou de sélectionner d'autres entrées parmi les options suivantes : Address book (carnet d'adresse), Points of Interest (points d'intérêt) ou Previous Destinations (destinations précédente).

Chaînes audio

 Lorsque vous conduisez avec l'assistance du dispositif d'aide à la navigation, suivez les instructions seulement après vous être assuré qu'il est sécuritaire de vous y conformer, car le dispositif n'est pas en mesure de tenir compte des conditions changeantes. Utilisez les messages-guides vocaux le plus possible et ne jetez un coup d'œil à l'affichage que lorsque les conditions routières s'y prêtent.

 Assurez-vous de respecter toutes les restrictions du Code de la route et ne prenez aucun risque. Par exemple, si vous ne pouvez pas faire demi-tour, poursuivez votre route. Le trajet que vous devrez effectuer pour vous rendre à une route qui vous mène vers votre destination sera recalculé par le dispositif d'aide à la navigation.

Entrée de la destination (écran DESTINATION ENTRY)

Zone régionale de recherche

Les zones de carte couvertes par votre DVD cartographique sont indiquées dans la zone régionale de recherche qui s'affiche dans l'écran Destination entry (entrée de la destination). Votre dispositif d'aide à la navigation fait appel à un système de recherche régional. Cette zone constitue la région en fonction de laquelle le dispositif de navigation établit les itinéraires.

Pour vérifier votre région ou réinitialiser le dispositif, appuyez sur CHANGE (modifier) sous la liste des zones de recherche régionales. La carte s'ouvre et vous permet de sélectionner une autre zone régionale. Assurez-vous que vous êtes bien dans la bonne zone de recherche avant de configurer votre destination.



Chaînes audio

Sélection d'une destination

Appuyez sur la touche DEST pour configurer une destination. Vous pouvez choisir les options suivantes dans ce menu :

- **Address** (adresse) – Cette option permet de sélectionner une destination à partir d'une adresse municipale connue.
- **Point of interest** (point d'intérêt) – Utilisez cette option pour sélectionner une destination qui correspond à un point d'intérêt particulier (p. ex., aéroport, restaurant, hôpital).
- **Previous destination** (destination précédente) – Utilisez cette option pour sélectionner une destination à partir d'une liste des 20 dernières destinations enregistrées.
- **Emergency** (urgence) – Cette option permet de sélectionner l'écran d'urgence qui vous indique l'emplacement de l'hôpital, du poste de police et du concessionnaire les plus proches.

Appuyez sur ► Next Page (page suivante) pour accéder aux sélections supplémentaires suivantes :

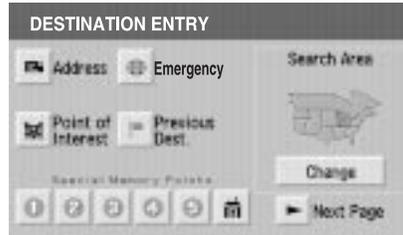
- **Memory point** (point mémorisé) – Utilisez cette option pour sélectionner une destination depuis un point mémorisé.
- **Freeway exit/entrance** (entrée/sortie d'autoroute) – Utilisez cette fonction pour sélectionner une entrée ou une sortie d'autoroute particulière.
- **Select from map** (sélection depuis la carte) – Utilisez cette option pour sélectionner un emplacement sur la carte.
- **Special Memory Points** (points mémorisés spéciaux) – Utilisez cette option pour sélectionner une destination à partir des entrées enregistrées antérieurement.



Chaînes audio

Address (adresse)

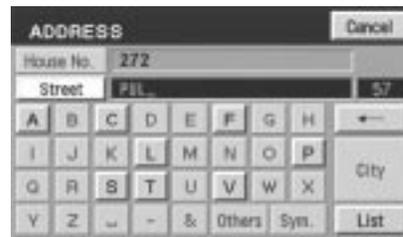
1. Sélectionnez « Address » (adresse) dans l'écran d'entrée de destination.



2. Entrez le numéro du domicile ou de l'édifice et appuyez sur OK.



3. Entrez le nom de la rue au clavier. Lorsque vous tapez le nom de la rue, le système peut proposer une liste des rues possibles. Servez-vous des flèches vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la rue voulue.



Chaînes audio

4. Une fois l'adresse entrée, le système propose une liste des villes et des provinces ou états possibles. Si une de ces adresses vous convient, sélectionnez-la. Sinon, vous pouvez appuyer sur « 5 near cities » (5 villes à proximité) pour obtenir une autre liste de cinq villes et provinces ou états disponibles (si disponible). Vous pouvez aussi appuyer sur « Input City Name » (entrez le nom de la ville).



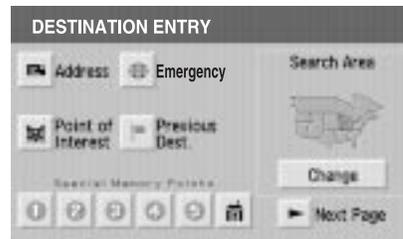
5. Vous pouvez utiliser le clavier pour entrer la ville voulue.



Points d'intérêt (PDI)

Choisissez « Point of Interest » (point d'intérêt) du menu Destination Entry. Les options suivantes sont disponibles dans ce menu :

- **Par nom** – entrez le nom du point d'intérêt sur le clavier. Appuyez sur « List » pour afficher la liste des points d'intérêt correspondants. S'il y a trop d'éléments correspondants qui apparaissent, essayez d'entrer le nom de la ville en premier.
- **Par catégorie** – appuyez sur « Category ». Faites défiler la liste pour sélectionner la catégorie, puis la sous-catégorie désirée. Une fois la catégorie sélectionnée, la recherche du point d'intérêt se limite à cette catégorie.

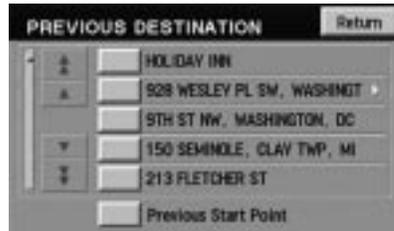


Chaînes audio

Destination précédente

Appuyez sur « Previous Destination » (destination précédente) sur le menu Destination Entry.

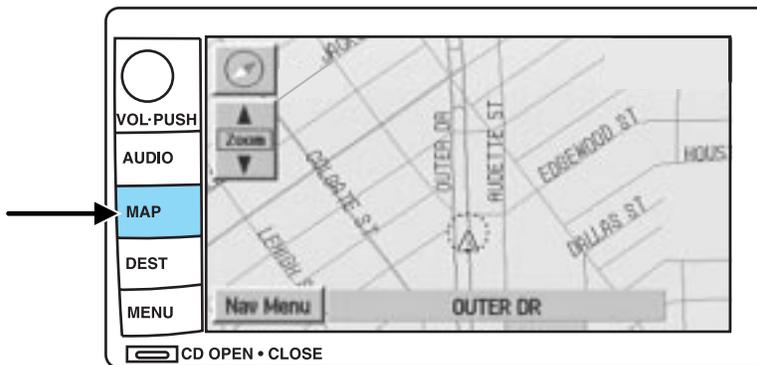
1. Sélectionnez l'élément désiré depuis la liste des destinations définies antérieurement (en appuyant dessus). Les détails sur l'élément s'affichent.



2. Confirmez les détails de la destination.

Suppression d'emplacements mémorisés

Votre dispositif d'aide à la navigation permet de supprimer des emplacements mémorisés (destinations précédentes, points mémorisés, points mémorisés spéciaux, maison, secteurs à éviter, points de cheminement et de destination, etc.). Pour supprimer un de ces emplacements mémorisés :



1. Appuyez sur la touche non programmable MAP (carte).

2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Nav Menu

Chaînes audio

3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Sélectionnez l'article à supprimer (destination précédente, point mémorisé, etc.).

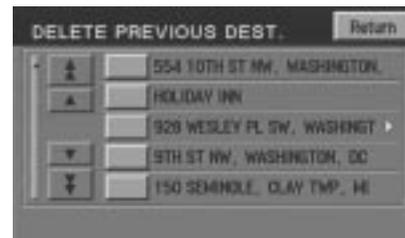
5. Appuyez sur « Delete » (supprimer) au bas de l'écran.



6. La liste des emplacements mémorisés s'affiche.

7. Sélectionnez l'entrée à supprimer (en appuyant dessus). Les détails sur l'élément s'affichent.

8. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer la suppression.



9. Appuyez sur « Del. all » (effacer tout) pour supprimer tous les emplacements mémorisés.

Del. All

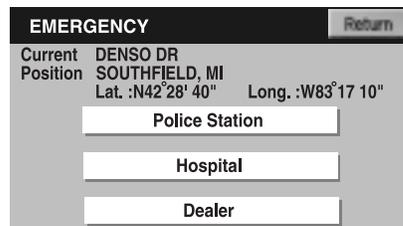
Chaînes audio

Urgence

Votre dispositif d'aide à la navigation est doté d'un écran d'urgence distinct. Pour accéder à l'écran d'urgence, appuyez sur « Emergency » (urgence).



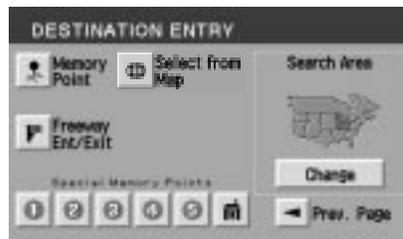
Cet écran indique le poste de police, l'hôpital et le concessionnaire les plus proches de votre emplacement actuel.



Point mémorisé

Votre dispositif d'aide à la navigation permet d'aller à des destinations spéciales que vous voulez visiter de nouveau. Pour afficher un de ces points mémorisés sans calculer l'itinéraire :

1. Appuyez sur la touche non programmable DEST (destination).
2. Appuyez sur « ► Next Page » (page suivante) sur l'écran Destination Entry (entrer la destination).
3. Sélectionnez « Memory Point » (point mémorisé).
4. Sélectionnez l'article voulu.
5. Confirmez les détails.
6. Appuyez sur « Destination » pour calculer un itinéraire vers ce point mémorisé.



NOTA : Vous pouvez trier la liste par date, par nom ou par pictogramme en appuyant sur la touche appropriée.

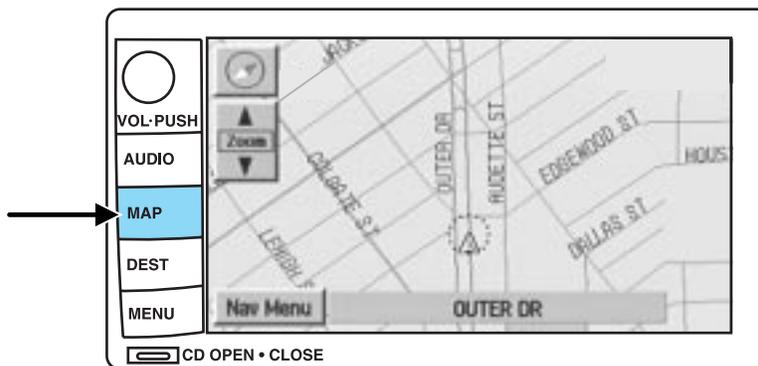
Chaînes audio

Ajout d'un point mémorisé

Vous pouvez ajouter d'autres points mémorisés à enregistrer dans le dispositif.

1. La carte étant affichée, touchez l'écran d'un doigt pour aller à l'emplacement voulu. Lorsque vous atteignez l'emplacement voulu, retirez votre doigt de l'écran et la carte cesse de défiler. STORE (enregistrement) apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur STORE (enregistrement) pour ajouter l'emplacement à la liste de points mémorisés.

Vous pouvez également ajouter un point mémorisé par l'intermédiaire du menu de navigation.

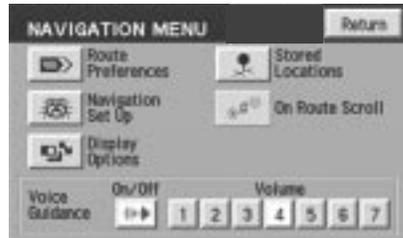


1. Appuyez sur la touche non programmable MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Nav Menu

Chaînes audio

3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Sélectionnez « Memory Point » (point mémorisé).

5. Appuyez sur « Add » (ajouter) au bas de l'écran.

6. Sélectionnez l'article de menu désiré.

7. Entrez ou sélectionnez tous les détails requis. Le nouveau point est ajouté à la liste de points mémorisés.



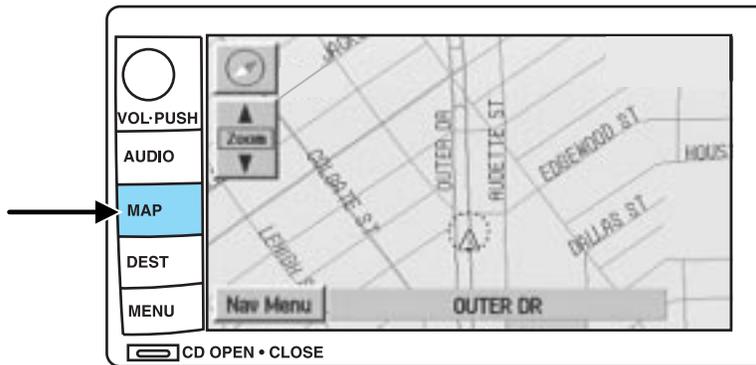
8. Appuyez sur OK. Le nouveau point est ajouté à la liste de points mémorisés.

Pour attribuer un nom au nouveau point mémorisé :

1. Sélectionnez-le depuis la liste.
2. Appuyez sur NAME (nom).
3. Entrez le nom désiré.

Chaînes audio

Pour avoir accès aux listes de points mémorisés



1. Appuyez sur la touche non programmable MAP (carte).
2. Appuyez sur « Nav Menu » (menu de navigation) dans le coin inférieur gauche de l'écran.
3. Appuyez sur « Stored Locations » (emplacements mémorisés).



4. Appuyez sur « Memory Point » (point mémorisé).
5. Appuyez sur LIST (liste).



Chaînes audio

6. Sélectionnez l'entrée désirée pour afficher les détails concernant son emplacement.



Tri des listes de points mémorisés

1. Accédez à la liste désirée.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type de tri que vous voulez effectuer (par exemple : par date, par nom ou par pictogramme).

Lorsque vous effectuez un tri en fonction de la distance, les points sont ordonnés par distance à partir de l'emplacement courant du véhicule. Lorsque vous effectuez un tri par pictogramme, les pictogrammes apparaissent dans l'ordre établi sur l'écran de sélection des pictogrammes.



Sélection d'un pictogramme depuis la liste de pictogrammes

Après avoir sélectionné un emplacement, appuyez sur ICON (pictogramme) pour l'éditer. Quinze pictogrammes normaux et trois pictogrammes sonores sont affichés. Appuyez sur le pictogramme que vous voulez utiliser.

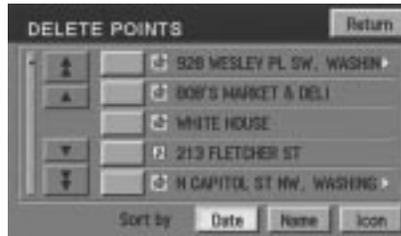
Les pictogrammes normaux s'affichent à l'emplacement qu'ils représentent sur la carte. Les pictogrammes sonores font retentir un carillon distinctif lorsque le véhicule approche du point mémorisé associé à ce pictogramme.



Chaînes audio

Suppression d'un point mémorisé

- Dans le menu Memory Point (point mémorisé), appuyez sur « Delete » (supprimer).
- Sélectionnez l'entrée à supprimer.
- Le dispositif vous demande de confirmer la suppression. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.



Sur l'écran, le message « Memory Point Deleted » (point mémorisé supprimé) apparaît brièvement.

Suppression de tous les points mémorisés

- Dans le menu Memory Point, appuyez sur « Del. all » (tout effacer).
- Le dispositif vous demande de confirmer la suppression. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.



Sur l'écran, le message « All Memory Point Deleted » (tous les points mémorisés ont été supprimés) apparaît brièvement.

Entrée/sortie d'autoroute

Pour définir une entrée ou une sortie d'autoroute comme destination :

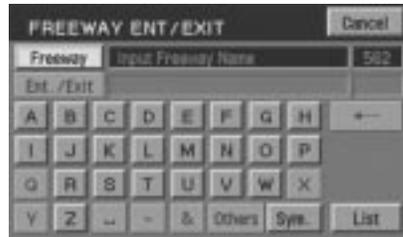
1. Appuyez sur la touche non programmable DEST (destination).
2. Appuyez sur la touche « ► Next Page » (page suivante) pour accéder à la deuxième page du menu Destination Entry (entrer la destination).
3. Sélectionnez « Freeway Entrance/Exit » (entrée/sortie d'autoroute).



Chaînes audio

1. **Entrez un nom d'autoroute**—entrez le nom de l'autoroute à l'aide du clavier. Appuyez sur « List » (liste) pour sélectionner une autoroute à partir de celles qui sont affichées.

Pour entrer des numéros dans le champ de dénomination de l'autoroute, appuyez sur « Sym ».



2. **Sélectionnez Entrance/Exit (entrée/sortie)** – appuyez sur « Entrance » (entrée) si vous voulez prendre l'autoroute à cette intersection. Appuyez sur « Exit » si vous voulez quitter l'autoroute à cette intersection.



3. **Sélectionnez Junction (intersection)** – l'écran affiche une liste d'intersections sur l'autoroute. Ces intersections peuvent également s'afficher en fonction de la distance à parcourir (depuis l'emplacement courant du véhicule), en appuyant sur la touche « Dist » (distance) ou en procédant par ordre alphabétique en appuyant sur la touche « A-Z ». Sélectionnez l'entrée ou la sortie désirée.

Les détails de la destination s'affichent pour confirmation.

Destination et points de cheminement

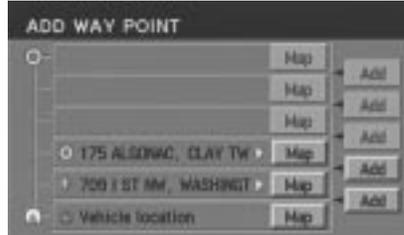
Le menu STORE DEST. & WAY PT (enregistrement de destination et de point de cheminement) apparaît après l'entrée initiale d'une destination ou d'un point de cheminement dans le menu Destination Entry (entrée de destination). Vous pouvez enregistrer et supprimer des destinations et des points de cheminement (emplacements que vous voulez visiter en cours de route vers votre destination finale). Vous pouvez également choisir l'ordre dans lequel vous voulez visiter ces endroits.



Chaînes audio

Enregistrement d'une destination ou d'un point de cheminement

- Après avoir entré une destination, appuyez sur ADD (ajouter) pour en enregistrer l'emplacement. Le menu STORE DEST. & WAY PT (enregistrement de destination et de point de cheminement) est affiché.
- Choisissez ce que vous voulez enregistrer : une adresse, un point d'intérêt ou une destination précédente.
- Entrez les détails nécessaires pour votre sélection.
- Si vous avez entré une destination, elle est enregistrée en tant qu'emplacement de destination courant. Si vous avez entré un point de cheminement, il s'ajoute à la liste de points de cheminement.



Établissement d'une liste de destinations et de points de cheminement

Appuyez sur LIST (liste) pour afficher les points de cheminement et de destination enregistrés (le cas échéant).

Le premier point de cheminement que vous allez croiser est situé au bas de la liste tandis que le point de destination apparaît en haut de la liste.



Vous pouvez afficher l'emplacement de toutes les entrées sur la carte. Sur la carte, les détails de l'emplacement de l'entrée s'affichent au haut de l'écran.

Pour modifier la position du point de cheminement (ou de la destination), faites défiler la carte tel que nécessaire.

Appuyez sur OK.

Chaînes audio

Modification de l'ordre des points de cheminement et de destination.

Appuyez sur « Chg. Order » (modifier l'ordre) pour modifier l'ordre de parcours des points de cheminement. Les points sont énumérés chronologiquement sur la liste, de bas en haut, le point de destination apparaissant au sommet.

Appuyez sur la touche MAP (carte) pour modifier l'emplacement du point de cheminement sur l'affichage de la carte.

Appuyez sur OK pour confirmer.



Suppression des points de cheminement et de destination

Après avoir appuyé sur DELETE (supprimer), la liste des points de cheminement et la destination (le cas échéant) s'affichent, présentant le menu « DELETE DEST. & WAY PT. » (suppression de destination et de point de cheminement).

Sélectionnez l'entrée à supprimer. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.



Appuyez sur « Del. all » (tout effacer) pour supprimer tous les points de cheminement. Appuyez sur « Yes » (oui) pour confirmer.

Sélection d'un critère d'itinéraire

Après avoir sélectionné votre destination, vous pouvez modifier les critères de l'itinéraire en appuyant sur « Change » (modifier) à l'écran des préférences de l'itinéraire. Pour obtenir plus de détails, consultez la section *Préférences d'itinéraire*.



Chaînes audio

Calcul de l'itinéraire

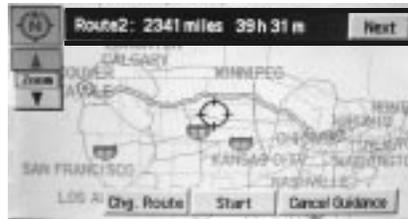
Une fois le critère d'itinéraire choisi, le dispositif d'aide à la navigation calcule automatiquement l'itinéraire pour la destination sélectionnée. L'itinéraire s'affiche à l'écran et un message-guide vous donne des directives.

Le système peut calculer jusqu'à quatre itinéraires pour une destination choisie. Appuyez sur « Next » (suivant) pour sélectionner un itinéraire à partir de ceux qui sont affichés. Appuyez sur « Start » (démarrer) pour confirmer l'itinéraire choisi et démarrer le guidage d'itinéraire.



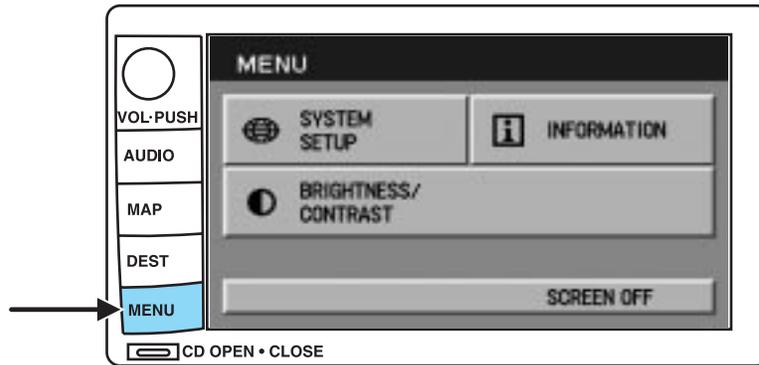
Itinéraire suivant

Votre dispositif d'aide à la navigation peut indiquer plus d'un itinéraire vers la même destination. La destination apparaît sur la carte une fois qu'elle est calculée. Appuyez sur « Next » (suivant) dans le coin supérieur droit pour parcourir les autres itinéraires possibles vers la même destination.



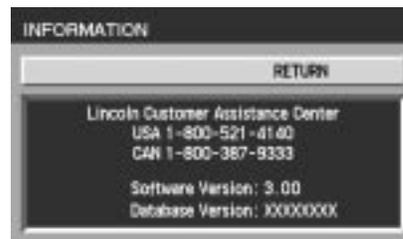
Chaînes audio

Touche de menu



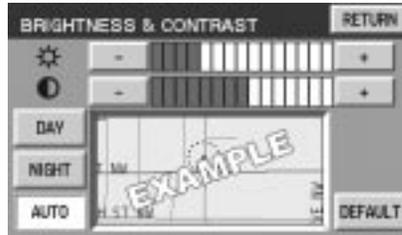
Pour avoir accès au mode menu, appuyez sur la touche « dure » MENU.
Le mode menu vous permet d'avoir accès à ces fonctions de paramétrage :

- Configuration du dispositif d'aide à la navigation
- Information – fournit les renseignements du Centre d'assistance à la clientèle de Lincoln.

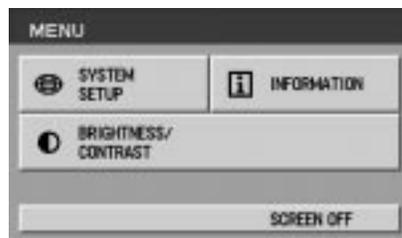


Chaînes audio

- Brightness/Contrast (luminosité/contraste) – permet de régler la luminosité et le contraste de l'écran.



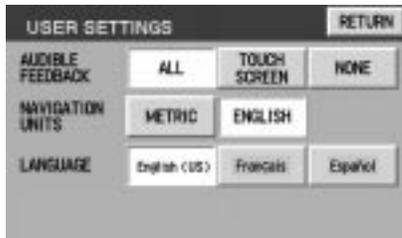
- Screen Off (arrêt de l'écran) – permet d'éteindre l'écran de navigation.



Configuration du dispositif d'aide à la navigation

Le menu du dispositif comprend les options de configuration suivantes pour l'utilisateur :

- Audible Feedback (rétroaction sonore) – appuyez pour mettre les commandes de navigation vocales en fonction. Appuyez de nouveau pour annuler la fonction.
- Unités de mesure pour la navigation – appuyez pour passer des unités métriques aux unités anglaises et vice-versa.
- Language (langue) – appuyez sur cette touche pour alterner entre l'anglais, le français et l'espagnol.



Interaction DVD (selon l'équipement)

Votre véhicule peut être équipé d'un lecteur de DVD. Votre dispositif d'aide à la navigation Lincoln interagit avec votre lecteur de DVD lorsque vous accédez au système et vous transmet des messages d'état du système.

Chaînes audio

- Appuyez sur AUDIO.
- Appuyez sur la touche DVD pour afficher l'écran DVD.



Vous pouvez choisir entre différents chapitres, reculer ou avancer rapidement au sein d'un chapitre, arrêter la lecture, la redémarrer ou marquer une pause sur le DVD. Vous pouvez également sélectionner le mode DVD AUX (permet de brancher une console de jeu), pour activer/désactiver les casques d'écoute, ou pour activer/désactiver les commandes des sièges arrière. Consultez les sections *Commandes audio des sièges arrière (selon l'équipement)* et *Système audiovisuel DVD familial (selon l'équipement)* ci-dessus dans le présent chapitre pour obtenir de plus amples détails.

Généralités

Conseils de sécurité

Veillez lire et respecter toutes les consignes de sécurité. Si vous omettez de suivre ces consignes, les risques de collision ou de blessures peuvent augmenter. Ford ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages pouvant découler d'un non-respect des consignes de sécurité qui vous sont données.

N'essayez jamais de démonter, de réparer ou de modifier le dispositif. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.



Vous ne devez jamais tenter d'effectuer les tâches détaillées du dispositif d'aide à la navigation pendant la conduite. Réservez toute votre attention à la conduite et à la route. Quittez la route et immobilisez le véhicule dans un endroit sécuritaire avant d'effectuer des tâches détaillées.

Si vous utilisez le dispositif d'aide à la navigation pendant une longue période lorsque que le véhicule est immobilisé, veillez à faire tourner le moteur pour éviter que la batterie ne se décharge.

Chaînes audio

N'appliquez aucune pression sur l'écran d'affichage.

Le dispositif d'aide à la navigation ne peut pas remplacer le bon jugement.

Les suggestions d'itinéraire ne doivent jamais vous faire oublier les règlements de la route et les pratiques de conduite sécuritaires.

N'empruntez pas les itinéraires suggérés s'ils impliquent des manœuvres illégales ou dangereuses ou s'ils vous entraînent dans des situations dangereuses ou dans des endroits qui ne vous inspirent pas confiance.

Ne fixez pas l'écran d'affichage pendant la conduite. Laissez la commande vocale vous guider. Si vous devez absolument visionner l'information qui s'affiche à l'écran, quittez la route et immobilisez votre véhicule dans un endroit sécuritaire.

N'utilisez pas le dispositif d'aide à la navigation pour localiser les services d'urgence.

Par mesure de sécurité, le conducteur ne doit programmer le dispositif que lorsque le véhicule est immobile. C'est pourquoi certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque le véhicule est en mouvement.

Le DVD de cartes routières ne contient pas de données sur les détours, les fermetures temporaires ou les travaux de construction, ni sur les caractéristiques de la chaussée, les pentes, les restrictions de poids et de hauteur, les embouteillages ou les conditions météorologiques.

Procurez-vous la version du DVD de cartes routières la plus récente dès sa mise en marché pour vous assurer d'utiliser le dispositif d'aide à la navigation de façon efficace et sécuritaire.

Réglez le volume à un niveau qui vous permet d'entendre clairement les directives.

N'essayez jamais de démonter ou de modifier le dispositif puisque vous pourriez l'endommager et ainsi annuler votre garantie. Si un problème survient, cessez immédiatement l'utilisation du dispositif et communiquez avec votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

Homologation auprès de la « FCC » (Federal Communication Commission)

Des modifications apportées au système sans l'autorisation expresse de Ford Lincoln pourraient en annuler le droit d'utilisation par l'acheteur. Cet appareil a été vérifié et s'est révélé conforme aux normes applicables aux appareils numériques de catégorie B, en vertu de la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont définies pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les

Chaînes audio

installations résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, peut causer un brouillage radioélectrique nuisible aux communications radio.

Il n'est cependant pas garanti qu'un brouillage ne se produira pas avec certains types d'installation. Si cet appareil brouille les signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur est invité à consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié dans le domaine de l'audiovisuel.

Au moment de sa compilation, avant que l'avez reçue, la base de données reflétait le plus fidèlement possible le réseau routier dans son état réel et elle comprend également des renseignements gouvernementaux et de sources diverses pouvant comporter des erreurs et des omissions. En conséquence, en raison du temps écoulé depuis sa publication, des changements qui peuvent être survenus et des sources utilisées, la base de données peut renfermer des renseignements incomplets ou imprécis. La base de données ne renferme aucune information sur la sécurité des différents quartiers, les lois en vigueur, l'assistance d'urgence, les travaux de voirie, les fermetures de voie ou de route, les limites de vitesse ou les restrictions sur le type de véhicule, les pentes, la hauteur libre, la charge maximale ou autres limites, les conditions routières, les événements spéciaux, la congestion ou la durée des trajets, à des emplacements, limites de vitesses ou les restrictions pouvant s'appliquer à certains véhicules, inclinaison ou angle d'escarpement des routes, hauteur libre sous les ponts, charge maximale ou autres limites, conditions routières ou de circulation, événements spéciaux, congestion du trafic routier ou durée d'un trajet.

Facteurs pouvant influencer la réception radio

Certains facteurs peuvent avoir un impact sur la réception radio :

- **Distance et puissance de l'émetteur.** La puissance du signal FM reçu est inversement proportionnelle à la distance de l'émetteur. La portée des signaux FM audibles est d'environ 40 km (24 mi). Cette portée peut être augmentée grâce à la « modulation de fréquence », un procédé utilisé par les stations de radio pour augmenter la puissance de leur signal par rapport à celui d'autres stations.
- **Relief.** Des collines, un immeuble ou une structure de grande dimension entre l'antenne réceptrice et le signal d'émission

Chaînes audio

radiophonique peuvent avoir un impact sur la réception FM. De plus, des parasites sur la bande AM peuvent être dus à la présence de lignes à haute tension, de clôtures électriques, de panneaux de signalisation routière ou d'orages électriques. Il suffit de s'éloigner de la source d'interférence pour que la réception radio redevienne normale.

- **Réception de signaux puissants avec surcharge.** Un signal de faible puissance peut parfois être intercepté par un signal de plus forte puissance, notamment lors du passage près d'une antenne émettrice. Il peut arriver momentanément que vous entendiez le signal le plus puissant même si c'est la fréquence du signal le plus faible qui est affichée.

Principes de fonctionnement du système de repérage par satellites

Le dispositif d'aide à la navigation vous guide d'après l'information reçue des satellites, les cartes routières enregistrées sur le DVD, les capteurs de votre véhicule et la destination désirée. Le dispositif compile toute l'information nécessaire pour vous guider vers la destination sélectionnée. Les satellites déterminent l'emplacement courant de votre véhicule et lui retransmettent des signaux de position et de temps.

Si le véhicule a été immobilisé pendant une longue période, le dispositif de navigation peut être temporairement inopérant. Le dispositif d'aide à la navigation fonctionnera de nouveau correctement après quelques minutes de réception des signaux du système de repérage par satellites.

Limites de la réception du signal du système de repérage par satellites

La performance du système de repérage par satellites peut être compromise si la réception de son signal est interrompue ou si une interférence se produit à plusieurs kilomètres. Les conditions suivantes peuvent provoquer l'interruption de la réception du signal du système de repérage par satellites. Si le véhicule se trouve :

- dans un stationnement à plusieurs étages;
- dans un tunnel ou sous un pont;
- dans un édifice ou entre deux édifices;
- en forêt ou sur une avenue bordée d'arbres;
- sous une pluie abondante ou durant un orage;
- dans une vallée ou une région montagneuse.
- sur les routes dominés par des falaises.

Chaînes audio

Assurez-vous qu'aucun objet métallique ne se trouve sur la plage arrière du véhicule. Si les glaces de votre véhicule sont teintées, assurez-vous que le produit utilisé pour les teinter est un produit non métallique plutôt qu'un produit à l'oxyde métallique. Ces deux facteurs peuvent causer une interruption de la réception des signaux GPS.

Nettoyage de l'écran

Ne vaporisez pas de liquide nettoyant sur l'écran. Vaporisez plutôt le liquide nettoyant sur un chiffon doux, puis essuyez l'écran. Seuls des produits recommandés doivent être utilisés.

- Produits recommandés – nettoyants à base d'alcool à friction (p. ex., méthanol) ou chiffon propre et humide.
- Produits sans danger, mais non recommandés – nettoyants à base d'ammoniac, détersifs neutres.
- Produits pouvant endommager le dispositif et non recommandés – nettoyants à base d'acide, nettoyants à base d'alcali, nettoyants à base de benzène.

N'utilisez pas de benzène, de diluant pour peinture ni aucun autre solvant pour nettoyer les éléments de votre dispositif.

Aucun liquide ne doit être renversé sur le système.

Chargement du DVD cartographique

- Votre dispositif d'aide à la navigation est situé dans la console centrale inférieure avant près de l'espace où se trouvent les pieds du passager (porte d'accès).
- Assurez-vous que le commutateur d'allumage du véhicule est en position de marche.
- Si un disque DVD est déjà chargé dans le dispositif d'aide à la navigation, appuyez sur la touche d'éjection.
- Insérez le disque DVD avec le côté imprimé orienté vers le haut. Faites en sorte qu'aucune humidité ou qu'aucun corps étranger ne puisse entrer dans la fente.

Le dispositif d'aide à la navigation utilise une base de données mise en mémoire sur un disque DVD selon un format spécial. Il est recommandé de toujours utiliser la dernière version du DVD de cartes routières.

- Le dispositif d'aide à la navigation fonctionne seulement avec les disques DVD spécialement conçus à cet effet.
- Rangez toujours les disques DVD de cartes routières dans leur coffret lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Chaînes audio

Commande de DVD de cartes routières supplémentaires

Si vous souhaitez commander un disque cartographique de remplacement ou additionnel, veuillez composer le 1 888 NAV-MAPS (1 888 628-6277) ou consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.navtech.com.

Disques DVD de cartes routières les plus récents

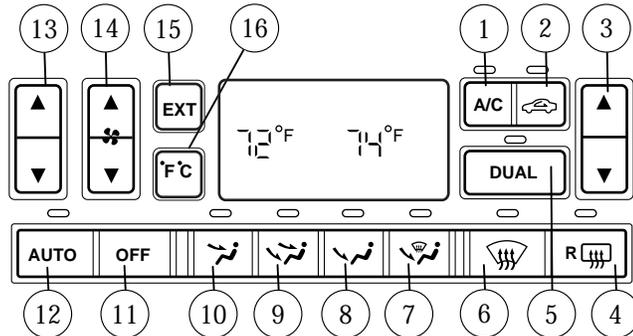
Le contenu des cartes routières du DVD change constamment en raison de la construction de nouvelles routes, des restrictions récentes concernant le trafic routier, etc. Par conséquent, il n'est pas toujours possible d'obtenir une correspondance parfaite entre l'état actuel des routes et les cartes du DVD. Pour de meilleurs résultats, servez-vous toujours de la version la plus récente du DVD de cartes routières. Les renseignements sur les cartes sont constamment mis à jour, mais certains secteurs pourraient ne pas bénéficier d'un niveau aussi détaillé par rapport à l'ensemble. Certaines zones, les chemins privés en particulier, pourraient ne pas figurer dans la base de données. Pour vous assurer de l'exactitude des données, nous vous recommandons d'utiliser la dernière version du DVD de cartes routières dans votre dispositif d'aide à la navigation.

Service à la clientèle

Pour obtenir de l'assistance concernant le fonctionnement de votre dispositif d'aide à la navigation/audio, pour nous faire part d'une erreur dans la base de données du disque ou pour vous procurer un DVD cartographique, veuillez composer le 1 888 NAV-MAPS (1 888 628-6277) ou consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.navtech.com. ;NAV-MAPS (1 888 628-6277) ou rendez-vous à l'adresse suivante Web : www.navtech.com.

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

RÉGULATION AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE À DEUX ZONES (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. **A/C (climatiseur)** : Permet de refroidir l'habitacle tout en admettant l'air extérieur. Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la fonction de recirculation de l'air dans toutes les positions, sauf  ou .



2. **Recirculation de l'air** : Permet d'activer ou de désactiver manuellement le fonctionnement de la recirculation de l'air à toutes les positions, sauf à celle de  (dégivrage). Cette fonction refroidit le véhicule plus rapidement en faisant recirculer l'air dans l'habitacle au lieu de faire pénétrer l'air extérieur; en outre, la recirculation d'air permet d'éviter que les odeurs ou émanations déplaisantes de l'extérieur pénètrent dans l'habitacle. En mode automatique, la commande de recirculation de l'air de l'habitacle fonctionne automatiquement pour atteindre la température sélectionnée.



3. **Réglage de la température du côté passager** : Cette fonction régularise la température du côté passager lorsque le système est en mode à deux zones. Pour passer en mode de régulation automatique de la température à deux zones, appuyez sur la touche de réglage de température du côté passager ou sur la touche DUAL (deux zones). La température du côté passager apparaît à l'écran d'affichage.



Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

4. Commande de dégivrage

arrière : Cette fonction permet d'éliminer la glace et la buée de la lunette. Appuyez sur ce bouton pour mettre le système en ou hors fonction.



5. DUAL (contrôle de température à une ou deux zones)

Cette fonction permet au conducteur de contrôler tous les réglages de température de l'habitacle (une zone) ou au passager de contrôler ses propres réglages de température (deux zones). Appuyez sur cette touche pour passer en mode deux zones et appuyez de nouveau sur la touche pour revenir en mode une zone.



6. : Répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise.

7. : Répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise et celles du plancher.

8. : Répartit l'air extérieur entre les bouches du plancher.

9. : Répartit l'air extérieur entre les bouches de la planche de bord et celles du plancher.

10. : Répartit l'air extérieur entre les bouches de la planche de bord.

11. **OFF (arrêt)** : L'admission d'air extérieur est coupée et le ventilateur ne fonctionne pas.



12. **AUTO (automatique)** : Appuyez sur la touche AUTO et choisissez la température désirée.

Le système commande automatiquement la vitesse du ventilateur, le choix des bouches de répartition d'air, l'admission d'air extérieur ou la recirculation de l'air intérieur afin de réchauffer ou de refroidir l'habitacle à la température demandée.



13. **Réglage de la température côté conducteur** : Contrôle la température pour le conducteur et le passager. Cette commande contrôle seulement le côté conducteur du véhicule lorsque le mode à deux zones est utilisé.



Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

14. Commande de vitesse du

ventilateur : Cette commande permet de régler manuellement la vitesse du ventilateur.



15. EXT (température

extérieure) : Cette fonction affiche la température de l'air extérieur. La température demeure affichée jusqu'à ce que vous appuyiez de nouveau sur cette touche. La température extérieure est mesurée de façon plus précise lorsque le véhicule est en mouvement depuis un certain temps.



16. Conversion de la

température : Appuyez sur cette touche pour alterner entre les degrés Fahrenheit et les degrés Celsius sur l'écran du système de régulation automatique de la température à deux zones. Les températures de point de réglage en degrés Celsius seront affichées par demi-degrés.



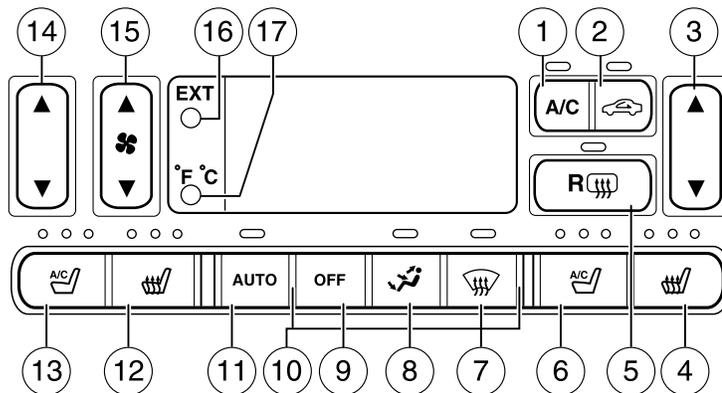
Commandes manuelles

: Les touches de commande manuelles permettent de régler la répartition de l'air. Pour rétablir le fonctionnement automatique, appuyez sur la touche AUTO.



Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

RÉGULATION AUTOMATIQUE ÉLECTRONIQUE DE LA TEMPÉRATURE À DEUX ZONES AVEC CHAUFFAGE ET REFROIDISSEMENT DES SIÈGES (SELON L'ÉQUIPEMENT)



1. Touche A/C (climatiseur) :

Appuyez sur cette touche pour commander manuellement le climatiseur. Appuyez de nouveau pour annuler. Appuyez sur la touche AUTO pour permettre un réglage automatique de la température.



2. Commande de recirculation :

Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver la recirculation de l'air. cette touche permet d'activer ou de désactiver manuellement la recirculation de l'air dans l'habitacle. Lorsque cette fonction est choisie, la recirculation de l'air permet de refroidir plus rapidement l'habitacle. La recirculation de l'air aide également à empêcher les odeurs désagréables de pénétrer dans l'habitacle. Cette fonction peut être utilisée pour toutes les positions de distribution d'air, sauf celle de dégivrage. La recirculation de l'air est automatiquement coupée lorsque les positions Floor (plancher), Floor/Defrost (plancher-dégivrage) ou Defrost (dégivrage) sont sélectionnées. Pour réduire le taux d'humidité dans l'habitacle, désactivez la fonction de recirculation de l'air.



3. Commande de température du côté passager :

Appuyez sur cette touche pour mettre en fonction la régulation électronique automatique



Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

de la température à deux zones. Cette fonction permet au passager, s'il le désire, de choisir et de régler une température différente de celle choisie par le conducteur.

4. **Siège chauffant du passager** : Appuyez sur cette touche pour activer le chauffage du siège du passager. Appuyez une fois pour obtenir une chaleur maximale (trois témoins au-dessus de la touche de siège chauffant s'allument). Appuyez une seconde fois pour obtenir une chaleur moyenne (deux témoins s'allument). Appuyez une troisième fois pour obtenir une chaleur minimale (un témoin s'allume). Appuyez une quatrième fois pour désactiver cette fonction (tous les témoins sont éteints). **NOTA** : Le siège chauffant du passager s'éteint automatiquement après environ 15 minutes.

5.  (dégivreur de lunette) : Appuyez sur cette touche pour dégivrer la lunette arrière. Pour plus de détails, consultez la section *Dégivreur de lunette arrière* du présent chapitre.

6. **Refroidissement du siège du conducteur** : Appuyez sur cette touche pour activer le refroidissement du siège du passager. Appuyez une fois pour un refroidissement maximal (trois témoins au-dessus de la touche de siège refroidissant s'allument). Appuyez une seconde fois pour obtenir un refroidissement moyen (deux témoins s'allument). Appuyez une troisième fois pour obtenir un refroidissement minimal (un témoin s'allume). Appuyez une quatrième fois pour désactiver cette fonction (tous les témoins sont éteints). **NOTA** : Le siège refroidissant du passager s'éteint automatiquement après environ 30 minutes.

7.  (Dégivrage) : Répartit l'air extérieur entre les bouches de dégivrage du pare-brise et les bouches de désembuage. Utilisez cette position pour le dégivrage ou le désembuage du pare-brise. Le système distribue automatiquement l'air provenant de l'extérieur afin de réduire la formation de buée sur les glaces.

8.  **Commande de répartition d'air** : Appuyez sur cette touche pour choisir entre les différentes positions de distribution d'air décrites ci-après. La position sélectionnée s'affiche à l'écran.

 : Cette position permet de répartir l'arrivée d'air entre les bouches de dégivrage du pare-brise, les bouches de désembuage et les bouches de plancher des sièges avant et arrière. Le système distribue automatiquement l'air provenant de l'extérieur afin de réduire la formation de buée sur les glaces.

 : Cette position permet de répartir l'arrivée d'air entre les bouches de plancher des sièges avant et arrière. Le système distribue

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

automatiquement l'air provenant de l'extérieur afin de réduire la formation de buée sur les glaces.

 : Cette position permet de répartir l'arrivée d'air entre les bouches de la planche de bord, les bouches de la console centrale et les bouches de plancher des sièges avant et arrière.

 : Cette position permet de répartir l'air entre les bouches de la planche de bord et celles de la console centrale.

9. **OFF (hors fonction) :**

L'admission d'air extérieur est coupée et le ventilateur est arrêté.



10. **Commandes manuelles :** Ces commandes permettent de manuellement sélectionner la répartition du débit d'air. Pour rétablir le fonctionnement automatique, appuyez sur la touche AUTO.

11. **Auto :** Appuyez sur cette touche pour activer la commande automatique de température.



Choisissez la température qui vous convient à l'aide de la commande de température. Le système commande automatiquement la vitesse du ventilateur, le choix des bouches de répartition d'air, la mise en fonction ou hors fonction du climatiseur, l'admission d'air extérieur ou la recirculation de l'air dans l'habitacle pour atteindre la température désirée. Maintenez la touche AUTO enfoncée pendant environ deux secondes pour alterner entre les positions de commande de température pour une zone ou deux zones.

12. **Siège chauffant du conducteur :** Appuyez sur cette touche pour chauffer le siège du conducteur. Appuyez une fois pour obtenir une chaleur maximale (trois témoins au-dessus de la touche de siège chauffant du conducteur s'allument). Appuyez une seconde fois pour obtenir une chaleur moyenne (deux témoins s'allument). Appuyez une troisième fois pour obtenir une chaleur minimale (un témoin s'allume). Appuyez une quatrième fois pour désactiver cette fonction (tous les témoins sont éteints). **NOTA :** Le siège chauffant du conducteur s'éteint automatiquement après environ 15 minutes.

13. **Siège refroidissant du conducteur :** Appuyez sur cette touche pour chauffer le siège du conducteur. Appuyez une fois pour un refroidissement maximal (trois témoins au-dessus de la touche de siège refroidissant du conducteur s'allument). Appuyez une seconde fois pour obtenir un refroidissement moyen (deux témoins s'allument). Appuyez une troisième fois pour obtenir un refroidissement minimal (un témoin s'allume). Appuyez une quatrième fois pour désactiver cette fonction

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

(tous les témoins sont éteints). **NOTA** : Le siège refroidissant du conducteur s'éteint automatiquement après environ 30 minutes.

14. Commande de la température

du côté conducteur : Cette touche commande la température du côté conducteur en position deux zones et celle de l'habitacle entier en position une zone.



15. Commande de vitesse du

ventilateur : Appuyez sur cette touche pour manuellement augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur. En position manuelle, l'écran affiche  de même qu'un histogramme à barres indiquant la vitesse du ventilateur. La vitesse du ventilateur peut être réglée manuellement en position AUTO. Pour que le système puisse contrôler automatiquement la vitesse du ventilateur, appuyez sur la touche AUTO.



NOTA : Le ventilateur pourrait fonctionner pendant un certain temps après la coupure du contact afin d'éliminer l'humidité du boîtier de l'évaporateur.

16. Commande EXT (extérieur) :

Appuyez sur cette touche pour afficher la température extérieure. Appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir à l'affichage de la température intérieure. La température extérieure est mesurée de façon plus précise lorsque le véhicule est en mouvement.



17. Conversion de la

température : Appuyez sur cette touche pour alterner entre les degrés Fahrenheit et les degrés Celsius sur l'écran du système de régulation automatique de la température à deux zones. Les températures de point de réglage en degrés Celsius seront affichées par demi-degrés.



CONSEILS PRATIQUES

- Pour réduire la formation de buée par temps humide, placez le sélecteur de fonction à la position  .
- Pour prévenir l'accumulation d'humidité dans l'habitacle, ne conduisez pas avec le sélecteur de fonction à la position OFF (arrêt) ou (par temps froid) MAX A/C (plein froid).

Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

- En conditions météorologiques normales, ne laissez pas le sélecteur de fonction à la position MAX A/C ou OFF lorsque vous stationnez votre véhicule. De cette façon, votre véhicule peut « respirer » par les bouches d'admission d'air extérieur.
- Ne placez pas, sous les sièges avant, des objets qui pourraient nuire à la circulation de l'air vers les sièges arrière.
- Enlevez toute accumulation de neige, de glace ou de feuilles qui pourrait obstruer la prise d'air extérieure située à la base du pare-brise.

Pour faciliter le dégivrage ou le désembuage des glaces latérales par temps froid :

1. Sélectionnez .
2. Sélectionnez A/C.
3. Réglez la commande de température selon vos préférences.
4. Réglez le ventilateur à la vitesse la plus rapide.
5. Orientez les bouches d'air situées aux extrémités de la planche de bord vers les glaces latérales.

Pour augmenter le débit d'air dans les bouches d'air situées aux extrémités de la planche de bord, fermez les bouches d'air centrales.



Ne placez pas d'objets sur la planche de bord afin d'éviter qu'ils ne se transforment en projectiles en cas d'accident ou d'arrêt brusque.

COMMANDES DE CHAUFFAGE-CLIMATISATION AUXILIAIRES (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Votre véhicule peut être équipé de commandes de chauffage-climatisation auxiliaires. Ces commandes permettent aux passagers des sièges avant ou arrière de contrôler la distribution de l'air, la température et la vitesse du ventilateur pour les sièges arrière afin de réchauffer ou de refroidir rapidement l'habitacle.

Les commandes de chauffage-climatisation auxiliaires sont situées dans la console au pavillon du premier rang et dans la console au plancher derrière la console du premier rang.

Les commandes auxiliaires ne fonctionnent pas lorsque le bloc de commande principal est hors fonction.

Le système auxiliaire peut être commandé soit à partir du siège avant, au moyen de la commande auxiliaire avant, soit à partir du siège arrière, au

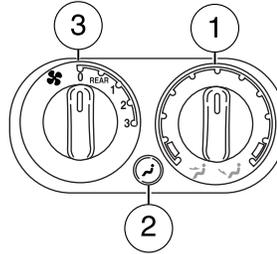
Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

moyen de la commande auxiliaire arrière, mais non les deux à la fois. Pour que les passagers arrière puissent régler le ventilateur auxiliaire au moyen de la commande arrière, la commande avant doit être à la position REAR (arrière).

Commandes auxiliaires avant :

1. Sélecteur de température :

Permet de déterminer la température de l'air à l'arrière du véhicule. Si le bloc de commande du chauffage et de la climatisation principal est en mode de refroidissement à « MAX A/C » ou , les commandes auxiliaires ne fonctionnent pas, car le système au complet est en mode de refroidissement maximal.



2. **Sélecteur de fonction :** Utilisez cette commande pour choisir la direction du débit d'air vers  (plancher) ou  (planche de bord).

 Dirige l'air vers le plancher de la banquette du troisième rang.

 Dirige l'air vers les bouches supérieures des banquettes des deuxième et troisième rangs. Le pictogramme du mode sélectionné s'allume sur le sélecteur de température.

3. **Commande du ventilateur :** Détermine la vitesse du ventilateur dans le système auxiliaire. Placez la commande à la position « REAR » (arrière) pour permettre aux passagers de la banquette arrière d'actionner eux-mêmes les commandes auxiliaires arrière. Autrement, les commandes auxiliaires avant déterminent les réglages du système de chauffage-climatisation auxiliaire. Si la commande est à la position « O » (arrêt), les commandes auxiliaires arrière ne fonctionnent pas.

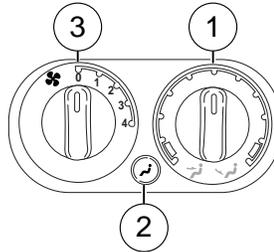
Bloc de commande du chauffage et de la climatisation

Commandes auxiliaires arrière (selon l'équipement) :

Lorsque la commande auxiliaire avant est à la position « REAR » (arrière), les passagers de la banquette arrière peuvent utiliser les commandes auxiliaires arrière dans la console au plancher pour activer les réglages désirés.

1. Sélecteur de température :

Détermine le niveau de température. Si le système de chauffage-climatisation principal est en mode de refroidissement à « MAX A/C » ou , les commandes auxiliaires ne fonctionnent pas, car le système au complet est en mode de refroidissement maximal.



2. **Sélecteur de fonction** : Utilisez cette commande pour choisir la direction du débit d'air vers  (plancher) ou  (planche de bord).

 Dirige l'air vers le plancher des sièges du troisième rang.

 Dirige l'air vers les bouches supérieures des banquettes des deuxième et troisième rangs. Le pictogramme du mode sélectionné s'allume sur le sélecteur de température.

3. **Commande du ventilateur** : Détermine la vitesse du ventilateur.

DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE

Permet de mettre le dégivreur de lunette arrière en fonction ou hors fonction manuellement, quelle que soit la fonction sélectionnée. Le



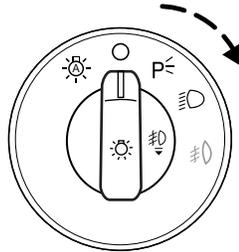
système de commande de chauffage-climatisation met automatiquement le dégivreur de lunette arrière hors fonction au bout d'environ dix minutes. Au besoin, le dégivreur de lunette arrière peut être désactivé manuellement à l'aide du bouton du dégivreur de lunette arrière. Le témoin du dégivreur arrière s'allume lorsque ce dernier est en fonction.

N'utilisez pas de lame de rasoir ou d'autres objets tranchants pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière ou pour enlever des décalcomanies qui s'y trouveraient. Vous pourriez ainsi causer des dommages non couverts par la garantie aux lignes de la grille chauffante.

Éclairage et phares

COMMUTATEUR D'ÉCLAIRAGE ☼

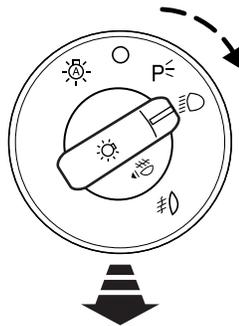
Tournez le commutateur d'éclairage jusqu'à la première position $P \leq$ pour allumer les feux de position. Tournez-le jusqu'à la deuxième position $\equiv D$ pour allumer les phares.



Commande des phares antibrouillards ☼

Le commutateur d'éclairage sert également à allumer les phares antibrouillards. Pour allumer les phares antibrouillards, le commutateur d'éclairage doit être en position $P \leq$, ☼ ou $\equiv D$ et les feux de route doivent être éteints.

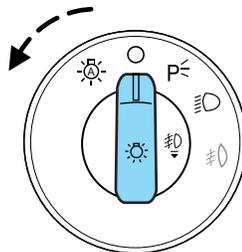
Pour allumer les phares antibrouillards, tirez le commutateur d'éclairage vers vous. Le témoin des phares antibrouillards ☼ s'allume.



Commande automatique des phares ☼

Le système de commande automatique des phares utilise un dispositif photosensible pour régler de façon automatique la mise en et hors fonction des phares normalement commandés par le commutateur d'éclairage.

Le système de commande automatique des phares maintient l'éclairage allumé pendant environ



Éclairage et phares

20 secondes après la coupure du contact. Si vous disposez d'un afficheur multimessage, vous avez le choix d'une temporisation qui peut s'échelonner entre 0 et 180 secondes suivant la coupure du contact.

- Pour mettre en fonction la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Pour mettre hors fonction la commande automatique des phares, tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt.

Feux de jour (selon l'équipement)

Allume les phares antibrouillards à leur intensité maximale. Pour qu'ils fonctionnent :

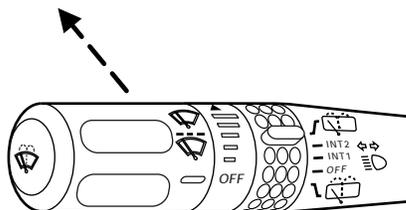
- le commutateur d'allumage doit être à la position de contact; et
- le commutateur d'éclairage doit être en position d'arrêt ou de feux de stationnement.



N'oubliez pas d'allumer vos phares à la tombée de la nuit ou par mauvais temps. Le dispositif des feux de jour n'allume pas les feux arrière et peut ne pas fournir un éclairage adéquat pour de telles conditions. Si les phares ne sont pas allumés dans de telles conditions, vous risquez un accident.

Feux de route

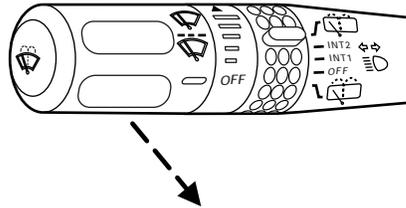
Poussez le levier vers la planche de bord pour allumer. Tirez le levier vers vous pour éteindre.



Éclairage et phares

Avertisseur optique

Pour faire un appel de phares, tirez le levier légèrement vers vous. Relâchez-le pour désactiver.

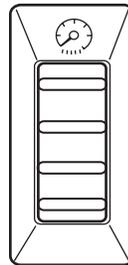


RHÉOSTAT D'ÉCLAIRAGE DU TABLEAU DE BORD

Utilisez cette commande pour régler l'intensité d'éclairage de la planche de bord et de tous les commutateurs pertinents du véhicule lorsque les phares et les feux de position sont allumés.

Déplacez la molette à fond vers le haut, passé le cran, pour allumer l'éclairage intérieur.

Tournez la molette à fond vers le bas, passé le cran, pour empêcher l'éclairage intérieur de s'allumer à l'ouverture des portes.



Au crépuscule et à l'aube, les diodes électroluminescentes augmentent leur intensité d'éclairage de six fois leur intensité normale pour améliorer le contraste et la visibilité. L'affichage « s'atténue » automatiquement en fonction de la luminosité ambiante détectée par le capteur monté sur le tableau de bord.

L'éclairage des instruments de bord augmente progressivement en quatre étapes, jusqu'à ce que l'éclairage nocturne prenne la relève. Peu importe l'intensité d'éclairage propre à chaque étape, la luminosité peut être modifiée à l'aide de la molette située sur la planche de bord.

RÉGLAGE VERTICAL

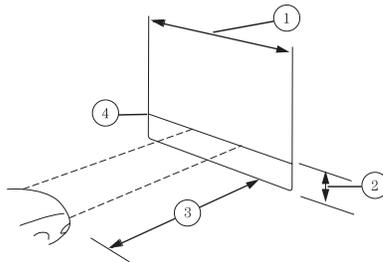
1. Stationnez le véhicule directement devant mur ou un écran sur une surface plane, à environ 7,6 mètres (25 pieds).

- (1) 2,4 mètres (8 pieds)
- (2) Distance du centre du phare au sol

Éclairage et phares

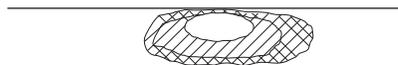
- (3) 7,6 mètres (25 pieds)
- (4) Ligne de repère horizontale

2. Mesurez la hauteur allant du sol au centre du phare (indiquée par un cercle de 3 mm sur la lentille) et tracez sur le mur ou sur la surface verticale (à l'aide de ruban-cache, par exemple) un repère horizontal à cette hauteur, sur une largeur de 2,4 mètres (8 pieds).



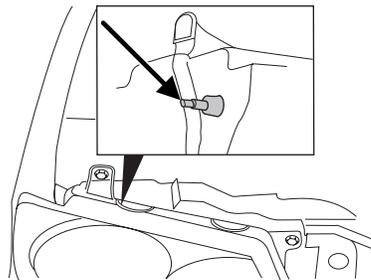
3. Allumez les phares en mode feux de croisement pour éclairer le mur ou la surface verticale et ouvrez le capot. Couvrez l'un des phares de manière à ce qu'il ne puisse pas éclairer le mur.

4. Sur le mur ou sur la surface verticale, vous pouvez observer une bande lumineuse avec une bordure horizontale distincte vers la droite.



Si cette bordure n'est pas à la même hauteur que le repère horizontal, le faisceau lumineux doit être réglé en conséquence.

5. Repérez le régleur vertical sur chaque phare et, à l'aide d'une clé à douille de 4 mm, tournez le régleur soit dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (pour régler vers le bas) ou dans le sens des aiguilles d'une montre (pour régler vers le haut), jusqu'à ce que la bordure supérieure de la bande lumineuse de haute intensité soit au même niveau que la ligne de repère horizontale.



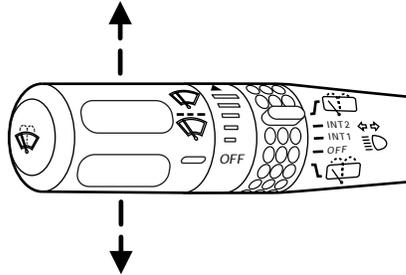
6. LE RÉGLAGE HORIZONTAL DES PHARES DE CE VÉHICULE N'EST PAS REQUIS ET NE PEUT PAS ÊTRE EFFECTUÉ.

7. Répétez les étapes 3 à 5 pour l'autre phare.
8. Fermez le capot et éteignez les phares.

Éclairage et phares

COMMANDE DES CLIGNOTANTS ⇄

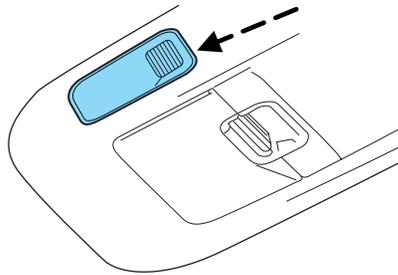
- Pour activer le clignotant de gauche, poussez le levier vers le bas.
- Pour activer le clignotant de droite, poussez le levier vers le haut.



ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

Lampes de lecture des places avant

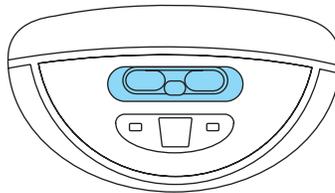
Appuyez sur le rebord arrière d'une lampe pour l'allumer.



Lampe d'aire de chargement

Le plafonnier s'allume lorsque :

- l'une des portes est ouverte, alors que la commande se trouve en position intermédiaire;
- le rhéostat de la planche de bord est tourné jusqu'à la position d'allumage des lampes d'accueil;
- l'une des touches de la télécommande d'entrée sans clé est enfoncée alors que le commutateur d'allumage est en position OFF (arrêt) (l'interrupteur doit aussi être dans sa position du milieu).



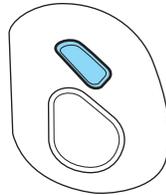
Éclairage et phares

Lorsque la clé de contact se trouve en position ACC (accessoires) ou ON (contact), le plafonnier arrière peut être allumé ou éteint en faisant glisser la commande.

Lampes de lecture du deuxième rang

Les lampes de lecture du deuxième rang se trouvent dans la garniture de pavillon au-dessus des sièges du deuxième rang.

- Appuyez sur le bouton pour allumer une lampe.



AMPOULES

Condensation dans les phares

Les phares sont ventilés afin d'en équilibrer la pression. Lorsque l'air humide pénètre dans les phares par l'évent, une certaine condensation peut se former. Cette condensation est normale et devrait se dissiper au bout de 45 minutes d'utilisation.

Remplacement des ampoules extérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

Ampoules à utiliser

Les ampoules de rechange à utiliser sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Les ampoules de phare doivent porter la mention « D.O.T. » pour assurer le bon rendement du phare, l'efficacité du faisceau lumineux et une bonne visibilité. Les ampoules appropriées n'endommagent pas le bloc optique, ne risquent pas d'annuler la garantie de celui-ci et procurent un éclairage adéquat de longue durée.

Fonction	Nombre d'ampoules	Numéro commercial
Phares (feux de croisement)	2	9 006
Phares (feux de route)	2	9 005
Feux de position et clignotants avant	2	3157 AK (ambre)
Feu de position latéral avant	2	194 AK (ambre)

Éclairage et phares

Fonction	Nombre d'ampoules	Numéro commercial
Phares antibrouillards	2	800
Lampe d'aire de chargement	1	578
Lampes de lecture des places avant	2	579
Lampes de lecture de deuxième rang	1	578
Lampe d'aire de chargement	1	578
Clignotants, feux arrière et feux de freinage	2	3157K
Lampes d'approche	2	906
Clignotants sur rétroviseur	2	906 (ambre)
Éclairage du hayon	2	916
Phares de recul	2	3157K
Éclairage de la plaque d'immatriculation	2	168
Troisième feu d'arrêt	5	W5W
Toutes les ampoules sont incolores sauf indication contraire.		
Faites remplacer toutes les ampoules de la planche de bord par votre concessionnaire.		

* Si vous possédez un véhicule équipé de phares avec lampe à décharge de haute intensité, faites remplacer les ampoules par votre concessionnaire.

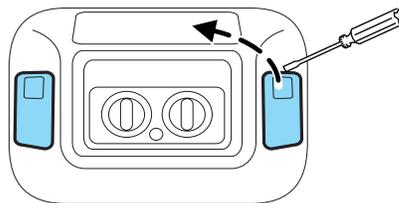
Remplacement des ampoules intérieures

Vérifiez périodiquement le fonctionnement de toutes les ampoules.

Lampes de lecture

Pour changer les ampoules de la lampe de lecture :

1. Utilisez un petit tournevis pour retirer la lentille de la lampe de lecture.
2. Pour retirer l'ampoule grillée, tournez-la d'un quart de tour et tirez.

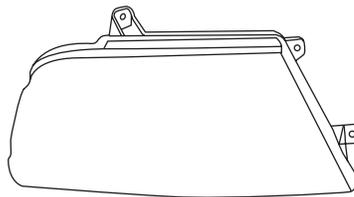


Éclairage et phares

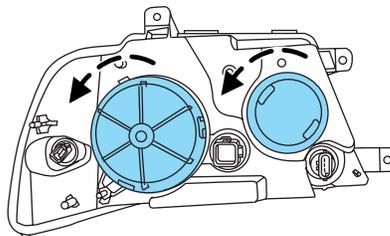
3. Insérez une nouvelle ampoule.
4. Alignez la lentille de la lampe de lecture et réinstallez-la, puis vérifiez si la lampe de lecture fonctionne.

Remplacement des ampoules de phare

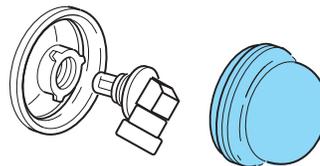
1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt).
2. Ouvrez le capot.
3. À l'arrière de la lentille du phare, enlevez les trois boulons de fixation du bloc optique.
4. Tirez légèrement le bloc optique vers l'avant pour découvrir les connecteurs électriques.



5. Tournez les couvercles de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-les.



6. Une fois les couvercles d'ampoule enlevés, vous pouvez retirer les ampoules en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et en les tirant sans les tourner.



 Manipulez les ampoules des phares à halogène avec soin et gardez-les hors de la portée des enfants. Tenez l'ampoule uniquement par sa base de plastique et n'en touchez pas le verre. L'huile qui se trouve naturellement sur vos mains provoquerait le bris de l'ampoule au moment d'allumer les phares.

Éclairage et phares

7. Insérez l'extrémité en verre de la nouvelle ampoule dans le bloc optique. Lorsque les encoches de la base en plastique sont alignées sur les languettes, poussez l'ampoule dans le bloc optique jusqu'à ce que la base en plastique touche l'arrière du bloc optique. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'installer.

8. Réinstallez le couvercle d'ampoule et fixez-le en position en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Remplacement des ampoules de phares avec lampes à décharge (selon l'équipement)

Les feux de croisement des phares sur votre véhicule utilisent une alimentation de type « décharge à haute intensité ». Ces ampoules utilisent une tension élevée. L'ampoule NE PEUT PAS être remplacée. Si l'ampoule est grillée, le bloc optique doit être remplacé au complet par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

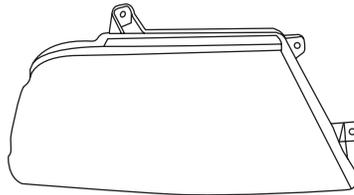
Remplacement des ampoules des feux de position avant et des clignotants avant

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position d'arrêt.

2. Ouvrez le capot.

3. À l'arrière de la lentille de phare, enlevez les trois boulons du bloc optique.

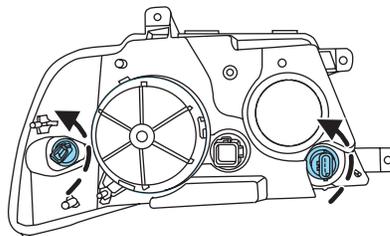
4. Tirez légèrement le bloc optique vers l'avant pour découvrir les connecteurs électriques.



5. Faites tourner la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la.

6. Retirez l'ampoule grillée de sa douille sans la tourner et insérez une nouvelle ampoule.

7. Pour terminer la pose du feu de position et du clignotant, effectuez les opérations d'enlèvement de l'ampoule dans le sens inverse.

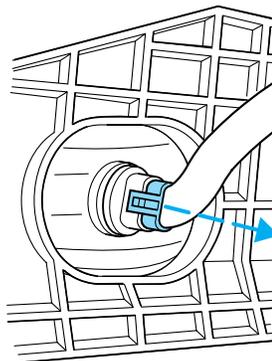


Éclairage et phares

Remplacement des ampoules des phares antibrouillards

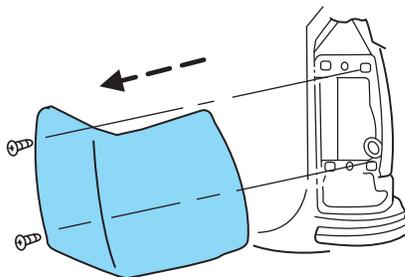
 Manipulez les ampoules des phares à halogène avec soin et gardez-les hors de la portée des enfants. Tenez l'ampoule uniquement par sa base de plastique et n'en touchez pas le verre. L'huile qui se trouve naturellement sur vos mains provoquerait le bris de l'ampoule au moment d'allumer les phares.

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt).
2. Débranchez le connecteur électrique de l'ampoule du phare antibrouillard.
3. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la (l'illustration montre le côté arrière du phare antibrouillard).
4. Posez l'ampoule neuve dans le phare antibrouillard en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Branchez le connecteur électrique sur l'ampoule de phare antibrouillard neuve.



Remplacement des ampoules des feux arrière

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt).
2. Ouvrez le hayon pour accéder aux vis du bloc optique.
3. Enlevez les deux vis de fixation du bloc optique.
4. Exercez avec précaution un effet de levier sur le bloc optique et tirez-le directement vers l'extérieur du véhicule pour avoir accès à la douille de l'ampoule. **N'INCLINEZ PAS LE BLOC OPTIQUE SUR LE CÔTÉ.**
5. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la du bloc optique.



Éclairage et phares

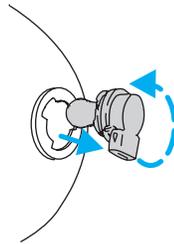
6. Tirez l'ampoule hors de la douille sans la tourner et enclenchez la nouvelle ampoule.
7. Placez la douille de l'ampoule dans le bloc optique et faites-la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Remplacez le bloc optique dans le véhicule et fixez-le avec les deux vis.

Remplacement des phares de recul

Les phares de recul sont situés à l'arrière des panneaux de garnissage du hayon.

Procédez comme suit pour remplacer les ampoules des phares de recul :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt).
2. Retirez le panneau de garnissage du hayon en enlevant les deux boulons de la garniture sur la poignée de maintien.
3. Retirez les écrous de fixation pour exposer la douille de l'ampoule.
4. Tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et tirez-la hors du bloc optique du phare de recul.
5. Retirez la vieille ampoule de la douille et remplacez-la par une ampoule neuve.
6. Branchez le connecteur en l'enfonçant dans le bloc optique du phare de recul et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer en position.
7. Réinstallez le panneau de garnissage du hayon.

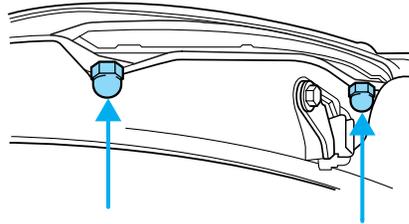


Éclairage et phares

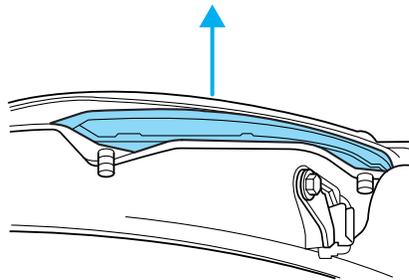
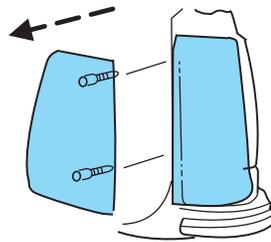
Remplacement de l'ampoule de hayon

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt).

2. Soulevez le hayon et enlevez les deux écrous de fixation sur le dessous du hayon.



3. Tirez le bloc optique vers l'extérieur sans le tourner (il se dégagera d'un œillet de fixation en plastique).



Éclairage et phares

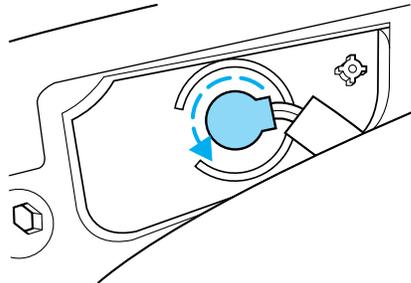
4. Tournez le faisceau de câblage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le du bloc optique.

5. Retirez l'ampoule et remplacez-la par une ampoule neuve.

6. Tournez le faisceau de câblage dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'installer.

7. Enclenchez le bloc optique en position.

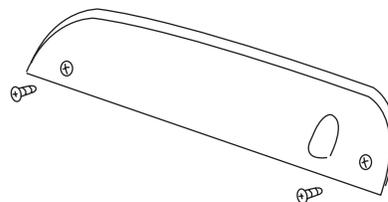
8. Remettez les écrous de fixation en place.



Troisième feu de freinage

Pour remplacer les ampoules du troisième feu stop :

1. Enlevez les deux vis qui maintiennent le bloc optique en place.



2. Tirez le bloc optique vers l'extérieur sans le tourner.

3. Enlevez le faisceau de câblage.

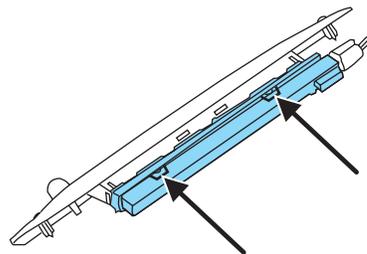
4. Enfoncez les quatre pattes fixant le bloc optique, une à la fois, et écartez le support d'ampoule noir du phare.

5. Retirez la vieille ampoule et remplacez-la par la neuve.

6. Enclenchez le support d'ampoule noir dans le bloc optique.

7. Remettez le faisceau de câblage en place.

8. Remettez le bloc optique en place.



Éclairage et phares

Remplacement des ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation

Les ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation sont situées dans le logement de la plaque d'immatriculation, sur le hayon. Pour remplacer les ampoules d'éclairage de la plaque d'immatriculation :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est à la position OFF (arrêt).

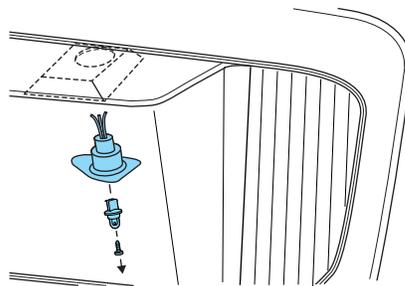
2. Enlevez la vis du bloc optique de la plaque d'immatriculation;

3. Tirez le bloc optique vers le bas et tournez la douille de l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez la douille du bloc optique;

4. Retirez la vieille ampoule et installez la nouvelle;

5. Installez la douille de l'ampoule dans le bloc optique en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

6. Installez le bloc optique et immobilisez-le avec la vis de fixation.



Retrait de l'ampoule de clignotant des lampes d'approche et des rétroviseurs (selon l'équipement)

Pour changer les ampoules :

1. Assurez-vous que le commutateur d'éclairage est en position OFF (arrêt), puis repliez le rétroviseur vers l'avant.

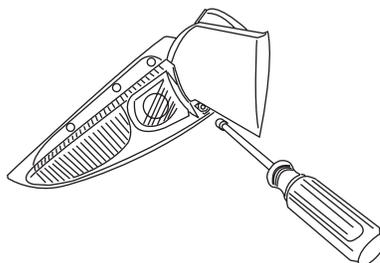
2. Enlevez la vis à empreinte Torx au bas de la lentille de clignotant à l'aide d'un tournevis Torx T-10.

3. Tirez la lentille de clignotant vers le bas pour la retirer du rétroviseur.

4. Débranchez la douille de la lentille.

5. Enlevez l'ampoule et remplacez-la par une neuve.

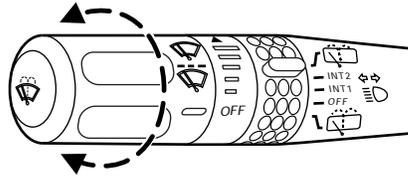
6. Procédez dans l'ordre inverse pour réassembler la douille et la lentille.



Commandes du conducteur

LEVIER MULTIFONCTION

Essuie-glace : Tournez l'extrémité de la commande vers le tableau de bord pour augmenter la vitesse des essuie-glace; tournez-la vers vous pour réduire la vitesse.



Essuie-glaces asservis à la vitesse du véhicule : Lorsque la commande des essuie-glaces est activée, la vitesse des essuie-glaces se règle automatiquement en fonction de la vitesse du véhicule. Plus votre véhicule se déplace rapidement, plus la vitesse des essuie-glaces est élevée.

Lave-glace : Enfoncez l'extrémité du levier :



- brièvement : un seul balayage des essuie-glace, sans lave-glace;
- rapidement en le maintenant : trois balayages des essuie-glace avec liquide de lave-glace;
- plus longtemps en le maintenant : les essuie-glace et le liquide lave-glace sont activés pendant au plus dix secondes.

Commandes d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière

Pour actionner l'essuie-glace de lunette arrière, tournez la commande à la position désirée. Sélectionnez :

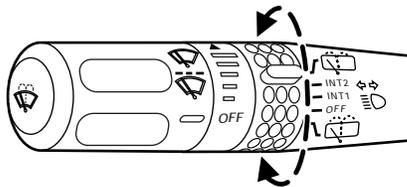
INT 2 – vitesse de balayage normal de l'essuie-glace de lunette arrière;

INT 1 – balayage intermittent de l'essuie-glace de lunette arrière;

OFF (hors fonction) – essuie-glace et lave-glace de lunette arrière hors fonction.

Pour laver la lunette arrière, tournez la commande à l'une ou l'autre des positions  et tenez-la en position aussi longtemps que nécessaire.

À partir de l'une ou l'autre des positions, la commande retournera automatiquement à la position INT 2 ou OFF.



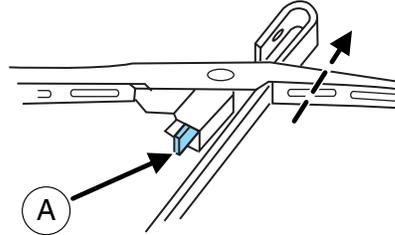
Commandes du conducteur

Remplacement des balais d'essuie-glace

Il est conseillé de remplacer les balais d'essuie-glace avant l'hiver.

Pour remplacer les balais d'essuie-glace :

1. Tirez le bras d'essuie-glace vers l'arrière et faites pivoter le balai d'essuie-glace pour qu'il se trouve à angle droit par rapport au bras d'essuie-glace.



2. Appuyez sur l'agrafe de retenue (A) pour libérer le balai d'essuie-glace, puis tirez-le vers le bas (vers le pare-brise) pour le séparer du bras.

3. Fixez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras d'essuie-glace et appuyez pour le mettre en place jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

4. Le rendement des essuie-glace peut quelquefois être améliorée en nettoyant les balais d'essuie-glace. Consultez la section *Nettoyage des glaces et des balais d'essuie-glace* du chapitre *Nettoyage*.

5. Pour prolonger la durée de vie des balais d'essuie-glace, il est recommandé de déloger la glace accumulée sur le pare-brise avant d'actionner les essuie-glace. La couche de glace qui se forme sur le pare-brise comporte plusieurs arêtes vives qui peuvent endommager le fin rebord des lames de caoutchouc.

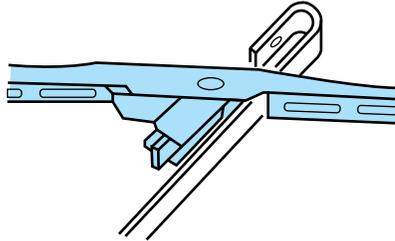
Remplacement du balai d'essuie-glace de lunette arrière

Le bras d'essuie-glace de lunette arrière ne comporte pas de position d'entretien. Ceci réduit les risques que le balai soit endommagé dans un lave-auto.

Commandes du conducteur

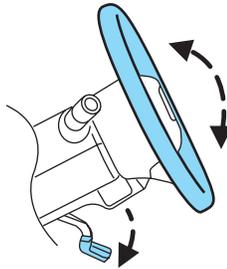
Pour remplacer le balai d'essuie-glace :

1. Soulevez le balai d'essuie-glace de la lunette et maintenez-le dans cette position.
2. Appuyez sur la languette de déverrouillage pour détacher le balai d'essuie-glace du bras de l'essuie-glace.
3. Tirez sur le balai d'essuie-glace (vers la base du bras d'essuie-glace) et séparez-le du bras d'essuie-glace.
4. Fixez le nouvel essuie-glace sur le bras d'essuie-glace et appuyez pour le mettre en place jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

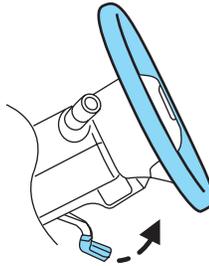


VOLANT INCLINABLE

Pour déverrouiller la colonne de direction, poussez le levier vers le bas. Lorsque le levier est abaissé, inclinez la colonne de direction à la position de votre choix.



Tout en maintenant le volant, tirez le levier vers le haut (à sa position initiale) pour verrouiller la colonne de direction en place.

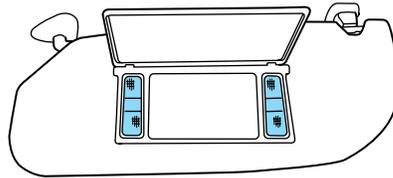


 Ne réglez jamais la colonne de direction pendant que vous conduisez.

Commandes du conducteur

ÉCLAIRAGE DU MIROIR DE PARE-SOLEIL (SELON L'ÉQUIPEMENT)

L'éclairage du miroir de courtoisie s'allume lorsque vous levez le volet du miroir.

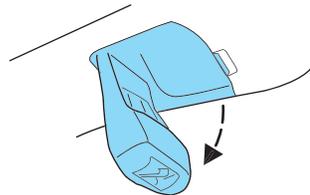


CONSOLE AU PAVILLON

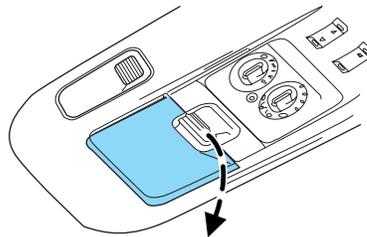
Selon les options choisies à l'achat, l'apparence de la console au pavillon de votre véhicule peut varier.

Compartment de rangement avant et miroir panoramique (selon l'équipement)

Le compartiment de rangement peut être utilisé pour ranger deux paires de lunettes de soleil ou d'autres objets du même type. Pour ouvrir le compartiment de rangement, appuyez sur le loquet de dégagement. Le couvercle s'entrouvre alors et peut ensuite être ouvert complètement.



Le miroir panoramique monté sur le couvercle permet au conducteur de voir les passagers assis aux places arrière.



 Ce rétroviseur n'est pas conçu pour remplacer le rétroviseur normal.

Toit ouvrant transparent (selon l'équipement)

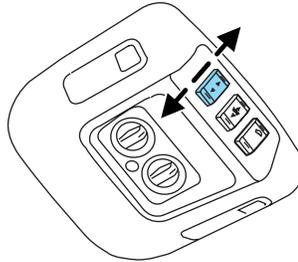
La commande du toit ouvrant est située sur la console au pavillon.

 Ne laissez pas les enfants jouer avec le toit ouvrant; Ils risqueraient de subir des blessures graves.

Commandes du conducteur

NOTA : Le toit ouvrant s'ouvre d'abord en position « **confort** » avant de s'ouvrir complètement. La position de « confort » permet de réduire le grondement du vent parfois présent lorsque le toit est totalement ouvert.

Ouverture du toit ouvrant : Le toit ouvrant est équipé d'une commande d'ouverture à impulsion. Enfoncez et relâchez la touche ▲. Le toit ouvrant s'ouvre jusqu'à la position « confort ». Enfoncez et relâchez de nouveau la touche pour l'ouvrir complètement. Pour interrompre l'action de la commande à impulsion, appuyez de nouveau sur la touche ▲ ou ▼.



Fermeture du toit ouvrant : Maintenez la touche ▼ enfoncée jusqu'à ce que le panneau vitré s'immobilise en position « confort ». Enfoncez et relâchez la touche de nouveau jusqu'à ce que le panneau vitré s'immobilise. Lorsque le toit ouvrant est totalement fermé, la portion arrière du panneau vitré semble plus élevée que la portion avant.

Position d'aération du toit ouvrant : Maintenez la touche ▼ enfoncée. **Le toit ouvrant doit être en position fermée pour pouvoir se déplacer en position d'aération.** Pour le refermer, appuyez sur la touche ▲ et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le panneau vitré s'immobilise.

Le toit ouvrant est muni d'un pare-soleil coulissant intégré que vous pouvez ouvrir ou fermer manuellement lorsque le panneau de verre est fermé. Pour fermer le pare-soleil, faites-le glisser vers l'avant.

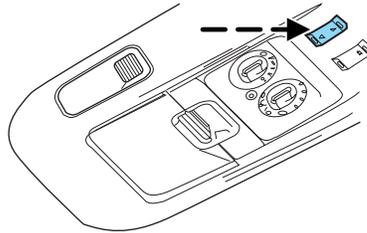


Lorsque vous fermez le toit ouvrant, veillez à ce que rien ne puisse entraver son fonctionnement et assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ou d'animaux à proximité de son ouverture.

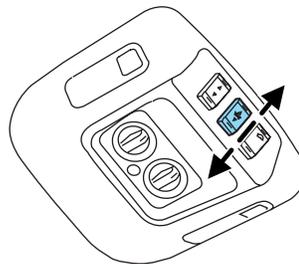
Commandes du conducteur

Glaces de custode à commande électrique

- Sans toit ouvrant



- Avec toit ouvrant



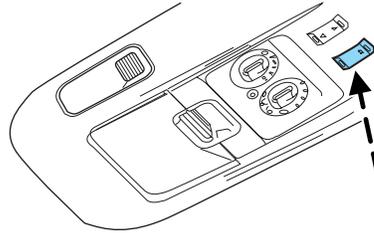
Pour ouvrir les glaces de custode à commande électrique, appuyez sur la partie ▲ de la commande VENT (aération).

Pour fermer les glaces de custode à commande électrique, appuyez sur la partie ▼ de la commande VENT.

Commandes du conducteur

Commande du hayon à commande électrique (selon l'équipement)

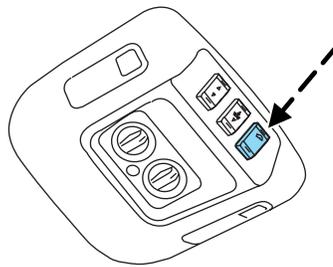
Sans toit ouvrant



Avec toit ouvrant

Pour ouvrir le hayon à commande électrique, appuyez brièvement sur la partie supérieure de la commande du hayon.

Pour fermer le hayon à commande électrique, appuyez de nouveau brièvement sur la partie supérieure de la commande du hayon.

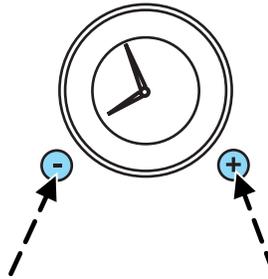


Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du hayon avant d'utiliser la commande électrique.

HORLOGE

Appuyez sur la touche de droite pour avancer l'heure affichée.

Appuyez sur la touche de gauche pour reculer l'heure affichée.



Commandes du conducteur

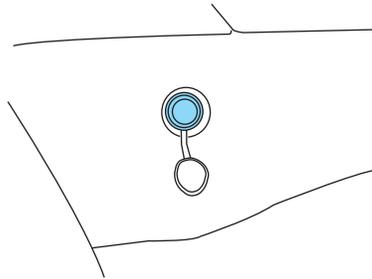
PRISE DE COURANT AUXILIAIRE (12 V C.C.)

Les prises de courant sont conçues uniquement pour le branchement d'accessoires. N'y suspendez ni accessoire ni support d'accessoire. L'utilisation inadéquate d'une prise de courant peut provoquer des dommages non couverts par la garantie.

Une prise de courant auxiliaire est située aux pieds du passager, près du plancher, dans le compartiment de la console avant.

Ne branchez pas d'accessoires électriques dans l'allume-cigare. Utilisez la prise de courant.

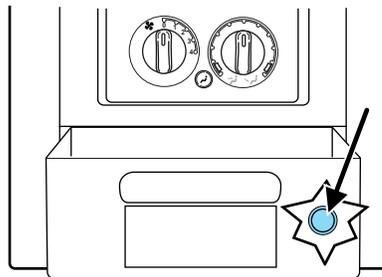
N'utilisez pas la prise de courant pour actionner l'élément de l'allume-cigares.



L'alimentation maximale disponible à chaque prise de courant dépend de l'intensité du fusible. Par exemple, un fusible de 20 A devrait accepter une charge maximale de 240 W, un fusible de 15 A, une charge maximale de 180 W et un fusible de 10 A, une charge maximale de 120 W. Une consommation excédant ces limites peut faire griller le fusible.

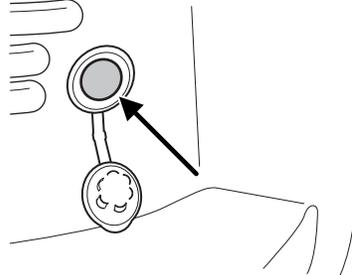
Gardez toujours les chapeaux des prises de courant fermés lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

Une seconde prise de courant auxiliaire se trouve derrière le volet du porte-gobelet, à l'arrière de la console centrale. Cette prise de courant est accessible à partir des sièges arrière.



Commandes du conducteur

Une troisième prise de courant auxiliaire se trouve sur le panneau de custode arrière droit. Cette prise de courant est accessible à partir du hayon.



GLACES À COMMANDE ÉLECTRIQUE



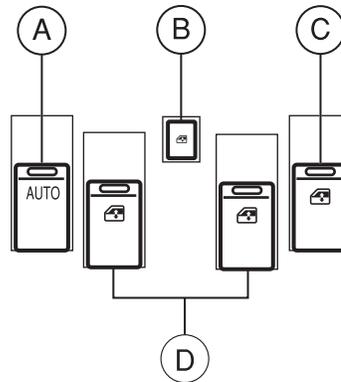
Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans le véhicule et ne les laissez pas jouer avec les glaces à commande électrique. Ils risqueraient de subir des blessures graves.



Lorsque vous fermez les glaces à commande électrique, veillez à ce que rien ne puisse entraver leur fonctionnement et assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ou d'animaux à proximité de l'ouverture des glaces.

Les commutateurs des glaces à commande électrique situés sur la console centrale sont appelés commandes à poussoir.

- A. Côté conducteur
- B. Verrouillage des glaces
- C. Côté passager avant
- D. Passagers arrière gauche et droit

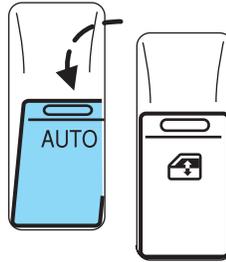


Commandes du conducteur

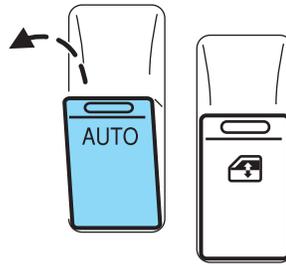
Les illustrations suivantes montrent les commandes côté conducteur :

Fonctionnement normal

- Appuyez sur la partie supérieure de la commande jusqu'au premier cran et maintenez-la ainsi pour ouvrir la glace

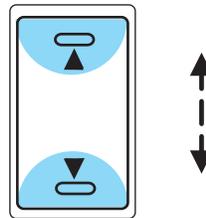


- Ramenez la partie supérieure de la commande au premier cran et maintenez-la ainsi pour fermer la glace.



L'illustration suivante montre la commande de glace électrique sur les panneaux de garnissage de porte arrière.

- Pour fermer ou ouvrir la glace, appuyez sur la partie supérieure ou inférieure de la commande et maintenez-la enfoncée.



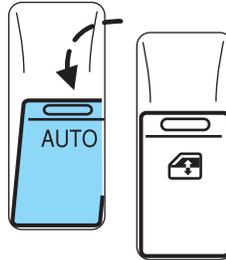
Commande à impulsion pour l'ouverture ou la fermeture de la glace (selon l'équipement)

Cette fonction est disponible uniquement pour la glace du conducteur.

Commandes du conducteur

Fonctionnement de la COMMANDE À IMPULSION POUR L'OUVERTURE :

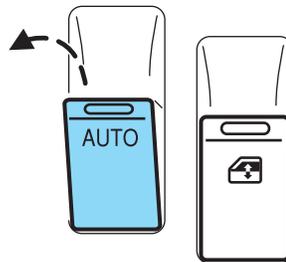
- appuyez à fond sur la commande jusqu'au second cran et relâchez rapidement. La glace du conducteur se baisse complètement. Pour arrêter le mouvement de la glace, appuyez brièvement sur l'une des parties de la commande.



Si la commande est placée et maintenue en position de fermeture normale ou à IMPULSION pendant que la glace est en train de s'ouvrir par IMPULSION, la glace s'arrête. Si la commande est maintenue enfoncée plus d'une demi-seconde, la glace se referme normalement ou obéit à une IMPULSION DE FERMETURE.

Pour utiliser la COMMANDE À IMPULSION POUR LA FERMETURE :

- tirez à fond sur la commande jusqu'au second cran et relâchez rapidement. La glace du conducteur se ferme complètement. Pour arrêter le mouvement d'impulsion de fermeture de la glace, appuyez brièvement sur l'une des parties de la commande.



Si la commande est enfoncée et maintenue en position normale d'ouverture ou en IMPULSION D'OUVERTURE lorsque la glace est en mouvement d'IMPULSION DE FERMETURE, la glace s'arrête. Si la commande est maintenue enfoncée plus d'une demi-seconde, la glace s'abaisse normalement ou obéit à une IMPULSION D'OUVERTURE.

Fonction de rebond

Lorsque la glace détecte un obstacle en cours de fermeture, elle inverse automatiquement sa course et s'abaisse. C'est ce qu'on appelle « inversion en cas d'obstruction ». Si le contact est coupé (et que la temporisation des accessoires est hors fonction) en cours d'inversion, la glace s'abaisse jusqu'à sa position d'inversion en cas d'obstruction.

Commandes du conducteur

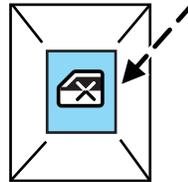
Annulation de la protection en cas d'obstruction

En cours d'inversion, si la commande de la glace est relâchée à sa position neutre, puis maintenue à sa position d'impulsion de fermeture dans un délai de deux secondes après que la glace a atteint sa position d'inversion, **la glace remonte, sans protection d'inversion en cas d'obstruction**. Si la commande est relâchée avant que la glace soit complètement fermée ou que le contact soit coupé (et que la temporisation des accessoires est hors fonction), la glace s'arrête. La neutralisation pour raison de sécurité peut être utilisée si le mouvement de la glace est restreint d'une façon ou d'une autre, par exemple, par de la glace sur la surface ou les joints.

Condamnation des lève-glaces électriques

La condamnation des lève-glaces électriques permet au conducteur d'être le seul à pouvoir commander les lève-glaces arrière.

Poussez sur la commande pour désactiver les commandes des glaces arrière. Poussez sur la commande pour réactiver les commandes des glaces arrière. Un ressort ramène la commande en position neutre.



Temporisation des accessoires

La fonction de temporisation des accessoires permet d'utiliser la radio, les commandes de glaces et le toit ouvrant jusqu'à dix minutes après avoir coupé le contact ou jusqu'à l'ouverture d'une des portes.

RÉTROVISEURS

Rétroviseur à réglage automatique

Votre véhicule est doté d'un rétroviseur antiéblouissement intérieur à réglage automatique. Ce rétroviseur électronique jour-nuit passe de la position normale (haute réflectivité) à la position antireflet (assombrie) quand une lumière éblouissante est reflétée dans le rétroviseur. Lorsque le rétroviseur détecte une lumière éblouissante provenant de l'arrière du véhicule, il se règle automatiquement (en s'assombrissant) de façon à réduire l'éblouissement.

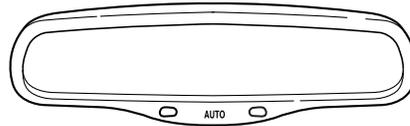
Le rétroviseur reprend sa position normale lorsque la boîte de vitesses passe en marche arrière (lorsque le rétroviseur est en fonction), ce qui assure une bonne visibilité vers l'arrière pendant le recul.

Commandes du conducteur

Évitez d'obstruer le capteur situé derrière le rétroviseur, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement du rétroviseur.

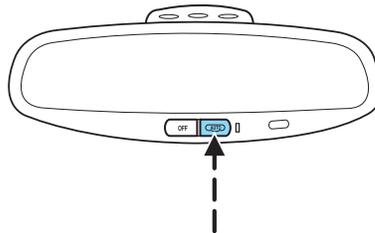
Sans dispositif d'aide à la navigation

Il s'assombrit automatiquement pour réduire l'éblouissement.



Avec dispositif d'aide à la navigation

La diode électroluminescente allumée à droite du bouton AUTO indique que le rétroviseur est en mode antiéblouissement à réglage automatique. Pour désactiver le réglage automatique, appuyez sur le bouton OFF (arrêt) jusqu'à ce que la diode électroluminescente s'éteigne.

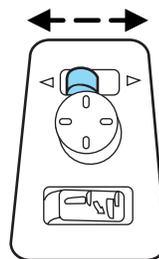


Rétroviseurs extérieurs électriques

L'allumage peut se trouver à n'importe quelle position lors du réglage des rétroviseurs latéraux à commande électrique.

Pour régler vos rétroviseurs :

1. Sélectionnez ◀ pour régler le rétroviseur gauche ou ▶ pour régler le rétroviseur droit.
2. Déplacez la commande centrale pour orienter le rétroviseur à la position voulue.
3. Revenez à la position centrale pour désactiver la fonction de réglage.

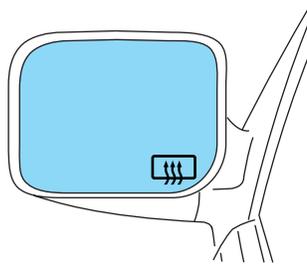


Commandes du conducteur

Rétroviseurs extérieurs chauffants

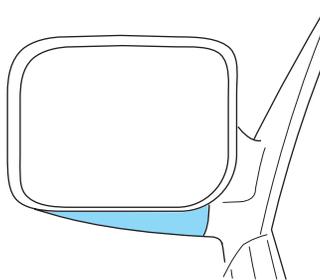
Les deux rétroviseurs sont chauffés automatiquement pour éliminer la glace ou la buée lorsque le dégivreur de lunette arrière est mis en fonction.

Ne vous servez pas d'un grattoir pour enlever la glace qui se serait formée sur les rétroviseurs, et ne tentez pas de régler ceux-ci lorsqu'ils sont immobilisés par la glace. Vous pourriez abîmer la surface ou le mécanisme des rétroviseurs.



Rétroviseurs-signaux

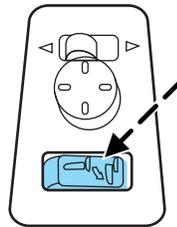
Lorsque le clignotant est en fonction, la partie inférieure du boîtier de rétroviseur clignote.



Rétroviseurs repliables à commande électrique

Appuyez sur la commande pour replier ou déplier les rétroviseurs extérieur.

Si les rétroviseurs sont repliés ou dépliés manuellement, appuyez sur la commande pour replier les rétroviseurs extérieurs et attendez un court moment (huit secondes); déployez ensuite les rétroviseurs à votre convenance.

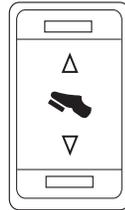


Prenez les précautions qui s'imposent (par exemple, dans les lave-autos automatiques) pour éviter d'endommager les rétroviseurs.

Commandes du conducteur

PÉDALES RÉGLABLES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Les pédales d'accélérateur et de frein doivent être réglées uniquement lorsque le véhicule est immobilisé et que le levier de vitesse se trouve à la position de stationnement (P).



Appuyez sur la commande à bascule et maintenez-la enfoncée pour régler les pédales d'accélérateur et de frein.

- Appuyez sur la partie inférieure de la commande pour ramener les pédales vers vous.
- Appuyez sur la partie supérieure de la commande pour éloigner les pédales de vous.

Le réglage maximal prévu est d'environ 76 mm (3 po).



Ne procédez jamais au réglage des pédales d'accélérateur ou de frein pendant que vos pieds y reposent et que le véhicule est en mouvement.

MARCHEPIEDS ESCAMOTABLES À COMMANDE ÉLECTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Les marchepieds escamotables à commande électrique s'actionnent automatiquement à l'ouverture des portes pour faciliter l'accès à l'habitacle de même que la sortie.

Déploiement automatique :

- les marchepieds se déploient à l'ouverture des portes.

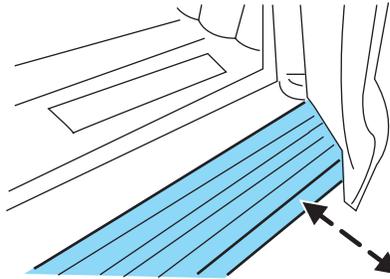
Escamotage automatique :

- les marchepieds s'escamotent à la fermeture des portes.

Déploiement manuel :

Consultez la section *Afficheur multimessage* du présent chapitre pour manœuvrer manuellement les marchepieds.

- Cette fonction permet de déployer les marchepieds pour faciliter l'accès au toit du véhicule.



Commandes du conducteur

- Lorsque les marchepieds sont manuellement déployés ou escamotés, ils reviennent en position automatique dès que le véhicule roule à plus de 7 km/h (5 mi/h).

Mise en fonction ou hors fonction :

Consultez la section *Afficheur multimessage* du présent chapitre pour activer ou désactiver la fonction de commande électrique des marchepieds.

- Lorsque cette fonction est désactivée, les marchepieds s'escamotent automatiquement, peu importe la position des portes.
- Lorsque cette fonction est activée, les marchepieds s'actionnent immédiatement selon la position des portes.

Inversion en cas d'obstruction :

- Lorsqu'un objet entrave le mouvement des marchepieds, leur course est automatiquement inversée et se poursuit jusqu'au bout dans la direction opposée.

NOTA : Il est possible que les marchepieds fonctionnent plus lentement par temps froid. Par mauvais temps, la boue, la gadoue, le sel et les autres débris routiers peuvent se coincer dans le mécanisme de marchepied et entraîner des bruits indésirables. Dans un tel cas, nettoyez le dessous des marchepieds dans un lave-auto à haute pression.



Par temps extrêmes, une couche de glace excessive peut se former et empêcher les marchepieds de se déployer. Assurez-vous que les marchepieds ont fini de se déployer avant d'y poser le pied. **NOTA :** Les marchepieds fonctionnent normalement à nouveau une fois l'obstacle retiré.



Mettez les marchepieds hors fonction avant de soulever le véhicule ou de placer des objets sous le véhicule. Ne mettez jamais la main entre le marchepied déployé et la carrosserie. S'il devait se déplacer, le marchepied pourrait vous blesser.

PROGRAMMATEUR DE VITESSE

Lorsque le programmeur de vitesse est en fonction, vous pouvez conserver une vitesse égale ou supérieure à 48 km/h (30 mi/h) sans avoir à laisser votre pied sur la pédale d'accélérateur. Le programmeur de vitesse ne fonctionne pas à une vitesse inférieure à 48 km/h (30 mi/h).

Commandes du conducteur

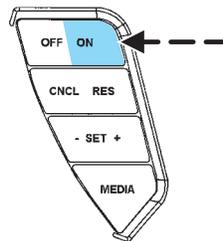


N'utilisez pas le programmeur de vitesse en circulation dense ou si vous roulez sur des routes sinueuses, glissantes ou non pavées.

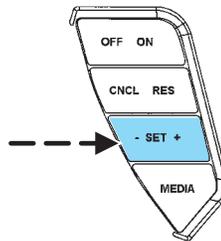
Réglage du programmeur de vitesse

Pour plus de commodité, les commandes de votre programmeur de vitesse sont situées sur le volant.

1. Appuyez sur la touche ON, puis relâchez-la.
2. Accélérez à la vitesse désirée.



3. Appuyez sur la touche SET +, puis relâchez-la.
4. Relâchez la pédale d'accélérateur.
5. Le témoin  s'allume au tableau de bord.



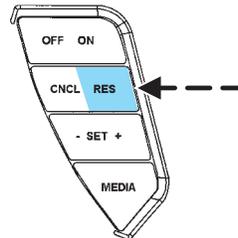
NOTA :

- La vitesse du véhicule peut varier momentanément lorsque vous roulez sur une pente raide.
- Si la vitesse du véhicule augmente au-delà de la vitesse programmée lorsque vous descendez la pente, serrez les freins pour réduire la vitesse.
- Si, lorsque le véhicule gravit une pente, sa vitesse diminue de plus de 16 km/h (10 mi/h) sous la vitesse programmée, le programmeur de vitesse se désactive automatiquement.

Commandes du conducteur

Reprise de la vitesse programmée

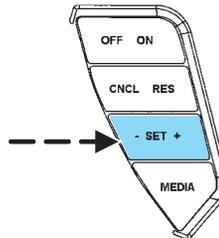
Appuyez sur la touche RES, puis relâchez-la pour ramener automatiquement le véhicule à la vitesse programmée précédemment. La commande RES est inopérante si la vitesse du véhicule est inférieure à 48 km/h (30 mi/h).



Augmentation de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Il existe deux façons de programmer une vitesse supérieure :

- Maintenez la touche SET + jusqu'à la vitesse désirée, puis relâchez-la, ou Appuyez sur la touche SET + pour activer la fonction de « réglage instantané ». Appuyez brièvement sur cette touche pour augmenter la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h).
- Accélérez à la vitesse désirée au moyen de la pédale d'accélérateur. Lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée, appuyez et relâchez la touche SET +.

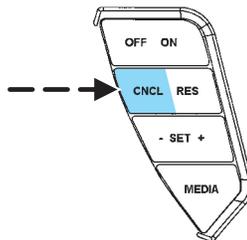
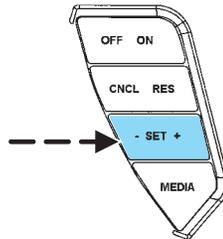


Commandes du conducteur

Réduction de la vitesse avec le programmeur de vitesse en fonction

Il existe deux façons de réduire une vitesse programmée :

- Maintenez la touche SET – enfoncée jusqu'à la vitesse désirée, puis relâchez-la, ou appuyez sur la touche SET – pour activer la fonction de « réglage instantané ». Appuyez brièvement sur cette touche pour diminuer la vitesse programmée de 1,6 km/h (1 mi/h).
- Appuyez sur la pédale de frein ou sur la touche CNCL (annuler) jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, puis appuyez sur la touche SET +.

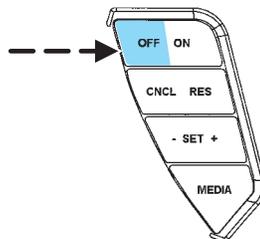


Mise hors fonction du programmeur de vitesse

Il existe deux façons de mettre le programmeur de vitesse hors fonction :

- appuyez sur la pédale de frein ou sur la touche CNCL (annuler). Ceci n'effacera pas la vitesse programmée précédemment.
- Appuyez sur la touche OFF du programmeur de vitesse.

NOTA : Lorsque vous mettez le programmeur de vitesse ou le commutateur d'allumage hors fonction, la mémoire de votre programmeur de vitesse est effacée.



Commandes du conducteur

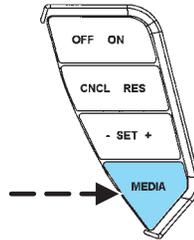
COMMANDES AU VOLANT

Ces commandes permettent de régler certaines fonctions de la radio, du chauffage et de la climatisation.

Fonctions des commandes audio

Appuyez sur la touche MEDIA pour choisir parmi les sources suivantes :

- AM, FM1, FM2
- TAPE (lecteur de cassettes)
- CD



En mode AM, FM1 ou FM2 :

- appuyez sur MEM pour passer à la station programmée suivante sur la bande de fréquences choisie.

En mode lecteur de cassettes :

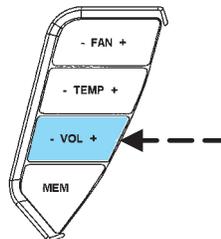
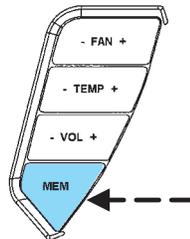
- appuyez sur MEM pour passer à la pièce suivante sur la bande.

En mode lecteur de disques compacts :

- appuyez sur MEM pour passer à la piste suivante du disque.

Dans tous les modes :

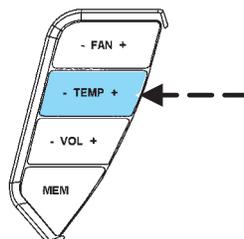
- Appuyez sur VOL + ou – pour régler le volume.



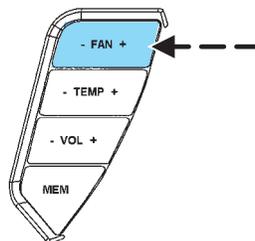
Commandes du conducteur

Bloc de commandes du système de chauffage-climatisation

Appuyez sur la partie + ou – de la touche TEMP (température) pour régler la température.



Appuyez sur la partie + ou – de la touche FAN (ventilateur) pour régler la vitesse du ventilateur.



Commandes de navigation au volant (selon l'équipement)

Ces commandes, si le véhicule en est équipé, vous permettent d'utiliser certaines fonctions de la chaîne audio et du système de navigation.

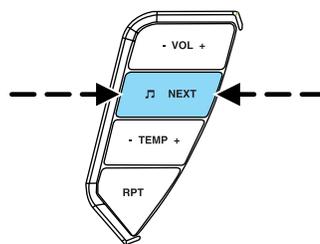
Fonctions des commandes audio

Appuyez sur  pour choisir parmi les sources suivantes :

- AM, FM1, FM2, ou
- CD

En mode AM, FM1 ou FM2 :

- Appuyez sur la touche NEXT pour passer à la station programmée suivante sur la bande de fréquences choisie.



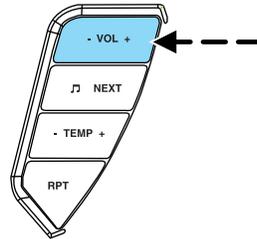
En mode lecteur de disques compacts :

- appuyez sur la touche NEXT pour passer à la piste suivante du CD.

Commandes du conducteur

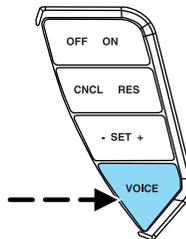
Dans tous les modes :

- Appuyez sur VOL + ou – pour régler le volume.

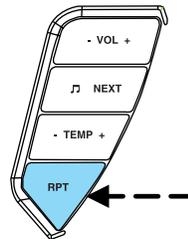


Fonctions des touches de navigation

Pour utiliser les commandes vocales du dispositif de navigation, maintenez la touche VOICE (voix) enfoncée jusqu'à ce que le pictogramme de guidage vocal  s'affiche à l'écran de navigation.



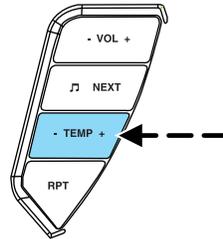
Appuyez sur la touche RPT (répéter) pour réentendre les commandes du dispositif d'aide à la navigation.



Commandes du conducteur

Bloc de commandes du système de chauffage-climatisation

Appuyez sur la partie + ou - de la touche TEMP (température) pour régler la température.



SYSTÈME DE COMMANDE SANS FIL HOMELINK

Le système de commande sans fil HomeLink®, situé sur le pare-soleil du conducteur, est un dispositif pratique qui combine trois télécommandes en une seule. Il peut être programmé pour acquérir les codes de fréquence radio utilisés pour actionner l'ouverture de portes de garage et de portails, les systèmes d'alarme, le verrouillage des portes et le système d'éclairage de la maison ou du bureau.



Lors de la programmation du système de commande HomeLink®, vous devrez faire fonctionner la porte du garage ou du portail. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans la trajectoire de fermeture de la porte.

N'utilisez pas le système de commande HomeLink® si vous possédez une télécommande pour porte de garage qui n'est pas munie des dispositifs d'arrêt automatique et de marche arrière tels que prescrits par les normes de sécurité fédérales américaines. (Cette recommandation concerne aussi les ouvre-portes de garage fabriqués avant le 1er avril 1982.) Cette recommandation concerne aussi les ouvre-portes de garage fabriqués avant le 1er avril 1982.) Une porte de garage qui n'est pas en mesure de détecter la présence d'un objet pour ensuite s'arrêter et faire marche arrière ne répond pas aux normes de sécurité fédérales américaines. Communiquez avec HomeLink® à l'adresse **www.homelink.com** ou au **1 800 355-3515**.

Gardez la télécommande originale pour l'utiliser dans d'autres véhicules ou pour d'autres programmations (par exemple, si vous achetez un autre véhicule équipé de la fonction HomeLink®). Pour des raisons de sécurité, il est également recommandé d'effacer la programmation des boutons du système de commande HomeLink® lorsque le véhicule est vendu; consultez à ce sujet la section *Programmation* de ce chapitre.

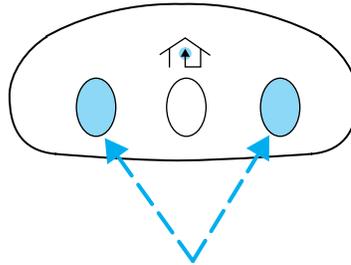
Commandes du conducteur

Programmation

Ne programmez pas le système de commande HomeLink® lorsque le véhicule est stationné dans le garage.

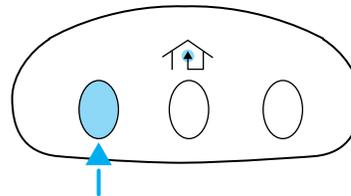
NOTA : Sur certains véhicules, vous devez tourner le commutateur d'allumage en position des accessoires pour programmer ou utiliser le système HomeLink®. Il est aussi recommandé d'installer une nouvelle pile dans la télécommande du dispositif programmé sur le système HomeLink® pour procéder à un apprentissage plus rapide et précis des signaux.

1. Enfoncez les boutons gauche et droit et relâchez-les seulement lorsque le témoin commence à clignoter après 20 secondes. **Ne répétez pas** l'étape 1 pour programmer d'autres télécommandes sur les deux autres boutons du système HomeLink®. Ceci effacera les signaux de télécommande déjà programmés dans le système HomeLink®.



2. Placez l'extrémité de la télécommande portative à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 po) du bouton du système HomeLink® à programmer (situé sur le pare-soleil) tout en observant le témoin.

3. Enfoncez simultanément le bouton HomeLink® et le bouton de la télécommande. **Ne relâchez les boutons qu'après avoir effectué l'étape 4.**



Pour certains portails et ouvre-portes de garage, il faut remplacer l'étape 3 par la marche à suivre décrite sous la section « Ouvre-portail et programmation au Canada » (pour les résidents canadiens).

4. Le témoin commence à clignoter lentement, puis rapidement. Relâchez les deux boutons lorsque le témoin clignote rapidement. (Le clignotement rapide du témoin indique la réception des signaux de la télécommande.)

5. Maintenez enfoncé le bouton tout juste programmé de la télécommande universelle HomeLink® et surveillez le témoin. Si le témoin demeure allumé, la programmation est terminée et le dispositif

Commandes du conducteur

devrait s'activer lorsque vous appuyez sur le bouton du système HomeLink®. **NOTA :** Pour programmer les deux autres boutons du système HomeLink®, commencez à l'étape 2 de la section « Programmation » – **ne répétez pas** l'étape 1.

NOTA : Si le témoin clignote rapidement pendant deux secondes, puis demeure allumé en rouge, exécutez les étapes 6 à 8 pour programmer un dispositif à code tournant.

6. Sur le récepteur de votre ouvre-porte de garage (le moteur), repérez le bouton « learn » ou « smart » (situé en général près du fil de l'antenne sur le moteur).

7. Enfoncez brièvement le bouton « learn » ou « smart ». (Le nom et la couleur du bouton peuvent varier, selon le fabricant).

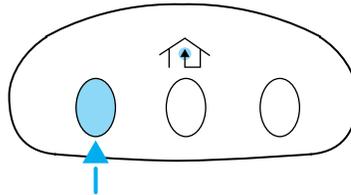
NOTA : Vous disposez de 30 secondes pour commencer l'étape 8.

8. Revenez au véhicule et enfoncez fermement le bouton HomeLink® pendant deux secondes. Relâchez le bouton. Répétez la séquence enfoncer/maintenir/relâcher de nouveau, et, suivant la marque de l'ouvre-porte de garage (ou du dispositif équipé d'une fonction de code tournant), répétez cette séquence une troisième fois pour finir la programmation.

La télécommande HomeLink® devrait maintenant commander votre dispositif avec fonction de code tournant. Pour programmer d'autres boutons du système HomeLink®, commencez à l'étape 2 de la section « Programmation ». Si vous avez des questions ou des commentaires, communiquez avec HomeLink à l'adresse www.homelink.com ou au **1 800 355-3515**.

Ouvre-portail et programmation au Canada

Pendant la programmation, votre télécommande portative peut cesser d'émettre automatiquement un signal, ce qui peut ne pas laisser suffisamment de temps à la télécommande universelle HomeLink® pour le recevoir.



Après avoir suivi les étapes 1 et 2 décrites à la section *Programmation*, remplacez l'étape 3 par la procédure suivante :

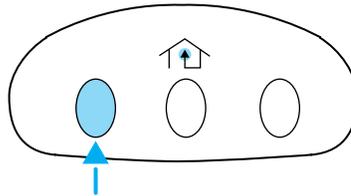
NOTA : Si vous programmez un ouvre-porte de garage ou un ouvre-portail, il est recommandé de débrancher le dispositif pendant la procédure de « mise en fonction ou hors fonction » pour éviter qu'il ne surchauffe.

Commandes du conducteur

- Enfoncez toujours le bouton du système HomeLink® (noter l'étape 3 de la section Programmation) tout en appuyant et relâchant **toutes les deux secondes** le bouton de votre télécommande portative, jusqu'à ce que le système HomeLink® accepte le signal de fréquence. Le témoin commence à clignoter lentement, puis rapidement une fois que le système HomeLink® a accepté le signal de fréquence radio.
- Passez à l'étape 4 de la section Programmation.

Utilisation du système de commande sans fil HomeLink®

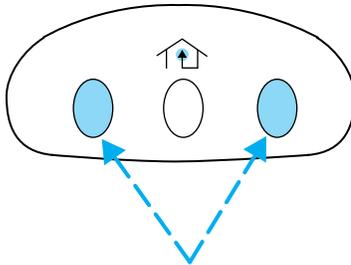
Pour commander un dispositif, appuyez brièvement sur le bouton HomeLink® approprié. L'activation du dispositif programmé (ouverture de la porte de garage, de l'ouvre-portail, système d'alarme, verrouillage des portes ou système d'éclairage de la maison ou du bureau, etc.) a lieu. Pour plus de commodité, la télécommande portative du dispositif peut aussi être utilisée. Si des problèmes de programmation subsistent, communiquez avec HomeLink® à l'adresse **www.homelink.com** ou au **1 800 355-3515**.



Pour effacer la programmation des boutons HomeLink®

Pour effacer les codes des trois canaux programmés (un canal individuel ne peut pas être effacé) :

- Enfoncez les boutons gauche et droit du système HomeLink® jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter, après 20 secondes. Relâchez les deux boutons. Ne maintenez pas les boutons enfoncés plus de 30 secondes.



Le système HomeLink® est maintenant en mode d'apprentissage et peut être programmé en commençant à l'étape 2 de la section *Programmation*.

Commandes du conducteur

Reprogrammation d'un seul bouton HomeLink®

Pour programmer un dispositif à un bouton HomeLink® déjà programmé, procédez comme suit :

1. Enfoncez le bouton du canal désiré de la télécommande universelle HomeLink®. **NE relâchez PAS** le bouton.
2. Le témoin commence à clignoter après 20 secondes. Sans relâcher le bouton HomeLink®, procédez à l'étape 2 de la section Programmation .

Pour toute question ou commentaire, contactez HomeLink® sur leur site Web à l'adresse **www.homelink.com** ou par téléphone au **1 800 355-3515**.

AFFICHEUR MULTIMESSAGE

Lorsque le contact est mis, l'afficheur multimessage, situé sur le tableau de bord, **surveille**

constamment les paramètres de fonctionnement pour vous

communiquer les renseignements

importants relatifs aux circuits de votre véhicule. Vous pouvez choisir parmi les fonctions qui seront affichées après une brève tonalité.

L'afficheur signale également les anomalies possibles par des messages d'avertissement suivis du retentissement prolongé d'un carillon.

MESSAGE CENTER



Choix de fonctions

Touche de réinitialisation

Appuyez sur cette touche pour choisir et remettre à zéro les fonctions des menus d'information (INFO) et de réglages (SETUP).

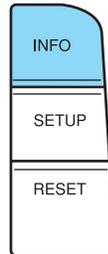


Commandes du conducteur

Menu INFO

Cette touche permet d'afficher les paramètres suivants :

- TRIP
ODOMETER/ODOMETER/COMPASS
(compteur journalier, compteur kilométrique et compas);
- DISTANCE TO EMPTY
(autonomie de carburant);
- AVERAGE FUEL ECONOMY
(consommation moyenne de carburant);
- TRIP ELAPSED DRIVE TIME (temps écoulé depuis le départ).



Compteur kilométrique et compteur journalier

Consultez la section *Indicateurs* du chapitre *Instruments*.

Affichage du compas

La direction indiquée par le compas peut être faussée lorsque vous conduisez à proximité de grands immeubles, de ponts, de lignes à haute tension et d'antennes radio de forte puissance. La lecture du compas peut être également modifiée par la présence d'objets magnétiques ou métalliques sur ou dans le véhicule, ou près de celui-ci.

Dans la plupart des cas, si des circonstances faussent le cap relevé par le compas, ce dernier se rectifiera de lui-même après quelques jours de fonctionnement du véhicule en conditions normales. Dans le cas contraire, un étalonnage manuel peut être nécessaire. Consultez la section *Réglage de la déclinaison et étalonnage du compas*.

La plupart des zones géographiques ont un nord magnétique quelque peu différent du nord apparaissant sur les cartes géographiques. Cette variation est de quatre degrés entre des zones adjacentes et devient substantielle lorsque le véhicule traverse plusieurs zones. Un réglage de la déclinaison éliminera cette erreur. Consultez la section *Réglage de la déclinaison et étalonnage du compas*.

Commandes du conducteur

Réglage de la déclinaison et étalonnage du compas

1. Déterminez la zone magnétique dans laquelle vous vous trouvez en consultant la carte de déclinaison.

2. Tournez le commutateur d'allumage à la position ON (contact).

3. Faites démarrer le moteur.

4. Choisissez la fonction « Compass/Odometer » (compas, compteur kilométrique) du menu d'information. (Ne choisissez pas Trip, DTE, ou AFE. Aucun affichage ne doit apparaître dans la partie supérieure de l'écran).

5. Appuyez sur les touches SETUP et RESET (réglage et réinitialisation) et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le réglage courant de la zone (XX) apparaisse sur l'afficheur multimessage.

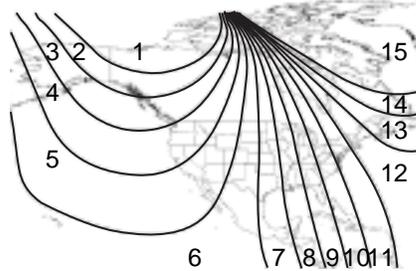
6. Appuyez sur la touche SETUP à plusieurs reprises jusqu'à ce que le réglage de la zone correspondant à votre situation géographique apparaisse sur l'afficheur multimessage. La plage des valeurs de zone s'étend de 01 à 15 et revient à 01.

7. Pour quitter la fonction de réglage de zone, et pour verrouiller la zone de votre choix, appuyez sur la touche RESET puis relâchez-la.

Procédez à l'étalonnage du compas dans un endroit bien dégagé, exempt de structures en acier et de lignes à haute tension. Pour obtenir un étalonnage optimal, éteignez tous les accessoires électriques (système de chauffage-climatisation, essuie-glace, etc.) et assurez-vous que toutes les portes du véhicule sont fermées.

8. Appuyez sur la touche RESET pour amorcer la fonction d'étalonnage du compas.

9. Conduisez lentement en cercles (à moins 5 km/h [3 mi/h]) jusqu'à ce



SETUP ZONE XX
RESET IF DONE

RESET FOR CAL
INFO TO EXIT

CIRCLE SLOWLY
TO CALIBRATE

Commandes du conducteur

que le message « CIRCLE SLOWLY TO CALIBRATE » (effectuer des cercles lentement pour l'étalonnage) soit remplacé par « CALIBRATION COMPLETE » (étalonnage terminé). Cette manœuvre peut nécessiter jusqu'à cinq tours complets.

10. L'étalonnage du compas est terminé.



CALIBRATION
COMPLETE

Fonction d'affichage de la consommation moyenne de carburant (AFE)

Sélectionnez cette fonction dans le menu INFO pour afficher la consommation moyenne de carburant en milles/gallon ou en litres/100 km.



XX MPG
NW 000000.0 MI

Si vous calculez votre consommation moyenne de carburant en divisant les kilomètres parcourus par les litres consommés (les gallons de carburant par 100 milles parcourus), le résultat peut différer de la valeur affichée pour les raisons suivantes :

- votre véhicule n'était pas sur une surface parfaitement plane lors du remplissage;
- les seuils d'arrêt automatique des distributeurs d'essence diffèrent d'une station-service à l'autre;
- les procédures varient d'un remplissage à l'autre;
- les valeurs affichées sont arrondies au dixième de litre ou de gallon US.

1. Pour obtenir une consommation moyenne stabilisée, conduisez le véhicule sur au moins 8 km (5 mi) en mettant le programmeur de vitesse en fonction.

2. Notez la consommation moyenne sur autoroute pour pouvoir vous y référer plus tard.

Pour assurer la précision du calcul de la consommation sur autoroute, il est important d'appuyer sur la touche RESET après la mise en fonction du programmeur de vitesse.

Commandes du conducteur

Temps écoulé depuis le départ

Choisissez cette fonction au menu INFO pour afficher un chronomètre.

Pour utiliser la fonction « TRIP ELAPSED DRIVE TIME » (Temps écoulé depuis le départ), procédez comme suit :



TIME1 XX:XX:XX
NW 000000.0 MI

1. Appuyez sur le bouton RESET (réinitialisation) et relâchez-le pour mettre le chronomètre en marche.
2. Appuyez sur le bouton RESET et relâchez-le pour arrêter temporairement le chronomètre.
3. Appuyez et maintenez le bouton RESET enfoncé pendant deux secondes pour réinitialiser le chronomètre.

Autonomie de carburant (DTE)

La sélection de cette fonction dans le menu INFO vous indique le nombre approximatif de kilomètres (milles) que votre véhicule peut parcourir avec le carburant qui reste dans le réservoir, dans des



XXX MILES TO E
NW 000000.0 MI

conditions normales de conduite. Assurez-vous de tourner le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt) lorsque vous faites le plein afin de permettre à cette fonction de détecter correctement le carburant ajouté.

La mention « LOW FUEL LEVEL » (bas niveau de carburant) est affichée par la fonction DTE (distance avant panne sèche) et un signal sonore se fait entendre pendant une seconde lorsque la contenance du réservoir vous permet de parcourir encore environ 80 km (50 mi). Si cet avertissement est réinitialisé, la mention et le signal sonore se rétablissent dans un délai de dix minutes.

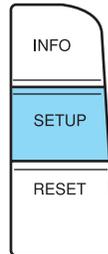
L'autonomie de carburant est calculée à l'aide de la consommation moyenne de carburant, basée sur les 800 derniers kilomètres (500 milles) parcourus. Cette valeur n'est pas la même que la consommation moyenne de carburant affichée. La consommation de carburant moyenne courante est réinitialisée à la valeur par défaut établie à l'usine si la batterie est débranchée.

Commandes du conducteur

Touche *SETUP* (menu des réglages)

Appuyez sur cette touche pour afficher les réglages suivants :

- SYSTEM CHECK (vérification des circuits);
- UNITS (ENG/METRIC) (Unités anglo-saxonnes ou métriques)
- Hayon à commande électrique (selon l'équipement)
- Marchepieds escamotables à commande électrique (selon l'équipement)
- AUTOLOCK (verrouillage automatique)
- recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie;
- AUTOLAMP DELAY (temporisation de la commande automatique des phares);
- LANGUAGE (langue)



***AUTOLOCKS* (verrouillage automatique)**

Cette fonction verrouille automatiquement toutes les portes du véhicule lorsqu'un rapport de la boîte de vitesses est engagé et met le véhicule en mouvement.

1. À partir de la commande *SETUP*, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction ou hors fonction le verrouillage automatique des portes.



2. Appuyez sur la touche *RESET* pour activer ou désactiver les serrures à verrouillage automatique.

Recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie

Cette fonction déplace automatiquement le siège conducteur vers l'arrière pour faciliter la sortie du véhicule.

Commandes du conducteur

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction ou hors fonction le recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie.

EASY EXIT SEAT
> ON OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour activer ou désactiver le recul automatique du siège à l'entrée et à la sortie.

AUTOLAMP DELAY (temporisation de la commande automatique des phares)

Cette fonction permet de garder les phares allumés jusqu'à trois minutes suivant la coupure du contact.

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction ou hors fonction la temporisation de la commande automatique des phares.

AUTOLAMP DELAY
> 0 10 20

2. Appuyez sur la touche RESET pour sélectionner les nouvelles valeurs de temporisation de >0, >10, >20, >30, >60, >90, >120 ou >180,

Sonar de recul

Le sonar de recul déclenche un signal sonore pour avertir le conducteur de la présence d'un obstacle près du pare-chocs arrière lorsque la marche arrière (R) est enclenchée.

1. Placez le levier de vitesse en position R (marche arrière) pour mettre le sonar de recul en fonction et hors fonction.

PARK ASSIST
> ON OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour mettre en fonction ou hors fonction les rétroviseurs autoréglables en marche arrière.

Hayon à commande électrique (selon l'équipement)

Cette fonction permet d'ouvrir et de fermer le hayon par le simple enfoncement d'un bouton.

Commandes du conducteur

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction ou hors fonction la commande électrique du hayon.

POWER LIFTGATE
>ON OFF

2. Appuyez sur la touche RESET pour mettre en fonction ou hors fonction le hayon à commande électrique. Si la fonction est invalidée, la console au pavillon ne répond pas à l'enfoncement du bouton.

Marchepieds escamotables à commande électrique (selon l'équipement)

Cette fonction déploie automatiquement les marchepieds pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule ou sert à des fins de nettoyage.

1. À partir de la commande SETUP, affichez la position de réglage courant dans le but de mettre en fonction ou hors fonction les marchepieds escamotables à commande électrique.

RUNNING BOARD
>AUTO OUT IN

2. . Appuyez sur la touche RESET (réinitialisation) pour sélectionner le réglage des marchepieds comme suit :

- AUTO (automatique) : Les marchepieds se déploient automatiquement à l'ouverture d'une porte et se rétractent automatiquement à la fermeture de la porte.
- OUT (déployés) : Les marchepieds demeurent déployés peu importe la position des portes. Utilisez ce réglage lors du nettoyage du véhicule, par exemple.
- IN (escamotés) : Les marchepieds demeurent escamotés, peu importe la position des portes.

LANGUAGE (langue)

1. Choisissez cette fonction du menu SETUP pour voir la langue d'affichage courante.

ENGLISH
RESET FOR NEW

2. Vous pouvez faire défiler à l'affichage les choix de langues disponibles en appuyant sur la touche RESET.

FOR ENGLISH
HOLD RESET

Commandes du conducteur

3. Appuyez sur la touche RESET et maintenez-la enfoncée pour choisir une des langues.

SET TO
ENGLISH

UNITS (ENG/METRIC) (Unités anglo-saxonnes ou métriques)

1. Choisissez cette fonction du menu SETUP pour afficher les unités utilisées.

UNITS
> ENG METRIC

2. Appuyez sur la touche RESET pour alterner entre les unités métriques et anglo-saxonnes.

SYSTEM CHECK (vérification des circuits)

Lorsque vous choisissez cette fonction du menu SETUP, l'afficheur multimessage montre tour à tour à l'écran chaque circuit surveillé. Pour chacun de ces circuits, l'afficheur multimessage indique pendant trois secondes soit le message de bon fonctionnement « OK » soit un message d'avertissement.

PRESS RESET
FOR SYS CHECK

Une pression sur la touche RESET provoque l'affichage de chacun des circuits surveillés.

Les messages de vérification des circuits sont affichés dans l'ordre suivant :

1. DOOR STATUS (état de la porte);
2. ENGINE TEMP (température du moteur);
3. CHARCHING SYSTEM (circuit de charge).
4. OIL PRESSURE (pression de l'huile moteur);
5. BRAKE FLUID LEVEL (niveau de liquide de freins);
6. TIRE PRESSURE SYSTEM (système de surveillance de la pression des pneus) (selon l'équipement)
7. ADVANCETRAC (selon l'équipement)
8. AIR SUSPENSION SYSTEM (suspension pneumatique)
9. WASHER FLUID LEVEL (niveau de lave-glace);
10. FUEL LEVEL (niveau de carburant);
11. DTE (autonomie de carburant)

192

Commandes du conducteur

Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement vous informent de la possibilité de problèmes ou d'anomalies dans le fonctionnement des circuits de votre véhicule.

Dans le cas où plusieurs messages d'avertissement s'appliqueraient en même temps, l'afficheur multimessage les affichera à tour de rôle durant quatre secondes chacun.

S'il n'existe aucun autre avertissement, l'afficheur multimessage indique la dernière fonction choisie. Cette caractéristique vous permet d'utiliser toutes les ressources de l'afficheur multimessage après avoir pris connaissance de l'avertissement et l'avoir effacé au moyen de la touche RESET.

Les messages d'avertissement effacés sont classés en trois catégories :

- Ils ne peuvent pas être effacés avant de corriger la condition.
- Certains sont affichés de nouveau après dix minutes.
- Certains ne sont affichés de nouveau qu'une fois que le contact a été coupé puis rétabli.

Il s'agit d'un rappel que les conditions qui ont provoqué la mise en garde existent toujours.

Affichage d'avertissement	Fréquence d'affichage
Park assist ON/OFF (sonar de recul en fonction-hors fonction, selon l'équipement)	Ce message d'avertissement s'affiche lorsque la marche arrière (R) est enclenchée.
ADVTRAC ON	Ce message s'affiche pendant quatre secondes.
AdvTrac OFF	
POWER LIFTGATE OFF	

Commandes du conducteur

Affichage d'avertissement	Fréquence d'affichage
Liftgate or liftgate glass ajar (hayon ou glace articulée ouverte)	Cet avertissement est réaffiché après dix minutes.
Temporary 4X4 high (temporairement en mode 4 roues motrices gamme haute)	
CHECK ADVTRAC	
LOW FUEL LEVEL	
CHECK CHARGING SYSTEM	
LOW BRAKE FLUID LEVEL	
LOW OIL PRESSURE	
CHECK ENGINE TEMPERATURE	

Commandes du conducteur

Affichage d'avertissement	Fréquence d'affichage	
Low tire pressure (basse pression des pneus, selon l'équipement)	Cet avertissement est réaffiché lorsque le contact a été coupé et rétabli.	
Tire pressure monitor fault (anomalie du système de surveillance de pression des pneus)		
TIRE PRESSURE SENSOR FAULT		
Bas niveau de liquide de lave-glace		
ADVTRAC OFF T/C ON		
CHECK SUSPENSION		
SUSPENSION SWITCHED OFF		
CHECK COMPASS MODULE (vérifier le module du compas)		
Compass no response (aucune réponse du compas)		
CHECK PARK ASSIST		
CHECK FUEL CAP		
Témoin de porte mal fermée		Disparaît seulement lorsque la condition est corrigée
REDUCED ENGINE POWER		
STOP ENGINE SAFELY		
Check electronic throttle control (vérifier la commande d'accélérateur électronique)		

PARK ASSIST ON/OFF (sonar de recul en fonction-hors fonction, selon l'équipement) Ce message s'affiche lorsque la marche arrière (R) est enclenchée et que le sonar de recul est hors fonction. Consultez la section *Sonar de recul* dans ce chapitre pour la mise en fonction.

CHECK PARK ASSIST (vérifier le sonar de recul). Ce message s'affiche lorsque la marche arrière (R) est enclenchée et que le sonar de recul est hors fonction. Consultez la section *Sonar de recul* dans ce chapitre pour la mise en fonction.

Commandes du conducteur

ADVTRAC ON (AdvanceTrac en fonction). Ce message s'affiche lorsque le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité est en fonction.

ADVTRAC OFF (AdvanceTrac hors fonction). Ce message s'affiche lorsque le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité est hors fonction.

POWER LIFTGATE OFF (hayon à commande électrique hors fonction). Ce message s'affiche lorsque le hayon à commande électrique est hors fonction.

PORTE MAL FERMÉE. Ce message s'affiche lorsqu'une des portes n'est pas complètement fermée.

LIFTGATE OR LIFTGATE GLASS AJAR (hayon ou glace articulée ouverte). Ce message s'affiche lorsque le hayon ou la glace de hayon est mal fermé.

CHECK ENGINE TEMPERATURE (vérifier la température du moteur). Ce message s'affiche lorsque le liquide de refroidissement du moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire, coupez le contact et laissez refroidir le moteur. Vérifiez le liquide de refroidissement et son niveau. Consultez la section *Liquide de refroidissement du moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques*. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

REDUCED ENGINE POWER (puissance moteur réduite). Ce message s'affiche lorsque le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire et coupez le contact. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

CHECK ELECTRONIC THROTTLE CONTROL (vérifier la commande d'accélérateur électronique). Ce message s'affiche lorsque le moteur adopte le mode de fonctionnement dégradé. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, contactez votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

STOP ENGINE SAFELY (arrêtez le moteur de façon sécuritaire). Ce message s'affiche lorsque le moteur surchauffe. Arrêtez le véhicule dès qu'il est possible et prudent de le faire et coupez le contact. Si l'avertissement reste affiché ou apparaît de nouveau, communiquez avec votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

LOW TIRE PRESSURE (vérifier la pression des pneus). Ce message s'affiche lorsque la pression d'un des pneus est faible. Consultez

Commandes du conducteur

la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*.

TIRE PRESSURE MONITOR FAULT (anomalie du système de surveillance de pression des pneus). Ce message est affiché lorsque le système de surveillance de pression des pneus ne fonctionne pas correctement. Si l'avertissement demeure affiché ou apparaît de nouveau, faites inspecter le système par votre concessionnaire.

TIRE PRESSURE SENSOR FAULT (anomalie de capteur du système de surveillance de la pression des pneus). Ce message est affiché lorsqu'un capteur de pression des pneus fonctionne incorrectement ou si une roue de secours est installée. Consultez la section *Système de surveillance de la pression des pneus* du chapitre *Pneus, jantes et chargement*. Si l'avertissement demeure affiché ou apparaît de nouveau, faites inspecter le système par votre concessionnaire.

LOW FUEL LEVEL (niveau d'essence bas). Ce message s'affiche pour indiquer que le niveau de carburant est bas.

check charging system (vérifier circuit de charge). Ce message s'affiche lorsque le circuit de charge de la batterie ne fournit pas la tension voulue. Si vous faites fonctionner des accessoires électriques lorsque le moteur tourne au ralenti à bas régime, éteignez le maximum d'accessoires le plus rapidement possible. Si l'avertissement ne disparaît pas ou s'affiche alors que le moteur tourne à son régime normal, faites vérifier le plus tôt possible le circuit électrique de votre véhicule.

LOW BRAKE FLUID LEVEL (niveau de liquide de freins bas). Ce message indique que le niveau de liquide de frein est bas et que le circuit de freinage doit être inspecté immédiatement. Consultez la section *Vérification et ajout de liquide de frein* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

LOW OIL PRESSURE (pression d'huile basse). Ce message s'affiche lorsque la pression d'huile moteur est basse. Si cet avertissement s'affiche, vérifiez le niveau d'huile moteur. Consultez la section *Huile moteur* du chapitre *Entretien et caractéristiques* pour obtenir des renseignements sur l'ajout d'huile moteur. Si le niveau d'huile moteur est adéquat et que le message d'avertissement persiste, coupez le contact dès que possible et renseignez-vous après de votre concessionnaire à ce propos.

LOW WASHER FLUID LEVEL (niveau de lave-glace bas). Ce message indique que le réservoir de liquide de lave-glace est vide aux trois quarts. Vérifiez le niveau du liquide de lave-glace. Consultez la section *Liquide de lave-glace* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

Commandes du conducteur

CHECK ADVTRAC (vérifier le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac®). Ce message est affiché lorsque le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité ne fonctionne pas correctement. Si ce message est affiché, le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® peut fonctionner partiellement. Si cet avertissement persiste pendant que le moteur tourne, faites réparer votre véhicule le plus tôt possible par votre concessionnaire. Consultez la section *Contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité* du chapitre *Conduite* pour obtenir de plus amples renseignements.

ADVTRAC OFF T/C ON (AdvanceTrac hors fonction Control Trac en fonction). Ce message est affiché sur les véhicules 4x4 seulement lorsque le mode 4 roues motrices gamme basse est sélectionné. Dans ce mode, la partie antilacet du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité est neutralisée, mais la fonction d'amélioration de l'adhérence demeure active. Consultez la section *Contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité* du chapitre *Conduite* pour obtenir de plus amples renseignements.

TEMPORARY 4X4 HIGH (temporairement en mode 4 roues motrices gamme haute). Ce message s'affiche lorsque le système 4 roues motrices se verrouille automatiquement pour prévenir les dommages causés par une surchauffe.

CHECK SUSPENSION (vérifier la suspension). Ce message s'affiche lorsque la suspension pneumatique ne fonctionne pas correctement. Si ce message s'affiche lorsque vous conduisez, arrêtez le véhicule dès qu'il est prudent de le faire. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

SUSPENSION SWITCHED OFF (suspension hors fonction). Ce message s'affiche lorsque l'interrupteur de la suspension pneumatique est hors fonction (OFF). Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

CHECK FUEL CAP (vérifier le bouchon du réservoir de carburant). Ce message s'affiche lorsque le bouchon du réservoir de carburant n'est pas correctement installé. Vérifiez le bouchon du réservoir de carburant et reposez-le convenablement au besoin. Consultez la section *Bouchon du réservoir de carburant* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.

CHECK COMPASS MODULE (vérifier le module du compas) Ce message s'affiche en cas d'anomalie du compas. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, contactez votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

Commandes du conducteur

COMPASS NO RESPONSE (aucune réponse du compas). Ce message s'affiche en cas d'anomalie du compas. Si l'avertissement reste affiché ou s'affiche de nouveau, contactez votre concessionnaire dans les plus brefs délais.

DATA ERR. (erreurs de données). Ces messages indiquent la présence d'une anomalie de communication entre les divers modules électroniques du véhicule :

- FUEL COMPUTER (ordinateur de voyage);
- CHARGING SYSTEM (circuit de charge);
- DOOR SENSOR (capteur de porte);
- ENGINE SENSOR (capteur du moteur).

Consultez votre concessionnaire dès que possible si ces messages apparaissent régulièrement.

CONSOLE CENTRALE

La console centrale de votre véhicule peut comporter plusieurs caractéristiques utiles. Celles-ci comprennent notamment :

- un compartiment de rangement;
- des porte-gobelets;
- un range-monnaie;
- un support pour boîte de mouchoirs;
- des commandes audio à l'arrière;
- une prise de courant;



Ne placez que des gobelets en matière souple dans les porte-gobelets. Les objets en matière dure peuvent vous infliger des blessures lors d'une collision.

Utilisation d'un téléphone cellulaire

L'utilisation des équipements de communication mobile dans le cadre des activités personnelles et commerciales a augmenté de façon significative. Toutefois, les conducteurs ne doivent pas mettre leur sécurité et celle des autres en jeu lorsqu'ils utilisent de tels appareils. Ces appareils peuvent être très avantageux du point de vue de la sécurité personnelle lorsqu'ils sont utilisés judicieusement, plus particulièrement en situation d'urgence. La sécurité doit être une priorité lors de l'utilisation de ces équipements de communication mobile afin de ne pas annuler les avantages qu'ils présentent.

Commandes du conducteur

Les équipements de communication mobile comprennent, mais sans s'y limiter, les téléphones cellulaires, les téléavertisseurs, les dispositifs de courriel portables, les systèmes de communication à l'intérieur du véhicule, les dispositifs télématiques et les radios bidirectionnelles portables.



La première responsabilité du conducteur est de conduire son véhicule prudemment. La chose la plus importante à faire pour éviter les accidents est de réduire au minimum les distractions et de porter constamment attention à la route. Attendez, avant d'utiliser un appareil de communication mobile, qu'il soit entièrement sécuritaire de le faire.

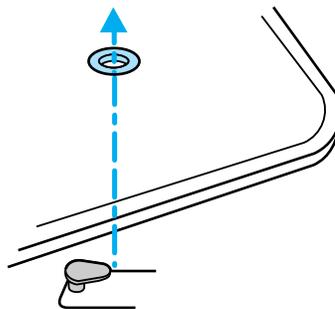
Caractéristiques de la console centrale arrière (selon l'équipement)

La console centrale arrière possède les caractéristiques suivantes :

- compartiment de rangement
- porte-gobelets

TAPIS DE SOL À FIXATION

Positionnez le tapis de sol du conducteur de façon que l'œillet se place sur la pointe du goujon de fixation, et tournez cette dernière vers l'avant pour fixer le tapis. Assurez-vous que le tapis de sol n'entrave pas le fonctionnement des pédales d'accélérateur et de frein. Effectuez les mêmes opérations dans l'ordre inverse pour enlever le tapis de sol.



HAYON À COMMANDE ÉLECTRIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le hayon peut être actionné de diverses façons :

- bouton de la console au pavillon;
- bouton de la télécommande;
- poignée extérieure du hayon.

Le hayon ne fonctionne que lorsque le levier de vitesse est en position P (stationnement).

200

Commandes du conducteur



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du hayon avant d'utiliser la commande électrique.



Gardez les clés hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer à proximité d'un hayon à commande électrique ouvert ou en mouvement.

N'ouvrez pas le hayon dans un garage ou un local fermé dont le plafond est bas, car il risquerait d'être endommagé en heurtant le plafond.

Pour ouvrir le hayon à partir de la console au pavillon :

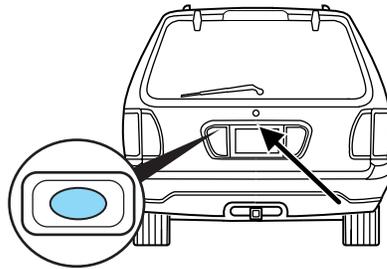
Consultez la section *Commandes au pavillon* du présent chapitre.

Pour ouvrir le hayon à partir de la télécommande :

Consultez la section *Système d'entrée sans clé à télécommande* du chapitre *Serrures et sécurité*.

Pour ouvrir le hayon au moyen de la poignée de hayon extérieure (déclenchement manuel) :

1. Pour ouvrir le hayon, déverrouillez-le à l'aide de la télécommande ou de la commande de déverrouillage du hayon.
2. Tirez sur la poignée de hayon puis relâchez-la pour activer la commande électrique.
3. Pour ouvrir la lunette arrière, appuyez sur le bouton à gauche de la poignée du hayon, au-dessus de la plaque d'immatriculation.



NOTA : Si le hayon est tiré vers le haut après avoir été désenclenché, la fonction de détection d'obstacles peut s'activer et mettre la commande électrique hors fonction. Pour un rendement optimal, après avoir relâché la poignée, laissez le système électrique ouvrir le hayon.

4. Pour refermer le hayon, tirez-le vers le bas de quelques centimètres pour activer la commande électrique. Si le hayon est refermé trop rapidement ou sur plus de quelques centimètres, la fonction de détection d'obstacles peut s'activer et mettre hors fonction la commande électrique.

NOTA : Vous devez attendre deux secondes après l'ouverture avant de commencer à refermer manuellement le hayon à commande électrique.

Commandes du conducteur

Détection d'obstacles

Le hayon à commande électrique est équipé d'un système de détection d'obstacles.

Le système est conçu pour inverser sa course (jusqu'à pleine ouverture) s'il rencontre un obstacle pendant qu'il se referme. Une fois l'obstacle retiré, le hayon peut être refermé au moyen du dispositif électrique.

Le système est conçu pour inverser sa course s'il rencontre un obstacle pendant qu'il s'ouvre. Si le hayon s'arrête avant d'avoir atteint la moitié de sa course, vous devrez le refermer et l'enclencher manuellement. Son fonctionnement reviendra à la normale.

Réinitialisation du hayon à commande électrique

Il est possible que le hayon à commande électrique ne fonctionne pas dans les cas suivants : Dans chacun de ces cas, le hayon doit être réinitialisé.

- si la tension est trop basse ou si la batterie est déchargée;
- si la batterie est débranchée;
- si le hayon est demeuré ouvert ou en position partiellement verrouillé pendant plus de six heures;

Dans ce cas :

1. Fermez et enclenchez le hayon manuellement.
2. Ouvrez le hayon électriquement au moyen de la télécommande ou du bouton de la console au pavillon.
3. Une fois le hayon complètement ouvert, refermez-le au moyen de la télécommande ou du bouton de la console au pavillon.

NOTA : Si l'afficheur multimessage indique que le hayon à commande électrique est réglé à OFF (arrêt), le hayon ne peut être commandé par les commandes ni par la poignée. Le système doit être mis en fonction avant de manœuvrer électriquement le hayon.

Avertissement de hayon ouvert

Si la glace de hayon ou le hayon ne sont pas bien fermés, le message « LIFTGATE ou LIFTGLASS AJAR » (hayon ouvert ou glace de hayon ouverte) s'affiche au tableau de bord. Si ceci se produit, vérifiez si la glace de hayon et le hayon sont tous deux bien fermés.



Fermez bien le hayon afin d'éviter que les gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle. Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, activez les bouches d'aération pour permettre à l'air frais d'entrer dans le véhicule.

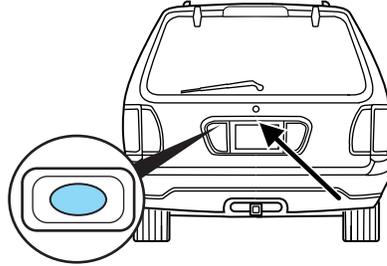
Commandes du conducteur

HAYON À COMMANDE MANUELLE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Pour ouvrir la lunette arrière, appuyez sur le bouton à gauche de la poignée du hayon, au-dessus de la plaque d'immatriculation.

Pour ouvrir le hayon, tirez la poignée.

- N'ouvrez ni le hayon ni la glace du hayon dans un garage ou dans un local fermé dont le plafond est bas. Si la glace du hayon est ouverte et que le hayon est levé, la glace et le hayon pourraient tous deux être endommagés s'ils entrent en contact avec un plafond bas.
- Ne laissez pas le hayon ou la glace du hayon ouvert pendant que le véhicule roule. Cela risquerait non seulement d'endommager le hayon et ses pièces connexes, mais cela permettrait également à du monoxyde de carbone de pénétrer dans l'habitacle.



 Assurez-vous que la porte et la glace du hayon sont fermées afin d'éviter que les gaz d'échappement ne pénètrent dans l'habitacle. Cela empêche également que les passagers et les bagages ne tombent du véhicule. Si vous devez absolument rouler avec la glace du hayon ou le hayon ouvert, laissez les bouches d'aération ouvertes pour admettre l'air extérieur dans l'habitacle.

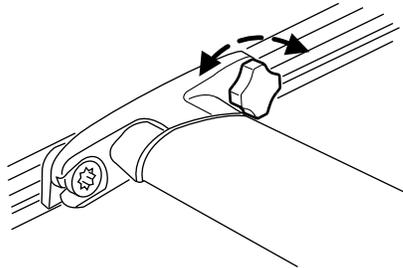
Commandes du conducteur

GALERIE PORTE-BAGAGES

La traverse arrière peut être réglée selon la taille de l'objet à transporter. La traverse avant, quant à elle, ne peut être déplacée.

Pour régler la traverse, procédez comme suit :

1. Desserrez les vis moletées à chaque extrémité de la traverse arrière.
2. Glissez la traverse à l'emplacement voulu.
3. Resserrez fermement les vis moletées à chaque extrémité de la traverse.



Chargez les bagages sur la traverse avant et ajustez la traverse arrière au besoin.

- Ne dépassez pas 90,7 kg (200 lb) de bagages si le poids repose directement sur les traverses.

Serrures et sécurité

CLÉS

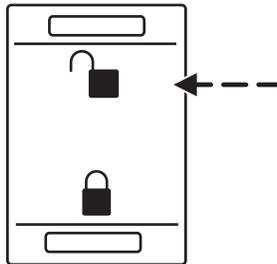
Une des clés de votre véhicule fonctionne dans toutes les serrures et fait démarrer ce dernier. Gardez toujours une clé de rechange avec vous en cas d'urgence.

Vos clés sont programmées pour fonctionner dans votre véhicule; il est impossible de démarrer votre véhicule à l'aide d'une clé qui n'est pas programmée. Si vous perdez les clés qui vous ont été remises par votre concessionnaire, vous pouvez en obtenir des copies auprès d'un concessionnaire autorisé. Pour plus de détails, consultez la section *Système antidémarrage SecuriLock®* du présent chapitre.

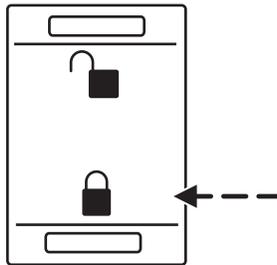
SERRURES À COMMANDE ÉLECTRIQUE

Si la porte ne se déverrouille pas lorsque vous appuyez sur la commande, consultez la section *Neutralisation du verrouillage/déverrouillage des portes à commande électrique* du présent chapitre.

Appuyez sur la commande pour déverrouiller toutes les portes.



Appuyez sur la commande pour verrouiller toutes les portes.



FONCTION DE DÉVERROUILLAGE « INTELLIGENT »

La fonction de déverrouillage intelligent vous évite de rester bloqué à l'extérieur du véhicule alors que les clés se trouvent encore à l'intérieur.

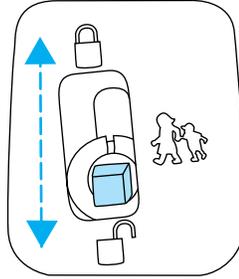
Serrures et sécurité

Quelle que soit la position du commutateur d'allumage, la porte du conducteur se déverrouille automatiquement si elle est verrouillée au moyen de la commande de verrouillage de porte du panneau de porte du conducteur alors que cette dernière est ouverte.

Sécurité enfants

Lorsque ces verrous sont en fonction, les portes arrière ne peuvent être ouvertes de l'intérieur. Elles peuvent cependant être ouvertes de l'extérieur si elles ne sont pas verrouillées.

Les verrous sécurité enfants se trouvent sur le rebord arrière de chacune des portes arrière. Ils doivent être activés séparément. Le fait d'activer le verrou d'une porte n'activera pas automatiquement celui de l'autre.



Déplacez la commande vers le haut pour activer le verrou sécurité enfants. Déplacez-la vers le bas pour désactiver le verrou sécurité enfants.

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

Ce dispositif est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC des États-Unis et aux normes RS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.

Tout changement apporté au dispositif sans l'approbation expresse des autorités compétentes peut révoquer le droit de l'utilisateur d'en faire usage.

Le système d'entrée sans clé à télécommande vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portes et le hayon, et d'ouvrir la glace du hayon sans avoir recours à une clé.

La fonction de verrouillage et de déverrouillage de l'entrée sans clé à télécommande fonctionne dans toutes les positions du commutateur d'allumage. Les fonctions de la glace de hayon sont disponibles tant que le véhicule roule à moins de 8 km/h (5 mi/h). L'alarme de détresse fonctionne lorsque la clé de contact se trouve en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) ou ACC (accessoires) (2).

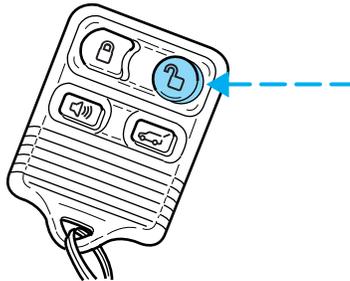
Serrures et sécurité

En cas d'anomalie du système d'entrée sans clé de votre véhicule, assurez-vous d'apporter **TOUTES** les télécommandes chez votre concessionnaire pour que le problème puisse y être diagnostiqué.

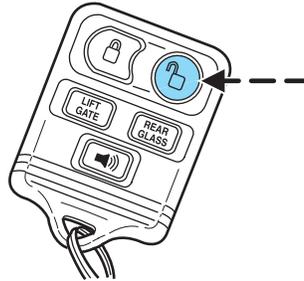
Déverrouillage des portes et du hayon

Appuyez sur cette touche pour déverrouiller la porte du conducteur. L'éclairage intérieur s'allume lorsque la clé de contact se trouve en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1).

- **Télécommande à quatre touches**



- **Télécommande à cinq touches**



Appuyez une seconde fois sur la touche dans les trois secondes qui suivent pour déverrouiller toutes les portes et le hayon.

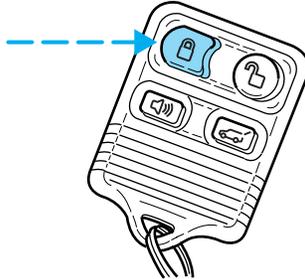
Verrouillage des portes et du hayon

Appuyez sur cette touche pour verrouiller toutes les portes et le hayon. Les feux de position et les clignotants s'allument brièvement une fois.

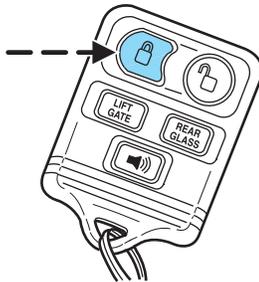
Pour vérifier si toutes les portes sont fermées et verrouillées, appuyez sur la télécommande une deuxième fois dans les trois secondes; les feux de position et les clignotants s'allument brièvement une fois et l'avertisseur sonore retentit.

Serrures et sécurité

- **Télécommande à quatre touches**



- **Télécommande à cinq touches**

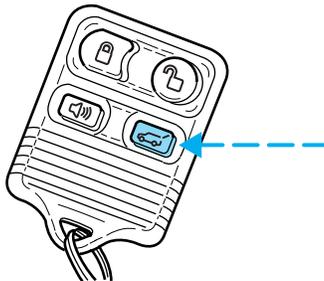


Si l'une des portes ou le hayon n'est pas bien fermé, l'avertisseur sonore retentit rapidement deux fois pour vous rappeler de tout bien fermer.

Ouverture de la glace du hayon

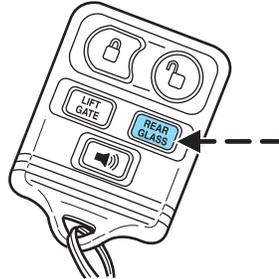
Pour déverrouiller la glace du hayon, appuyez sur cette touche.

- **Télécommande à quatre touches**



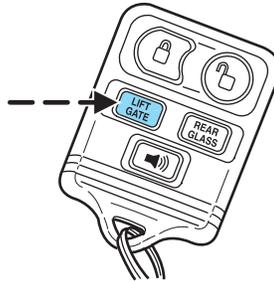
Serrures et sécurité

- Télécommande à cinq touches



Ouverture du hayon à commande électrique (selon l'équipement)

Appuyez deux fois sur la touche pour déverrouiller complètement le hayon et l'ouvrir.



Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du hayon avant d'utiliser la commande électrique.

Pour abaisser le hayon complètement et le verrouiller, appuyez deux fois sur la touche.

Si le hayon s'arrête à mi-chemin, c'est peut-être parce qu'un obstacle a été détecté. Dans un tel cas, assurez-vous que la zone de débattement du hayon est libre de toute obstruction et réinitialisez la fonction de commande électrique en fermant le hayon manuellement. Son fonctionnement reviendra à la normale.



Fermez bien le hayon afin d'éviter que les gaz d'échappement pénètrent dans l'habitacle. Cela empêche également que les passagers et les bagages ne tombent du véhicule. Si vous devez conduire avec le hayon ouvert, activez les bouches d'aération pour permettre à l'air frais d'entrer dans le véhicule.

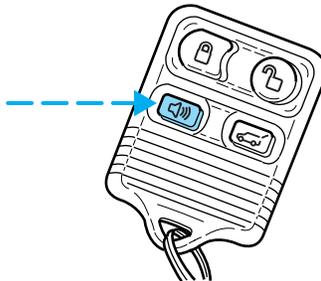
Serrures et sécurité

Déclenchement de l'alarme de détresse personnelle

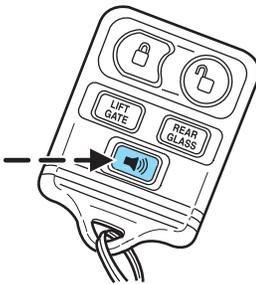
Appuyez sur cette touche pour déclencher l'alarme.

L'alarme de détresse personnelle a pour effet de mettre l'avertisseur sonore et les feux de position sous tension et hors tension selon un cycle.

- **Télécommande à quatre touches**



- **Télécommande à cinq touches**



Pour désactiver l'alarme, appuyez de nouveau sur la touche ou placez le commutateur d'allumage en position ACC (accessoires) (2) ou ON (contact) (3).

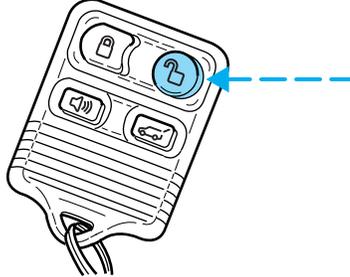
Fonction de rappel des réglages mémorisés

La télécommande d'entrée sans clé permet également de commander la fonction de rappel des réglages mémorisés.

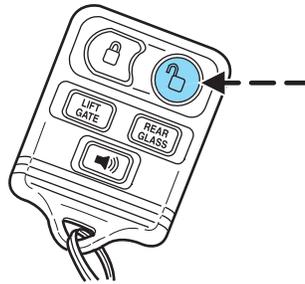
Appuyez sur la touche une fois pour déverrouiller la porte côté conducteur. En appuyant sur la touche, vous pourrez déplacer automatiquement le siège, les rétroviseurs et les pédales réglables à la position mémorisée désirée (laquelle correspond à la télécommande en cours d'utilisation).

Serrures et sécurité

- **Télécommande à quatre touches**



- **Télécommande à cinq touches**



Mise en service de la fonction de rappel des réglages mémorisés

Pour activer cette fonction, procédez comme suit :

1. Placez le siège, le rétroviseur et les pédales réglables à la position de votre choix.
2. Appuyez sur la touche SET située sur le panneau de la porte du conducteur.
3. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur l'une des touches de la télécommande, puis appuyez sur la touche 1 ou 2 sur le panneau de la porte du conducteur pour mémoriser ce réglage à associer aux positions Conducteur 1 ou Conducteur 2.
4. Répétez au besoin ces opérations pour une autre télécommande.

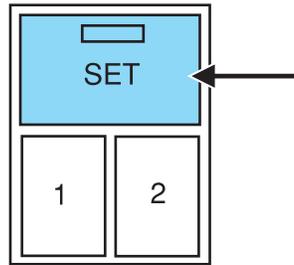
Serrures et sécurité

Désactivation du réglage de siège mémorisé

Pour désactiver cette fonction, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche SET située sur le panneau de la porte du conducteur.

2. Dans les cinq secondes qui suivent, appuyez sur une touche de la télécommande que vous désirez désactiver, puis appuyez sur la touche SET du panneau de la porte côté conducteur.



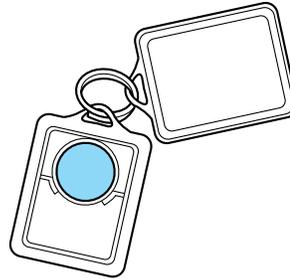
3. Répétez au besoin ces opérations pour une autre télécommande.

Remplacement de la pile

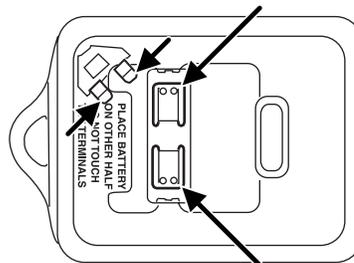
La télécommande d'entrée sans clé est alimentée par une pile plate au lithium CR2032 de 3 volts ou par une pile équivalente.

Procédez comme suit pour remplacer la pile :

1. Engagez une pièce de monnaie mince entre les deux moitiés du boîtier près de l'anneau porte-clés. **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE EN CAOUTCHOUC NI LE CIRCUIT IMPRIMÉ DU BOÎTIER AVANT DE LA TÉLÉCOMMANDE.**



2. N'essuyez pas la graisse des bornes de la pile sur la surface arrière du circuit imprimé.



3. Retirez la pile. **NOTA :** Consultez les règlements relatifs à la mise au rebut des piles de votre région.

Serrures et sécurité

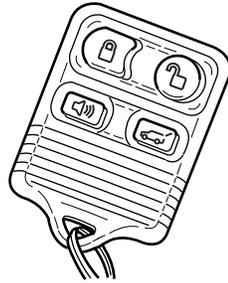
4. Installez la pile neuve. Consultez le diagramme à l'intérieur de la télécommande pour installer la pile dans le bon sens. Appuyez sur la pile pour vous assurer qu'elle est bien enfoncée dans la cavité du boîtier de pile.
5. Refermez le boîtier.

NOTA : Le remplacement de la pile n'efface **pas** la programmation de la télécommande de votre véhicule. Après avoir changé les piles, la télécommande devrait fonctionner normalement.

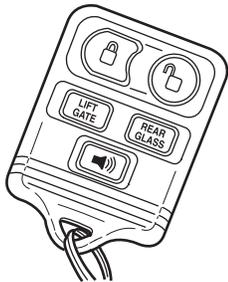
Remplacement des télécommandes égarées

Si vous avez perdu une des télécommandes de votre véhicule et que vous désirez effacer sa programmation, ou si vous achetez des télécommandes supplémentaires et si vous désirez les faire programmer, procédez comme suit :

- apportez **toutes** vos télécommandes chez votre concessionnaire pour qu'il les reprogramme ou
- programmez-les vous-même.
- **Télécommande à quatre touches**



- **Télécommande à cinq touches**



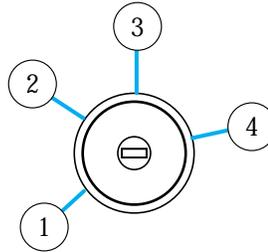
Serrures et sécurité

Programmation des télécommandes

Vous devez avoir **toutes** vos télécommandes (jusqu'à six, d'origine ou nouvelles) en main avant d'effectuer les opérations suivantes. Si une télécommande d'entrée sans clé manque au cours de la programmation, elle ne permettra pas de manœuvrer le véhicule. **NOTA** : N'enfoncez pas la pédale de frein au cours de cette séquence, car cela interrompt la programmation.

Pour programmer vous-même les télécommandes, procédez comme suit :

- déverrouillez toutes les portes à l'aide de la commande de verrouillage/déverrouillage électrique des portes. Introduisez une clé et tournez le commutateur d'allumage de la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) à la position ON (contact) (3), puis alternez rapidement (dans les dix secondes qui suivent) huit fois entre ces deux positions en terminant à la position ON (contact) (3). Les serrures se verrouillent et se déverrouillent une fois pour confirmer le passage en mode de programmation;
- dans les 20 secondes qui suivent, programmez une télécommande en appuyant sur n'importe laquelle de ses touches. Les serrures se verrouillent et se déverrouillent une fois pour confirmer que la télécommande a été programmée avec succès; Si la touche n'est enfoncée qu'après 20 secondes, le mode de programmation est désactivé et la procédure doit être répétée;
- répétez les opérations précédentes pour programmer vos autres télécommandes; Les serrures se verrouillent et se déverrouillent une fois pour confirmer la programmation de chaque télécommande;
- Une fois la programmation des télécommandes terminée, tournez la clé en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) ou attendez 20 secondes. Les portes se verrouillent et se déverrouillent une dernière fois pour confirmer la réussite de la programmation.



Serrures et sécurité

Éclairage à l'entrée

Les phares s'allument lorsque le système d'entrée sans clé à télécommande est utilisé pour déverrouiller les portes.

Le système se désactive automatiquement après 25 secondes ou lorsque le commutateur d'allumage est tourné à la position ACCESSORY (accessoires) (2) ou ON (contact) (3). Pour que l'éclairage à l'entrée puisse fonctionner, le contacteur du plafonnier **ne doit pas** être placé à la position d'arrêt.

Fonction de déverrouillage « intelligent »

La fonction de déverrouillage « intelligent » vous évite de vous retrouver coincé à l'extérieur du véhicule en déverrouillant les portes si la clé est dans le commutateur d'allumage et si la porte du conducteur est ouverte ou mal fermée au moment du verrouillage des portes à l'aide de la commande de verrouillage et de déverrouillage électrique.

La fonction de déverrouillage « intelligent » peut être activée quelle que soit la position de la clé dans le commutateur d'allumage.

Fonction de verrouillage automatique

La fonction de verrouillage automatique verrouille toutes les portes du véhicule lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- Toutes les portes, y compris le hayon, sont fermées.
- Les freins sont serrés et le commutateur d'allumage est en position ON (contact) (3).
- La boîte de vitesses est engagée en marche avant ou en marche arrière.
- La vitesse du véhicule est d'au moins 8 km/h (5 mi/h).

Cette fonction verrouille à nouveau toutes les portes si une porte est ouverte, si les freins sont appliqués lorsque toutes les portes sont refermées et si la vitesse du véhicule est d'au moins 8 km/h (5 mi/h).

Désactivation ou activation de la fonction de verrouillage automatique

Pour les véhicules équipés d'un afficheur multimessage, le verrouillage automatique peut être activé ou désactivé en sélectionnant la fonction de verrouillage automatique (accessible en appuyant sur la touche SETUP (configuration)). Appuyez sur la touche RÉSET (réinitialisation) pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage automatique. Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Commandes du conducteur* pour obtenir des renseignements additionnels.

Serrures et sécurité

Dans le cas des véhicules qui ne sont pas équipés d'un afficheur multimessage, la fonction peut être désactivée par un concessionnaire Ford autorisé.

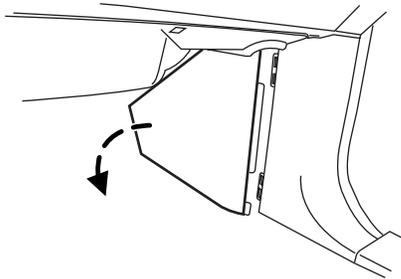
SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À CLAVIER

Le système d'entrée sans clé à clavier vous permet :

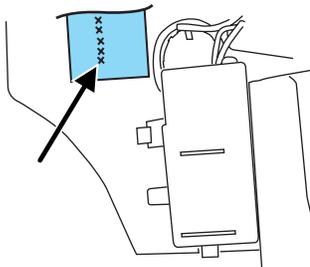
- de verrouiller ou de déverrouiller les portes sans vous servir de la clé;
- de déverrouiller la glace du hayon;
- d'activer ou de désactiver la fonction de verrouillage automatique; et
- d'ajouter ou de retirer un code d'utilisateur personnalisé à cinq chiffres.

Le système d'entrée sans clé de votre véhicule est commandé par un code à cinq chiffres établi à l'usine. Vous pouvez également programmer votre propre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres. Le code établi à l'usine se trouve :

- sur la carte du propriétaire placée dans la boîte à gants;
- chez votre concessionnaire;
- ou sur le module situé sous le côté droit de la planche de bord, près du porte-fusibles de l'habitacle.



NOTA : Le code à cinq chiffres (ex. 12345) est inscrit en caractères **GRAS** de grande taille sur l'étiquette du module.



Lorsque vous vous servez du clavier d'entrée sans clé, appuyez au centre des touches pour établir un bon contact.

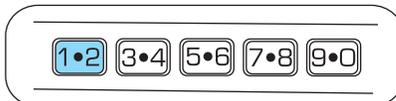
Serrures et sécurité

Programmation d'un code personnalisé

Pour programmer votre code personnalisé, procédez comme suit :

1. Entrez le code établi à l'usine (le clavier s'allume lorsque vous appuyez sur les touches).
2. Appuyez sur la touche 1 • 2 dans les cinq secondes suivant l'étape 1.

3. Composez votre code d'entrée personnalisé à cinq chiffres. Appuyez sur chaque chiffre, en veillant à ne pas laisser plus de cinq secondes s'écouler après chacun d'eux.



4. Une fois le code entré, les serrures se verrouilleront et se déverrouilleront, confirmant la programmation du code.

Ne choisissez pas un code consistant en cinq chiffres identiques ou consécutifs. Les voleurs peuvent facilement deviner ce genre de code.

Votre code personnalisé ne remplace pas le code permanent qui vous a été fourni par votre concessionnaire. Vous pouvez déverrouiller les portes de votre véhicule avec l'un ou l'autre code. Si vous programmez un nouveau code personnalisé, l'ancien code personnalisé sera effacé.

Pour effacer votre code personnalisé, procédez comme suit :

1. Composez le code établi à l'usine.
2. Appuyez brièvement sur la touche 1 • 2.

Le déverrouillage des portes ne peut maintenant être effectué qu'avec le code établi à l'usine.

Fonction antibalayage

Si un code erroné a été entré sept fois (35 pressions consécutives sur les touches), le clavier est désactivé pendant une minute et le témoin sur le clavier clignote. **NOTA** : Une pression simultanée sur les touches 7 • 8 et 9 • 0 pendant cette période d'une minute verrouillera tout de même le véhicule.

La fonction d'antibalayage se met hors fonction après une minute d'inactivité du clavier d'entrée sans clé.

Déverrouillage et verrouillage des portes, du hayon et de la glace de hayon à l'aide de la fonction d'entrée sans clé

Pour déverrouiller la porte du conducteur, composez le code à cinq chiffres établi à l'usine ou votre code d'entrée personnalisé. Il ne faut pas

Serrures et sécurité

dépasser un délai de cinq secondes entre chaque chiffre lors de la saisie du code personnalisé. L'éclairage intérieur s'allume.

Pour déverrouiller toutes les portes et le hayon, appuyez sur la touche 3 • 4 dans les cinq secondes.

Pour ouvrir la glace du hayon, appuyez sur la touche 5 • 6 dans les cinq secondes.

Pour verrouiller toutes les portes, le hayon et la glace du hayon, appuyez simultanément sur les touches 7 • 8 et 9 • 0. **NOTA :** La porte du conducteur doit être fermée. Vous **n'avez pas** besoin de composer au préalable le code du clavier.

Mise en fonction et neutralisation du verrouillage automatique avec le système d'entrée sans clé à clavier

1. Placez le commutateur d'allumage en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1).
2. Fermez toutes les portes, le hayon ainsi que la glace de hayon.
3. Composez le code d'entrée à cinq chiffres.
4. Appuyez sur la touche 7 • 8 et maintenez-la enfoncée. Tout en maintenant la touche 7 • 8 enfoncée, appuyez sur la touche 3 • 4.
5. Relâchez la touche 3 • 4.
6. Relâchez la touche 7 • 8.

Un **retentissement bref d'avertisseur sonore** vous avertit que le verrouillage automatique est désactivé, alors qu'un retentissement bref d'avertisseur sonore suivi par un retentissement plus long vous avertit qu'il est mis en fonction.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE SECURILOCK®

Le système antidémarrage Securilock® est un dispositif qui interdit le démarrage du moteur de votre véhicule. Ce système est conçu pour empêcher le démarrage du moteur en cas d'utilisation d'une clé autre qu'une **clé à puce** programmée pour votre véhicule.

Le système antidémarrage SecuriLock n'est pas compatible avec les dispositifs de démarrage à distance de deuxième monte qui ne sont pas distribués par Ford. L'emploi de ces télécommandes peut entraîner des difficultés de démarrage et la perte de toute protection contre le vol.

TÉMOIN DE L'ALARME ANTIVOL

Le témoin d'alarme antivol est le clignotant rouge situé sur le tableau de bord.

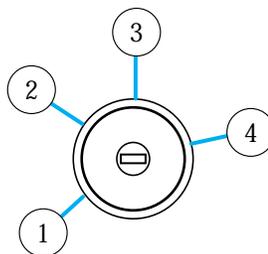
Serrures et sécurité

- Lorsque le commutateur d'allumage est en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1), le témoin clignote aux deux secondes pour indiquer que le système SecuriLock® fonctionne comme dispositif antivol.
- Lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (contact) (3), le témoin s'allume pendant trois secondes pour indiquer que le système fonctionne normalement.

En cas de problème du système SecuriLock®, le témoin clignote rapidement ou reste allumé lorsque le commutateur d'allumage est en position ON (contact) (3). Si tel est le cas, faites réparer votre véhicule par un concessionnaire autorisé.

Mise en veille automatique

Le système antidémarrage du véhicule est immédiatement mis en veille lorsque le commutateur d'allumage est placé en position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1).



Neutralisation automatique

Tourner le commutateur d'allumage en position ON (contact) (3) avec une **clé à puce** désamorce le système antidémarrage.

Clés à puce

Votre véhicule vous a été livré avec **deux clés à puce**. Seule une **clé à puce** fait démarrer votre véhicule. Vous pouvez faire l'achat de clés à puce supplémentaires chez votre concessionnaire. Ces clés peuvent être programmées chez votre concessionnaire ou vous pouvez les programmer vous-même. Consultez la section *Programmation de clés supplémentaires* du présent chapitre.

Les éléments suivants peuvent empêcher le véhicule de démarrer :

- les gros objets métalliques;
- les dispositifs électroniques accrochés au porte-clés et utilisés pour l'achat de carburant ou autres objets similaires;
- une autre clé accrochée au même porte-clés que celui où se trouve la **clé à puce**.

Serrures et sécurité

Le cas échéant, vous devez empêcher ces objets d'entrer en contact avec la **clé à puce** lors du démarrage du moteur. Ces objets et dispositifs ne peuvent pas endommager la **clé à puce**, mais ils peuvent empêcher temporairement de démarrer le moteur s'ils se trouvent trop près de la clé. Le cas échéant, coupez le contact et remettez le moteur en marche en prenant soin d'éloigner de la clé de contact tout autre objet rattaché au porte-clés. Assurez-vous que la **clé à puce** que vous **utilisez est** un modèle approuvé par Lincoln.

En cas de perte ou de vol des clés à puce de votre véhicule, procédez comme suit :

- mettez le moteur en marche en utilisant votre clé de rechange; ou
- faites remorquer votre véhicule chez votre concessionnaire ou chez un serrurier. Les codes de clés devront être effacés de la mémoire de votre véhicule et les clés à puce devront être reprogrammées.

Le remplacement des clés à puce étant très onéreux, il est recommandé de garder une clé à puce supplémentaire dans un endroit sûr pour l'utiliser en cas de perte ou de vol des autres clés.

La bonne **clé à puce** doit être utilisée pour votre véhicule. L'utilisation d'une **clé à puce** inadéquate peut empêcher le moteur de démarrer.

Une clé non programmée introduite dans le commutateur d'allumage pour mettre le moteur en marche entraîne une condition de « démarrage non autorisé ».

Programmation de clés supplémentaires

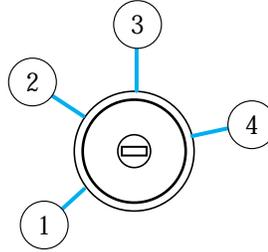
vous pouvez programmer jusqu'à huit clés correspondant au système antidémarrage de votre véhicule; seules des clés SecuriLock peuvent être utilisées. Pour programmer vous-même une nouvelle **clé à puce**, vous devrez avoir en main deux **clés à puce** déjà programmées (des clés qui font démarrer le moteur de votre véhicule) ainsi que la ou les clés que vous souhaitez programmer.

Si vous n'avez pas deux clés à puce déjà programmées à votre disposition, vous devrez vous rendre avec votre véhicule chez votre concessionnaire pour faire programmer de nouvelles clés.

Veuillez lire attentivement toute la procédure avant de commencer.

Serrures et sécurité

1. Insérez la première **clé à puce** déjà programmée dans le commutateur d'allumage et tournez-la de la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) à la position ON (contact) (3); laissez le commutateur d'allumage en position ON (contact) (3) pendant au moins 3 secondes, mais pas plus de 10 secondes.



2. Tournez le commutateur d'allumage de la position ON (contact) (3) à la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) pour retirer la première **clé à puce**.

3. Dans les 10 secondes suivant le retrait de la première **clé à puce**, insérez la deuxième **clé à puce** programmée dans le commutateur d'allumage et tournez de la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) à la position ON (contact) (3) (maintenez cette position pendant au moins 3 secondes, mais pas plus de 10 secondes).

4. Tournez le commutateur d'allumage de la position ON (contact) (3) à la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) pour retirer la deuxième **clé à puce**.

5. Dans les 10 secondes suivant le retrait de la deuxième **clé à puce**, insérez une nouvelle clé non programmée (nouvelle clé/clé voiturier) dans le commutateur d'allumage et tournez de la position OFF/LOCK (arrêt-antivol) (1) à la position ON (contact) (3) (maintenez cette position pendant au moins 3 secondes, mais pas plus de 10 secondes). Cette étape programme votre nouvelle clé à puce.

6. Si vous désirez programmer des clés à puce supplémentaires, répétez cette procédure à partir de l'étape 1.

Si la programmation a réussi, la nouvelle clé à puce fera démarrer le moteur de votre véhicule; le témoin antivol du tableau de bord s'allumera pendant trois secondes puis s'éteindra.

En cas d'échec, les nouvelles clés codées ne permettent pas de démarrer le moteur du véhicule et le témoin de l'alarme antivol clignote; vous pouvez répéter les étapes 1 à 5. En cas de nouvel échec, rendez-vous avec votre véhicule à votre concessionnaire pour la programmation de clés supplémentaires.

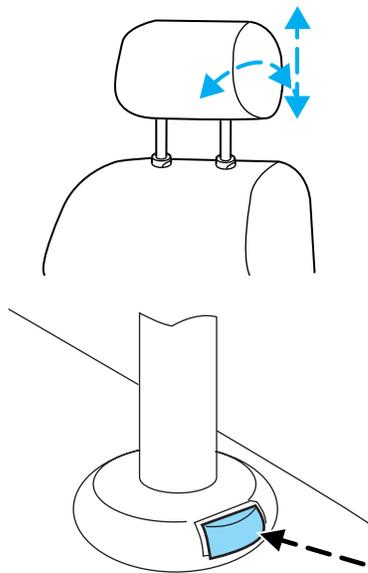
Sièges et dispositifs de retenue

SIÈGES

Appuis-tête réglables des sièges avant

Les sièges de votre véhicule sont pourvus d'appuis-tête réglables dans quatre directions. Les appuis-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision arrière. Pour régler correctement l'appui-tête, relevez-le pour le placer directement derrière votre tête ou aussi près que possible de cette position. Consultez les illustrations suivantes pour connaître les procédures requises pour abaisser ou relever les appuis-tête.

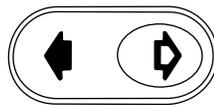
Les appuis-tête peuvent être déplacés vers l'avant et vers l'arrière, de même que vers le haut et vers le bas.



Appuyez sur le bouton pour descendre l'appui-tête.

Utilisation du support lombaire à réglage électrique

La commande du support lombaire à réglage électrique est située sur le côté extérieur du siège.



Appuyez sur le côté avant de la commande pour augmenter le degré de support.

Appuyez sur le côté arrière de la commande pour diminuer le degré de support.

Sièges et dispositifs de retenue

Réglage du siège avant à commande électrique



Ne réglez jamais le siège ou le dossier du conducteur lorsque le véhicule roule



Pour éviter les blessures en cas de collision ou d'arrêt brusque, n'empilez pas de bagages ou d'autres objets à une hauteur supérieure à celle des dossiers de siège.



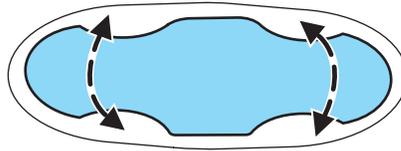
Conduisez toujours avec les dossiers des sièges en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.



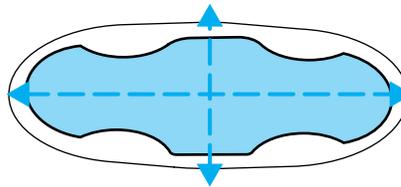
L'inclinaison vers l'arrière du dossier du siège peut faire en sorte que l'occupant glisse sous la ceinture de sécurité du siège lors d'une collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.

La commande est située sur le côté extérieur du coussin de siège.

Appuyez sur la partie avant ou arrière de la commande pour incliner le siège.

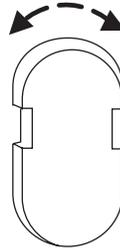


Appuyez sur cette commande pour déplacer le siège vers l'avant, vers l'arrière, vers le haut ou vers le bas.



Sièges et dispositifs de retenue

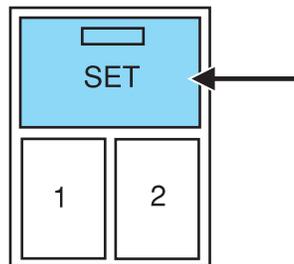
Appuyez sur cette commande pour incliner le dossier du siège vers l'avant ou vers l'arrière.



Sièges, rétroviseurs et pédales à réglage mémorisé

Ce système permet le réglage automatique du siège du conducteur, des rétroviseurs extérieurs et des pédales réglables selon deux positions programmables.

La commande du siège à réglage mémorisé est située sur la porte conducteur.



- Pour programmer la première position, placez le siège du conducteur, les rétroviseurs et les pédales réglables à la position désirée. Appuyez sur la touche SET. Le témoin de la touche SET s'allume brièvement. Lorsque ce témoin s'allume, appuyez sur la touche 1.
- Mettez la deuxième position en mémoire en effectuant les mêmes opérations avec la touche 2.

Un réglage ne peut être rappelé que si le levier de vitesse est en position P (stationnement) ou N (point mort). Vous pouvez mettre une position de siège en mémoire à n'importe quel moment.

Les positions en mémoire peuvent également être rappelées lorsque vous appuyez sur la touche de déverrouillage de votre télécommande d'entrée sans clé.

Pour effectuer une mise en mémoire associée à une télécommande spécifique d'entrée sans clé, consultez la section *Système d'entrée sans clé* dans le chapitre *Serrures et sécurité*.

Sièges et dispositifs de retenue

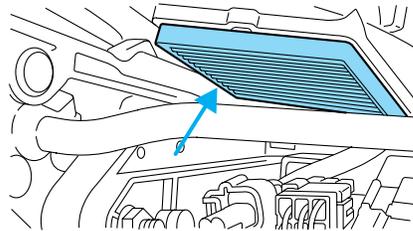
Sièges à régulation de température (selon l'équipement)

Les commandes des sièges à régulation de température sont situées sur le bloc de régulation électronique automatique de la température à deux zones. Consultez la section *Bloc de commande du système de chauffage et de climatisation* pour obtenir plus de détails à ce sujet.

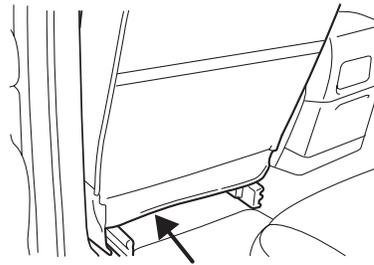
Remplacement du filtre à air des sièges à régulation de température

L'ensemble de sièges à régulation de température comprend des filtres à air qui doivent être changés à intervalles réguliers. Pour de plus amples renseignements, consultez le *Guide d'entretien périodique*.

- Il y a un filtre situé sous chacun des sièges avant.

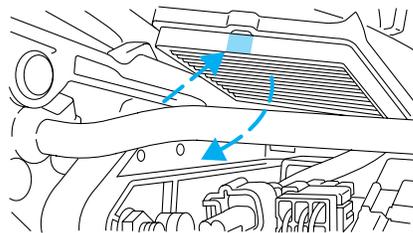


- L'accès se fait à partir des sièges de deuxième rang. Déplacez le siège avant complètement vers l'avant afin de faciliter l'accès.



Pour retirer le filtre à air du siège à régulation de température :

- Retirez la clé du commutateur d'allumage.
- poussez sur le bord rigide extérieur au centre du filtre à air et, une fois que la patte de retenue est désengagée, faites tourner le filtre vers le bas;



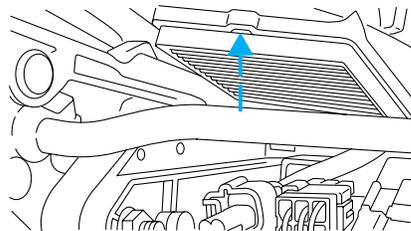
Sièges et dispositifs de retenue

- Retirez le filtre.



Pour installer le filtre à air du siège à régulation de température :

- Premièrement, placez le filtre dans son boîtier en vous assurant que l'extrémité avant est au fond du boîtier. Ensuite, poussez sur le centre du bord extérieur rigide du filtre et faites-le pivoter dans le boîtier jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

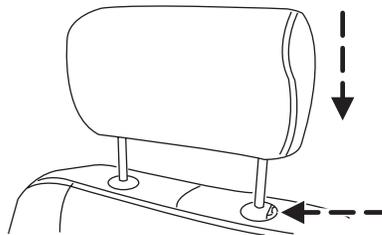


SIÈGES ARRIÈRE

Sièges du deuxième rang

Les positions assises latérales du deuxième rang sont pourvues d'appuis-tête à réglage vertical. Les appuis-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision arrière. Pour régler correctement l'appui-tête, relevez-le pour le placer directement derrière votre tête ou aussi près que possible de cette position.

Soulevez les appuis-tête pour les rehausser. Pour les abaisser, appuyez sur le bouton de dégagement.



Si l'appui-tête se détache complètement, remettez la barre encochée dans la collerette tout en maintenant le bouton de dégagement enfoncé.

Sièges et dispositifs de retenue

Ensemble de sièges rabattables de deuxième rang

Assurez-vous, avant de rabattre les sièges, qu'il n'y a aucun objet tel que livre, sac à main ou porte-documents sur le plancher à l'avant des sièges du deuxième rang, ni sur les coussins de siège. Veillez à ce que les appuis-tête soient abaissés.

Avancez le siège passager avant de telle sorte que l'appui-tête du siège du deuxième rang ne puisse toucher le siège avant.

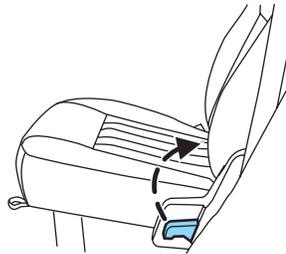
Si vous avez besoin d'assistance, consultez l'étiquette située sur le côté du coussin de siège.

Réglage du siège extérieur du deuxième rang pour entrée facile (E-Z Entry)

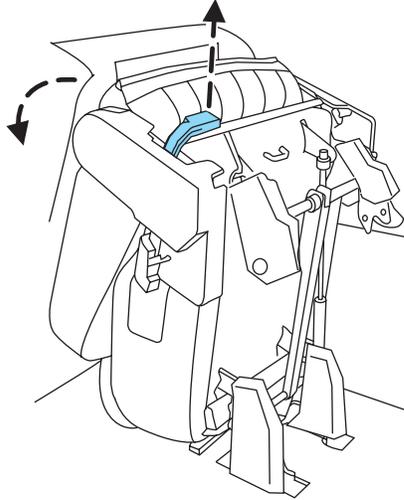
Les sièges latéraux du deuxième rang sont conçus pour faciliter l'entrée et la sortie des passagers du troisième rang.

Pour accéder aux places du troisième rang, procédez comme suit :

1. Repérez la poignée sur le côté de la banquette et levez-la pour déverrouiller le dossier.

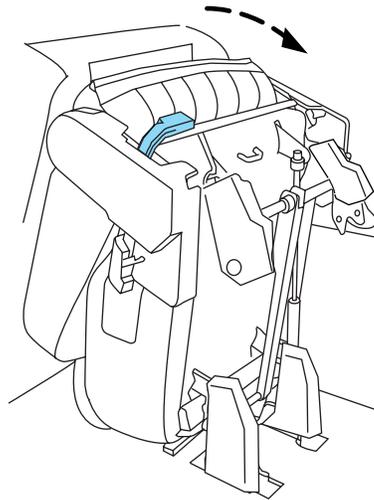


Sièges et dispositifs de retenue



2. tirez sur la poignée située à l'arrière du siège vers le haut. Le siège bascule vers l'avant.

3. Pour remettre le siège à sa position normale, poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il se verrouille au plancher.



Sièges et dispositifs de retenue

4. Le siège étant en position de dossier rabattu, tirez le levier situé sur le côté du coussin de siège vers le haut. Cela vous permettra de verrouiller le dossier de siège en position verticale.
5. Levez le dossier de siège en position verticale.

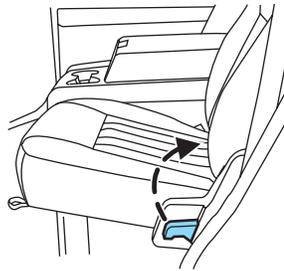
 Avant de remettre le dossier de siège en position normale, vérifiez que rien n'est coincé sous le dossier. Une fois le dossier en place, tirez pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé. Un siège mal verrouillé peut représenter un danger en cas d'arrêt brusque ou de collision.

 Fixez toujours le siège au plancher, que le siège soit occupé ou non. Si le coussin de siège n'est pas verrouillé, il pourrait causer des blessures en cas d'arrêt brusque.

Ensemble à banquette 40 % entièrement rabattable en position horizontale

 Faites attention en rabattant le dossier du siège en position horizontale, car l'ensemble se déplace vers l'avant lorsque l'on soulève la poignée de déblocage.

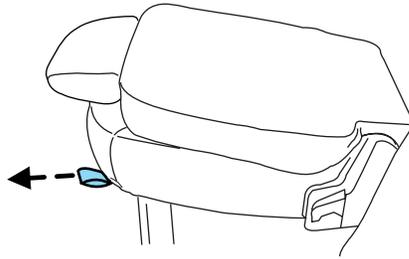
1. Repérez la poignée sur le côté de la banquette et levez-la pour déverrouiller le dossier.
2. Assurez-vous que le dossier est bien verrouillé à sa position la plus basse en exerçant une pression sur le dossier de la banquette.



Sièges et dispositifs de retenue

3. Repérez la sangle de verrouillage à l'avant de la banquette et tirez-la pour mettre le siège en position horizontale (au plancher). Un certain effort peut être requis pour déplacer le siège vers l'avant et vers le bas.

Une fois la banquette de deuxième rang repliée, les sièges avant peuvent être ramenés à leur position initiale.



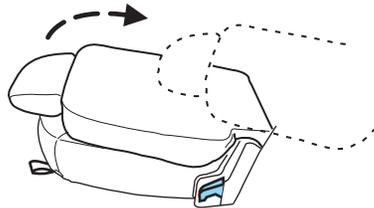
Pour remettre en position verticale depuis la position horizontale.

Le dossier de siège ne peut être ramené à la position verticale tant que le siège est abaissé au plancher. Pour remettre la banquette en position verticale, procédez comme suit.

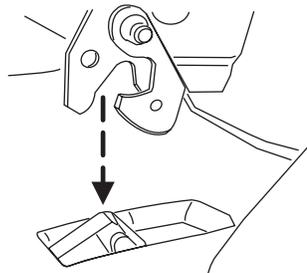
Depuis la position horizontale :

1. Levez et tirez le siège vers l'arrière jusqu'à ce que le loquet se verrouille.

Ne tentez pas de déverrouiller les crochets de plancher arrière alors que le siège est en position abaissée.

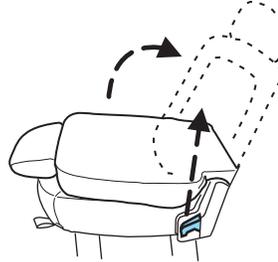


Les crochets de loquet arrière doivent être bien engagés avec la gâche du plancher. Positionnez les pattes arrière du siège sur les gâches de plancher et engagez-les.



Sièges et dispositifs de retenue

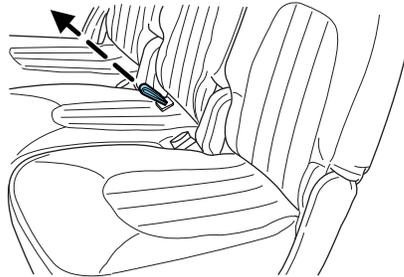
2. Le siège étant en position de dossier rabattu, tirez le levier situé sur le côté du coussin de siège vers le haut. Cela vous permettra de verrouiller le dossier de siège en position verticale.



Avant de remettre le dossier de siège en position normale, vérifiez que rien n'est coincé sous le dossier. Une fois le dossier en place, tirez pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé. Un siège mal verrouillé peut représenter un danger en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Pour rabattre l'ensemble à banquette 20 % (selon l'équipement)

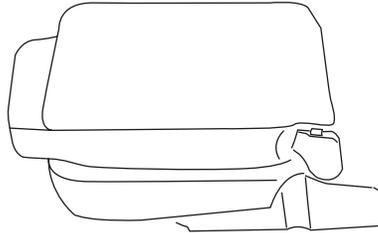
1. Repérez la sangle de déverrouillage située entre le coussin avant et le dossier de siège et tirez sur la sangle pour dégager le loquet du siège rabattable.



Pour prévenir tout dommage au siège ou aux ceintures de sécurité, veillez à ce que les ceintures ne soient pas bouclées lorsque le siège est placé en position horizontale.

Sièges et dispositifs de retenue

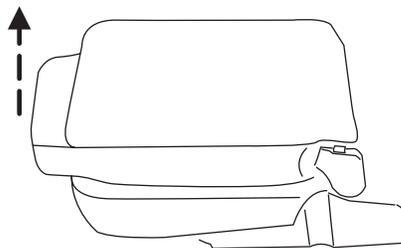
2. Une fois le loquet dégagé, le dossier de la banquette peut être abaissé en position horizontale.



3. Pour ramener le siège à la position verticale, levez le dossier de siège jusqu'à ce que le loquet soit complètement enclenché.

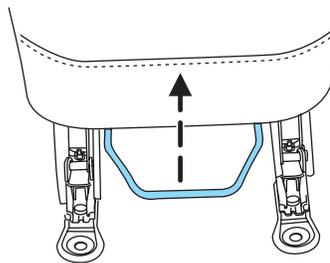


Avant de remettre le dossier de siège en position normale, vérifiez que rien n'est coincé sous le dossier. Une fois le dossier en place, tirez pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé. Un siège mal verrouillé peut représenter un danger en cas d'arrêt brusque ou de collision.



Réglage de la banquette 20 % du deuxième rang (selon l'équipement)

Soulevez la poignée pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière.

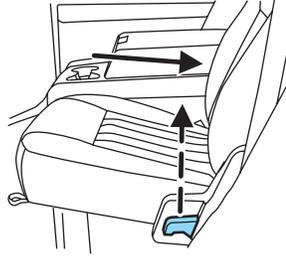


Sièges et dispositifs de retenue

NOTA : Ce siège peut être avancé pour installer un enfant dans un siège d'enfant près des occupants des sièges avant. Le siège doit être en position arrière complète lorsqu'il est occupé par des enfants plus vieux ou des adultes.

Inclinaison du dossier de la banquette 40 % du deuxième rang.

Repérez la poignée de déverrouillage située sur le côté extérieur du coussin de siège et soulevez-la délicatement pour faire en sorte que le dossier de siège puisse être réglé à la position désirée.



L'inclinaison vers l'arrière du dossier du siège peut faire en sorte que l'occupant glisse sous la ceinture de sécurité du siège lors d'une collision, ce qui peut entraîner des blessures graves.

Sièges du troisième rang

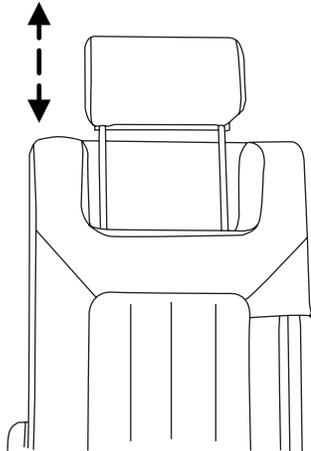
Avant d'abaisser les dossiers, assurez-vous qu'il n'y a aucun objet tel que livre, sac à main ou porte-document sur le plancher, à l'avant des sièges du troisième rang, ou sur le coussin de siège. Veillez à ce que les appuis-tête soient abaissés.

Appuis-tête réglables du troisième rang

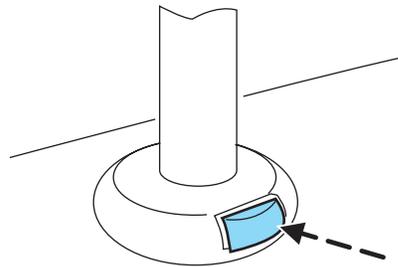
Les positions assises latérales du troisième rang sont pourvues d'appuis-tête à réglage vertical. Les appuis-tête contribuent à protéger la tête et la nuque en cas de collision arrière. Pour régler correctement l'appui-tête, relevez-le pour le placer directement derrière votre tête ou aussi près que possible de cette position.

Sièges et dispositifs de retenue

Les appuis-tête peuvent être relevés ou abaissés.



Appuyez sur le bouton pour descendre l'appui-tête.

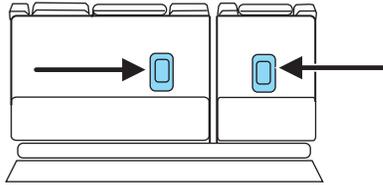


Rabattage de la banquette du troisième rang en position horizontale

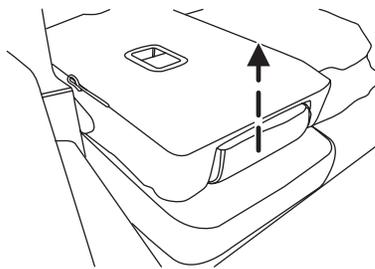
Pour prévenir tout dommage au siège ou aux ceintures de sécurité, veillez à ce que les ceintures ne soient pas bouclées lorsque le siège est placé en position horizontale.

Sièges et dispositifs de retenue

Tirez vers le haut sur la poignée située à l'arrière du dossier de siège tout en poussant le dossier vers l'avant et vers le bas, dans le coussin de siège.



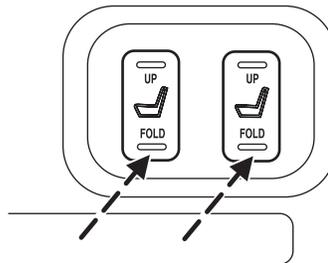
Pour ramener le dossier de siège dans sa position d'origine, relevez le dossier de siège jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



Banquette rabattable du troisième rang à commande électrique (selon l'équipement)

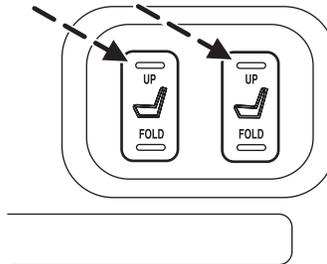
Les boutons de commande sont situés sur la garniture du panneau de custode droit (accessibles depuis le hayon).

Appuyez sur la partie inférieure du bouton de commande pour abaisser le dossier de siège désiré.



Sièges et dispositifs de retenue

Appuyez sur la partie supérieure du bouton de commande pour ramener le dossier de siège dans sa position d'origine.



Les sièges rabattables à commande électrique sont conçus pour s'arrêter de 1 à 10 secondes s'il y a présence d'un obstacle ou d'une obstruction au moment de l'abaissement ou du relèvement. Si cela se produit, retirez ce qui cause obstruction et attendez environ de 1 à 4 minutes pour permettre au moteur du siège de se synchroniser de nouveau.

Les sièges rabattables à commande électrique peuvent fonctionner pendant encore 30 minutes après la mise du commutateur d'allumage en position OFF (arrêt). La boîte de vitesses doit être en position de stationnement (P) et vous devez avoir ouvert le hayon ou la glace de hayon. Un peu comme la fonction de protection antidécharge de la batterie, la banquette du troisième rang à commande électrique est désactivée 30 minutes après la coupure du contact. Si la banquette du troisième rang à commande électrique est désactivée après 30 minutes, elle peut être remise en fonction si vous ouvrez une porte, si vous appuyez sur la touche de déverrouillage de la télécommande, si vous appuyez sur un bouton du clavier de télécommande d'entrée sans clé, ou si vous tournez la clé de contact.

DISPOSITIFS DE RETENUE

Systeme de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé procure, dans son ensemble, un niveau supérieur de protection aux passagers avant lors de collisions frontales. Il est conçu pour aider à réduire davantage les risques de blessures causées par les sacs gonflables. Ce système a la capacité d'analyser la situation des passagers et la gravité de la collision, avant d'activer les dispositifs de sécurité appropriés pour aider à mieux protéger un plus grand nombre de passagers lors de divers types de collision frontale.

236

Sièges et dispositifs de retenue

Le système de sécurité personnalisé de votre véhicule comporte les éléments suivants :

- sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant;
- ceintures de sécurité avant munies de prétendeurs, d'enrouleurs à absorption d'énergie et de capteurs de boucle de ceinture de sécurité;
- capteur de position du siège du conducteur;
- capteur avant de gravité d'impact;
- module de commande des dispositifs de protection;
- témoin du dispositif de retenue des occupants et avertisseur de sécurité;
- câblage électrique pour les sacs gonflables, capteurs d'impact, prétendeurs de ceinture de sécurité, capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant, capteur de position du siège conducteur et témoins.

Fonctionnement du système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé peut adapter le déploiement des dispositifs de sécurité de votre véhicule selon la gravité de la collision et la situation des passagers. Un ensemble de capteurs de choc et de passagers fournit l'information au module de commande des dispositifs de retenue. En cas de collision, le module de commande des dispositifs de retenue active les prétendeurs de ceinture de sécurité, ou une ou les deux étapes des sacs gonflables « intelligents », selon la gravité de l'impact et la situation des passagers.

Le fait que les prétendeurs ou les sacs gonflables ne se mettent pas en fonction pour les occupants des deux sièges avant lors d'une collision n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système. Cela signifie plutôt que le système de sécurité personnalisé a déterminé que les conditions de l'accident (gravité de la collision, utilisation des ceintures de sécurité, etc.) n'exigeaient pas la mise en fonction de ces dispositifs de sécurité. Les sacs gonflables avant sont conçus pour entrer en fonction en cas de collision frontale ou quasi frontale seulement, et non en cas de capotage ou de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.

Sacs gonflables à deux étapes pour le conducteur et le passager avant

Les sacs gonflables à deux étapes permettent d'adapter le niveau d'énergie de déploiement des sacs gonflables. Un niveau d'énergie plus faible est utilisé pour les impacts courants d'intensité modérée. Un

Sièges et dispositifs de retenue

niveau d'énergie plus élevé est utilisé pour les impacts les plus violents. Consultez la section *Dispositifs de protection supplémentaires* de ce chapitre.

Capteur de gravité d'impact avant

Le capteur de gravité d'impact avant améliore l'évaluation de la gravité d'une collision. Placé complètement à l'avant du véhicule, il fournit dès le début de l'impact des renseignements essentiels relatifs à la gravité de la collision. Ceci permet au système de sécurité personnalisé de faire la distinction entre différents niveaux de collision et de modifier en conséquence la stratégie d'activation des sacs gonflables à deux étapes et des prétendeurs de ceinture de sécurité.

Capteur de position du siège conducteur

Le capteur de position du siège conducteur permet au système de sécurité personnalisé d'ajuster le niveau de déploiement du sac gonflable du conducteur en fonction de la position du siège. Le système protège les conducteurs de petite taille assis près du sac gonflable en réduisant le niveau de déploiement du sac gonflable.

Capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant

Les capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant déterminent si le conducteur et le passager avant ont bouclé leur ceinture de sécurité. Cette information permet au système de sécurité personnalisé d'adapter le déploiement du sac gonflable et du prétendeur de ceinture de sécurité en fonction de l'utilisation de la ceinture de sécurité. Consultez la section *Dispositifs de retenue* de ce chapitre.

Prétendeurs de ceinture de sécurité avant

Les prétendeurs de ceinture de sécurité des places latérales avant sont conçus pour serrer fermement les ceintures de sécurité contre le corps de l'occupant en cas de collision frontale, de collision latérale et de tonneau, si le véhicule est muni du système Safety Canopy[®]. Ils maximisent l'efficacité des ceintures de sécurité. En cas de collisions frontales, les prétendeurs peuvent s'activer seuls, ou de concert avec les sacs gonflables avant si la collision est suffisamment grave.

Enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité avant

Les enrouleurs à absorption d'énergie des ceintures de sécurité latérales avant permettent à la sangle de sortir progressivement et de manière contrôlée de l'enrouleur selon le déplacement de l'occupant vers l'avant. Ceci aide à réduire les risques de blessures à la poitrine de l'occupant en limitant la force qui y est appliquée. Consultez la section *Dispositifs de retenue* de ce chapitre.

Sièges et dispositifs de retenue

Évaluation du fonctionnement du système de sécurité personnalisé

Le système de sécurité personnalisé comporte un témoin au tableau de bord ou un avertisseur de sécurité servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoins et carillons* du chapitre *Instruments*. Le système de sécurité personnalisé n'exige aucun entretien périodique.

Le module de commande des dispositifs de retenue surveille ses propres circuits internes ainsi que les circuits des sacs gonflables, des capteurs d'impact, des prétendeurs de ceinture de sécurité, des capteurs de boucle des ceintures de sécurité avant et du capteur de position du siège conducteur. De plus, le module de commande des dispositifs de retenue surveille aussi le témoin d'avertissement des dispositifs de retenue et de protection du tableau de bord. Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

- Le témoin des sacs gonflables clignote ou reste allumé.
- Le témoin ne s'allume pas immédiatement après avoir établi le contact.
- Une série de cinq bips retentit. cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier le système de sécurité personnalisé chez votre concessionnaire ou par un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Précautions concernant les dispositifs de retenue



Conduisez toujours avec les dossiers des sièges en position verticale et la ceinture sous-abdominale bien serrée et placée bas sur les hanches.



Pour diminuer les risques de blessures, assurez-vous que les enfants sont assis sur un des sièges arrière où ils peuvent être correctement retenus.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux pendant la conduite. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

 Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est dotée d'un sac gonflable.

 Il est très dangereux de se trouver dans l'aire de chargement, intérieur ou extérieur, lorsque le véhicule roule. En cas de collision, ces occupants seront fort probablement gravement blessés ou tués. Ne laissez personne s'installer dans le véhicule à un endroit qui n'est pas muni d'un siège et d'une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture correctement.

 En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

 Chaque siège du véhicule possède une ceinture de sécurité spécifique qui consiste en une boucle et une languette conçues pour être utilisées ensemble. 1) Ne placez le baudrier que sur l'épaule du côté de la portière. Ne portez jamais la ceinture de sécurité sous le bras. 2) Ne faites jamais passer le baudrier autour du cou ou sur l'épaule du côté intérieur du véhicule. 3) N'utilisez jamais la même ceinture pour plus d'une personne.

 Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours prendre place sur la banquette arrière et être convenablement attachés dans un dispositif de retenue pour enfants.

 Les ceintures de sécurité et les sièges peuvent devenir très chauds dans un véhicule fermé exposé au soleil et ils peuvent causer des brûlures aux jeunes enfants. Vérifiez la température des sièges et des boucles avant d'asseoir un enfant dans le véhicule.

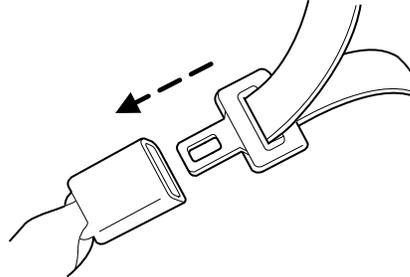
Ceintures trois points

1. Pour boucler la ceinture, insérez la languette dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où provient la languette) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que vous entendiez un déclic. Assurez-vous que la languette est bloquée dans la boucle;

240

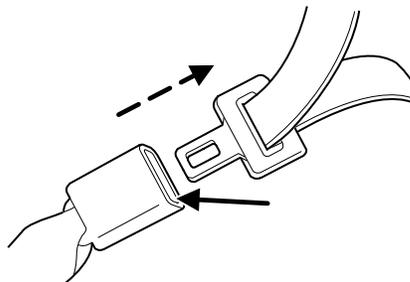
Sièges et dispositifs de retenue

- Sièges avant et arrière



2. Pour débloquer la ceinture, appuyez sur le bouton de déblocage et retirez la languette de la boucle.

- Sièges avant et arrière



Tous les dispositifs de retenue du véhicule sont des ceintures trois points. Toutes les ceintures trois points des passagers sont munies d'un enrouleur bifonction dont le fonctionnement est expliqué ci-dessous.

Mode de blocage par inertie

Ce mode est le mode normal de fonctionnement qui permet le libre mouvement du boudrier mais qui se bloque en réaction aux mouvements du véhicule. Par exemple, en cas de freinage brutal, de virage brusque ou de collision à environ 8 km/h (5 mi/h) ou plus, les ceintures trois points se bloquent pour retenir les occupants.

Mode de blocage automatique

Dans ce mode, le boudrier est préverrouillé. La ceinture se rétracte tout de même afin d'éliminer tout jeu au niveau du boudrier.

La ceinture du conducteur n'est pas dotée du mode de blocage automatique.

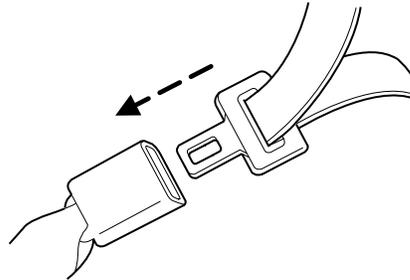
Sièges et dispositifs de retenue

Utilisation du mode de blocage automatique

- **Chaque fois** qu'un siège d'enfant (sauf un rehausseur) est installé dans le véhicule. Les enfants de douze ans et moins doivent toujours prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus. Consultez les sections *Dispositifs de retenue pour enfant* ou *Sièges d'enfant* plus loin dans ce chapitre.

Mode d'emploi du mode de blocage automatique

1. Bouclez la ceinture trois points.



2. Saisissez le boudrier et tirez-le vers le bas, jusqu'à ce que la sangle soit complètement sortie de l'enrouleur.



3. Laissez la sangle se rétracter. Pendant cette opération, des déclics se font entendre. Ces déclics indiquent que l'enrouleur est en mode de blocage automatique.

Pour sortir du mode de blocage automatique

Débouclez la ceinture trois points et laissez-la se rétracter complètement pour sortir du mode de blocage automatique et activer le mode normal de blocage par inertie (mode d'urgence).

Sièges et dispositifs de retenue

 Après toute collision, l'ensemble de ceinture trois points de chaque siège passager doit être vérifié par un technicien qualifié afin de s'assurer que l'enrouleur à blocage automatique prévu pour les sièges d'enfant fonctionne toujours convenablement. Ceci s'ajoute aux autres vérifications visant à s'assurer du bon fonctionnement de l'ensemble du système des ceintures de sécurité.

 L'ENSEMBLE CEINTURE DE SÉCURITÉ ET ENROULEUR DOIT ÊTRE REMPLACÉ si l'enrouleur à blocage automatique ou tout autre élément du système se révèle défectueux. En outre, il faut vérifier le fonctionnement de toutes les ceintures de sécurité. Si vous négligez de remplacer l'ensemble de la ceinture de sécurité et de l'enrouleur, les risques de blessures graves augmenteront en cas de collision.

Prétendeur de ceinture de sécurité

Les places du conducteur et du passager avant droit sont équipées de prétendeurs de ceintures de sécurité.

Le prétendeur de ceinture de sécurité enlève le jeu présent dans l'ensemble de ceinture de sécurité en début de collision. Il utilise les mêmes détecteurs d'impact que les sacs gonflables avant et le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ optionnel. Lorsque le prétendeur de ceinture de sécurité est déclenché, les ceintures sous-abdominales et les baudriers se resserrent sur l'occupant.

Lorsque le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ optionnel et les sacs gonflables avant sont activés, les prétendeurs de ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant droit se mettent en fonction dès que leur ceinture de sécurité est correctement bouclée.

 Les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant droit (y compris les enrouleurs, les boucles et les réglers de hauteur) doivent être remplacées en cas de collision entraînant le déploiement des sacs gonflables avant ou du système de sécurité du pavillon et le déclenchement des prétendeurs de ceinture de sécurité.

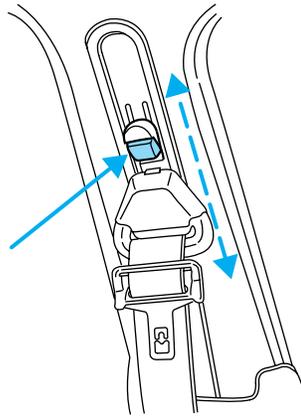
Consultez la section *Entretien des ceintures de sécurité* du présent chapitre.

Sièges et dispositifs de retenue

Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité des première et deuxième rangées

Les places du conducteur et du passager avant droit de votre véhicule ainsi que les places latérales du deuxième rang sont dotées d'un régleur de hauteur de ceinture de sécurité. Réglez la hauteur du baudrier de telle sorte qu'il repose au milieu de l'épaule.

Pour abaisser le point d'attache du baudrier, appuyez sur le bouton du régleur et faites glisser ce dernier vers le bas. Pour relever le baudrier, appuyez sur le bouton et faites glisser le régleur vers le haut. Après le réglage, tirez le régleur vers le bas pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé.



Placez le régleur de hauteur de sorte que le baudrier se trouve au milieu de l'épaule. Si le baudrier est mal réglé, son efficacité peut être réduite et les risques de blessures accrus en cas de collision.

Témoin et carillon de ceinture de sécurité

Le témoin de ceinture de sécurité s'allume au tableau de bord et le carillon retentit pour rappeler aux occupants de boucler leur ceinture.

Sièges et dispositifs de retenue

Conditions de fonctionnement

Si...	Alors...
La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée avant d'établir le contact...	Le témoin s'allume pendant une à deux minutes et le carillon retentit pendant quatre à huit secondes.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée pendant que le témoin est allumé et que le carillon avertisseur retentit...	Le témoin s'éteint et le carillon avertisseur cesse de retentir.
La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée avant d'établir le contact...	Le témoin reste éteint et le carillon ne retentit pas.

Dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™

Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ est un avertissement supplémentaire qui s'ajoute à la fonction d'avertissement du port de la ceinture de sécurité. Ce dispositif rappelle au conducteur que la ceinture n'est pas bouclée en faisant retentir le carillon par intermittence et en allumant le témoin des ceintures de sécurité au tableau de bord.

Si...	Alors...
La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas bouclée dans les cinq secondes après que le témoin avertisseur de ceinture de sécurité s'est éteint...	Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ se déclenche : le témoin des ceintures de sécurité s'allume et le carillon retentit pendant six secondes toutes les trente secondes, pour une durée d'environ cinq minutes, ou jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.
La ceinture du conducteur est bouclée pendant que le témoin des ceintures de sécurité est allumé et que le carillon avertisseur retentit...	Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ ne s'active pas.

Sièges et dispositifs de retenue

Si...	Alors...
La ceinture du conducteur est bouclée avant d'établir le contact...	Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMind™ ne s'active pas.

Le rappel de bouclage des ceintures de sécurité BeltMinder™ a pour but de rappeler aux personnes qui ne portent leur ceinture que de temps à autre qu'ils doivent la porter en tout temps.

Les raisons suivantes sont les plus fréquentes pour ne pas porter la ceinture de sécurité (statistiques américaines) :

Raisons...	Songez que
« Les accidents sont rares. »	Quelque 36 700 accidents se produisent chaque jour. Le risque d'être impliqué dans un événement « rare » augmente proportionnellement à la distance parcourue, même pour les bons conducteurs. <i>Un conducteur sur quatre sera grièvement blessé lors d'un accident au cours de sa vie.</i>
« Je ne vais pas loin. »	Trois accidents mortels sur quatre ont lieu à moins de 40 kilomètres (25 milles) du domicile.
« Les ceintures sont inconfortables. »	Les ceintures de sécurité Ford sont conçues pour être confortables. Si elles ne le sont pas, essayez de changer la position du point d'ancrage supérieur de la ceinture de sécurité et de redresser le dossier du siège au maximum. Ces changements de position peuvent améliorer le confort.
« Je n'avais pas le temps. »	Justement l'une des principales causes d'accident. Le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ nous avertit que nous n'avons pas pris le temps de boucler notre ceinture.
« Les ceintures de sécurité ne sont pas efficaces. »	Les ceintures de sécurité , lorsqu'elles sont convenablement utilisées, réduisent les risques de mort des passagers avant de 45 % pour les voitures , et de 60 % pour les camionnettes .

Sièges et dispositifs de retenue

Raisons...	Songez que
« Il y a peu de circulation. »	Un accident mortel sur deux est le résultat d'une perte de la maîtrise du véhicule , souvent lorsque la voie est complètement libre.
« La ceinture froisse mes vêtements. »	Cela est probable, mais un accident peut causer des dommages plus graves que des vêtements froissés, surtout si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité.
« Mes passagers ne portent pas leur ceinture. »	Donnez l'exemple. Les adolescents risquent quatre fois plus de perdre la vie lorsque DEUX occupants ou PLUS prennent place dans le véhicule. Les enfants et les jeunes frères et sœurs imitent les comportements qu'ils voient.
« J'ai un sac gonflable. »	Les sacs gonflables sont plus efficaces lorsqu'ils sont utilisés en conjonction avec une ceinture de sécurité. Les sacs gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer lors d'un impact arrière ou latéral, ni en cas de capotage du véhicule.
« Je préfère être éjecté du véhicule. »	Ce n'est pas une bonne idée. Les personnes qui sont éjectées du véhicule risquent 40 fois plus de MOURIR. Les ceintures de sécurité aident à éviter d'être éjecté du véhicule. ON « NE CHOISIT PAS » SON ACCIDENT.



Ne vous asseyez pas sur une ceinture de sécurité bouclée dans le but d'éviter le déclenchement du carillon du dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™. Cela augmente le risque de blessure en cas d'accident. Pour neutraliser temporairement ou en permanence le rappel de bouclage de ceintures de sécurité BeltMinder™, procédez comme suit.

Désactivation temporaire

Chaque fois que la ceinture est bouclée puis débouclée alors que le contact est établi, le rappel de bouclage des ceintures BeltMinder™ est désactivé, mais uniquement jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Sièges et dispositifs de retenue

Désactivation/activation du dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™.

Lisez attentivement les étapes 1 à 9 avant d'activer ou de désactiver le rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™.

Pour activer ou désactiver le dispositif BeltMinder™, procédez comme décrit ci-dessous.

Avant de commencer, assurez-vous que :

- le frein de stationnement est serré;
- le levier de vitesse est en position de stationnement (P) (boîte de vitesses automatique);
- le contact est coupé;
- toutes les portes sont fermées;
- la ceinture de sécurité du conducteur est débouclée.
- le commutateur des feux de position et des phares est en position d'arrêt (la commande automatique des phares, si le véhicule en est équipé, n'a aucun effet sur cette procédure).



Pour réduire les risques de blessure, ne désactivez ou n'activez pas le dispositif de rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ lorsque vous conduisez le véhicule.

1. Établissez le contact. (NE METTEZ PAS LE MOTEUR EN MARCHE.)
2. Attendez que le témoin de ceinture de sécurité s'éteigne (environ une à deux minutes).
 - Les étapes 3 à 5 doivent être effectuées dans un délai de 60 secondes, sinon la procédure devra être répétée.
3. Bouclez et débouclez la ceinture de sécurité trois fois, en terminant la séquence avec la ceinture débouclée. Cela peut être fait avant ou pendant l'activation du rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™.
4. Allumez et éteignez les feux de position et les phares.
5. Bouclez et débouclez la ceinture de sécurité trois fois, en terminant la séquence avec la ceinture débouclée.
 - Après l'étape 5, le témoin de ceinture de sécurité s'allume pendant trois secondes.
6. Lorsque le témoin de ceinture de sécurité s'éteint, dans les sept secondes qui suivent, bouclez et débouclez la ceinture de sécurité.

248

Sièges et dispositifs de retenue

- Cette action désactive le rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ s'il était activé ou, au contraire, le met en fonction s'il était désactivé.
7. La confirmation de la désactivation du rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ est indiquée par le clignotement du témoin de ceinture de sécurité quatre fois par seconde, durant trois secondes.
 8. L'activation du rappel de bouclage de ceinture de sécurité BeltMinder™ est confirmée par le clignotement du témoin de ceinture de sécurité quatre fois par seconde, durant trois secondes. Ensuite, le témoin s'éteint pendant trois secondes pour se rallumer et clignoter de nouveau quatre fois par seconde, durant trois secondes.
 9. Lorsque ces opérations de confirmation ont été effectuées, la désactivation ou l'activation du dispositif est terminée.

Rallonge de ceinture de sécurité

Si la ceinture de sécurité totalement déroulée est trop courte, vous pouvez ajouter une rallonge de 20 cm (8 po) (numéro de pièce 611C22). Vous pouvez obtenir gratuitement une telle rallonge chez votre concessionnaire.

N'utilisez qu'une rallonge provenant du même fabricant que la ceinture que vous voulez allonger. L'identification du fabricant se trouve sur l'étiquette située à l'extrémité de la sangle. N'utilisez la rallonge que si la ceinture tirée au maximum est trop courte.



N'utilisez pas de rallonge pour changer la position du baudrier sur la poitrine.

Entretien des ceintures de sécurité

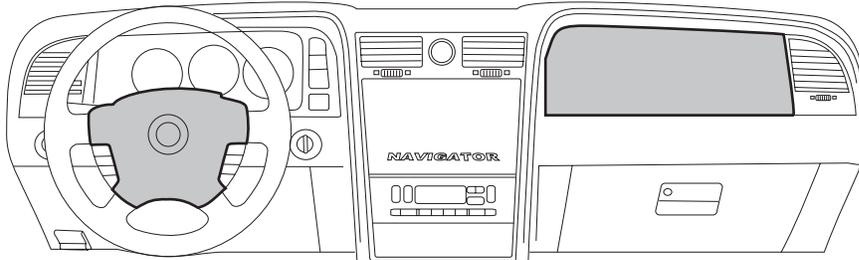
Vérifiez périodiquement toutes les ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles fonctionnent normalement et qu'elles ne sont pas endommagées. Assurez-vous que les ceintures ne sont pas coupées, entaillées ou usées. Remplacez-les au besoin. Tous les dispositifs de retenue, y compris les enrouleurs, les boucles, les ensembles de boucles et languettes des sièges avant, les supports de boucle (régleurs coulissants, selon l'équipement), les régleurs de hauteur des baudriers, les guides de ceinture sur les dossiers de siège (selon l'équipement), les points d'ancrage inférieurs et les boucles de verrouillage pour siège d'enfant, ainsi que la boulonnerie de fixation, doivent être vérifiés après une collision. Ford recommande de remplacer toutes les ceintures de sécurité qui étaient utilisées au moment de la collision. Cependant, si la

Sièges et dispositifs de retenue

collision était mineure et qu'un technicien qualifié détermine que les ceintures sont en bon état et fonctionnent correctement, leur remplacement n'est pas nécessaire. Les ceintures qui n'étaient pas utilisées au moment de la collision doivent quand même être vérifiées et remplacées si elles sont endommagées ou ne fonctionnent pas correctement.

Consultez la section *Intérieur* du chapitre *Nettoyage*.

DISPOSITIFS DE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRES



Consignes importantes concernant les dispositifs de protection supplémentaires

Les dispositifs de protection supplémentaires sont conçus pour être utilisés conjointement avec les ceintures de sécurité afin de protéger le conducteur et le passager avant de certaines blessures à la partie supérieure du corps. Les sacs gonflables NE se déploient PAS lentement; il y a risque de blessures causées par un sac qui se gonfle.



 Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler correctement leur ceinture de sécurité, même si la place qu'ils occupent est dotée d'un sac gonflable.

Sièges et dispositifs de retenue

 Les enfants de 12 ans et moins doivent toujours prendre place sur la banquette arrière et être convenablement attachés dans un dispositif de retenue pour enfants.

 La NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration des É.-U.) recommande de maintenir une distance d'au moins 25 cm (10 po) entre la poitrine de l'occupant et le module de sac gonflable.

 Ne placez jamais votre bras sur le module de sac gonflable, car en cas de déploiement, vous pourriez subir de graves fractures au bras ou d'autres blessures.

Pour vous placer correctement par rapport au sac gonflable :

- Reculez votre siège au maximum, sans toutefois compromettre votre confort pour la manœuvre des pédales.
- Inclinez légèrement le siège d'un ou deux degrés vers l'arrière par rapport à la verticale.

 Ne placez rien sur le module ou à proximité du module de sac gonflable. Tout objet posé sur la zone du sac gonflable peut être projeté dans votre visage ou votre torse lors du déploiement du sac gonflable et risquer de vous blesser gravement.

 Ne tentez pas de réparer ni de modifier les dispositifs de protection supplémentaires ou leurs fusibles. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

 Le sac gonflable du passager avant n'est pas conçu pour offrir une protection à l'occupant se trouvant assis au centre à l'avant.

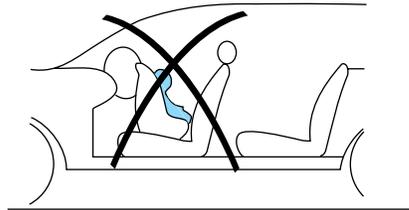
 Les modifications ou ajouts effectués à l'avant du véhicule (y compris au châssis, au pare-chocs, au train avant et aux crochets de remorquage) peuvent entraver le fonctionnement du système de sacs gonflables et accroître le risque de blessures. Ne modifiez pas l'extrémité avant du véhicule.

Sièges et dispositifs de retenue

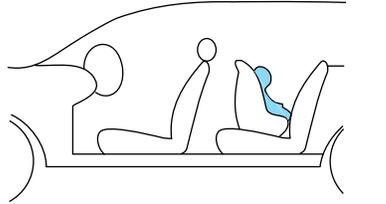
 Tout équipement supplémentaire peut entraver le fonctionnement des détecteurs d'impact des sacs gonflables et accroître le risque de blessures. Pour connaître les directives de pose appropriées d'équipement supplémentaire, consultez le *Manuel à l'intention des carrossiers-constructeurs*.

Enfants et sacs gonflables

Les enfants doivent toujours être correctement retenus. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant. Si vous ne suivez pas ces instructions, les risques de blessures en cas de collision seront accrus.



 Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE PLACEZ JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'AVANT sur le siège passager avant, reculez le siège le plus loin possible.



Sièges et dispositifs de retenue

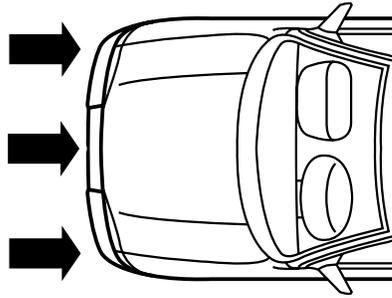
Fonctionnement des dispositifs de protection supplémentaires (sacs gonflables)

Les sacs gonflables sont conçus pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération longitudinale assez importante pour que les capteurs ferment le circuit électrique qui déclenche le déploiement des sacs.

Si les sacs gonflables ne se déploient pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Les sacs gonflables du conducteur et du passager avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale ou quasi frontale, et non pas en cas de capotage, de collision latérale ou arrière, à moins que la collision ne cause une décélération suffisante de la course longitudinale du véhicule.

Une fois actionnés, les sacs gonflables se gonflent et se dégonflent rapidement. Après le déploiement, il est normal de remarquer des résidus poudreux ou une odeur de poudre brûlée. Il peut s'agir d'amidon de maïs, de talc (qui sert à lubrifier le sac) ou de composés de sodium (comme le bicarbonate de soude), qui résultent du processus de combustion donnant lieu au gonflage des sacs. Des traces d'hydroxyde de sodium peuvent irriter la peau et les yeux, mais aucun de ces résidus n'est toxique.

Les sacs gonflables sont conçus pour réduire les risques de blessures graves; ils peuvent cependant provoquer des écorchures, des enflures ou une perte auditive temporaire en se déployant. Comme les sacs gonflables doivent se déployer rapidement et avec une force considérable, ils présentent un risque de blessures mortelles ou graves, comme des fractures, des lésions faciales, oculaires ou internes,



Sièges et dispositifs de retenue

particulièrement pour les occupants qui ne sont pas bien retenus ou qui n'occupent pas une position normale au moment du déploiement des sacs. C'est pourquoi il est impératif que le conducteur et le passager de droite avant bouclent leur ceinture de sécurité et se tiennent le plus loin possible des modules de sac gonflable, tout en s'assurant, dans le cas du conducteur, d'être assez rapproché des commandes pour bien conserver la maîtrise du véhicule.



Plusieurs composants d'un système de sac gonflable sont chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.



Après s'être déployé, **le sac gonflable ne peut pas fonctionner à nouveau et doit être remplacé immédiatement**. Si le sac gonflable n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.

Les dispositifs de protection supplémentaires comprennent les éléments suivants :

- un module de sac gonflable (comprenant le sac et le gonfleur) pour le conducteur et un pour le passager;
- un ou plusieurs capteurs d'impact et de décélération et un module électronique de surveillance des sacs gonflables;
- un témoin de sacs gonflables et un carillon;
- et, enfin, le câblage électrique qui relie ces différents éléments.

Le module de commande des dispositifs de protection surveille ses propres circuits internes et le câblage du circuit électrique des sacs gonflables (incluant les capteurs d'impact, le câblage complet du système, le témoin, l'alimentation de réserve et les allumeurs des sacs gonflables).

Évaluation du fonctionnement du système

Les dispositifs de protection supplémentaires comportent un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Tableau de bord*. Les rideaux gonflables latéraux n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires est indiquée par un ou plusieurs des signes suivants :

Sièges et dispositifs de retenue

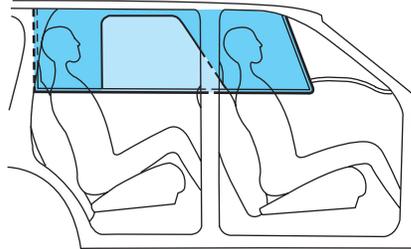
- le témoin des sacs gonflables clignote ou reste allumé;
- le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi;
- une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée et le témoin réparé.



Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier les dispositifs de protection supplémentaires par votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision.

Système de sécurité du pavillon Safety Canopy

 Ne placez aucun objet et n'installez aucun équipement sur ou près du bord latéral de la garniture de pavillon, car ces objets pourraient entraver le système de sécurité du pavillon Safety Canopy si celui-ci se déploie. Ne pas observer ces directives peut augmenter les risques de blessures en cas d'accident.



 N'appuyez pas votre tête contre la porte du véhicule. Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy pourrait vous causer des blessures s'il se déploie de la garniture de pavillon.

 Ne tentez pas de réparer ni de modifier le système de sécurité du pavillon Safety Canopy, ses fusibles, la garniture des pieds avant, milieu ou arrière, ou la garniture de pavillon sur un véhicule équipé du système de sécurité du pavillon Safety Canopy. Consultez votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

Sièges et dispositifs de retenue

 Tous les occupants du véhicule, y compris le conducteur, doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité, même lorsque la place qu'ils occupent est équipée d'un sac gonflable et du système de sécurité du pavillon Safety Canopy.

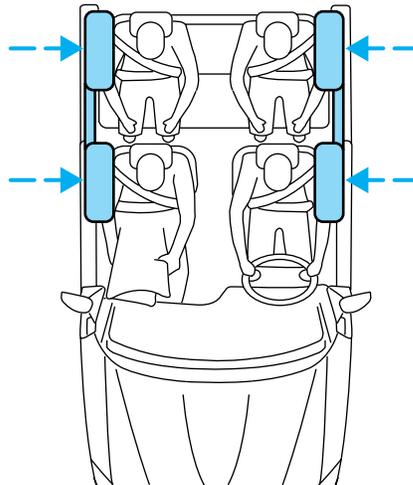
 Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucun objet qui pourrait entraver le déploiement normal du système de sécurité du pavillon Safety Canopy.

Comment fonctionne le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ ?

L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy a été conçu et développé en intégrant des méthodes d'essai mises au point par un groupe d'experts en sécurité automobile appelé le « Side Air Bag Technical Working Group » (Groupe de travail technique sur les rideaux gonflables latéraux). Ces méthodes d'essai recommandées aident à réduire les risques de blessures liées au déploiement des rideaux gonflables latéraux (y compris l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy).

L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy se compose des éléments suivants :

- un rideau gonflable en nylon doté d'un gonfleur à gaz caché sous la doublure du pavillon et au-dessus des portes (un de chaque côté du véhicule);
- une doublure du pavillon qui s'ouvre au-dessus des portes afin de permettre le déploiement du système de sécurité du pavillon Safety Canopy™;
- les mêmes témoins, circuit de commande électronique et module de diagnostic que pour les sacs gonflables avant;



Sièges et dispositifs de retenue

- deux détecteurs d'impact montés dans les portes avant (un de chaque côté du véhicule);
- deux détecteurs d'impact montés sur le pied arrière, derrière les portes arrière (un de chaque côté du véhicule);
- un capteur de capotage dans le module de commande des dispositifs de retenue.

L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy, en conjonction avec les ceintures de sécurité, peut contribuer à réduire les risques de blessures graves en cas de collision latérale importante ou de capotage.

Les enfants âgés de douze ans et moins doivent toujours prendre place sur les sièges des deuxième et troisième rangs du véhicule et être convenablement retenus. L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy ne gênera pas les enfants correctement attachés sur un siège d'enfant ou sur un rehausseur, car il est conçu pour se déployer à partir du pavillon vers le bas, au niveau des portes et le long des glaces.

L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy est conçu pour se déployer lorsque le véhicule subit une décélération latérale suffisante pour que le capteur d'impact latéral ferme un circuit électrique qui déclenche le déploiement du système de sécurité du pavillon Safety Canopy ou lorsque la possibilité d'un capotage est détectée par le capteur de capotage.

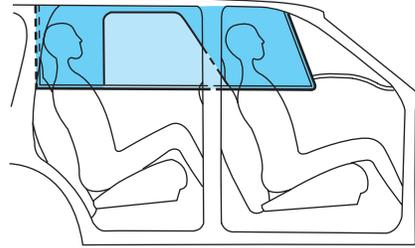
L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy est fixé au rail latéral du pavillon, derrière la garniture de pavillon, au-dessus des sièges des premier et deuxième rangs. Dans le cas de certaines collisions latérales ou de capotages, l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy se déploie, même si des sièges ne sont pas occupés. L'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy est conçu pour se déployer entre la glace latérale et les occupants pour accroître la protection offerte en cas de collision latérale ou de capotage.

Si l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy ne se déploie pas lors d'une collision, cela n'indique pas nécessairement la présence d'une anomalie du système, mais simplement que l'impact n'était pas suffisant pour déclencher le déploiement. Le déploiement du système de sécurité du pavillon Safety Canopy n'est prévu qu'en cas de certaines collisions latérales ou de capotage, mais pas en cas de collision frontale, quasi frontale ou arrière, à moins que l'impact ne soit suffisamment violent pour provoquer une importante décélération latérale ou un risque de capotage.

Sièges et dispositifs de retenue



Plusieurs composants du système de sécurité du pavillon Safety Canopy sont chauds après le déploiement. Ne les touchez pas après leur déploiement.



Après s'être déployé, **l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy ne peut pas fonctionner de nouveau, sauf s'il est remplacé. Le système de sécurité du pavillon Safety Canopy™ et ses éléments (y compris la garniture des pieds avant, milieu et arrière) doivent être inspectés et remplacés au besoin, tel que prescrit par les directives du manuel de réparation et d'entretien.** Si l'ensemble de sécurité du pavillon Safety Canopy n'est pas remplacé, son compartiment vide augmentera les risques de blessures en cas de collision.

Évaluation du fonctionnement du système

Les dispositifs de protection supplémentaires comportent un témoin au tableau de bord ou un carillon servant à indiquer l'état du système. Consultez la section *Témoin des sacs gonflables* du chapitre *Instruments*. Les rideaux gonflables latéraux n'exigent aucun entretien périodique.

Une anomalie des dispositifs de protection supplémentaires latéraux est indiquée par une ou plusieurs des situations suivantes :

- Le témoin d'activation (le même que celui des sacs gonflables avant) clignote ou reste allumé.
- Le témoin des sacs gonflables ne s'allume pas aussitôt que le contact est établi.
- Une série de cinq bips retentit. Cet avertissement sonore est répété périodiquement jusqu'à ce que l'anomalie soit corrigée ou que le témoin soit réparé.

Si l'une de ces situations se produit, même de manière intermittente, faites immédiatement vérifier les dispositifs de protection supplémentaires par votre concessionnaire ou un technicien qualifié. Si la réparation n'est pas effectuée, le dispositif peut ne pas fonctionner normalement en cas de collision ou de capotage.

Sièges et dispositifs de retenue

Comment se débarrasser des sacs gonflables ou des véhicules qui en sont équipés (y compris les prétendeurs)

Consultez votre concessionnaire local ou un technicien qualifié. Cette intervention DOIT ÊTRE effectuée uniquement par du personnel qualifié.

DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANTS

Consultez les sections qui suivent pour savoir comment utiliser adéquatement les dispositifs de retenue pour enfants. Consultez également la section *Dispositifs de protection supplémentaires* du présent chapitre pour connaître les directives spéciales d'utilisation des sacs gonflables.

Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant

Au Canada et aux États-Unis, les lois rendent obligatoire l'emploi de dispositifs de retenue pour enfant. Si vous transportez dans votre véhicule des enfants âgés de 4 ans ou moins pesant jusqu'à 18 kg (40 lb), vous devez les asseoir dans des sièges conçus spécialement pour eux. Les lois de plusieurs juridictions exigent l'utilisation de rehausseurs approuvés pour les enfants de moins de huit ans. Consultez les lois en vigueur dans votre région concernant la sécurité des enfants à bord de votre véhicule. Dans la mesure du possible, faites asseoir les enfants de moins de douze ans sur la banquette arrière de votre véhicule. Les statistiques révèlent qu'en cas d'accident, un enfant bien retenu est plus en sécurité sur la banquette arrière du véhicule que sur le siège avant.



Ne laissez jamais un passager tenir un enfant sur ses genoux pendant la conduite. Un passager ne peut pas protéger un enfant des blessures en cas de collision.

Respectez soigneusement les directives et avertissements du fabricant accompagnant le siège d'enfant ou le porte-bébé dont vous équipez votre véhicule.

Enfants et ceintures de sécurité

Si la taille de l'enfant le permet, il est recommandé de l'attacher dans un siège d'enfant.

Si l'enfant est trop grand pour un siège d'enfant (selon les prescriptions du fabricant du siège), il doit toujours être attaché avec l'une des ceintures de sécurité du véhicule.

Respectez toutes les mesures importantes au sujet des dispositifs de retenue et des sacs gonflables qui s'appliquent aux adultes.

Sièges et dispositifs de retenue

Si le baudrier de la ceinture peut être positionné de façon à ne pas reposer sur le visage ou sur le cou, attachez l'enfant avec la ceinture trois points. Le fait de déplacer l'enfant vers le centre du véhicule peut aider à mieux ajuster le baudrier.



Ne laissez pas d'enfant, d'adulte irresponsable ou d'animal dans votre véhicule.

Rehausseur pour enfant

En général, les enfants sont trop grands pour les sièges d'enfant convertibles types lorsqu'ils atteignent 18 kg (40 lb) ou qu'ils ont environ quatre ans. Bien que la ceinture trois points fournisse une certaine protection, ces enfants sont encore trop petits pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement, ce qui risque d'augmenter les risques de blessures graves.

Afin d'améliorer l'ajustement de la ceinture sous-abdominale et du baudrier pour les enfants trop grands pour utiliser un siège d'enfant, Ford recommande l'utilisation d'un rehausseur.

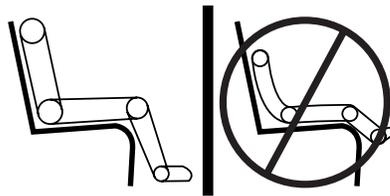
Le rehausseur offre un meilleur ajustement de la ceinture trois points sur l'enfant. L'enfant est assis plus haut, de sorte que la ceinture sous-abdominale passe sur ses hanches et que ses genoux pendent plus confortablement. Le rehausseur améliore aussi l'ajustement du baudrier et le confort de l'enfant qui l'utilise.

Recommandations d'utilisation du rehausseur par les enfants

Les enfants doivent utiliser un rehausseur dès qu'ils sont trop grands pour un siège d'enfant et jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour que la ceinture trois points s'ajuste correctement. En général, la ceinture trois points s'ajuste correctement lorsqu'ils atteignent environ 36 kg (80 lb) (soit de 8 à 12 ans).

Le rehausseur doit être utilisé jusqu'à ce que vous puissiez répondre « OUI » à TOUTES les questions suivantes :

- L'enfant peut-il s'asseoir le dos contre le dossier du siège tout en gardant les genoux confortablement pliés sur le bord du siège sans être affaissé?



- La ceinture sous-abdominale passe-t-elle bas sur ses hanches?

Sièges et dispositifs de retenue

- Le baudrier passe-t-il au centre de son épaule et de sa poitrine?
- L'enfant peut-il rester assis ainsi pour toute la durée du trajet?

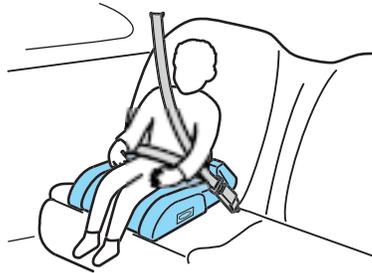
Types de rehausseur

Il existe deux types de rehausseur :

- Sans dossier.

Si votre rehausseur sans dossier possède un bouclier amovible, retirez celui-ci et utilisez la ceinture trois points. Si le dossier du siège du véhicule est bas et sans appui-tête, un rehausseur sans dossier peut élever la tête (au-dessus du niveau des oreilles) de l'enfant au-dessus du siège.

Dans un tel cas, installez le rehausseur sans dossier à une autre place où le dossier est plus élevé et équipé d'une ceinture trois points.



- Avec dossier.

Si, lors de l'utilisation d'un rehausseur sans dossier, vous ne pouvez trouver de siège qui supporte adéquatement la tête de l'enfant, un rehausseur à dossier doit alors être utilisé.



Les deux types de rehausseur peuvent être utilisés sur un siège muni d'une ceinture trois points si l'enfant pèse plus de 18 kg (40 lb).

Le baudrier doit passer sur la poitrine de l'enfant et reposer fermement au centre de son épaule. La ceinture sous-abdominale doit passer et reposer fermement sur ses hanches, jamais sur l'estomac.

Si le rehausseur glisse sur le siège du véhicule, il peut être maintenu en place en installant un filet caoutchouté vendu comme doublure d'étagère ou sous-tapis.

Sièges et dispositifs de retenue

L'importance du baudrier

La tête de l'enfant peut heurter une surface dure lors d'une collision si un rehausseur est utilisé sans baudrier. De ce fait, n'utilisez jamais de rehausseur avec une ceinture sous-abdominale uniquement. Il est recommandé d'utiliser un rehausseur avec une ceinture trois points sur un siège arrière, qui représente la place la plus sûre pour un enfant.



Respectez toutes les directives fournies par le fabricant du rehausseur.



Ne faites jamais passer le baudrier sous le bras de l'enfant ou derrière son dos, ce qui annule toute protection au niveau du torse et accroît les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.



N'asseyez jamais l'enfant sur des coussins, des livres ou des serviettes. Ceux-ci peuvent glisser et accroître les risques de blessures graves ou mortelles en cas de collision.

SIÈGES D'ENFANT

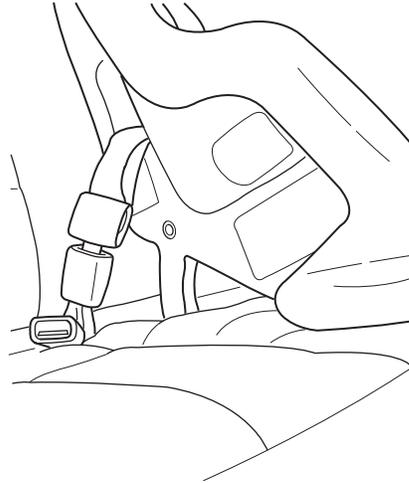
Siège d'enfant ou porte-bébé

Utilisez un siège d'enfant recommandé pour le poids et la taille de l'enfant. Respectez toutes les directives du fabricant du siège d'enfant que vous installez dans votre véhicule. Si le siège d'enfant n'est pas installé convenablement, l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Sièges et dispositifs de retenue

Procédez comme suit pour installer un siège d'enfant :

- Lisez et respectez les directives données à la section *Dispositifs de protection supplémentaires* de ce chapitre.
- utilisez la boucle de la ceinture de sécurité qui correspond à la place assise où vous installez le siège d'enfant (la boucle la plus proche de la direction d'où provient la languette);
- Insérez la languette dans la boucle correspondante jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et assurez-vous que la ceinture est bien bouclée. Assurez-vous que la languette est bloquée dans la boucle.



- Placez le dossier du siège en position verticale.
- Faites passer l'enrouleur en mode de blocage automatique. Consultez la section *Mode de blocage automatique* du présent chapitre.
- le siège central du deuxième rang peut être avancé pour installer un enfant dans un siège d'enfant près des occupants du siège avant. Le siège doit être en position arrière complète lorsqu'il est occupé par des enfants plus vieux ou des adultes.
- Il est recommandé d'utiliser des points d'ancrage inférieurs pour les enfants pesant jusqu'à 22 kg (48 lb) qui prennent place dans un dispositif de retenue pour enfant. Les ancrages supérieurs peuvent être utilisés pour retenir des enfants pesant jusqu'à 27 kg (60 lb) qui prennent place dans un dispositif de retenue pour enfant et pour retenir la partie supérieure du torse des enfants pesant jusqu'à 36 kg (80 lb) à l'aide d'un harnais de torse supérieur et d'un rehausseur.

Ford recommande d'utiliser un siège d'enfant muni d'une sangle de retenue fixée à la partie supérieure du siège. Installez le siège d'enfant à une place assise munie de boucles de verrouillage et d'ancrages. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les sangles de retenue supérieures et les ancrages, consultez la section *Ancrage des sièges d'enfant au moyen d'une sangle de retenue* du présent chapitre. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les points d'ancrage,

Sièges et dispositifs de retenue

consultez la section *Ancrage des sièges d'enfant au moyen de fixations à boucles de verrouillage inférieures et points d'ancrage* du présent chapitre.

 Respectez toutes les directives du fabricant du siège d'enfant que vous installez dans votre véhicule. Si le siège d'enfant n'est pas installé convenablement, l'enfant risque d'être blessé en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Pose d'un siège d'enfant en utilisant la ceinture trois points

 Les sacs gonflables peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, à un enfant assis dans un siège d'enfant. **NE PLACEZ JAMAIS** un siège pour bébé orienté vers l'arrière devant un sac gonflable activé. Si vous devez installer un siège d'enfant orienté vers l'AVANT sur le siège passager avant, reculez le siège le plus loin possible.

 Les enfants de douze ans et moins doivent, dans la mesure du possible, prendre place sur la banquette arrière du véhicule et être convenablement retenus.

1. Placez le siège d'enfant sur un siège muni d'une ceinture trois points.

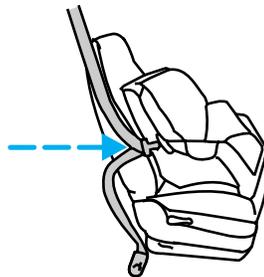


Sièges et dispositifs de retenue

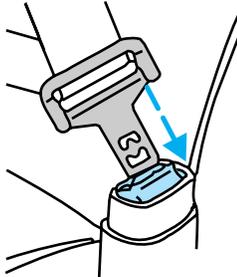
2. Tirez sur le baudrier et saisissez ensemble le baudrier et la ceinture sous-abdominale.



3. Tout en tenant le baudrier et la sangle sous-abdominale ensemble, faites passer la languette à travers le siège d'enfant en respectant les directives du fabricant du siège. Assurez-vous que la sangle n'est pas vrillée.

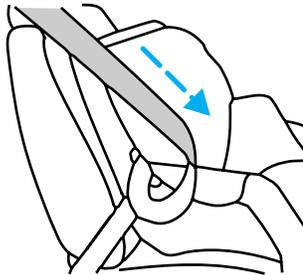


4. Insérez la languette de la ceinture dans la boucle correspondante (la plus proche de la direction d'où vient la languette), jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez le dispositif s'enclencher. Tirez sur la languette pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.



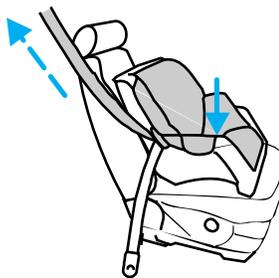
Sièges et dispositifs de retenue

5. Pour placer l'enrouleur en mode de blocage automatique, tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la sangle soit entièrement déroulée. Un déclic doit se faire entendre.



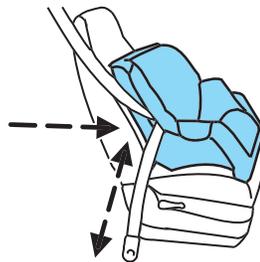
6. Laissez la sangle se rétracter. Un cliquetis se fait entendre pendant que la ceinture se rétracte et indique que l'enrouleur est passé en mode de blocage automatique.

7. Tirez sur la ceinture sous-abdominale en travers du siège d'enfant vers la boucle, et tirez le baudrier vers le haut, tout en appuyant sur le siège d'enfant avec le genou.



8. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter pour la tendre.

9. Avant d'asseoir l'enfant, essayez de faire balancer le siège de l'avant vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien fixé. Pour vérifier cette condition, empoignez le siège et la courroie et tentez de déplacer le siège latéralement, puis vers l'avant. Si l'installation est adéquate, vous ne devriez pas être en mesure de déplacer le siège sur une distance de plus de 2,5 cm (1 po).



10. Vérifiez à nouveau que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en tirant sur la ceinture (la ceinture doit être bien bloquée). Si l'enrouleur n'est pas bloqué, débouclez la ceinture et répétez les étapes 2 à 9.

Sièges et dispositifs de retenue

Avant chaque utilisation, assurez-vous que le siège d'enfant est bien retenu en place.

Ancrage des sièges d'enfant au moyen de sangles de retenue

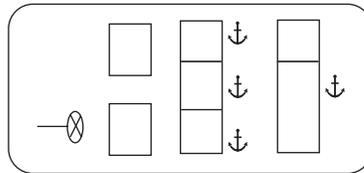
La plupart des nouveaux sièges d'enfant orientés vers l'avant comportent une sangle de retenue qui passe par-dessus le dossier du siège et se fixe à un point d'ancrage. Certains fabricants de sièges d'enfant offrent des sangles comme accessoires pour les anciens modèles. Adressez-vous au fabricant du siège que vous voulez utiliser pour obtenir des renseignements à ce sujet.

Certains des sièges arrière de votre véhicule sont pourvus de points d'ancrage pour sangle de retenue intégrés, situés derrière les sièges, aux emplacements indiqués dans les illustrations suivantes.

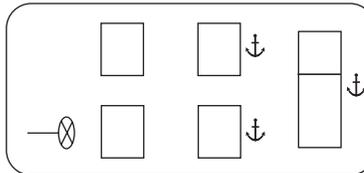
Pour la place centrale du troisième rang, la patte d'ancrage consiste en une boucle au bas du dossier de siège.

Les points d'ancrage pour sangle de retenue de votre véhicule se trouvent aux emplacements suivants (vus du haut) :

- Banquette du deuxième rang



- Sièges baquets du deuxième rang

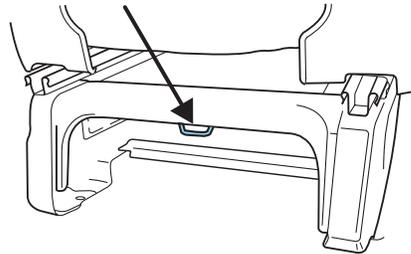


Fixez la sangle de retenue uniquement au point d'ancrage approprié, tel qu'indiqué sur l'illustration. La sangle de retenue peut perdre de son efficacité si elle est fixée à un endroit autre que le point d'ancrage prévu.

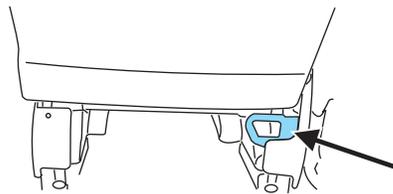
Sièges et dispositifs de retenue

Positions assises du deuxième rang

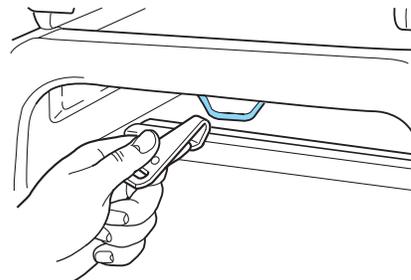
1. Placez le siège d'enfant sur le coussin de siège.
2. Localisez la patte d'ancrage sous l'arrière du siège.
 - places latérales



- place centrale (selon l'équipement)

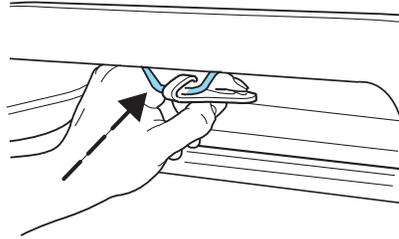


3. Faites passer la sangle de retenue du siège d'enfant sous l'appui-tête (sièges latéraux) et par-dessus le dossier du siège.
4. Saisissez la sangle de retenue et placez-la sur l'armature du siège.

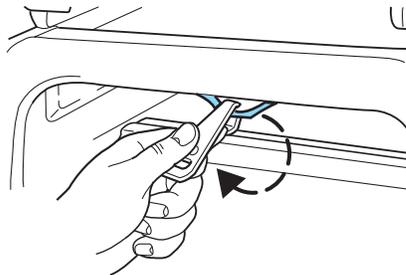


Sièges et dispositifs de retenue

5. Faites tourner la sangle de retenue et agrafez-la à l'ancrage du cadre de siège.



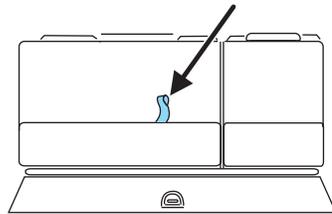
6. Tournez l'attache de la sangle de retenue.



7. Serrez la sangle de retenue du siège d'enfant selon les directives du fabricant.

Positions assises du troisième rang

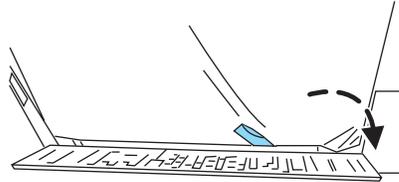
1. Placez le siège d'enfant au centre du coussin de siège.
2. Faites passer la sangle de retenue du siège d'enfant par-dessus le dossier du siège.



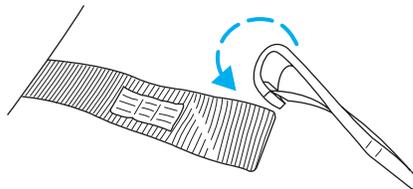
3. Repérez la boucle d'ancrage de sangle pour la place choisie.

Sièges et dispositifs de retenue

- Il se peut que vous ayez à tirer vers vous le panneau rabattable le long du bas du dossier de siège pour avoir accès à la patte d'ancrage.

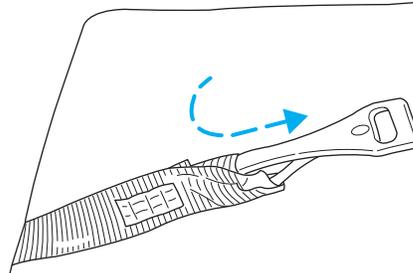


4. Fixez la sangle de retenue à la boucle d'ancrage, tel qu'illustré.



 Si la sangle de retenue n'est pas fixée correctement, le siège d'enfant risque de se détacher en cas d'accident.

5. Fixez le siège d'enfant solidement au moyen des points d'ancrage pour siège d'enfant ou des ceintures de sécurité du véhicule. Suivez les directives expliquées dans ce chapitre.



6. Serrez la sangle de retenue du siège d'enfant selon les directives du fabricant.

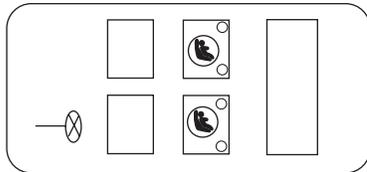
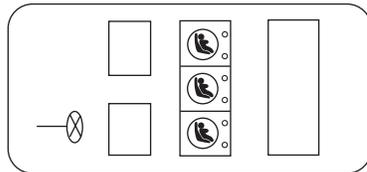
 Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques beaucoup plus grands d'être blessé en cas d'accident.

Sièges et dispositifs de retenue

Ancrage des sièges d'enfant au moyen de fixations à boucles de verrouillage inférieures et points d'ancrage

Certains sièges d'enfant comprennent deux fixations rigides ou montées sur sangle qui se raccordent à deux points d'ancrage situés à certaines des places de votre véhicule. Ce type de siège d'enfant élimine le besoin d'utiliser les ceintures de sécurité pour fixer le siège d'enfant. Pour les sièges d'enfant orientés vers l'avant, la sangle de retenue doit également être fixée à la patte d'ancrage correspondante. Consultez la section *Ancrage des sièges de sécurité pour enfant au moyen d'une sangle de retenue* dans le présent chapitre.

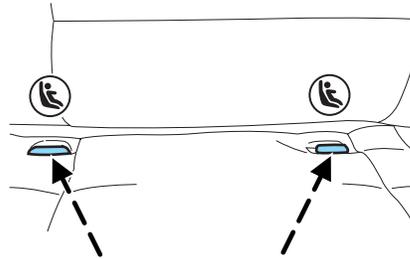
Votre véhicule est équipé de points d'ancrage destinés à l'installation d'un siège d'enfant aux places assises marquées du symbole de siège d'enfant.



 Ne fixez jamais deux sièges d'enfant à boucles de verrouillage au même point d'ancrage. En cas d'accident, un seul point d'ancrage peut ne pas être assez solide pour retenir deux sièges d'enfant et pourrait se casser, provoquant ainsi des blessures graves ou la mort.

Sièges et dispositifs de retenue

Les points d'ancrage inférieurs destinés à l'installation d'un siège d'enfant sont situés dans la partie postérieure des sièges de la deuxième rangée, entre le coussin du siège et le dossier. Les points d'ancrage se trouvent sous les pictogrammes situés sur le dossier de siège.



Veillez suivre les instructions du fabricant pour installer correctement le siège d'enfant à boucles de verrouillage.



N'installez les fixations inférieures du siège d'enfant qu'aux points d'ancrage illustrés.

Si vous installez un siège d'enfant muni de fixations rigides, ne tendez pas la sangle de retenue au point de soulever le siège lorsque l'enfant y est assis. Serrez la sangle de retenue juste assez pour que l'avant du siège d'enfant ne soit pas soulevé. La meilleure protection en cas d'accident grave est assurée lorsque le siège d'enfant entre à peine en contact avec l'avant du siège.

Chaque fois que vous utilisez le siège d'enfant, assurez-vous qu'il est bien fixé aux points d'ancrage inférieurs et à la patte d'ancrage. Essayez de le faire bouger de gauche à droite et tirez-le aussi vers l'avant pour vous assurer qu'il est convenablement retenu par les boucles de verrouillage.

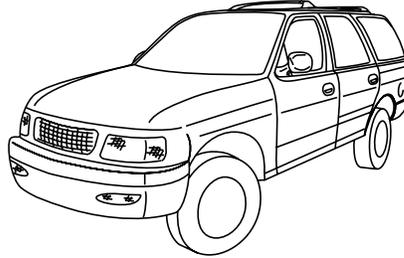


Si le siège d'enfant n'est pas solidement fixé aux points d'ancrage, l'enfant court des risques beaucoup plus grands d'être blessé en cas d'accident.

Pneus, jantes et chargement

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE CAMIONNETTES ET DE VÉHICULES UTILITAIRES

La conduite d'un véhicule utilitaire ou d'une camionnette dont le centre de gravité est élevé diffère de celle de voitures de tourisme dans des conditions de conduite sur route, sur autoroute et hors route. Les véhicules utilitaires et les camionnettes ne sont pas conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, de même que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite hors route.



 Les véhicules utilitaires ont tendance à se renverser nettement plus facilement que les autres types de véhicules. Afin de réduire les risques de blessures graves ou de mort en cas de capotage ou autre accident vous devez :

- éviter les virages serrés et les manœuvres brusques;
- conduire à une vitesse sécuritaire appropriée aux conditions de la route;
- gonfler les pneus adéquatement;
- ne jamais surcharger ou charger incorrectement votre véhicule et
- vous assurer que tous les passagers sont correctement retenus.

 En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont nettement plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte. Assurez-vous que tous les passagers bouclent leur ceinture de sécurité et que les enfants et les bébés sont retenus adéquatement par un dispositif conçu à leur intention afin de réduire les risques de blessures ou d'éjection du véhicule.

Reportez-vous à votre *Guide du propriétaire* et à tout supplément pour plus de détails sur les caractéristiques de l'équipement, des instructions pour la conduite sécuritaire et des précautions additionnelles à prendre pour réduire les risques d'accident ou de blessures graves.

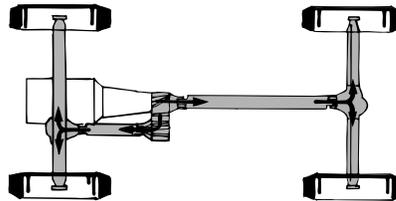
Pneus, jantes et chargement

CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE

Véhicules à quatre roues motrices et à transmission intégrale (selon l'équipement)

Un véhicule à transmission intégrale ou à 4 roues motrices (lorsque le mode 4 roues motrices est choisi) est mû par les quatre roues. La traction est ainsi accrue, ce qui peut vous permettre de conduire sur des terrains ou dans des conditions routières que les véhicules à 2 roues motrices doivent généralement éviter.

La puissance motrice est transmise aux quatre roues par l'intermédiaire d'une boîte ou d'un groupe de transfert. Les véhicules à 4 roues motrices vous permettent de sélectionner différents modes de conduite selon les conditions. Vous trouverez des renseignements



relatifs au fonctionnement de la boîte de transfert et aux procédures de passage des rapports dans votre *Guide du propriétaire*. Lisez attentivement ces renseignements avant de conduire votre véhicule.

Sur certains modèles à 4 roues motrices, le passage initial du mode 2 roues motrices au mode 4 roues motrices pendant la conduite peut occasionner un cogement momentané ou des cliquetis. Ces bruits proviennent des organes de transmission avant qui commencent à tourner; il s'agit d'une situation normale.



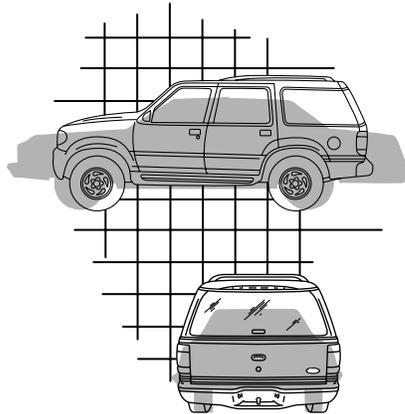
Ne vous montrez jamais trop confiant par rapport aux capacités des véhicules à transmission intégrale ou à 4 roues motrices. Bien que dans des situations de faible adhérence un véhicule à transmission intégrale ou à 4 roues motrices ait une meilleure accélération qu'un véhicule à 2 roues motrices, il ne s'arrêtera pas plus rapidement qu'un véhicule à 2 roues motrices. Conduisez toujours à une vitesse sécuritaire.

Pneus, jantes et chargement

Ce en quoi votre véhicule diffère des autres véhicules

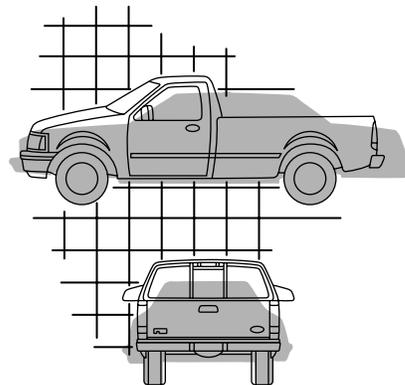
Les véhicules utilitaires sport et les camions peuvent présenter des différences importantes. Votre véhicule peut être :

- Plus haut – pour permettre une plus grande capacité de charge et lui permettre de rouler sur un terrain accidenté sans endommager les éléments sous le véhicule.
- Plus court – pour pouvoir franchir des pentes abruptes ou les ondulations d'un terrain vallonné sans endommager les éléments sous le véhicule. Si toutes les conditions sont identiques, un véhicule avec un empattement court peut réagir plus rapidement aux manœuvres du volant.
- Plus étroit – pour améliorer sa maniabilité dans les passages étroits, particulièrement en conduite hors route.



En raison des différences de dimensions indiquées ci-dessus, les véhicules utilitaires sport et les camions ont souvent un centre de gravité plus élevé et une différence de centre de gravité plus grande entre l'état chargé et l'état déchargé.

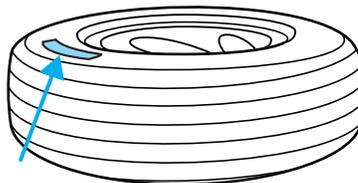
Ces caractéristiques, qui rendent votre véhicule plus polyvalent qu'un véhicule classique, peuvent aussi rendre sa maniabilité très différente de celle d'une voiture conventionnelle.



Pneus, jantes et chargement

INFORMATION SUR L'INDICE DE QUALITÉ UNIFORME DES PNEUS

Les véhicules neufs sont équipés de pneus sur lesquels est inscrit un indice de qualité. L'indice de qualité se trouve, le cas échéant, sur le flanc du pneu, entre l'épaulement et la largeur de section maximale. Par exemple :



- **indicateur d'usure 200 Adhérence AA Température A.**

Ces indices de qualité sont conformes à des normes établies par le « Department of Transportation » des États-Unis.

Les indices de qualité des pneus ne concernent que les pneus neufs montés sur les voitures de tourisme. Ces indices ne concernent pas les pneus à sculptures profondes, les pneus d'hiver, les pneus de secours gagne-place ou temporaires, les pneus avec un diamètre nominal de jante de 25 à 30 cm (10 à 12 po) ou les pneus de production limitée, définis selon la réglementation américaine pertinente.

Indices de qualité des pneus : Le « Department of Transportation » des É.-U. exige de Ford qu'il fournisse aux acheteurs les données suivantes au sujet des indices des pneus.

Usure de la bande de roulement

l'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 s'use une fois et demie (1 1/2) moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit. Le rendement relatif d'un pneu dépend des conditions réelles d'utilisation, qui peuvent différer des conditions fixées par la norme en raison des habitudes de conduite, de l'entretien, de l'état des routes et du climat.

Adhérence AA A B C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, évaluée en conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte ou de béton précisées par le gouvernement. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.

Pneus, jantes et chargement



L'indice d'adhérence d'un pneu est basé sur des essais de freinage effectués en ligne droite et ne se rapporte aucunement à l'adhérence en accélération, en virage, en cas d'aquaplanage ou lors de conditions d'adhérence exceptionnelles.

Température A B C

Les indices de température sont A (le meilleur), B et C, et représentent l'aptitude d'un pneu à résister à l'échauffement et à dissiper la chaleur lors d'essais effectués sous diverses conditions en laboratoire. Une utilisation continue à haute température peut entraîner la détérioration du pneu et en réduire la durée, tandis qu'une température excessive peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. L'indice C correspond à un niveau de rendement que doivent atteindre tous les pneus de voitures de tourisme en vertu de la norme fédérale américaine sur la sécurité des véhicules automobiles. Les indices B et A représentent des niveaux plus élevés de rendement lors d'essai en laboratoire que le minimum exigé par la loi.



L'indice de température pour ce pneu est établi pour un pneu correctement gonflé et qui n'est pas surchargé. Une vitesse excessive, un sous-gonflage ou une surcharge du pneu, séparément ou ensemble, peuvent causer une surchauffe et la détérioration du pneu.

PNEUS

Les pneus de votre véhicule sont conçus pour vous offrir plusieurs années de services pourvu qu'ils reçoivent l'attention nécessaire.

Terminologie du pneu

- **Étiquette de pneu** : Étiquette qui renseigne sur la taille des pneus de première monte, la pression de gonflage préconisée et la charge maximale que le véhicule peut transporter.
- **Numéro d'identification de pneu** : Numéro apparaissant sur le flanc du pneu qui renseigne sur la marque, l'usine de fabrication, les dimensions et la date de fabrication du pneu.
- **Pression de gonflage** : Mesure de la quantité d'air dans un pneu.
- **Charge standard** : Pneu de classe P-metric ou pneu métrique conçu pour transporter une charge maximale lorsque gonflé à 35 psi (37 psi [2,5 bars] pour les pneus métriques). Toute autre augmentation de la pression de gonflage n'augmente pas la capacité de charge du pneu.

Pneus, jantes et chargement

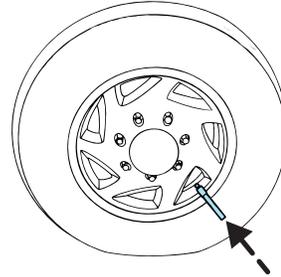
- **Charge additionnelle** : Pneu de classe P-metric ou pneu métrique conçu pour transporter une charge maximale lorsque gonflé à 41 psi (43 psi [2,9 bars] pour les pneus métriques). Toute autre augmentation de la pression de gonflage n'augmente pas la capacité de charge du pneu.
- **kPa** : Kilopascal, unité métrique de pression d'air.
- **psi** : Livre par pouce carré, unité de mesure de pression d'air anglo-saxonne.
- **Pression de gonflage à froid** : Pression de gonflage lorsque le véhicule est resté immobile et à l'écart des rayons du soleil durant au moins une heure et lorsqu'il a parcouru moins de 1,6 km (1 mi) après cela.
- **Pression de gonflage recommandée** : Pression de gonflage indiquée sur l'étiquette des pneus située sur le pied milieu ou sur le flanc de la portière du conducteur.
- **Pied milieu** : Élément structurel latéral du véhicule, situé derrière la porte avant.
- **Talon** : Partie du pneu se trouvant à côté de la jante.
- **Flanc** : Partie du pneu se trouvant entre le talon et la bande de roulement.
- **Bande de roulement** : Partie se trouvant sur le périmètre du pneu qui entre en contact avec la chaussée une fois le pneu monté sur le véhicule.
- **Jante** : Support métallique (roue) du pneu ou de l'ensemble pneu-chambre à air sur lequel prend place le talon.

VÉRIFICATION DE LA PRESSION ET GONFLAGE DES PNEUS

Une pression de gonflage des pneus adéquate est essentielle à une conduite sécuritaire. N'oubliez pas que la pression d'un pneu peut chuter de moitié sans qu'il paraisse à plat.

Pneus, jantes et chargement

Avant de prendre la route, vérifiez tous les pneus. Si l'un d'eux paraît moins gonflé que les autres, vérifiez la pression de tous les pneus à l'aide d'un manomètre pour pneus et gonflez-les au besoin.



Au moins une fois par mois et avant de longs trajets, vérifiez la pression de gonflage des pneus avec un manomètre (y compris la pression de la roue de secours, selon l'équipement). Gonflez tous les pneus selon la pression recommandée par Ford.

Inspection des pneus

Vérifiez périodiquement les sculptures des pneus à la recherche d'usure inégale ou excessive et retirez-en les cailloux, les clous, les morceaux de verre et autres objets qui auraient pu s'y loger. Assurez-vous qu'il n'y a aucune perforation ni coupure qui risquerait de causer une fuite, et effectuez les réparations qui s'imposent.

Recherchez aussi la présence de coupures, de boursouflures ou de tout autre dommage sur les flancs des pneus. Si vous soupçonnez des dommages internes, faites démonter et vérifier les pneus pour déterminer si une intervention ou le remplacement est nécessaire. Pour votre sécurité, ne conduisez pas le véhicule si les pneus sont endommagés car les risques de crevaison ou d'éclatement sont plus grands. Les pneus risquent plus d'être endommagés en conduite hors route; il est donc recommandé de les inspecter après ce genre d'utilisation.

Gonflage des pneus



Lors de la vérification de la pression de gonflage de vos pneus, assurez-vous de placer soigneusement le manomètre d'air ou le flexible d'air sur la tige de valve du pneu, directement sur la valve. Si vous tordez la tige de valve, elle peut s'endommager et cela causera une fuite d'air.

Utilisez un manomètre pour vérifier la pression des pneus, y compris le pneu de secours (selon l'équipement), au moins une fois par mois et avant de longs trajets. Il est fortement conseillé de vous procurer un manomètre pour pneus précis, car les manomètres utilisés dans une

Pneus, jantes et chargement

station-service sont souvent imprécis. Ford recommande l'utilisation d'un manomètre pour pneus numérique ou à cadran plutôt qu'un manomètre à tirette.

Observez la pression de gonflage à froid préconisée afin d'assurer le rendement et la longévité que vous attendez de vos pneus. Un gonflage insuffisant ou excessif peut causer une usure inégale de la bande de roulement.



Un gonflage insuffisant apparaît comme la cause la plus fréquente de défaillance d'un pneu. En effet, cet état peut provoquer de graves fissures, une séparation de la semelle ou l'éclatement du pneu, ce qui risque d'entraîner une perte de maîtrise du véhicule et de causer de graves blessures. Le sous-gonflage augmente le fléchissement des flancs et la résistance de roulement; ces facteurs élèvent la température du pneu et causent des dommages internes. Le sous-gonflage fatigue inutilement le pneu et engendre une usure irrégulière. Il risque d'entraîner une perte de maîtrise du véhicule et de causer un accident. La pression d'un pneu peut chuter de moitié sans qu'il paraisse à plat!

Gonflez toujours vos pneus à la pression de gonflage recommandée par Ford même si elle est inférieure à la pression de gonflage maximale indiquée sur le pneu. La pression de gonflage recommandée par Ford est indiquée sur l'étiquette des pneus ou sur l'étiquette d'homologation apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. Le non-respect de la pression de gonflage recommandée peut causer une usure inégale de la bande de roulement et ainsi altérer la conduite de votre véhicule.

La pression de gonflage maximale autorisée est la pression maximale définie par le fabricant ou la pression correspondant à la charge maximale pouvant être supportée par le pneu. Cette pression est habituellement plus élevée que la pression de gonflage à froid recommandée par le fabricant indiquée sur l'étiquette des pneus ou l'étiquette d'homologation apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La pression de gonflage à froid ne doit jamais être inférieure à la pression recommandée sur l'étiquette du véhicule ou l'étiquette d'homologation.

La pression des pneus varie également selon la température ambiante. Un écart de température de 6 °C (10 °F) peut modifier la pression de 7 kPa (1 psi). Contrôler fréquemment la pression de vos pneus et réglez celle-ci selon la valeur stipulée sur l'étiquette des pneus ou l'étiquette d'homologation.

Pneus, jantes et chargement

Si vous contrôlez la pression de vos pneus lorsqu'ils sont chauds (par exemple, après avoir roulé sur plus de 1,6 km [1 mi]), ne réduisez jamais la pression d'air. Après avoir roulé, les pneus se sont échauffés et il est normal que la pression augmente au-delà des pressions de gonflage préconisées. Un pneu chaud qui affiche une pression de gonflage normale ou sous la normale risque d'être sous-gonflé de manière significative.

Pour contrôler la pression de vos pneus :

1. Assurez-vous que les pneus sont froids, c'est-à-dire qu'ils n'ont même pas roulé sur 1,6 km (1 mi).

NOTA : Si vous devez rouler une certaine distance pour atteindre une station-service, notez la pression de vos pneus avant de partir, et n'ajoutez que le volume d'air nécessaire à la pompe. Il est normal que les pneus s'échauffent et que la pression augmente lorsque vous roulez. Il ne faut jamais réduire la pression des pneus lorsqu'ils sont chauds.

2. Retirez le bouchon de valve de l'un des pneus, appliquez fermement le manomètre sur la valve et mesurez la pression.

3. Ajoutez suffisamment d'air pour atteindre la pression de gonflage recommandée.

NOTA : Si vous ajoutez trop d'air, libérez la surpression en enfonçant la petite tige métallique au centre de la valve. Revérifiez la pression de vos pneus à l'aide de votre propre manomètre.

4. Remettez le bouchon de valve en place.

5. Recommencez ces opérations pour chaque pneu, sans oublier la roue de secours.

NOTA : Certaines roues de secours nécessitent une pression de gonflage supérieure aux autres pneus du véhicule. Consultez l'étiquette des pneus apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur pour connaître la pression de gonflage recommandée.

6. Assurez-vous visuellement de l'absence de clous ou d'autres objets logés dans le pneu qui pourraient percer le pneu et causer une fuite d'air.

7. Vérifiez aussi la présence d'entailles, de coupures, de gonflements ou de tout autre défaut sur les flancs.

REMPACEMENT DES PNEUS

Votre véhicule est muni de pneus destinés à assurer la sécurité et la tenue de route.

Pneus, jantes et chargement



Ne remplacez les pneus et les jantes que par des pièces de la même taille et du même type (tels que pneus P-metric versus LT-metric ou pneus quatre saisons versus tout-terrain) que ceux montés à l'origine par Ford. L'utilisation de tout modèle de pneu ou de jante non préconisé par Ford peut compromettre la sécurité et le rendement de votre véhicule, ce qui pourrait occasionner une perte de maîtrise ou un renversement du véhicule, de même que des blessures graves ou la mort. De plus, l'utilisation de pneus et de jantes non-recommandés peut endommager les éléments de la direction, de la suspension, des ponts ou de la boîte de transfert/groupe de transfert. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le remplacement des pneus, consultez un concessionnaire autorisé Ford ou Lincoln.

Tous les pneus et jantes d'un véhicule doivent être de même type, de mêmes dimensions, de même sculpture, de même marque et avoir la même capacité de charge et cote de vitesse, sinon la sécurité et le rendement du véhicule pourraient s'en trouver compromis, ce qui accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou de mort.

Le système de surveillance de pression des pneus monté dans les roues (les roues d'origine de votre véhicule) n'est pas conçu pour être utilisé dans le marché des roues de rechange.

L'installation de pneus de rechange à carcasse métallique pourrait nuire au fonctionnement du système de surveillance de pression des pneus et n'est pas recommandée (les renseignements au sujet du matériau des câbles est moulée sur la paroi du pneu). De plus, si votre véhicule était équipé d'origine de pneus à flancs renforcés, le remplacement de ces pneus par des pneus différents pourrait causer une défaillance du système de surveillance de pression des pneus et n'est pas recommandée. Ne remplacez pas les pneus ordinaires par des pneus à flancs renforcés. Vérifiez toujours le témoin du système de surveillance de pression des pneus immédiatement après avoir remplacé un pneu. Si le témoin du système de surveillance de pression des pneus est allumé, le système est défectueux. Le pneu de rechange est peut-être incompatible avec le système de surveillance de pression des pneus ou un composant du système de surveillance est peut être endommagé.

Il est recommandé de remplacer la roue de secours lorsque vous remplacez les autres pneus en raison du vieillissement du pneu de la roue de secours.

Pneus, jantes et chargement

REMPACEMENT D'UN PNEU CREVÉ

Si une crevaison se produit pendant que vous conduisez, ne freinez pas brusquement. Freinez plutôt graduellement pour ralentir. Tenez fermement le volant et dirigez-vous lentement et avec prudence sur l'accotement.

Votre véhicule peut être équipé d'une roue de secours conventionnelle dont un ou plusieurs des éléments suivants diffèrent de ceux des autres roues : type, marque, taille, indice de vitesse et sculptures de la bande de roulement. Si c'est le cas, cette roue de secours différente est tout de même conforme aux charges maximales prévues pour votre véhicule (PMAE et PTAC). Votre véhicule est équipé d'une roue de secours qui n'est pas identique aux roues standard de votre véhicule et qui n'est pas équipée d'un capteur de système de surveillance de la pression des pneus.



L'utilisation d'agents de scellement pour les pneus peut endommager les pneus de votre véhicule. L'utilisation de tels produits peut également endommager votre système de surveillance de la pression des pneus.



Si votre véhicule est muni d'un système de surveillance de la pression des pneus, consultez la section *Système de surveillance de la pression des pneus* ultérieurement dans le présent chapitre pour obtenir d'importants renseignements. Le capteur de pression des pneus cessera de fonctionner s'il est endommagé.

Renseignements au sujet des roues de secours de taille différente (selon l'équipement)



Le non-respect de ces règles peut accroître les risques de perte de maîtrise du véhicule et de blessures graves ou mortelles.

Il se peut que votre véhicule soit muni d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues du véhicule. Une roue de secours de taille différente signifie que la marque, la taille ou l'apparence du pneu ou de la jante diffèrent de celles fournies en première monte. Si votre véhicule est équipé d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues, elle est destinée uniquement à un usage temporaire. Cela signifie qu'en cas d'utilisation, elle devra être remplacée dès que possible par une roue de même taille et de même type que celles fournies en

Pneus, jantes et chargement

première monte par Ford. Lorsqu'une roue de secours de taille différente est endommagée, il est préférable de la remplacer plutôt que d'envisager sa réparation.

Lorsque vous roulez avec une roue de secours de taille différente, **il ne faut pas** :

- dépasser 113 km/h (70 mi/h);
- monter plus d'une roue de secours de ce type à la fois;
- utiliser les services d'un lave-auto;
- monter des chaînes à neige sur l'essieu équipé de la roue de secours de taille différente.

L'utilisation d'une roue de secours de taille différente peut dégrader :

- la tenue de route, la stabilité et les performances de freinage;
- le confort et le bruit;
- la garde au sol et le stationnement le long d'un trottoir;
- la conduite en hiver;
- la conduite par temps pluvieux.
- la conduite en mode 4 roues motrices (s'il y a lieu);
- l'ajustement de correction d'assiette (s'il y a lieu).

Lorsque vous roulez avec une roue de secours de taille différente, il faut aussi faire attention aux points suivants :

- la traction d'une remorque;
- la conduite d'un véhicule équipé d'une cabine de camping;
- la conduite d'un véhicule avec une charge sur le porte-bagages.

Conduisez prudemment lorsque vous roulez avec une roue de secours de taille différente et remédiez à la situation dès que possible.

Renseignements sur la roue de secours

Votre véhicule est équipé d'une roue de secours classique qui peut également servir comme roue régulière. La roue de secours est identique aux autres pneus de votre véhicule, même si la garniture peut être différente.

NOTA : Si votre véhicule est équipé du système de surveillance de la pression des pneus, le témoin du système s'allume lorsqu'une roue de secours est utilisée. Pour rétablir toutes les fonctions du système de surveillance de pression des pneus, les quatre roues du véhicule doivent être munies d'un capteur de pression des pneus.

Pneus, jantes et chargement

Si votre véhicule est doté du système de surveillance de la pression des pneus, faites réparer un pneu crevé par un concessionnaire ou un technicien qualifié. Pour prévenir les dommages aux capteurs du système, consultez la section *Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus* plus loin dans le présent chapitre. Remplacez la roue de secours par une roue normale dès que possible.

Emplacement de la roue de secours et des outils

La roue de secours et les outils de votre véhicule sont rangés aux endroits suivants :

Pièce	Emplacement
Roue de secours	Sous le véhicule, devant le pare-chocs arrière.
Cric, démonte-roue, instructions	Derrière le panneau d'accès situé sur la garniture du panneau de garnissage arrière droit
Levier de manœuvre du cric	Sur la partie supérieure du support du radiateur, à l'avant du compartiment moteur

Pour enlever le levier de manœuvre du cric

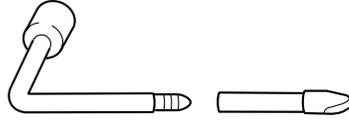
1. Ouvrez le capot.
2. Tirez sur l'extrémité du levier de manœuvre retenu par la bride située au-dessus du réservoir de liquide de lave-glace.
3. Tirez sur l'arbre du levier de manœuvre pour le libérer des deux brides fixées sur le collecteur d'air du radiateur.

Pour dégager le cric et les outils

1. Repérez le panneau d'accès situé sur le côté droit de la garniture intérieure de la moulure d'aile arrière. Soulevez les deux agrafes de fixation et retirez le panneau.
2. Retirez le démonte-roue et les instructions de leur support de retenue.
3. Enlevez le cric en tournant la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour retirer la pression contre le support de rangement.
4. Si vous possédez un démonte-roue à deux pièces, assemblez-le comme illustré.

Pneus, jantes et chargement

- Pour assembler le démonte-roue, vissez ensemble les deux pièces. Pour le démonter, dévissez les deux pièces.

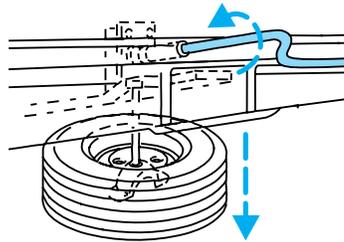


Pour enlever la roue de secours

1. Ouvrez le hayon.
2. Insérez l'extrémité droite du levier de manœuvre du cric dans le trou d'accès arrière, tout juste au-dessus du pare-chocs arrière.

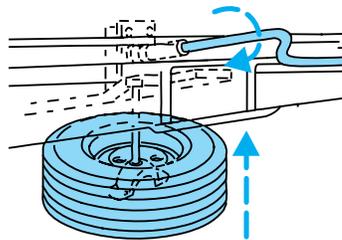
Le mouvement vers l'avant s'arrêtera et de la résistance au tournage se fera sentir une fois bien engagé.

3. Tournez le levier de manœuvre de la roue de secours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la roue touche le sol et que le câble soit détendu.
4. Enlevez la fixation de la roue de secours.



Rangement de la roue de secours

1. Posez la roue à plat sur le sol avec la valve du pneu orientée vers le haut.
2. Placez la bride dans le centre du pneu et glissez la roue sous le véhicule.
3. Tournez le levier de manœuvre de la roue de secours dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue soit remontée à sa position originale sous le véhicule. Le mécanisme du levier cliquette au fur et à mesure que la roue de secours monte à sa position de rangement. Un serrage excessif est impossible.



Méthode de remplacement d'une roue

 Pour favoriser l'immobilisation du véhicule lorsque vous changez une roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré, puis calez (à l'avant et à l'arrière) la roue diagonalement opposée (de l'autre côté du véhicule) à celle changée.

Pneus, jantes et chargement



La chute du véhicule du cric peut entraîner des blessures graves.

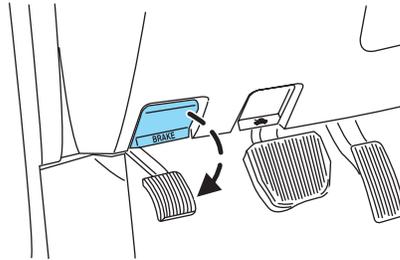


Pour les véhicules équipés d'une suspension pneumatique, mettez la suspension pneumatique hors fonction avant de lever le véhicule au cric, de le soulever ou de le remorquer.

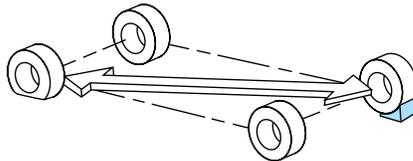
Consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite* pour obtenir des directives au sujet de la mise hors fonction du système.

Consultez la feuille d'instruction (dans le compartiment de plancher arrière, derrière les sièges du troisième rang, avec la trousse d'outils du plateau du cric) pour obtenir des renseignements détaillés au sujet du changement d'un pneu.

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane, allumez les feux de détresse et serrez le frein de stationnement.

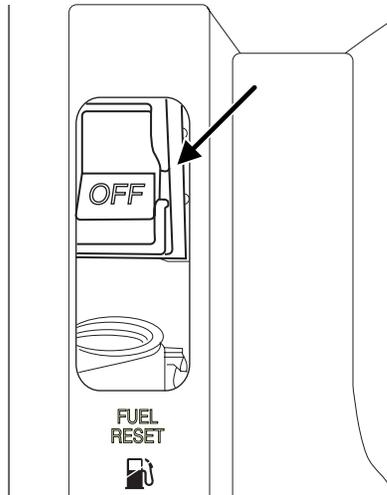


2. Placez le levier de vitesse en position P (stationnement), arrêtez le moteur et calez la roue diagonalement opposée à celle qui doit être changée. (Si vous êtes contraint de changer la roue dans une pente, calez la roue diamétralement opposée du côté descendant de la pente.)

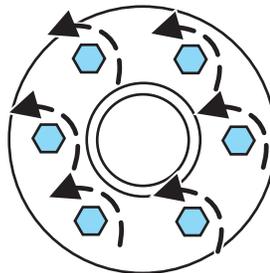


Pneus, jantes et chargement

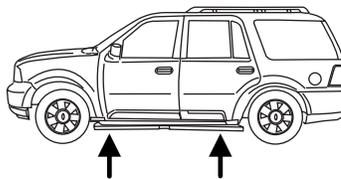
3. Sortez la roue de secours et le cric de leur rangement. Mettez la suspension pneumatique hors fonction à l'aide de l'interrupteur (l'interrupteur de suspension pneumatique se trouve derrière un panneau de garniture sur le panneau de custode arrière gauche). Consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite* pour de plus amples renseignements. Veillez également à mettre les marchepieds escamotables hors fonction (selon l'équipement) Consultez la section *Afficheur multimessage* du chapitre *Commandes du conducteur*.



4. Servez-vous de la pointe du levier de manœuvre du cric pour enlever l'enjoliveur. Desserrez les écrous de roue d'un demi-tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, mais ne les enlevez pas avant d'avoir soulevé la roue du sol.



5. Placez le cric selon les flèches d'insertion de cric figurant sur le châssis et tournez le levier de manœuvre du cric ainsi que la rallonge dans le sens des aiguilles d'une montre. **NOTA :** Utilisez le longeron du cadre de châssis, et NON le bras de suspension, comme point de levage.

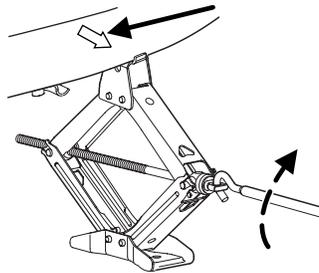


6. Soulevez le véhicule pour que le pneu se trouve à un maximum de 2,5 cm (1 po) du sol lors de l'installation de la roue de secours.

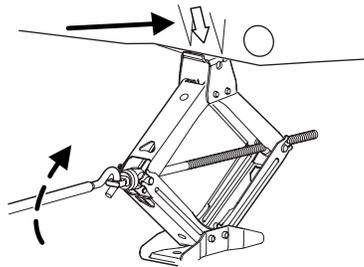
Pneus, jantes et chargement

 Lorsqu'une des roues arrière est soulevée, la transmission seule ne suffit pas à immobiliser le véhicule ou à l'empêcher de glisser du cric, même si le levier sélecteur est à la position P (stationnement). Pour éviter le déplacement inopiné du véhicule pendant le remplacement d'une roue, assurez-vous que le frein de stationnement est serré et que la roue située en diagonale est bien bloquée. Si le cric glisse du véhicule, il y a risque de blessures graves.

- Avant



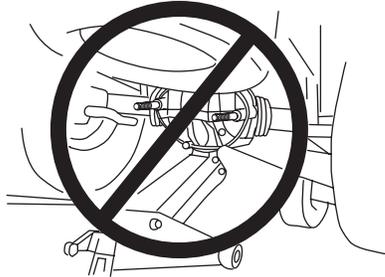
- Arrière



 Mettez les marchepieds hors fonction (selon l'équipement) avant de soulever le véhicule ou de placer des objets sous le véhicule. Ne mettez jamais la main entre le marchepied déployé et la carrosserie. S'il devait se déplacer, le marchepied pourrait vous blesser.

Pneus, jantes et chargement

- **Ne vous servez jamais du différentiel avant ou arrière comme point de levage.**



 Pour réduire les risques de blessures, ne placez aucune partie de votre corps sous le véhicule. Ne mettez pas le moteur en marche lorsque le véhicule est supporté par le cric. Le cric N'EST destiné QU'AU remplacement d'une roue.

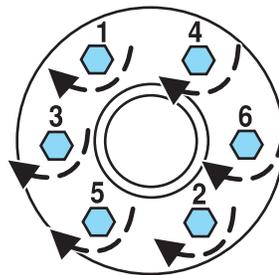
7. Enlevez les écrous de roue au moyen du démonte-roue.
8. Remplacez le pneu à plat par la roue de secours, en vous assurant que le corps de la valve est orienté vers l'extérieur. Remettez en place les écrous de roue et vissez-les jusqu'à ce que la roue soit bien appuyée contre le moyeu. Ne serrez pas complètement les écrous de roue tant que vous n'avez pas abaissé le véhicule.
9. Abaissez le véhicule en tournant le levier de manœuvre du cric dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

10. Retirez le cric et achevez de serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué sur l'illustration, puis remontez l'enjoliveur.

11. Retirez les blocs qui retiennent les roues.

12. Rangez la roue enlevée, le cric et le démonte-roue et les outils. Assurez-vous de bien fixer le cric pour qu'il ne fasse pas de bruit pendant la conduite.

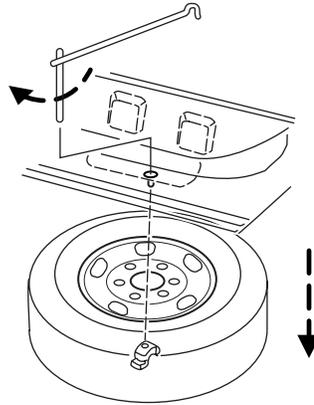
13. Remettez la suspension pneumatique en fonction à l'aide de l'interrupteur (selon l'équipement).



Pneus, jantes et chargement

Rangement de la roue de secours

1. Placez le pneu sur le sol, près de l'arrière du véhicule, le corps de la valve orienté vers le haut.
2. Faites glisser la roue partiellement sous le véhicule et installez la fixation au centre de la roue. Par la suite, tirez sur le câble pour aligner les composants à son extrémité.
3. Assemblez le levier de manœuvre du cric et l'outil de rallonge de treuil (tel qu'illustré). Insérez l'outil de rallonge dans le trou de visite situé derrière le siège de troisième rang et engagez le treuil.
4. Tournez le levier de manœuvre du cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la roue s'élève à sa position rangée sous le véhicule. La clé devient de plus en plus difficile à tourner et le treuil « cliquette » ou « patine » lorsque la roue atteint sa position de serrage maximal. Le mécanisme du treuil émet un déclic lorsque la roue de secours est correctement rangée.
5. Démontez les outils et placez-les dans les logements à ressort du plateau à outils. Remettez l'obturateur en caoutchouc sur le trou de visite. Remettez le plateau en place dans le véhicule et serrez fermement en tournant l'écrou à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre.



CARACTÉRISTIQUES DE COUPLE DE SERRAGE DES ÉCROUS DE ROUE

Resserrez les écrous de roue au couple indiqué 800 km (500 mi) après toute intervention sur un pneu (permutation, remplacement d'un pneu à plat, retrait, etc.).

Taille de boulon	Couple de serrage de l'écrou de roue*	
	lb-pi	N•m
M14 x 2,0	150	200

* Ces couples de serrage sont pour des boulons et des écrous dont les filets sont propres et sans rouille. Utilisez seulement des éléments de fixation de rechange recommandés par Ford.

Pneus, jantes et chargement



Lors de l'installation d'une roue, enlevez toujours la corrosion, la saleté ou les corps étrangers qui pourraient se trouver sur les surfaces de montage de la roue ou sur les surfaces de l'ensemble moyeu et disque du frein avant qui entrent en contact avec la roue. L'installation de roues dont le contact métal à métal sur les surfaces de montage est déficient peut entraîner un desserrage des écrous de roue suivi de la perte d'une roue alors que le véhicule est en mouvement, ce qui provoquerait la perte de la maîtrise du véhicule.

RENSEIGNEMENTS MOULÉS SUR LE FLANC DU PNEU

La réglementation fédérale exige que le fabricant de pneus inscrive des renseignements normalisés sur le flanc du pneu. Ces renseignements identifient et décrivent les caractéristiques du pneu en plus de fournir un numéro d'identification du département des Transports des États-Unis relatif aux normes de sécurité, lequel peut être utilisé en cas de rappel du pneu.

Renseignements sur les pneus de type « P »

Prenons par exemple un pneu de taille, de capacité de charge et de code de vitesse P215/65R15 95H. La signification de ces caractères est donnée ci-après. (La taille, la capacité de charge et le code de vitesse des pneus de votre véhicule peuvent différer de cet exemple.)

1. **P** : Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu peut être utilisé sur une voiture de tourisme, un véhicule utilitaire sport, une mini-fourgonnette ou une camionnette.

NOTA : Si le marquage de vos pneus ne débute pas par une lettre, sa désignation pourrait être celle de la European Tire and Rim Technical Organization (ETRTO) ou de la Japan Tire Manufacturing Association (JATMA).

2. **215** : Indique la largeur nominale du pneu en millimètres, d'un rebord de flanc à l'autre. En général, plus le nombre est important, plus la section du pneu est large.



Pneus, jantes et chargement

3. **65** : Indique le rapport de section entre la hauteur et la largeur du pneu.

4. **R** : Indique qu'il s'agit d'un pneu de type radial.

5. **15** : Indique le diamètre de la roue ou de la jante en pouces. Si vous remplacez votre jante par un modèle d'un autre diamètre, vous devrez vous procurer de nouveaux pneus qui correspondent à ce diamètre.

6. **95** : Indique l'indice de charge du pneu. Cet indice renseigne sur la charge qu'un pneu peut transporter. Vous pouvez trouver ces renseignements dans votre *Guide du propriétaire*. Sinon, vous pouvez consulter votre détaillant de pneus.

NOTA : Ces renseignements, qui ne sont pas régis par les lois fédérales des États-Unis, peuvent ne pas apparaître sur tous les pneus.

7. **H** : Indique la cote de vitesse du pneu. Le code de vitesse donne la vitesse à laquelle le pneu peut rouler sur une période prolongée, sous des conditions de charge et pressions de gonflage normales. Les pneus de votre véhicule peuvent rencontrer des conditions de charge et pressions de gonflage différentes. Ces valeurs peuvent être ajustées en fonction des différentes conditions d'utilisation. Les vitesses varient de 130 km/h (81 mi/h) à 299 km/h (186 mi/h). Les différents codes de vitesse figurent dans le tableau qui suit.

NOTA : Ces renseignements, qui ne sont pas régis par les lois fédérales des États-Unis, peuvent ne pas apparaître sur tous les pneus.

Code de vitesse	Cote de vitesse - km/h (mi/h)
M	130 km/h (81 mi/h)
N	140 km/h (87 mi/h)
Q	159 km/h (99 mi/h)
R	171 km/h (106 mi/h)
S	180 km/h (112 mi/h)
T	190 km/h (118 mi/h)
U	200 km/h (124 mi/h)
H	210 km/h (130 mi/h)
V	240 km/h (149 mi/h)
W	270 km/h (168 mi/h)
Y	299 km/h (186 mi/h)

Pneus, jantes et chargement

Code de vitesse	Cote de vitesse - km/h (mi/h)
NOTA : Pour les pneus dont la vitesse maximum est supérieure à 240 km/h (149 mi/h), les fabricants de pneus utilisent parfois les lettres ZR. Pour les pneus dont la vitesse maximum est supérieure à 299 km/h (186 mi/h), les fabricants de pneus utilisent toujours les lettres ZR.	

8. Numéro d'identification de pneu du « Department of Transport » des États-Unis : Ce numéro, qui commence par les lettres « DOT », indique que le pneu répond à toutes les normes fédérales américaines. Les deux caractères suivants constituent le code de l'usine de fabrication, les deux autres indiquent la taille du pneu et les quatre derniers chiffres représentent la semaine et l'année de fabrication. Par exemple, 317 signifie la 31^e semaine de 1997. Après 2000, les nombres comptent quatre chiffres. Par exemple, 2501 signifie la 25^e semaine de 2001. Les chiffres au centre sont des codes d'identification utilisés aux fins de traçabilité. Ces données sont utilisées pour contacter un client en cas de rappel du pneu.

9. M+S ou M/S : boue et neige ou

AT : tout-terrain ou

AS : toutes saisons.

10. Composition de la nappe de pneu et matériau utilisé : Indique le nombre de plis ou de couches de tissu caoutchouté qui composent la bande de roulement et le flanc du pneu. Le fabricant doit également préciser le type de matériau utilisé pour fabriquer les plis de la carcasse et des flancs, par exemple l'acier, le nylon, le polyester, etc.

11. Capacité de charge : Indique la charge maximum en kilogrammes et en livres qu'un pneu peut supporter. Consultez l'étiquette des pneus ou l'étiquette d'homologation apposée sur le pied milieu ou sur la porte du conducteur pour connaître la pression de gonflage recommandée.

12. Indices d'usure, d'adhérence et de température

- **Indice d'usure :** L'indice d'usure de la bande de roulement est une cote comparative qui indique le taux d'usure d'un pneu obtenu lors d'essais sur piste, sous contrôle gouvernemental. Par exemple, un pneu d'indice 150 doit s'user une fois et demie moins vite qu'un pneu d'indice 100 sur ce circuit.
- **Adhérence :** Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ils représentent l'aptitude d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, aptitude mesurée en conditions contrôlées par le gouvernement sur des surfaces d'essai spécifiques d'asphalte et de béton. Un pneu avec un indice C peut avoir une faible adhérence.

Pneus, jantes et chargement

- **Température** : Les indices de température A (le plus élevé), B et C représentent la résistance du pneu à produire de la chaleur et sa capacité à la dissiper dans le cadre de tests effectués dans des conditions contrôlées dans un laboratoire intérieur particulier à l'aide d'une roue témoin.

13. **Pression maximale autorisée** : Indique la pression maximale stipulée par le fabricant et la pression correspondant à la charge maximale du pneu. Cette pression est habituellement plus élevée que la pression de gonflage à froid recommandée par le fabricant indiquée sur l'étiquette des pneus ou l'étiquette d'homologation apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur. La pression de gonflage à froid ne doit jamais être inférieure à la pression préconisée sur l'étiquette du véhicule.

Le fabricant peut fournir d'autres marquages, remarques ou avertissements concernant la charge normale du pneu, le type de carcasse radiale sans chambre, etc.

Autres renseignements sur le flanc du pneu relatifs au type « LT ».

Les pneus de type « LT » comportent des renseignements additionnels par rapport aux pneus de type « P » :

1. **LT** : Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu est conçu pour une camionnette.

2. **Charge nominale/limites de gonflage** : Indique la capacité de charge du pneu et ses limites de gonflage.

3. **Charge maximale des roues jumelées à froid en kg (lb), pression en kPa (psi)** : Indique la charge maximale et la pression de gonflage pour des roues jumelées, ce qui signifie quatre pneus sur l'essieu arrière (total de six pneus ou plus sur le véhicule).

4. **Charge maximale des roues simples à froid en kg (lb), pression en psi (kPa)** : Indique la charge maximale et la pression de gonflage pour des roues simples, ce qui signifie deux pneus (au total) sur l'essieu arrière.



Pneus, jantes et chargement

Renseignements sur les pneus de type « T »

Les pneus de type « T » comportent des renseignements additionnels, par rapport aux pneus de type « P »; ces différences sont décrites ci-dessous :

Prenons par exemple un pneu de taille T145/80D16.

NOTA : La taille du pneu de la roue de secours temporaire de votre véhicule peut différer de l'exemple donné.

1. **T :** Indique, selon la Tire and Rim Association (TRA), que ce pneu peut être temporairement utilisé sur une voiture de tourisme, un véhicule utilitaire sport, une fourgonnette ou une camionnette.

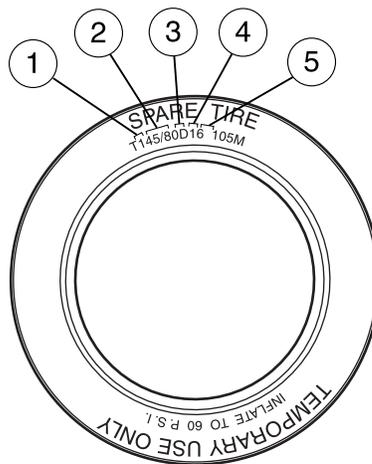
2. **145 :** Indique la largeur nominale du pneu en millimètres, d'un rebord de flanc à l'autre. En général, plus le nombre est important, plus la section du pneu est large.

3. **80 :** Indique le rapport de section entre la hauteur et la largeur du pneu. Les nombres 70 ou moins indiquent une hauteur de flanc plus basse.

4. **D :** Indique un pneu à carcasse diagonale.

R : Indique qu'il s'agit d'un pneu de type radial.

5. **16 :** Indique le diamètre de la roue ou de la jante en pouces. Si vous remplacez votre jante par un modèle d'un autre diamètre, vous devrez vous procurer de nouveaux pneus qui correspondent à ce diamètre.



Emplacement de l'étiquette des pneus

L'étiquette des pneus, sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur, présente les pressions de gonflage par taille de pneu et d'autres renseignements importants. Reportez-vous à la description et au graphique pour la charge utile à la section *Chargement du véhicule — avec ou sans remorque*.

ENTRETIEN DES PNEUS

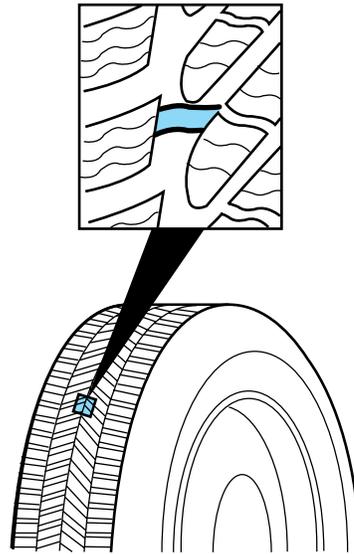
Un entretien mal effectué ou inadéquat peut causer l'usure inégale des pneus. Voici quelques points importants concernant l'entretien.

Pneus, jantes et chargement

Usure des pneus

Contrôlez la profondeur et l'état des sculptures de façon régulière. L'usure prématurée ou inégale des pneus réduit l'adhérence sur la chaussée en conditions difficiles (pluie, neige, etc.). Faites un contrôle visuel de vos pneus, recherchez des points haut et bas sur la sculpture, ou encore des zones qui apparaissent plus polies. Recherchez également des signes de détérioration.

Lorsque la profondeur des sculptures atteint le minimum de 2 mm (1/16 po), les pneus doivent être remplacés pour réduire les possibilités de dérapage ou d'aquaplanage. Des indicateurs d'usure de la bande de roulement, ou bandes d'usure, qui ressemblent à de minces bandes de caoutchouc souple intégrées à la bande de roulement, apparaissent lorsque la profondeur des sculptures atteint le minimum de 2 mm (1/16 po). Lorsque la bande de roulement du pneu s'use et atteint une épaisseur identique à celle de ces indicateurs d'usure, le pneu est usé et doit être changé.



Contrôlez fréquemment l'état de vos pneus et recherchez les conditions anormales suivantes :

- Apparition du tissu à travers l'enveloppe de caoutchouc
- Gonflement au niveau de la semelle ou des flancs
- Fissures ou entailles sur les flancs
- Fissures au niveau de la sculpture
- Dommages causés par un impact
- Séparation de la semelle
- Séparation des flancs
- Usure par frottement importante des flancs

Si votre véhicule a une fuite à l'échappement, l'un des pneus (ou celui de la roue de secours) peut avoir été soumis aux gaz d'échappement très chauds, ce qui nécessiterait son remplacement.

Pneus, jantes et chargement

Mesures de sécurité

Vos habitudes de conduite influencent grandement la durée de vie de vos pneus et votre sécurité.

- Respectez les limites de vitesse sur les panneaux routiers.
- Évitez les démarrages, arrêts et virages inutilement brusques.
- Contournez les nids de poule ou autres obstacles présents sur la route.
- Ne heurtez pas de bordure de trottoir ou de butoir en vous stationnant.



Si votre véhicule s'enlise dans la neige, la boue ou le sable, **ne faites pas** patiner les roues à haute vitesse car cela pourrait user les pneus et les faire éclater. Un pneu peut éclater en l'espace de trois à cinq secondes.



Ne faites jamais patiner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h) sur l'indicateur de vitesse.

Dangers potentiels sur l'autoroute

Peu importe la prudence exercée sur autoroute, la possibilité d'une crevaison à grande vitesse ne peut être écartée. Roulez doucement vers une zone sécuritaire, à l'écart de la circulation. Vous devez assurer votre sécurité, malgré le risque d'endommager le pneu crevé.

Si vous ressentez une vibration soudaine ou une condition anormale de conduite, ou si vous croyez que l'un de vos pneus ou que le véhicule a subi des dommages, réduisez votre vitesse sur-le-champ. Roulez prudemment jusqu'à ce que vous puissiez quitter la chaussée.

Arrêtez-vous et inspectez les pneus pour savoir s'ils sont endommagés. Si l'un des pneus est sous-gonflé ou endommagé, dégonflez-le et remplacez la roue en question par la roue de secours. Si vous ne pouvez pas déterminer la cause de l'anomalie, faites remorquer votre véhicule chez un concessionnaire ou un détaillant de pneus le plus proche afin de faire inspecter votre véhicule.

Réglage de la géométrie des roues

Le fait de heurter une bordure de trottoir ou un nid de poule secoue le train avant et peut fausser la géométrie des roues ou endommager les pneus. Si votre véhicule semble se déporter d'un côté lorsque vous conduisez, la géométrie des roues peut être faussée. Faites vérifier

Pneus, jantes et chargement

périodiquement la géométrie des roues par un technicien qualifié chez un concessionnaire Ford ou Lincoln.

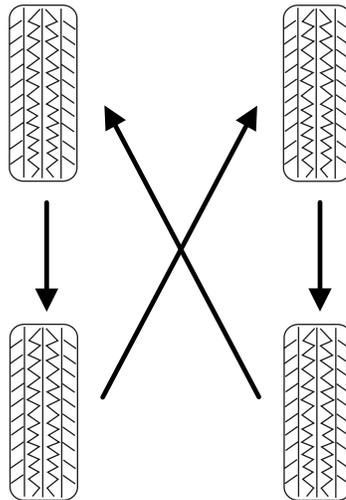
Un mauvais réglage de la géométrie du train avant ou arrière peut entraîner une usure inégale et rapide de la bande de roulement des pneus et doit être corrigé par un technicien qualifié chez un concessionnaire Ford ou Lincoln. Les véhicules à traction et ceux dotés d'une suspension arrière indépendante (selon l'équipement) devront peut-être faire l'objet d'un réglage de la géométrie au niveau des quatre roues.

De plus, les pneus doivent être rééquilibrés régulièrement. Une roue mal équilibrée peut occasionner une usure inégale du pneu.

Permutation des pneus

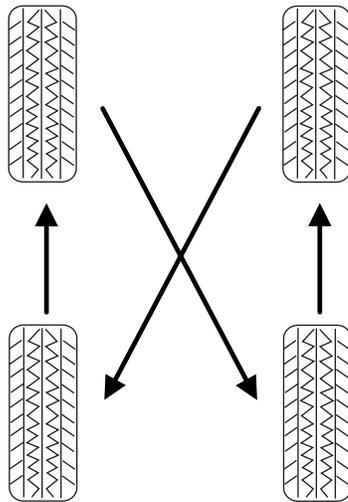
La permutation des pneus aux intervalles recommandés (indiqués dans le *Calendrier d'entretien périodique* fourni avec votre véhicule) assure une usure plus uniforme et une durée de vie optimale des pneus. Sauf indication contraire, effectuez la permutation des pneus tous les 8 000 km (5 000 mi) environ.

- Véhicules à traction avant (pneus avant en haut du schéma)



Pneus, jantes et chargement

- Véhicules à propulsion arrière, véhicules à quatre roues motrices, véhicules à traction intégrale (pneus avant en haut du schéma)



Il peut être possible de corriger une usure irrégulière des pneus en faisant la permutation des pneus.

NOTA : Si vos pneus s'usent de manière inégale, demandez à un technicien qualifié au service d'un concessionnaire Ford ou Lincoln de vérifier la géométrie et l'équilibrage des roues, de rechercher des problèmes mécaniques éventuels et d'effectuer les réparations nécessaires avant de procéder à la permutation des pneus.

NOTA : Il est possible que votre véhicule soit muni d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues du véhicule. Une roue de secours de taille différente signifie que la marque, la taille ou l'apparence du pneu ou de la jante diffèrent de celles fournies en première monte. Si votre véhicule est équipé d'une roue de secours de taille différente de celle des autres roues, elle est destinée uniquement à un usage temporaire et ne doit pas être utilisée pour la permutation des pneus.

NOTA : Une fois vos pneus permutés, la pression de gonflage doit être vérifiée et corrigée selon les valeurs prescrites pour votre véhicule.

Pneus, jantes et chargement

SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE PRESSION DES PNEUS

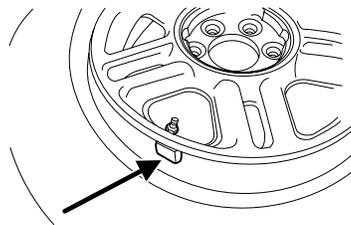
Lorsque le témoin du système de surveillance de pression des pneus est allumé, au moins un de vos pneus est considérablement sous-gonflé. Vous devriez vous arrêter et vérifier vos pneus dès que possible, puis les gonfler correctement à la pression indiquée sur l'étiquette des pneus du véhicule. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé surchauffe le pneu et peut éventuellement l'endommager. Le sous-gonflage augmente la consommation de carburant, réduit la durée de vie du pneu et peut influencer le comportement du véhicule et sa distance de freinage. Même si votre véhicule est muni d'un système de surveillance de pression des pneus, il est toujours important de vérifier manuellement la pression de gonflage des pneus régulièrement. La pression de gonflage des pneus, incluant celle de la roue de secours, doit être contrôlée à froid tous les mois, selon les valeurs indiquées sur l'étiquette des pneus ou sur l'étiquette d'homologation apposée sur le pied milieu ou sur le rebord de la porte du conducteur.



 Le système de surveillance de pression des pneus NE REMPLACE PAS les vérifications manuelles de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre; consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du présent chapitre. Les risques de crevaison d'un ou de plusieurs des pneus, de perte de maîtrise et de renversement du véhicule ainsi que les risques de blessures sont accrus si la pression des pneus n'est pas maintenue à un niveau adéquat.

Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus

Il est recommandé de faire réparer les pneus par un concessionnaire ou par un technicien qualifié. **Chaque pneu est doté d'un capteur de pression monté sur la jante à l'intérieur du pneu, au niveau de la tige de valve. Le boulon du capteur de pression doit être enlevé de la jante avant de retirer le pneu. Le capteur peut être**



Pneus, jantes et chargement

enlevé en desserrant l'écrou au niveau du corps de valve. Si le capteur n'est pas enlevé, il risque d'être endommagé. La rondelle isolante en caoutchouc entre la roue et le capteur de pression des pneus doit être remplacée lors du retrait du capteur pour minimiser les fuites d'air.

Vérifiez régulièrement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre précis; consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du présent chapitre.

Système de surveillance de la pression des pneus

Le système de surveillance de la pression des pneus mesure la pression des quatre pneus et transmet les lectures de pression à votre véhicule chaque minute pendant la conduite et une fois l'heure lorsque le véhicule est stationné. Le témoin de sous-gonflage des pneus s'allume si la pression du pneu est de 25 % inférieure à la pression indiquée sur l'étiquette du pneu (environ 41 à 62 kPa [6 à 9 psi] sous la pression recommandée par le fabricant). Si la pression d'un pneu augmente de 14 kPa (2 psi) au-dessus du seuil d'illumination du témoin, le témoin du système de surveillance de pression des pneus s'éteint. L'illumination du témoin indique que vos pneus sont sous-gonflés et qu'ils doivent être gonflés à la pression recommandée par le fabricant. Même si le témoin s'allume et s'éteint peu après, il faut vérifier la pression des pneus.

En bref, lorsque le témoin s'est allumé, au moins un pneu peut être sous-gonflé.

Lorsque la roue de secours temporaire est installée

Lorsqu'un des pneus doit être remplacé par la roue de secours temporaire, le système de surveillance de pression des pneus continue de signaler un problème pour indiquer qu'il faut remplacer la roue endommagée et la réinstaller sur le véhicule. Pendant ce temps, le témoin de sous-gonflage des pneus peut s'allumer de nouveau ou demeurer allumé en fonction de l'état de la roue endommagée. Cela comprend les messages de l'afficheur multimessage (selon l'équipement).

Pour rétablir le fonctionnement complet du système de surveillance de pression des pneus, faites réparer la roue endommagée et faites-la remonter sur votre véhicule. Consultez la section *Changement d'un pneu avec système de surveillance de pression des pneus* du présent chapitre.

Lorsque vous croyez que votre système ne fonctionne pas correctement

La principale fonction du système de surveillance de pression des pneus consiste à signaler que vos pneus sont sous-gonflés. Le système peut

Pneus, jantes et chargement

aussi vous aviser s'il n'est plus en mesure de fonctionner correctement. Veuillez consulter le tableau suivant pour obtenir des renseignements au sujet du système de surveillance de pression des pneus.

Témoin de sous-gonflage des pneus	Intervention de la part du client
Témoin allumé en permanence	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez la pression des pneus pour vous assurer qu'ils sont correctement gonflés; consultez la section <i>Vérification de la pression et gonflage des pneus</i> du présent chapitre. Ford recommande d'utiliser un manomètre numérique ou à cadran plutôt qu'un manomètre à tirette. 2. Une fois les pneus gonflés à la pression d'air recommandée par le fabricant comme l'indique l'étiquette des pneus (sur la porte du conducteur ou le pied milieu), conduisez le véhicule pendant au moins deux minutes à 20 mi/h (32 km/h) pour que le témoin s'éteigne. 3. Si le témoin demeure allumé même après l'exécution de ces étapes, faites inspecter le système par votre concessionnaire.
Témoin clignotant (pendant 20 à 30 secondes au démarrage ou pendant la conduite)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vous utilisez votre roue de secours. Réparez la roue endommagée et réinstallez-la sur le véhicule pour rétablir le fonctionnement. Pour obtenir une description du fonctionnement du système dans une telle situation, consultez la section <i>Lorsqu'un pneu est à plat</i> de la présente section. 2. Si vos pneus sont gonflés à la pression recommandée par le fabricant et que votre pneu de secours n'est pas installé, mais que le témoin de sous-gonflage des pneus clignote toujours, faites vérifier le système par votre concessionnaire.

Pneus, jantes et chargement

Lorsque vous gonflez vos pneus

Lorsque vous gonflez vos pneus (à une station-service ou dans votre garage, par exemple), le système de surveillance de pression des pneus peut ne pas réagir immédiatement. Voici pourquoi :

- Les capteurs de pression des pneus montés dans les roues mettent à jour les données de pression à chaque minute. Il faudra peut-être jusqu'à une minute pour que le témoin s'éteigne une fois que vous aurez gonflé vos pneus à la pression recommandée.
- Si votre véhicule a été stationné pendant plus de 15 minutes, les capteurs passent en mode d'économie d'énergie et préserve ainsi la batterie; ils transmettent alors les données aux heures. Si vous gonflez vos pneus à la pression recommandée alors qu'une telle situation prévaut, le témoin peut prendre jusqu'à une heure pour s'éteindre.

Lorsque vous gonflez vos pneus ou en vérifiez la pression de gonflage, le témoin de sous-gonflage des pneus ne peut PAS remplacer un manomètre précis. La meilleure façon de faire éteindre le témoin de sous-gonflage des pneus consiste à gonfler vos pneus à la pression recommandée et à conduire votre véhicule — les capteurs de pression des pneus de vos roues mettent les données de pression à jour lorsque le véhicule conserve une vitesse de 32 km/h (20 mi/h) pendant au moins une minute.

Incidence de la température sur la pression des pneus

Le système de surveillance de pression des pneus surveille la pression de chaque pneu. La pression de chaque pneu dépend de divers facteurs, dont la température de l'air à l'intérieur du pneu. Lorsque la température de l'air de gonflage augmente, la pression augmente également. Pendant la conduite normale, la pression normale de gonflage des pneus du côté passager peut augmenter d'environ 14 à 28 kPa (2 à 4 psi) après un démarrage à froid. Cette augmentation de la pression de gonflage est due à la température de l'air à l'intérieur du pneu. La température de l'air du pneu dépend de plusieurs facteurs tels que la vitesse de rotation du pneu, son taux de flexion, le degré de freinage, etc. De même manière, la pression du pneu peut aussi diminuer. Par exemple, si le véhicule est immobile pendant la nuit, alors que la température de l'air y est considérablement plus basse que la température du jour, la pression des pneus peut diminuer d'environ 20,7 kPa (3 psi) en cas de diminution de la température ambiante de 16,6 ° C (30 ° F). Le système de surveillance de pression des pneus peut déterminer que cette faible pression est bien inférieure à la pression à froid indiquée sur l'étiquette des pneus et il peut activer l'avertissement de sous-gonflage des pneus.

Pneus, jantes et chargement

Si le témoin s'allume, faites un contrôle visuel de chaque pneu afin de vérifier qu'aucun pneu n'est à plat. Si au moins un pneu est à plat, effectuez les réparations nécessaires. Si tous les pneus semblent gonflés, roulez doucement en direction d'un service de gonflage des pneus. Coupez le contact. Gonflez tous les pneus selon la pression préconisée.

Le système de surveillance de pression des pneus est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC et aux normes RS-210 d'Industrie Canada. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences, même celles qui pourraient l'activer de façon inopportune.



Le système de surveillance de pression des pneus NE REMPLACE PAS les vérifications manuelles de la pression des pneus. Vérifiez régulièrement (au moins une fois par mois) la pression des pneus au moyen d'un manomètre; consultez la section *Vérification de la pression et gonflage des pneus* du présent chapitre. Les risques de crevaison d'un ou de plusieurs des pneus, de perte de maîtrise et de renversement du véhicule ainsi que les risques de blessures sont accrus si la pression des pneus n'est pas maintenue à un niveau adéquat.

PNEUS D'HIVER ET CHÂÎNES ANTIDÉRAPANTES



Les pneus d'hiver doivent être de même dimension et posséder le même indice de qualité que les pneus actuellement sur le véhicule.

Les pneus de votre véhicule comportent une bande de roulement toutes saisons qui assure une bonne adhérence, qu'il pleuve ou qu'il neige. Cependant, dans certaines régions, des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes peuvent s'avérer nécessaires.

Respectez les consignes suivantes lorsque vous utilisez des pneus d'hiver et des chaînes antidérapantes :

- utilisez seulement des chaînes de type câble ou des chaînes offertes par Ford à titre d'accessoire, ou l'équivalent. L'utilisation de chaînes conventionnelles à maillons peut endommager le passage de roue ou la carrosserie du véhicule;
- n'installez pas de chaînes sur les roues avant. Les chaînes ainsi installées peuvent nuire aux composants de la suspension;

Pneus, jantes et chargement

- il n'est pas recommandé d'utiliser des chaînes sur les pneus P275/65R18 offerts en option;
- posez les chaînes antidérapantes de façon à ce qu'elles soient maintenues en toute sécurité et ne risquent pas de toucher le câblage électrique ou les canalisations de frein ou de carburant;
- conduisez prudemment. Si vous entendez les chaînes frotter ou cogner contre la carrosserie, arrêtez le véhicule et resserrez-les. Si elles continuent de frotter ou de cogner, enlevez-les pour éviter tout dommage au véhicule;
- dans la mesure du possible, évitez de charger votre véhicule au maximum;
- retirez les chaînes antidérapantes dès qu'elles ne sont plus nécessaires. N'utilisez pas de chaînes antidérapantes sur un revêtement sec;
- les isolants et les butées de suspension contribuent à éviter les dommages au véhicule. Ne retirez jamais ces éléments lorsque vous utilisez des pneus d'hiver ou des chaînes antidérapantes sur votre véhicule.
- Ne dépassez pas 48 km/h (30 mi/h) lorsque des chaînes sont posées sur les pneus de votre véhicule.

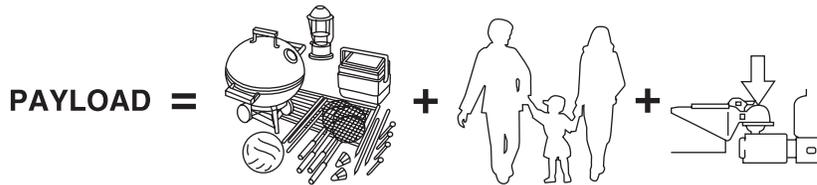
CHARGEMENT DU VÉHICULE – AVEC OU SANS REMORQUE

Ce chapitre vous indique la bonne façon de charger votre véhicule ou votre remorque, et explique comment ne pas dépasser sa capacité de charge maximale, avec ou sans remorque. Un véhicule correctement chargé fournira une meilleure performance. Avant de charger votre véhicule, il est important de connaître la signification des termes suivants afin de déterminer la capacité de charge de votre véhicule, avec ou sans remorque, à partir de l'étiquette d'homologation et de l'étiquette des pneus du véhicule :

Poids en ordre de marche – Poids du véhicule incluant le plein de carburant et tout l'équipement de série. Cela n'inclut pas le poids des occupants, des bagages ou de l'équipement offert en option.

Poids du véhicule en ordre de marche à vide – Poids du véhicule neuf tel que vous l'avez reçu du concessionnaire, plus l'équipement de deuxième monte.

Pneus, jantes et chargement



Charge utile - la charge utile est le poids combiné des bagages et des occupants que le véhicule transporte. La charge utile maximale de votre véhicule se trouve sur l'étiquette des pneus apposée sur le pilier central ou sur le rebord de la porte du conducteur. Recherchez la mention « **LE POIDS COMBINÉ DES OCCUPANTS ET DE LA CHARGE NE DOIT JAMAIS DÉPASSER XXX kg OU XXX lb** » afin de respecter la charge utile maximale. La charge utile mentionnée sur l'étiquette des pneus est la charge utile maximale du véhicule à sa sortie d'usine. Si votre véhicule comprend des équipements de deuxième monte ou d'autres accessoires installés par votre concessionnaire, leur poids doit être retranché de la charge utile figurant sur l'étiquette des pneus pour déterminer la nouvelle charge utile.

 La capacité de charge de votre véhicule peut être limitée par le volume de chargement (espace disponible), ou par la capacité de chargement (la charge que le véhicule doit transporter). Lorsque la charge utile maximale de votre véhicule est atteinte, n'ajoutez pas de charge même si de l'espace est encore disponible. La surcharge ou le chargement incorrect de votre véhicule peut causer la perte de maîtrise du véhicule ou son capotage.

Pneus, jantes et chargement

À titre d'exemple seulement :

TIRE AND LOAD INFORMATION			
SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION			
The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs.			
SEATING CAPACITY	TOTAL; 5	FRONT; 2	REAR; 3
ORIGINAL TIRE SIZE		COLD TIRE INFLATION PRESSURE	
FRONT	P195 / 70R14	FRONT	200KPA, 29PSI
REAR	P195 / 70R14	REAR	200KPA, 29PSI
SPARE TIRE SIZE		COLD TIRE INFLATION PRESSURE	
T125/70D15		420KPA, 50PSI	

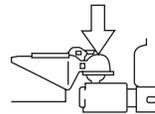
TIRE AND LOAD INFORMATION			
SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION			
RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX PNEUS ET À LA CHARGE			
CONSULTER LE GUIDE DU PROPRIÉTAIRE POUR DE PLUS AMPLES RESEIGNMENTS			
The combined weight of occupants and cargo should never exceed ^{kg or} XXX ^{kg ou} XXX lbs. ^{PSI} ^{PSI}			
La charge du véhicule (occupants et bagages) ne doit jamais dépasser ^{PSI} ^{PSI}			
SEATING CAPACITY	TOTAL; TS	FRONT; FS	REAR; RS
NOMBRE DE PLACES	TOTAL; TS	AVANT; FS	ARRIÈRE; RS
ORIGINAL TIRE SIZE		COLD TIRE INFLATION PRESSURE	
DIMENSIONS DES PNEUS D'ORIGINE		PRESSION DE GONFLAGE À FROID	
FRONT/ AVANT	FTIREXXXXXE	FRONT/ AVANT	FKPA KPA, FPS PSI
REAR/ ARRIÈRE	RTIREXXXXXE	REAR/ ARRIÈRE	RKPA KPA, RPS PSI
SPARE TIRE SIZE		COLD TIRE INFLATION PRESSURE	
DIMENSION DU PNEU SECOURS		PRESSION DE GONFLAGE À FROID	
STIREXXXXXE		SKP KPA, SPS PSI	

CARGO =

=



+



Poids de la charge – Poids ajouté au poids en ordre de marche, ce qui comprend la charge et l'équipement en option. Si vous tractez, le poids du timon de la remorque ou du pivot d'attelage fait également partie du poids de la charge.

308

2005 Navigator (nav)
 Owners Guide (post-2002-fmt)
 Canadian_French (fr_can)

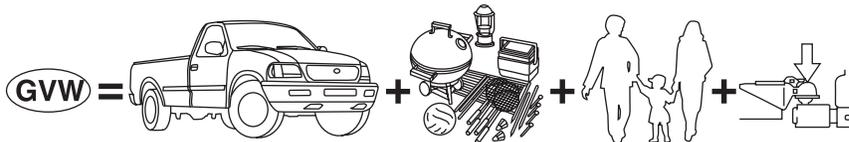
Pneus, jantes et chargement

PAE (poids autorisé à l'essieu) – Poids total placé sur chaque essieu (avant et arrière), ce qui comprend le poids à vide en ordre de marche du véhicule et toute la charge.

PMAE (poids maximal autorisé à l'essieu) – Poids maximal qu'un seul essieu (avant ou arrière) peut supporter. **Ces cotes sont inscrites sur l'étiquette d'homologation apposée sur la porte du conducteur ou sur le pied milieu. La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le PMAE.**

 Un dépassement du poids maximal autorisé à l'essieu indiqué sur l'étiquette d'homologation pourrait sérieusement compromettre la tenue de route et le rendement du véhicule, endommager le moteur, la boîte de vitesses ou les composants structurels et provoquer une perte de maîtrise du véhicule et des blessures.

NOTA : Pour plus de détails concernant la traction d'une remorque, consultez la section *Traction d'une remorque* du présent chapitre, ou procurez-vous le *Guide de remorquage de loisir et de traction d'une remorque* chez votre concessionnaire.



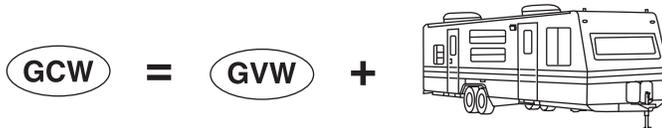
PTR (poids total roulant) – Poids à vide en ordre de marche du véhicule additionné de sa charge et de ses occupants.

Pneus, jantes et chargement

PTAC (poids total autorisé en charge) – Poids maximal permis d'un véhicule complètement chargé (incluant toutes les options, l'équipement, les occupants et la charge). **Le PTAC est inscrit sur l'étiquette d'homologation apposée sur la porte du conducteur ou sur le pied milieu. Le PTR ne doit jamais excéder le PTAC.**

Sample Safety Compliance Certification Label <small>(Refer to actual label on your vehicle)</small>			
Front GAWR	GVWR	Rear GAWR	
MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A.			
DATE: 06/95	GVWR: 6250 LB/2834 KG		
FRONT GAWR: 3450 LB	REAR GAWR: 3777 LB		
1584KG	1713KG		
P265/75R15SL	WITH	P265/75R15SL	WITH
15X7.5J	TIRES	15X7.5J	TIRES
	RIMS		RIMS
AT 30 PSI COLD		AT 30 PSI COLD	
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
XXXXXXXXXXXX			F0018
VIN: 1FTEX14H 0 SKB 00000			TC183
TYPE: XXXXXXXXXXXXXXXX			
			
EXT PNT: XXXXXX XXXXXX			DSO:
WD	TYPE:GVW	BODY	TRANS
155	REM	E	HBB
			TAPE
			SPRINGS
			M4

 Un dépassement du poids total autorisé en charge indiqué sur l'étiquette d'homologation pourrait sérieusement compromettre la tenue de route et le rendement du véhicule, endommager le moteur, la boîte de vitesses ou les composants structurels et provoquer une perte de maîtrise du véhicule et des blessures.



PTC (poids total combiné) – Poids d'un véhicule chargé, y compris le poids de la remorque complètement chargée.

PTCA (poids total combiné autorisé) – Poids maximal permis d'un véhicule et d'une remorque complètement chargés, incluant toute la charge et tous les occupants que le véhicule peut transporter sans risque de dommages. (Important : le système de freinage du véhicule tracteur est conçu en fonction du PTAC, et non du PTCA. Pour tracter en toute sécurité un véhicule ou une remorque dont le PTC du véhicule tracteur et de la remorque excède le PTCA du véhicule tracteur, il faut prévoir des circuits de frein séparés. **Le PTC ne doit jamais excéder le PTCA.**

Pneus, jantes et chargement

Poids maximal autorisé de la remorque chargée – Poids maximal d'une remorque chargée pouvant être tractée par votre véhicule. Cette cote est basée sur un véhicule uniquement équipé des options obligatoires, sans marchandises (à l'intérieur ou à l'extérieur), avec un poids du timon de 10 % à 15 % du poids total de la remorque (remorque conventionnelle) ou d'une charge sur le pivot d'attelage (sellette d'attelage) de 15 % à 25 % du poids total de la remorque et ne transportant que le conducteur (68 kg [150 lb]). **Consultez votre concessionnaire (ou le Guide de remorquage de loisir et de traction d'une remorque fourni par votre concessionnaire) pour plus de détails.**

Charge au timon ou poids sur le pivot d'attelage – il s'agit de la charge exercée sur l'attelage de remorque du véhicule.

Exemples : Pour une remorque conventionnelle de 2 268 kg (5 000 lb), multipliez par 0,10 et 0,15 pour obtenir une plage de charge au timon appropriée de 227 à 340 kg (500 à 750 lb). Pour une remorque à sellette de 5 216 kg (11 500 lb), multipliez par 0,15 et 0,25 pour obtenir une plage de charge au pivot d'attelage de 782 à 1 304 kg (1 725 à 2 875 lb).



Ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé sur essieu indiqués par leur sigle (PTAC ou PMAE) sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule.



N'utilisez pas de pneus de rechange ayant des limites de charge inférieures aux pneus d'origine, car ils peuvent réduire le PTAC ou le PMAE du véhicule. Le montage de pneus avec des limites de charge plus élevées que les pneus d'origine n'augmente pas le PTAC ni le PMAE.



Si vous ne respectez pas les limites de poids établies pour votre véhicule, vous risquez de vous infliger des blessures graves et de causer des dommages importants au véhicule.

Observez les étapes suivantes pour déterminer la limite de charge appropriée :

1. Recherchez la mention « Le poids combiné des occupants et de la charge ne doit jamais dépasser xxx kg ou xxx lb » sur la plaque de homologation de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans le véhicule.

Pneus, jantes et chargement

3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers des valeurs XXX kg ou XXX lb relevées sur l'étiquette.

4. Le résultat donne la charge disponible pour l'équipement ou les bagages. Si, par exemple, la valeur « XXX » est égale à 635 kg (1 400 lb), et que le véhicule doit transporter cinq occupants pesant 68 kg (150 lb) chacun, la charge disponible pour l'équipement ou les bagages est de 295 kg (650 lb), soit : $635 \text{ kg} - 340 \text{ kg} (5 \times 68) = 295 \text{ kg}$ ($1\ 400 \text{ lb} - 750 \text{ lb} (5 \times 150) = 650 \text{ lb}$).

5. Déterminez le poids combiné des bagages et de l'équipement qui sera chargé dans le véhicule. Pour ne pas compromettre la sécurité, le poids ne doit pas dépasser la capacité calculée à l'étape 4.

6. Si vous devez tracter une remorque, la charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ce facteur peut réduire la capacité de charge des bagages et de l'équipement pour votre véhicule.

Les paragraphes suivants présentent quelques autres exemples de calcul de la charge disponible pour l'équipement ou les bagages :

- Cet exemple s'applique à un véhicule offrant une capacité de charge de 636 kg (1 400 lb) pour l'équipement ou les bagages. Vous décidez d'aller jouer au golf. Votre poids et celui de vos amis est en moyenne de 100 kg (220 lb) chacun et les sacs de golf pèsent environ 14 kg (30 lb) chacun. La capacité de charge est-elle suffisante pour vous transporter (le conducteur et quatre amis) ainsi que tous les sacs de golf? Voici donc le calcul du poids : $636 \text{ kg} - (5 \times 100) - (5 \times 14) = 636 - 570 = 66 \text{ kg}$; en mesure anglaise : $1\ 400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1\ 400 - 1\ 100 - 150 = 150 \text{ lb}$. La réponse est oui, la capacité de charge de votre véhicule est suffisante pour amener vos quatre amis et tous les sacs de golf.
- Cet exemple s'applique à un véhicule offrant une capacité de charge de 636 kg (1 400 lb) pour l'équipement ou les bagages. Vous et votre ami avez décidé d'aller chercher du ciment pour terminer cette terrasse toujours en chantier depuis deux ans. Après avoir mesuré l'intérieur du véhicule avec le siège arrière rabattu, vous calculez que vous pouvez transporter 12 sacs de ciment de 45 kg (100 lb). La capacité de charge est-elle suffisante pour transporter le ciment jusqu'à votre domicile? Votre poids et celui de votre ami est d'environ 100 kg (220 lb) chacun, donc : $636 \text{ kg} - (2 \times 100) - (12 \times 45) = 636 - 200 - 540 = -104 \text{ kg}$. En mesure anglaise : $1\ 400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1\ 400 - 440 - 1\ 200 = -240 \text{ lb}$. La réponse est négative. Vous ne pourrez pas transporter tout ce ciment. Vous allez devoir réduire la

Pneus, jantes et chargement

charge d'au moins 104 kg (240 lb). Si vous enlevez trois sacs de ciment de 45 kg (100 lb), les calculs seront ainsi modifiés :

$636 \text{ kg} - (2 \times 100) - (9 \times 45) = 636 - 200 - 405 = 31 \text{ kg}$; en mesure anglaise : $1\,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1\,400 - 440 - 900 = 60 \text{ lb}$. À présent, vous pouvez transporter le ciment et votre ami.

Les calculs ci-dessus supposent aussi que les charges sont placées dans votre véhicule pour ne pas dépasser le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière précisé pour votre véhicule sur l'étiquette d'homologation apposée sur la porte du conducteur.

Directives spéciales concernant le chargement du véhicule à l'intention des propriétaires de camionnettes et de véhicules utilitaires



Des renseignements importants au sujet de l'utilisation en toute sécurité de ce type de véhicule se trouvent à la section *Préparatifs avant la conduite* du chapitre **Conduite** du présent guide.



Lorsqu'un véhicule à centre de gravité élevé est chargé, ses caractéristiques diffèrent de celles d'un véhicule non chargé. Lors de la conduite d'un véhicule lourdement chargé, prenez des mesures de sécurité exceptionnelles. Conduisez à une vitesse réduite et prévoyez une plus longue distance de freinage.

Votre véhicule peut transporter une charge plus grande et un nombre de passagers plus élevé que la plupart des voitures de tourisme. Selon le type de charge et la disposition de celle-ci, le transport de passagers et de bagages peut déplacer le centre de gravité de votre véhicule vers le haut.

TRACTION D'UNE REMORQUE

La traction d'une remorque impose des contraintes supplémentaires au moteur, à la boîte de vitesses, au pont, aux freins, aux pneus et à la suspension du véhicule. Pour votre sécurité et afin d'assurer le rendement maximal du véhicule, utilisez toujours l'équipement approprié pour tracter une remorque.

Pour tracter une remorque en toute sécurité, respectez les consignes suivantes :

- respectez les limites de charge de votre véhicule;

Pneus, jantes et chargement

- préparez soigneusement votre véhicule au remorquage. Consultez la section *Préparatifs avant le remorquage* de ce chapitre;
- redoublez de prudence lorsque vous tractez une remorque. Consultez la section *Conduite avec une remorque* de ce chapitre;
- effectuez plus souvent les opérations d'entretien si vous tractez une remorque. Suivez le calendrier d'entretien pour service intense du Calendrier d'entretien périodique;
- ne tractez pas de remorque avant que votre véhicule ait parcouru au moins 800 km (500 mi).
- prenez connaissance des directives de pose et de réglage fournies avec les accessoires de remorquage.

Traction d'une remorque (équipement standard) :

Votre véhicule est équipé d'un attelage de remorque intégré et d'un câblage de remorque à quatre voies catégorie I. Le câblage à quatre voies procure une alimentation aux feux arrière, aux feux d'arrêt et aux clignotants. Consultez le tableau de traction d'une remorque pour connaître les recommandations relatives au poids.

Traction d'une remorque (ensemble de remorquage installé en option) :

L'ensemble de remorquage en option comprend le câblage de remorquage service intense. Un câblage de remorque à quatre voies catégorie I et un câblage de remorque à sept voies catégorie IV sont fournis. Un connecteur électrique se trouve sous la planche de bord pour la pose éventuelle d'un boîtier électronique de commande des freins de deuxième monte. Un faisceau de raccordement et des directives concernant le circuit électrique requis pour la traction d'une remorque sont inclus dans l'ensemble de remorquage en option pour la pose éventuelle d'un boîtier électronique de commande des freins.

La trousse contenant le faisceau de raccordement et les directives concernant le circuit électrique requis pour la traction d'une remorque peut être achetée auprès d'un concessionnaire Ford ou Lincoln (numéro de pièce 4L1Z-14A348-AA).

NOTA : Avant d'atteler une remorque, assurez-vous que les freins (selon l'équipement) et les feux de la remorque sont bien branchés et qu'ils fonctionnent. Freins électroniques de remorque (selon l'équipement) : Consultez les directives du fabricant du boîtier électronique de commande des freins de deuxième monte pour en connaître le fonctionnement.

Pneus, jantes et chargement

Moteur	Rapport de pont arrière	PTRA maximal - en kg (en lb)	Plage de poids de la remorque (0 à maximum) - en kg (en lb)
4x2			
5,4 L avec ensemble de remorquage standard	tous	5 397 (11 900))	0 à 2 721 (0 à 6 000)
5,4 L avec ensemble de remorquage en option	tous	6 576 (14 500)	0 à 3 900 (0 à 8 600)
4x4			
5,4 L avec ensemble de remorquage standard	tous	5 533 (12 200)	0 à 2 721 (0 à 6 000)
5,4 L avec ensemble de remorquage en option	tous	6 576 (14 500)	0 à 3 764 (0 à 8 300)
<p>NOTA : Dans le cas des véhicules qui ne sont pas équipés de l'ensemble de remorquage en option, la zone frontale maximale de la remorque ne doit pas dépasser la zone frontale du véhicule.</p> <p>NOTA : Dans le cas des véhicules équipés de l'ensemble de remorquage en option, la zone frontale maximale de la remorque ne doit pas dépasser 5,6 mètres carrés (60 pieds carrés).</p>			

Ne dépassez pas les charges maximales indiquées sur l'étiquette d'homologation de sécurité. Pour connaître la définition des termes utilisés sur l'étiquette, consultez la section *Chargement du véhicule* du présent chapitre. Lors du calcul du poids maximal de la remorque, n'oubliez pas d'inclure le poids du timon de la remorque chargée.

Pneus, jantes et chargement

 La traction d'une remorque dont le poids dépasse le poids maximal autorisé de la remorque excède les limites du véhicule et peut entraîner des dommages au moteur, à la boîte de vitesses, au châssis, ainsi que des risques de perte de maîtrise ou de renversement du véhicule et de blessures aux occupants.

CAPACITÉ NOMINALE DE L'ATTELAGE INTÉGRÉ

L'attelage intégré de série peut offrir deux capacités nominales selon le mode de fonctionnement :

- **transport de charge** – nécessite une barre de remorquage et une boule d'attelage. La barre de remorquage supporte toute la charge verticale du timon de la remorque;
- **répartition de charge** – nécessite un système répartiteur de charge de deuxième monte incluant une barre de remorquage, une boule d'attelage, des barres-ressorts et des brides d'enclenchement. Avec un tel système, la charge verticale du timon de la remorque est répartie entre la camionnette et la remorque.

Mode	Poids brut maximal de la remorque – en kg (lb)	Poids maximal du timon – en kg (lb)
Transport de charge	2 721 (6 000)	272 (600)
Répartition de charge	4 014 (8 850)	401 (885)

Il s'agit là des poids nominaux d'attelage seulement; les poids nominaux réels du véhicule dépendent des combinaisons moteur, boîte de vitesses et pont.

 La traction d'une remorque d'un poids supérieur au poids maximal permis pour le timon dépasse les capacités du système de remorquage et peut causer des dommages structurels au véhicule, en plus d'accroître les risques de perdre la maîtrise du véhicule et de subir des blessures.

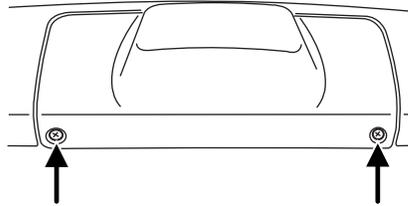
NOTA : Si votre véhicule est doté du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité, ce dispositif peut se mettre en fonction pendant des virages normaux avec une remorque très chargée. Cela est normal. Le fait de négocier les virages à une vitesse moins élevée lorsqu'une remorque est attelée réduira la tendance du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® à se mettre en fonction.

Pneus, jantes et chargement

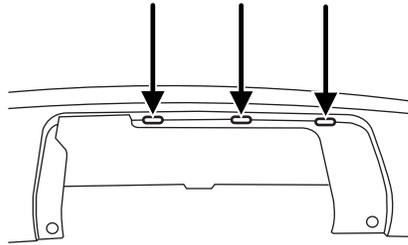
Couvercle d'attelage de remorque

Votre véhicule est équipé d'un couvercle de garniture d'attelage de remorque amovible. Pour enlever le couvercle de garniture :

1. Desserrez les deux fixations $\frac{1}{4}$ de tour du bas du couvercle en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Tirez le couvercle vers le bas pour le retirer; les fixations demeurent sur le couvercle.



2. Pour réinstaller le couvercle, insérez les trois languettes de plastique du couvercle dans les fentes correspondantes, comme le montre l'illustration, et poussez le couvercle dans la garniture du pare-chocs.



3. Tenez le couvercle contre la garniture du pare-chocs et réinstallez les deux fixations $\frac{1}{4}$ de tour en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Préparation au remorquage

Assurez-vous d'utiliser l'équipement adéquat et d'atteler convenablement la remorque à votre véhicule. Consultez, au besoin, votre concessionnaire ou un détaillant de remorques reconnu.

Attelage

N'utilisez pas d'attelage qui se fixe au pare-chocs ou à l'essieu. Vous devez distribuer la charge de sorte qu'une proportion de 10 % à 15 % du poids total de la remorque repose sur le timon.

Attelage répartiteur de charge

Lorsque vous attelez une remorque à l'aide d'un attelage répartiteur de charge, vous devez toujours suivre la procédure suivante :

1. Arrêtez votre véhicule non chargé sur une surface plane. Le contact étant établi, enfoncez le frein et placez le levier de vitesse en position D6

Pneus, jantes et chargement

pendant 10 secondes, puis ramenez le levier de vitesse en position P (stationnement) et relâchez le frein. En laissant le contact toujours établi et toutes les portes fermées, laissez votre véhicule reposer (sans passagers à bord) pendant plusieurs minutes pour qu'il puisse se mettre de niveau.

- mettez la commande de suspension pneumatique à la position OFF (arrêt) (selon l'équipement);
- Mesurez la hauteur d'un point de référence sur les pare-chocs avant et arrière, au centre du véhicule.
- Attelez la remorque au véhicule et réglez l'attelage répartiteur pour que la hauteur du pare-chocs avant se trouve à un maximum de 13 mm (0,5 po) du point de référence. Une fois ce réglage effectué, la hauteur du pare-chocs arrière ne doit pas être supérieure à celle de l'étape 3.
- Réglez l'interrupteur de la suspension pneumatique en position ON (contact) (selon l'équipement).

NOTA : Le fait de régler un attelage répartiteur de charge de façon à placer le pare-chocs arrière plus haut qu'il ne l'était avant d'être sous charge annule sa fonction de répartition et peut rendre la conduite difficile.

Chaînes de sécurité

Accrochez toujours les chaînes de sécurité de la remorque au châssis ou aux crochets de l'attelage du véhicule. Croisez les chaînes sous le timon de la remorque et laissez-leur suffisamment de jeu pour ne pas gêner dans les virages.

Si vous utilisez une remorque louée, suivez les directives de l'entreprise de location.

Ne fixez pas les chaînes de sécurité au pare-chocs.

Freins de remorque

Vous pouvez utiliser des freins électriques, manuels, automatiques ou à inertie, à condition qu'ils soient installés et réglés conformément aux directives du fabricant. Les freins de votre remorque doivent être conformes aux réglementations locale et fédérale.



Ne reliez pas le circuit de freinage hydraulique d'une remorque directement à celui du véhicule. La capacité de freinage de votre véhicule en souffrirait et les risques de collision seraient accrus.

Le circuit de freinage de la remorque est conçu en fonction du PTAC et non du PTRV.

Pneus, jantes et chargement

Feux de remorque

Des feux de remorque sont requis sur la plupart des véhicules remorqués. Assurez-vous que tous les feux de jour, les feux d'arrêt, les clignotants et les feux de détresse fonctionnent. Pour connaître l'équipement à utiliser et la méthode de branchement du circuit de feux de remorque, consultez votre concessionnaire ou l'entreprise de location de remorques.

Conduite avec une remorque

Lors de la traction d'une remorque :

- désactivez le programmeur de vitesse. Il est possible que le programmeur de vitesse se désactive automatiquement lors de la traction d'une remorque sur pente abrupte et prolongée;
- si vous devez tracter une remorque, renseignez-vous sur les règlements du code de la route en vigueur dans votre région;
- pour éviter des changements de rapport fréquents, rétrogradez à un rapport inférieur. Cela facilite aussi le refroidissement de la boîte de vitesses; (Consultez la section *Positions du levier de vitesse de la boîte automatique à 6 vitesses* du présent chapitre pour obtenir de plus amples détails).
- Anticipez les arrêts et freinez graduellement;
- ne dépassez jamais le poids total roulant autorisé (PTRA) de votre véhicule, sinon des dommages internes peuvent être causés à la boîte de vitesses.

Entretien requis après la traction d'une remorque

Si vous tractez une remorque sur de longues distances, votre véhicule doit être entretenu plus fréquemment. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, consultez le *Calendrier d'entretien périodique*.

Conseils sur la traction d'une remorque

- Avant de prendre la route, entraînez-vous à tourner, à vous arrêter et à reculer, afin de vous familiariser avec la sensation que procure la combinaison véhicule-remorque. Pour tourner, prenez des virages plus larges, de façon à ce que les roues de la remorque ne heurtent pas le trottoir ou d'autres obstacles.
- Prévoyez une distance de freinage plus longue lorsqu'une remorque est fixée à votre véhicule.
- Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. N'appliquez pas les freins continuellement, car ils pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.

Pneus, jantes et chargement

- Le timon de la remorque doit porter 10 à 15 % du poids de la remorque chargée.
- Après avoir parcouru environ 80 km (50 mi), vérifiez de nouveau l'attelage, les branchements électriques et le serrage des écrous de roue de la remorque.
- Pour faciliter le refroidissement du moteur et de la boîte de vitesses, et accroître l'efficacité du climatiseur si vous devez vous arrêter pendant des périodes prolongées en circulation intense par temps chaud, placez la boîte de vitesses en position P (stationnement).
- Ne stationnez pas votre véhicule avec une remorque attelée sur un terrain en pente. Néanmoins, si cette manœuvre est indispensable, calez les roues de la remorque.

Mise à l'eau ou récupération d'un bateau

Débranchez le câblage électrique de la remorque avant de reculer celle-ci dans l'eau. Rebranchez le câblage lorsque la remorque ne se trouve plus dans l'eau.

Lorsque vous reculez en vue de mettre un bateau à l'eau ou de le hisser :

- ne laissez pas le niveau de l'eau atteindre le bord inférieur du pare-chocs arrière;
- ne laissez pas les vagues dépasser de plus de 15 cm (6 po) le bord inférieur du pare-chocs arrière.

Si ces directives ne sont pas respectées, l'eau risque de pénétrer dans certains organes importants du véhicule :

- y causant des dommages internes,
- et nuisant à la conduite, aux dispositifs antipollution et au bon fonctionnement du véhicule.

Remplacez le lubrifiant de pont arrière chaque fois que ce dernier a été submergé. Le lubrifiant de pont arrière n'exige aucune vérification, sauf si une fuite est soupçonnée ou si une réparation est requise.

REMORQUAGE DE LOISIR (TOUTES LES ROUES AU SOL)

Un exemple de remorquage de loisir est le remorquage de votre véhicule derrière une autocaravane. Veuillez suivre ces directives pour remorquer votre véhicule avec les quatre roues au sol. Ces directives ont pour but de faire en sorte que votre boîte de vitesses ne soit pas endommagée.

Pneus, jantes et chargement

Véhicules à 2 roues motrices (avec boîte de vitesses automatique) :

- Engagez la boîte de vitesses au point mort (N).
- Le véhicule remorqueur ne doit pas dépasser une vitesse de 56 km/h (35 mi/h).
- Ne faites pas remorquer votre véhicule sur une distance de plus de 80 km (50 mi).

Si vous devez faire remorquer votre véhicule sur une distance supérieure à 80 km (50 mi) ou à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 mi/h), faites retirer l'arbre de transmission avant le remorquage.

Ford recommande que le retrait et la remise en place de l'arbre de transmission soient effectués uniquement par un technicien qualifié. Pour le retrait et la remise en place de l'arbre de transmission, consultez votre concessionnaire.

Le retrait ou la remise en place incorrecte de l'arbre de transmission risque d'entraîner des fuites d'huile de la boîte de vitesses, ainsi que des dommages à l'arbre de transmission et aux pièces internes de la boîte de vitesses.

Véhicules équipés du système Control Trac 4 roues motrices :

Les véhicules équipés du système Control Trac 4 roues motrices ne doivent pas être remorqués avec les roues au sol. Consultez votre concessionnaire local si vous devez procéder au remorquage d'un véhicule équipé du système Control Trac 4 roues motrices.

Conduite

DÉMARRAGE

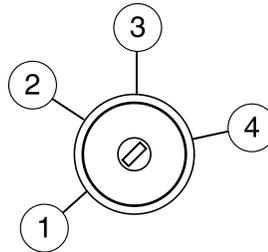
Positions du commutateur d'allumage

1. La position OFF/LOCK (arrêt-antivol) bloque le volant et le levier de vitesse (boîte de vitesses automatique) et permet de retirer la clé du commutateur d'allumage.

2. La position ACC (accessoires) permet le fonctionnement des accessoires électriques, tels que la radio, lorsque le moteur ne tourne pas.

3. La position ON (contact) met tous les circuits électriques sous tension, et allume les témoins. La clé demeure dans cette position pendant la conduite du véhicule.

4. La position START (démarrage) permet de lancer le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre.



Préparation au démarrage de votre véhicule

Le démarrage du véhicule est contrôlé par le système de commande du groupe motopropulseur. Ce système respecte toutes les normes canadiennes relatives aux équipements causant des interférences qui réglementent l'intensité de champ électrique des bruits radioélectriques. Au moment de mettre en marche un moteur à injection, n'appuyez pas sur l'accélérateur avant ou pendant le démarrage. Utilisez l'accélérateur seulement lorsque le démarrage du moteur s'avère difficile. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le démarrage, consultez la section *Démarrage* dans le présent chapitre.



Un ralenti prolongé à régime élevé peut entraîner de très hautes températures dans le moteur et dans la tuyauterie d'échappement, en plus de créer des risques d'incendie ou d'autres dommages au véhicule.



Ne vous stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Conduite

 Ne faites jamais démarrer le moteur dans un garage ou autre local fermé car les gaz d'échappement sont toxiques. Ouvrez toujours la porte du garage avant de démarrer. Consultez la section *Précautions contre les gaz d'échappement* du présent chapitre.

 Si vous décelez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur de votre véhicule, faites-le immédiatement vérifier par votre concessionnaire. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Consignes de sécurité importantes

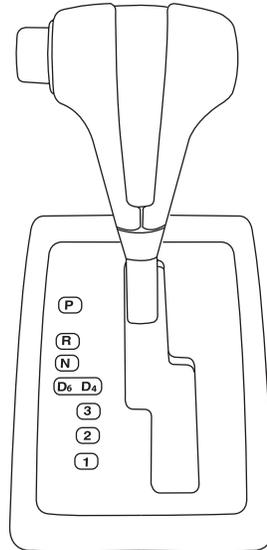
Un ordinateur de bord commande le régime de ralenti du moteur. Quand vous faites démarrer le moteur, le régime de ralenti est plus élevé afin de réchauffer le moteur. Si le régime de ralenti du moteur ne diminue pas automatiquement, faites vérifier le véhicule. Ne laissez pas le moteur tourner pendant plus de dix minutes à ce régime élevé.

Avant le démarrage :

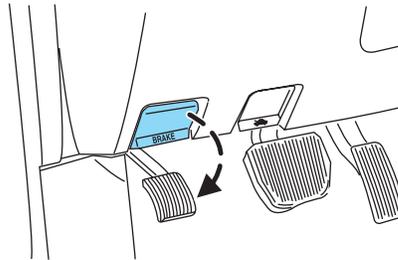
1. Assurez-vous que tous les occupants ont bouclé leur ceinture de sécurité. Pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'utilisation correcte des ceintures de sécurité, consultez le chapitre *Sièges et dispositifs de retenue*.
2. Assurez-vous que les phares et tous les accessoires du véhicule sont hors fonction.

Conduite

3. Assurez-vous que le levier de vitesse est en position P (stationnement).



4. Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.



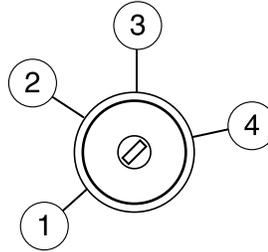
Conduite

1. Tournez la clé à la position START (démarrage) (4) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur et relâchez la clé dès que le moteur démarre. La clé revient automatiquement à la position ON (contact) (3).

2. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre.

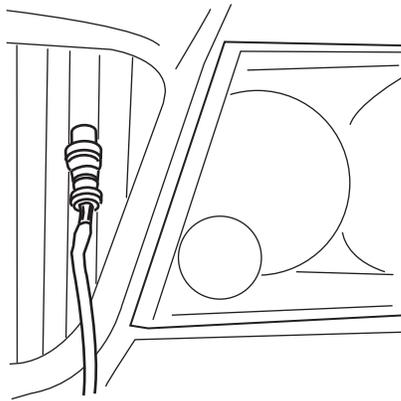
3. Après avoir fait tourner le moteur au ralenti pendant quelques secondes, enfoncez la pédale de frein, engagez un rapport, puis mettez le véhicule en mouvement.

NOTA : Si le moteur ne démarre pas dans les cinq secondes au premier essai, coupez le contact, attendez dix secondes, puis essayez de nouveau. Si le moteur ne démarre toujours pas, appuyez à fond sur l'accélérateur et essayez de nouveau; ceci permettra de lancer le moteur avec le carburant coupé, dans l'éventualité où le moteur serait noyé.



Utilisation du chauffe-moteur (selon l'équipement)

Si un chauffe-moteur est installé dans votre véhicule en usine, un capuchon en caoutchouc visible est fixé à la calandre de l'avant du véhicule. Si le chauffe-moteur est installé en usine, cet ensemble n'est pas fixé au véhicule lors de la livraison et doit être installé par le concessionnaire. Si le chauffe-moteur n'est pas installé en usine, il peut être acheté auprès du concessionnaire. Des capuchons en caoutchouc de rechange, dont le numéro de pièce est 3L1Z-6E088-AA, sont disponibles chez votre concessionnaire.



L'utilisation d'un chauffe-moteur est fortement recommandée si vous habitez une région où la température peut être inférieure à -23 °C (-10 °F). Pour obtenir de meilleurs résultats, branchez le chauffe-moteur au moins trois heures avant le démarrage du véhicule (le chauffe-moteur peut être branché pendant la nuit). Pour brancher le chauffe-moteur, retirez le capuchon de la fiche et insérez cette dernière dans une prise

Conduite

de 110 V mise à la masse. Assurez-vous de remettre le capuchon sur la fiche lorsque le chauffe-moteur n'est pas utilisé.

NOTA : Assurez-vous de retirer le capuchon de la fiche lorsque vous ouvrez le capot.



Pour réduire les risques de décharges électriques, ne branchez pas le chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou avec un adaptateur à deux broches.

Précautions contre les gaz d'échappement

L'oxyde de carbone est présent dans les gaz d'échappement. Prenez les mesures nécessaires pour éviter d'en subir les effets nocifs.



Si vous décelez une odeur de gaz d'échappement à l'intérieur de votre véhicule, faites-le immédiatement vérifier par votre concessionnaire. Ne conduisez pas si vous sentez une odeur de gaz d'échappement.

Information importante concernant la ventilation

Si vous laissez le moteur tourner au ralenti alors que votre véhicule est arrêté pendant une longue période, baissez les glaces d'au moins 2,5 cm (1 po) ou réglez les commandes de chauffage et de climatisation de façon à laisser pénétrer de l'air frais dans l'habitacle.

FREINS

Les freins de votre véhicule se règlent automatiquement. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour obtenir de plus amples renseignements sur les intervalles d'entretien.

Un bruit occasionnel des freins est normal et ne signale pas nécessairement une anomalie de fonctionnement. Les circuits de freinage automobile fonctionnant normalement peuvent émettre un sifflement ou un grincement occasionnel ou intermittent lors du freinage. Ces bruits se produisent normalement au cours des premiers freinages de la journée, mais peuvent également survenir à tout moment. Ils peuvent être plus prononcés dans certaines conditions atmosphériques comme le froid, la chaleur et l'humidité, ou par la poussière de la route, le sel et la boue. S'il se produit un bruit de « frottement métallique », un « grincement continu » ou un « raclement incessant » pendant le freinage, cela peut signifier que les garnitures de frein sont usées; faites-les vérifier par un technicien qualifié.

Conduite

Consultez la section *Témoin du circuit de freinage* du chapitre *Instruments* pour obtenir de l'information relative à ce témoin.



Si vous descendez une pente longue ou prononcée, passez à un rapport inférieur. Ne serrez pas les freins continuellement, car ils pourraient surchauffer et devenir ainsi moins efficaces.

Témoin de défaillance du freinage antiblocage

Sur les véhicules équipés de freins antiblocage (ABS), vous pourriez remarquer un bruit provenant du moteur de la pompe hydraulique et une pulsation au niveau de la pédale lorsque le freinage antiblocage entre en action. Des pulsations de la pédale accompagnées de bruit lors d'un freinage d'urgence ou d'un freinage sur du gravier, des bosses, des routes mouillées ou enneigées sont normales et indiquent le bon fonctionnement du système de freinage antiblocage. Les freins antiblocage effectuent un autodiagnostic lorsque le moteur est mis en marche et que vous commencez à conduire. Vous pourriez entendre un bref bruit mécanique pendant cette vérification. Ceci est normal. En cas d'anomalie, le témoin de défaillance du freinage antiblocage s'allume. Si des vibrations ou des secousses sont continuellement ressenties au niveau du volant lors du freinage, il est recommandé de faire vérifier votre véhicule dès que possible par un technicien qualifié.

La fonction antiblocage entre en jeu dès que le module détecte la possibilité de blocage d'une roue lors d'un freinage, en compensant cette tendance. Les freins antiblocage empêchent le blocage des roues, même si les freins sont fermement serrés.

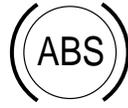
Méthode de freinage avec freins antiblocage (ABS)

- En cas de freinage d'urgence ou lorsque l'efficacité maximale des freins à antiblocage aux quatre roues est requise, appuyez à fond sur la pédale de frein. La fonction antiblocage aux quatre roues entrera immédiatement en action, ce qui vous permettra de garder la maîtrise de la direction, d'éviter des obstacles si la distance qui vous en sépare est suffisante et d'arrêter le véhicule de façon contrôlée.
- La fonction antiblocage des freins ne réduit pas toujours la distance de freinage. Prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui vous précède.
- Ford recommande de vous familiariser avec cette technique de freinage. Évitez toutefois de prendre des risques inutiles.

328

Témoin de défaillance du freinage antiblocage

Le témoin du freinage antiblocage s'allume brièvement au tableau de bord lorsque le commutateur d'allumage est tourné en position



ON (contact). Si ce témoin ne s'allume pas brièvement lorsque le contact est établi, reste allumé ou clignote, c'est l'indication que les freins antiblocage requièrent une intervention.

Lorsque le témoin de défaillance du freinage antiblocage est allumé, la fonction antiblocage est désactivée, mais le freinage normal est encore possible, à moins que le témoin de



frein ne soit également allumé lorsque le frein de stationnement est desserré. (Si le témoin de frein s'allume, faites réparer votre véhicule dans les plus brefs délais.)

Assistance au freinage d'urgence (selon l'équipement)

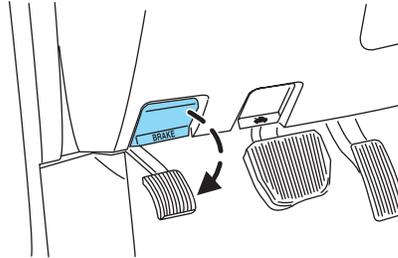
Le système d'assistance au freinage d'urgence fournit toute la force de freinage disponible en cas de freinage d'urgence. Il détecte un serrage rapide de la pédale de frein et optimise l'assistance du servofrein, ce qui aide le conducteur à atteindre la pression de freinage maximale. Lorsque le serrage des freins en situation d'urgence est détecté, le système reste en fonction tant que la pédale de frein est enfoncée. Le système est désactivé lorsque la pédale de frein est relâchée.

Lorsque le système est activé, la résistance de la pédale de frein est minime, ce qui est normal.

Conduite

Frein de stationnement avec fonction de desserrage automatique (selon l'équipement)

Serrez le frein de stationnement chaque fois que vous stationnez le véhicule. Pour serrer le frein de stationnement, enfoncez la pédale de frein jusqu'à la butée.



Lorsque le contact est mis, le témoin de frein du tableau de bord s'allume et reste allumé jusqu'à ce que le frein de stationnement soit desserré.



Serrez toujours fermement le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est fermement engagé en position P (stationnement).

L'utilisation du frein de stationnement n'est pas recommandée pour arrêter un véhicule en marche. Vous pouvez toutefois vous en servir en cas d'urgence comme frein de secours si les freins réguliers font défaut. Cependant, étant donné que le frein de stationnement n'agit que sur les roues arrière, la distance de freinage sera considérablement accrue et le comportement du véhicule s'en ressentira.

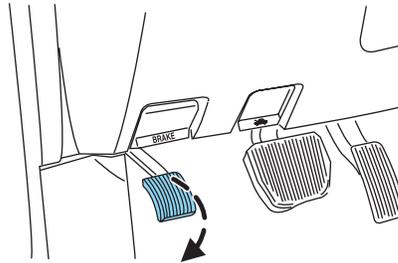
Votre véhicule est équipé d'une fonction de desserrage automatique du frein de stationnement. Pour desserrer le frein de stationnement :

1. Tournez la clé de contact à la position ON (contact).
2. Enfoncez la pédale de frein.
3. Déplacez le levier de vitesse de la position P (stationnement) (le frein de stationnement se desserre automatiquement lorsque vous passez en marche arrière). La pédale de frein doit demeurer enfoncée pendant le déplacement du levier de vitesse.

330

Si le frein de stationnement ne se desserre pas une fois cette procédure complétée, utilisez le levier de desserrage manuel du frein de stationnement.

Pour desserrer le frein, tirez sur le levier de déverrouillage. La conduite avec le frein de stationnement serré a pour effet d'user rapidement les garnitures de frein et d'augmenter la consommation de carburant.



DIRECTION

Votre véhicule est équipé d'une direction assistée. La direction assistée emprunte l'énergie du moteur afin de réduire l'effort fourni par le conducteur pour diriger le véhicule.

Pour éviter d'endommager la pompe de servodirection :

- ne maintenez jamais le volant tourné vers l'extrême droite ou l'extrême gauche pendant plus de quelques secondes lorsque le moteur tourne;
- ne conduisez pas votre véhicule si le niveau du liquide de la pompe de direction assistée se trouve sous le repère MIN du réservoir.

En cas de panne de la direction assistée (ou si le moteur est arrêté), le volant peut être tourné, mais l'effort requis est accru.

Si la direction a tendance à dévier ou à tirer, vérifiez la présence des problèmes suivants :

- gonflage insuffisant des pneus d'une ou de plusieurs roues
- répartition inégale du chargement du véhicule
- chaussée fortement bombée en son centre
- forts vents latéraux
- dérèglement de la géométrie des roues du véhicule
- éléments de la suspension desserrés ou usés

Direction à assistance variable en fonction de la vitesse

Votre véhicule est muni d'une direction à assistance variable en fonction de la vitesse. À basse vitesse, l'assistance à la direction s'ajuste pour réduire l'effort et améliorer la manœuvrabilité à basse vitesse tandis qu'à haute vitesse, l'assistance s'ajuste pour améliorer la sensibilité de la direction.

Conduite

Si l'effort requis pour manœuvrer la direction de votre véhicule change alors que vous maintenez une vitesse constante, faites vérifier le circuit de direction assistée par votre concessionnaire ou par un technicien qualifié.

SUSPENSION PNEUMATIQUE

La suspension pneumatique est conçue pour améliorer le confort, la tenue de route et la performance générale du véhicule. Pour ce faire, la hauteur d'assiette du véhicule se règle en fonction de la vitesse du véhicule, de la charge ajoutée ou enlevée et de la mise en service des 4 roues motrices (selon l'équipement). Aucune intervention du conducteur n'est requise pour ajuster le dispositif si le véhicule fonctionne normalement.

Lorsque vous montez dans le véhicule alors que le contact n'est pas établi, la suspension pneumatique a déjà abaissé automatiquement le véhicule à sa hauteur d'assiette minimale pour vous en faciliter l'entrée. Lorsqu'une porte ou le hayon est ouvert, le système mémorise la hauteur du véhicule et maintient cette hauteur jusqu'à ce que toutes les portes soient fermées ou que la vitesse du véhicule dépasse 24 km/h (15 mi/h). La suspension pneumatique élève le véhicule à son niveau normal de conduite lorsque le contact est établi, que toutes les portes sont fermées et que la boîte de vitesses est en prise.

Lorsque le véhicule se déplace, la suspension pneumatique règle la hauteur de suspension du véhicule en position normale de conduite pour ainsi maximiser votre confort. Si votre véhicule est équipé d'un système 4 roues motrices et si vous passez en mode 4 roues motrices gamme basse, la suspension pneumatique ne descend pas à son niveau le plus bas; la suspension s'élève plutôt au-dessus de la position normale (à des vitesses inférieures à 56 km/h [35 mi/h]) pour augmenter la garde au sol.

Si une charge est ajoutée ou retirée du véhicule, la fonction de correction d'assiette de la suspension pneumatique réglera la suspension de manière à ce que la hauteur du véhicule soit constante.

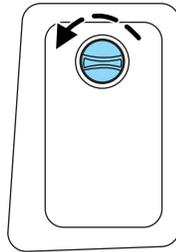
Lorsque vous quittez le véhicule, la suspension pneumatique abaisse automatiquement celui-ci à son niveau le plus bas pour faciliter la sortie. La suspension pneumatique pourrait produire un bourdonnement ou un déclic à la coupure du contact. Le système de suspension pneumatique demeure en fonction pendant 40 minutes après que le contact ait été coupé, de façon à s'ajuster à tout changement dans la charge du véhicule. (Le compresseur d'air peut fonctionner lorsque le moteur est à l'arrêt; il s'agit là d'une situation normale.)

Conduite

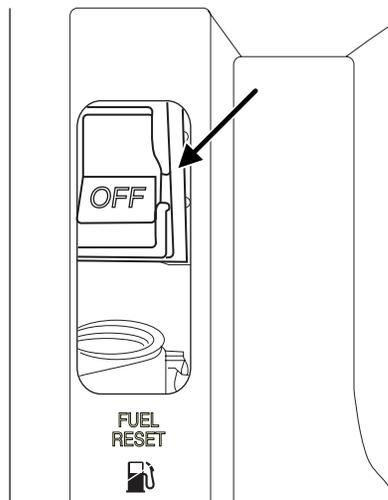
Le commutateur d'arrêt de la suspension pneumatique se trouve derrière un panneau d'accès sur le panneau de garnissage de l'aile arrière gauche, près du hayon. Tournez la commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le panneau.



Pour les véhicules équipés d'une suspension pneumatique, mettez la suspension pneumatique hors fonction et coupez le contact avant le remorquage ou l'élévation du véhicule (à l'aide du cric ou par d'autres moyens).



Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur pour mettre la suspension pneumatique hors fonction.



Conduite

PONT À GLISSEMENT LIMITÉ (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Ce pont améliore l'adhérence sur chaussée glissante, particulièrement lorsqu'une roue patine. Dans des conditions normales de conduite, le fonctionnement du pont à glissement limité est identique à celui d'un pont arrière standard.

L'utilisation prolongée de pneus de dimensions différentes de celles préconisées par le constructeur sur un pont arrière à glissement limité peut entraîner une réduction d'efficacité permanente. Cela n'a cependant aucun effet sur la conduite normale et ne devrait pas être perçu par le conducteur.

PRÉPARATION À LA CONDUITE DE VOTRE VÉHICULE



Les véhicules utilitaires ont tendance à se renverser nettement plus facilement que les autres types de véhicules.



En cas de capotage du véhicule, les risques de blessures mortelles sont nettement plus grands pour une personne qui ne porte pas sa ceinture de sécurité que pour une personne qui la porte.

Votre véhicule offre des caractéristiques spéciales et il est doté d'équipements spéciaux qui lui permettent d'être utilisé sur une grande variété de surfaces de roulement. Ces caractéristiques spéciales, comme les pneus de largeur supérieure et la garde au sol accrue, rendent son centre de gravité plus élevé que celui des voitures de tourisme.



La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à 4 roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.

Conduite



Lorsqu'un véhicule à centre de gravité élevé est chargé, ses caractéristiques diffèrent de celles d'un véhicule non chargé. Lors de la conduite d'un véhicule lourdement chargé, prenez des mesures de sécurité exceptionnelles. Conduisez à une vitesse réduite et prévoyez une plus longue distance de freinage.

Votre véhicule peut transporter une charge plus grande et un nombre de passagers plus élevé que la plupart des voitures de tourisme. Selon le type de charge et la disposition de celle-ci, le transport de passagers et de bagages peut entraîner un rehaussement du centre de gravité de votre véhicule.

Soyez donc très prudent lorsque vous vous familiarisez avec votre véhicule. Tenez compte de vos possibilités et de vos limites ainsi que de celles de votre véhicule.

CONTRÔLE DYNAMIQUE DE STABILITÉ ADVANCETRAC® AVEC COMMANDE DE STABILITÉ (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité offre des fonctions d'amélioration de la stabilité comme la commande de stabilité, le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité et l'amélioration de l'adhérence pour certaines situations de conduite lorsque l'aide du conducteur se révèle nécessaire. Elle aide le véhicule à garder une bonne adhérence sur les routes glissantes ou vallonnées, en détectant et en contrôlant le patinage des roues. Le patinage excessif des roues est contrôlé en réduisant momentanément la puissance du moteur et en serrant rapidement les freins antiblocage. Cette fonction sert principalement à améliorer la maîtrise du véhicule sur les routes enneigées ou verglacées.

Si votre véhicule s'enlise dans la neige ou la boue ondes, tentez de mettre le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité hors fonction en appuyant sur le bouton du dispositif. Ceci permet à vos pneus de « creuser » la surface, pour plus de traction.

Si le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité est mis en fonction et hors fonction trop souvent en peu de temps, la portion freinage du dispositif se met hors fonction pour laisser refroidir les freins. Une fonction AdvanceTrac® avec commande de stabilité limitée n'utilisant que la réduction de la puissance du moteur contribue néanmoins à réduire le patinage des roues. Le fonctionnement normal reprend dès que les freins ont refroidi. Le freinage antiblocage n'est pas compromis par cette situation et continue à fonctionner normalement pendant la période de refroidissement des freins.

Conduite

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité améliore la stabilité du véhicule lors de manœuvres nécessitant toute l'adhérence disponible, notamment en conduite sur route mouillée, enneigée ou verglacée ou en cas de manœuvres d'urgence. Par exemple, le conducteur bénéficie d'une adhérence accrue et conserve une meilleure maîtrise du véhicule s'il doit effectuer d'urgence un changement de voie.

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité aide le conducteur à maîtriser le véhicule en cas de dérapage latéral ou de patinage excessifs. Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité tente de corriger le dérapage latéral en appliquant individuellement une force de freinage à chaque roue et, au besoin, en réduisant la puissance du moteur.

Notons entre autres conditions de conduite qui peuvent mettre le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité en fonction :

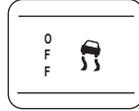
- prise trop rapide d'un virage;
- coups de volant rapides pour éviter un accident, un piéton ou un obstacle;
- plaque de glace;
- changement de voie sur une route enneigée;
- passage d'une route secondaire enneigée à une route principale dégagée, ou vice-versa;
- passage d'une route d'asphalte à une route de gravier, ou vice-versa;
- contact avec le bord du trottoir lors d'un virage;
- conduite sur surface glissante.
- prise d'un virage avec une remorque très chargée (consultez la section *Traction d'une remorque* de ce chapitre).

La commande de stabilité contribue davantage à la stabilité générale du véhicule en conduite sportive. Elle aide à maintenir la stabilité du véhicule en conduite sportive en exerçant une force de freinage sur une ou plusieurs roues.

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité entre automatiquement en fonction au démarrage du moteur. Cependant, le système ne fonctionne pas lorsque le véhicule est en marche arrière ni en mode quatre roues motrices de gamme basse (4L ou 4X4 LOW), si le véhicule est équipé de 4 roues motrices. Dans ces modes, les fonctions de freinage antiblocage et d'amélioration de l'adhérence continuent de fonctionner.

Conduite

Le bouton du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité permet au conducteur de mettre le dispositif en fonction ou hors fonction. L'état de la commande de stabilité est



indiqué par un témoin (pictogramme de véhicule en dérapage) qui clignote au tableau de bord lorsque le dispositif est en fonction et par un témoin qui s'allume sur le bouton lorsque le système est neutralisé. Sur les véhicules dotés d'un afficheur multimessage, le message « ADVANCETRAC OFF » (AdvanceTrac désactivé) est affiché.

Le témoin du tableau de bord demeure allumé si une anomalie est détectée dans le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité. Si le témoin reste allumé pendant que le moteur tourne, faites immédiatement réparer la commande.

Appuyez une fois sur le bouton pour neutraliser le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité et la portion réduction de puissance du moteur de la fonction d'amélioration de l'adhérence. La portion freinage de la fonction d'amélioration de l'adhérence continue de fonctionner normalement. Maintenez le bouton enfoncé pendant plus de cinq secondes pour invalider le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité **et** fonction d'amélioration de l'adhérence. Si le véhicule est enlisé dans la neige ou la boue ou si vous conduisez dans du sable profond, il peut être utile d'invalider le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité pour laisser patiner les roues. Si la puissance du moteur semble réduite lors de la conduite dans du sable profond ou de la neige très profonde, mettez le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité hors fonction pour rétablir l'entière puissance du moteur et diminuer l'inertie du véhicule lors du passage de l'obstacle.

Certains conducteurs peuvent noter un léger mouvement de la pédale de frein pendant l'autodiagnostic du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité. Vous pouvez remarquer les phénomènes suivants lorsque le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité est en fonction :

- un grondement ou un raclement;
- une légère décélération du véhicule;
- le témoin du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité clignote;

Conduite

- si votre pied est sur la pédale de frein, vous ressentirez une vibration;
- dans des conditions de conduite extrêmes, si votre pied n'est pas sur la pédale de frein, celle-ci s'enfoncera pour mettre les freins en œuvre. Il se peut que vous entendiez aussi un bruit de déplacement d'air provenant du dessous de la planche de bord.

Toutes ces situations sont normales lorsque le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité est en fonction.

N'altérez pas et ne modifiez pas les caractéristiques de la suspension ou de la direction de votre véhicule, car tout changement à la tenue de route peut compromettre le fonctionnement du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité. De plus, n'installez pas de haut-parleur près de la console centrale avant, ni sous ni l'un ni l'autre des sièges avant. Les vibrations des haut-parleurs peuvent nuire aux capteurs du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® et avec commande de stabilité à proximité.

NOTA : L'enfoncement du bouton du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité met le dispositif hors fonction.



Des manœuvres brusques, quelles que soient les conditions routières, peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule et augmenter les risques de blessures graves et de dommages matériels. L'entrée en fonction du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité indique un dépassement de la capacité d'adhérence d'un ou de plusieurs pneus. Il en résulte un plus grand risque de perte de maîtrise ou de capotage du véhicule et de blessures graves, voire mortelles. En cas de problème grave en cours de conduite, RALENTISSEZ.

FONCTIONNEMENT DE LA BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Verrouillage du levier sélecteur

Votre véhicule est doté d'un dispositif d'interverrouillage du levier sélecteur qui empêche ce dernier de sortir de la position P (stationnement) lorsque le contact est établi tant que la pédale de frein n'est pas enfoncée.

Si vous ne pouvez pas déplacer le levier de vitesse hors de la position P (stationnement) lorsque le contact est établi et que la pédale de frein est enfoncée, il est possible qu'un fusible soit grillé ou que les feux de freinage ne fonctionnent pas convenablement. Consultez la section *Fusibles et relais* du chapitre *Dépannage*.

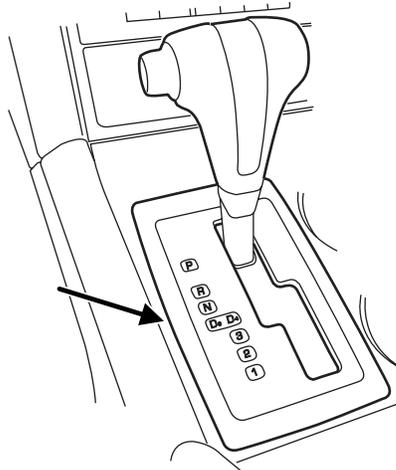
Conduite

Si le fusible n'est pas grillé, observez la procédure suivante :

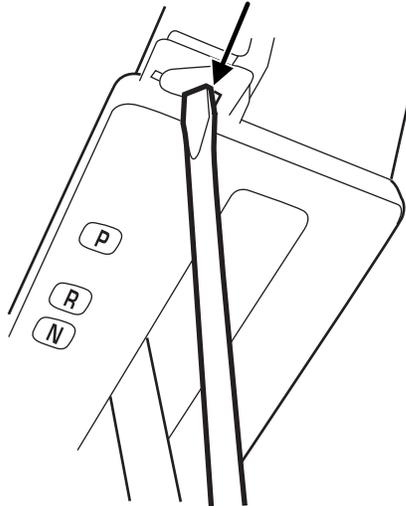
1. Serrez le frein de stationnement, tournez la clé à la position LOCK (antivol), puis retirez-la.

2. En insérant un outil lisse non métallique (comme un tournevis de plastique ou l'équivalent) entre l'entretoise du levier de vitesse et la plaque supérieure de la console, retirez l'entretoise autour du levier de vitesse en appuyant des deux côtés de façon à ne pas briser les agrafes de fixation de chaque côté, puis levez l'entretoise pour accéder à la cartouche de neutralisation.

Veillez à ne pas endommager l'entretoise de plastique lorsque vous la retirez de l'encadrement.



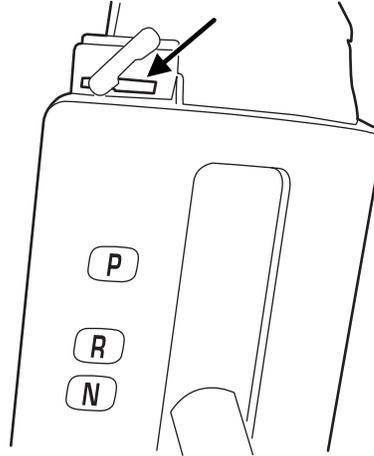
3. Insérez l'outil tel qu'illustré et tournez-le pour accéder au mécanisme de neutralisation.



Conduite

4. Insérez l'outil et appuyez sur le mécanisme. Appuyez sur le bouton de dégagement du levier de vitesse sur le pommeau de levier et déplacez le levier de vitesse en position N (point mort) (deux positions depuis la position P [stationnement]).

5. Faites démarrer le véhicule et desserrez le frein de stationnement.



Ne conduisez pas votre véhicule avant d'avoir vérifié le bon fonctionnement des feux de freinage.



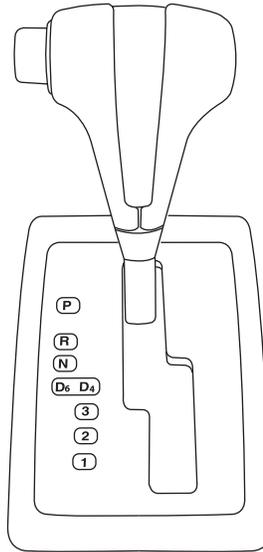
Serrez toujours fermement le frein de stationnement, et assurez-vous que le levier de vitesse est en position P (stationnement). Coupez le contact et retirez la clé du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.



Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Conduite avec une boîte automatique à six vitesses

Ce véhicule est équipé d'une stratégie adaptative de passage des vitesses. La stratégie adaptative de passage des vitesses offre un meilleur fonctionnement de la boîte de vitesses et une qualité optimale du passage des vitesses. Lorsque le moteur est coupé, les données de passage des vitesses, qui comprennent les renseignements adaptatifs, sont automatiquement stockées dans le module de commande de la boîte de vitesses. Si la batterie est débranchée, les renseignements stockés lors du dernier passage de la clé en position OFF (arrêt) sont récupérés. Ainsi, aucune donnée n'est perdue lors du retrait ou du débranchement de la batterie.



Stationnement (P)

Cette position bloque la boîte de vitesses et empêche les roues arrière de tourner.

Pour engager un rapport de vitesse :

- appuyez sur la pédale de frein;
- faites démarrer le moteur;
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesse (sur le côté du levier) et passez au rapport voulu.

Pour placer la boîte de vitesses en position P (stationnement) :

- immobilisez totalement votre véhicule;
- déplacez le levier de vitesse et placez-le en position P (stationnement) en veillant à ce qu'il soit bien bloqué en place.



Serrez toujours fermement le frein de stationnement, et assurez-vous que le levier de vitesse est en position P (stationnement). Coupez le contact et retirez la clé du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

Conduite

Marche arrière (R)

Lorsque le levier de vitesse est en position R (marche arrière), le véhicule recule. Immobilisez toujours complètement le véhicule avant de placer le levier de vitesse en position R (marche arrière) ou de l'en sortir.

Point mort (N)

Lorsque le levier de vitesse est au point mort (N), vous pouvez faire démarrer le moteur et les roues peuvent tourner librement. À cette position, maintenez la pédale de frein enfoncée.

D6 (marche avant, sixième rapport)

Il s'agit de la position normale de conduite pour optimiser la consommation de carburant. La boîte de vitesses fonctionne du premier au sixième rapport.

D4 (marche avant, quatrième rapport)

La boîte de vitesses monte et descend les rapports de la première à la quatrième vitesse.

Cette position :

- permet d'utiliser les rapports 1 à 4 en marche avant. Les rapports 5 et 6 ne sont pas disponibles.
- Le frein moteur est disponible.
- Cette position doit être utilisée lorsque les conditions routières occasionnent de trop fréquents passages entre la position D6 et les autres rapports. Exemples : la circulation en ville, les régions montagneuses, les charges lourdes, le remorquage et l'utilisation du frein moteur.
- Le passage en position D4 à vitesse élevée fait rétrograder la boîte de vitesses en quatrième.
- Les passages ascendants aux cinquième et sixième rapports sont permis en déplaçant le levier de vitesses à D6.

Troisième imposée (3)

La boîte de vitesses fonctionne en troisième (3) seulement.

Ce rapport offre une meilleure adhérence sur chaussée glissante. Le passage en troisième (3) permet de bénéficier du frein moteur.

Pour revenir en position D6 ou D4, déplacez le levier de vitesse à la position D6 ou D4.

Deuxième imposée (2)

La boîte de vitesses ne fonctionne qu'au deuxième rapport.

Utilisez la deuxième imposée (2) pour démarrer sur chaussée glissante ou pour accroître le frein moteur en descente.

Pour revenir en position D6, D4 ou 3 (troisième), déplacez le levier de vitesse en position D6, D4 ou 3 (troisième).

Première imposée (1)

- La boîte de vitesses ne fonctionne qu'au premier rapport.
- Procure un frein moteur maximal.
- Permet les passages à des vitesses supérieures par le déplacement du levier de vitesse.
- Ne permet pas la rétrogradation en première (1) à vitesse élevée; permet la rétrogradation en première (1) à basse vitesse seulement.

Rétrogradations forcées

- Ces rétrogradations sont permises en position D6 (marche avant, sixième rapport) ou D4 (marche avant, quatrième rapport) seulement.
- Enfoncez totalement l'accélérateur.
- Permet la sélection du rapport approprié sur la boîte de vitesses.

Si votre véhicule s'enlise dans la boue ou dans la neige

Si votre véhicule s'enlise dans la boue ou dans la neige, il est possible de le dégager en passant successivement en marche avant et en marche arrière pour effectuer un mouvement de va-et-vient uniforme tout en effectuant un arrêt entre chaque déplacement. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement, car la boîte de vitesses pourrait alors être endommagée.

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus d'une minute, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés et le moteur pourrait surchauffer.

Si votre véhicule est équipé du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité, il peut être utile de le mettre hors fonction pour laisser patiner les roues.

SONAR DE REcul LONGUE PORTÉE

Le sonar de recul longue portée déclenche un signal sonore pour avertir le conducteur de la présence d'un obstacle près du pare-chocs arrière lorsque le véhicule fait marche arrière.

Conduite

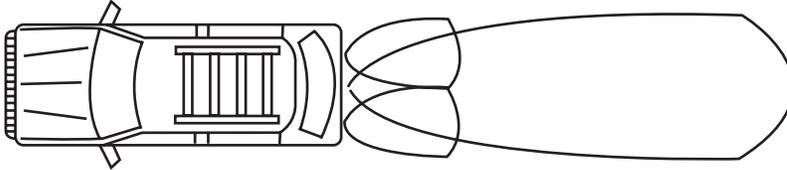
 Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous de bien comprendre les limites de fonctionnement du sonar de recul longue portée décrites dans la présente section. La fonction du sonar de recul se limite à la détection de certains types d'obstacles (surtout ceux qui sont immobiles et de grande dimension) lorsque le véhicule se déplace lentement en marche arrière et en terrain plat. Le mauvais temps peut avoir un impact sur le sonar de recul; le rendement de ce dernier peut être réduit ou le système peut se déclencher alors qu'il n'y a pas d'obstacle.

 Pour éviter les blessures, soyez toujours prudent lorsque vous faites marche arrière et que vous utilisez le sonar de recul longue portée.

 Ce dispositif n'est pas conçu pour éviter le contact avec des objets en mouvement ou de petite dimension. Ce dispositif est conçu pour avertir le conducteur de la présence d'obstacles afin de prévenir les dommages au véhicule. Il est possible que de petits obstacles, en particulier ceux qui se trouvent au ras du sol, ne soient pas détectés par le sonar de recul.

 Certains appareils ajoutés, tels que des attelages de remorques de grande taille, des supports à bicyclettes ou à planches de surf, peuvent bloquer la zone de détection du sonar de recul et entraîner de fausses alertes.

Le sonar de recul aide le conducteur à détecter la présence de certains obstacles derrière le véhicule lorsqu'il se déplace en marche arrière à moins de 10 km/h (6 mi/h). Le sonar est inopérant lorsque le véhicule roule à plus de 10 km/h (6 mi/h) et peut ne pas détecter certains obstacles angulaires ou mobiles.



Le système détecte les obstacles arrière jusqu'à 6 mètres (20 pieds) derrière le pare-chocs lorsque le véhicule roule à plus de 3 km/h (2 mi/h) ou jusqu'à 3 mètres (10 pieds) lorsque le véhicule roule à moins de 3 km/h (2 mi/h); cette distance est moindre dans les coins extérieurs du pare-chocs (consultez les illustrations pour connaître les zones de couverture approximatives). L'alarme du sonar de recul retentit à une fréquence de plus en plus élevée à mesure que le véhicule se rapproche de l'obstacle. Lorsque la distance entre le pare-chocs et l'obstacle est inférieure à 45 cm (18 po), le sonar de recul retentit continuellement. Si le dispositif détecte un objet s'approchant rapidement du véhicule et qu'il faille freiner, le sonar de recul retentit très rapidement. Si le sonar de recul retentit pendant la marche arrière, il est recommandé au conducteur de ralentir immédiatement jusqu'à ce que le sonar de recul retentisse plus lentement ou s'arrête.

Le volume de la radio s'abaisse à une valeur prédéterminée lorsque le signal du sonar retentit. Le volume de la radio se rétablit à sa valeur initiale lorsque le signal du sonar cesse de retentir. Le volume de la radio peut être réglé manuellement à l'aide du bouton de volume.

Le sonar de recul longue portée se met automatiquement en fonction lorsque le levier sélecteur se trouve en position de marche arrière (R) et que le contact est établi. Une commande dans l'afficheur multimessage permet au conducteur de désactiver le sonar de recul longue portée uniquement lorsque le contact est établi et que le levier sélecteur se trouve à la position de marche arrière (R).

Veillez à ce que les capteurs (situés sur le pare-chocs arrière ou sur son bouclier) ne soient pas obstrués par de la neige, de la glace ou des accumulations de saleté (ne nettoyez pas les capteurs au moyen d'objets tranchants). L'accumulation de neige, de glace ou de saleté sur les capteurs pourrait nuire au bon fonctionnement du système.

Si le véhicule subit des dommages qui décentrent ou tordent le pare-chocs ou le bouclier arrière, la zone de détection peut être

Conduite

altérée, ce qui peut entraîner une estimation erronée des distances ou de fausses alertes.

CONDUITE EN MODE 4 ROUES MOTRICES (4X4) CONTROL TRAC (SELON L'ÉQUIPEMENT)



Des renseignements importants sur l'utilisation sécuritaire de ce type de véhicule se trouvent à la section **Préparatifs avant la conduite** du présent chapitre.

Si le véhicule est équipé du système Control Trac 4x4, et que le mode 4L (4x4 gamme basse) est sélectionné alors que le véhicule est en mouvement, le système ne se met pas en fonction. Il s'agit d'une situation normale qui ne doit pas vous inquiéter. Avant de pouvoir passer en mode 4L (4x4 gamme basse), le véhicule doit être mis à l'arrêt complet avec la pédale de frein enfoncée et la boîte de vitesses au point mort (N).

Le véhicule ne doit pas être utilisé en mode 4H (4x4 gamme haute) ni en mode 4L (4x4 gamme basse) sur un pavé sec. Cela pourrait rendre difficile le débrayage de la boîte de transfert, en plus d'augmenter l'usure des pneus et la consommation de carburant et de causer d'éventuels dommages aux organes de transmission.

Votre véhicule à 4 roues motrices est doté du système Control Trac pour service intense, lequel inclut une boîte de transfert électronique. Ce système unique interagit avec la route en surveillant et corrigeant continuellement le couple exercé sur les roues avant et arrière pour optimiser la vitesse du véhicule.

Témoins du système

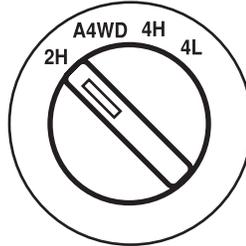
Les témoins du système Control Trac ne s'allument que dans les conditions présentées ci-dessous. Si ces témoins s'allument pendant la conduite en modes 2H ou A4WD, faites vérifier votre véhicule par votre concessionnaire Ford dès que possible.

- **4X4 HIGH** – s'allume brièvement lors du démarrage. Il reste allumé lorsque le mode 4H (gamme haute) est sélectionné. **4x4 HIGH**
- **4X4 LOW** – s'allume brièvement lors du démarrage. Il reste allumé lorsque le mode 4L (gamme basse) est sélectionné. **4x4 LOW**

Positions du système Control Trac

Le système Control Trac offre quatre modes de fonctionnement :

- **Le mode 2H (deux roues motrices gamme haute)** transmet un couple aux roues arrière seulement. C'est le mode approprié pour la conduite normale sur chaussée sèche;
- **le mode A4WD (4X4 automatique)** commande électroniquement les quatre roues motrices; le couple est alors transmis aux quatre roues, selon les besoins, pour augmenter la traction. Ce mode convient à toutes les conditions de conduite sur route sèche, mouillée, enneigée ou recouverte de gravier;
- **le mode 4H (4 roues motrices gamme haute)** transmet un couple 4 roues motrices verrouillé mécaniquement, tant sur les roues avant que sur les roues arrière. Le témoin « 4X4 HIGH » (4 roues motrices gamme haute) s'allume au tableau de bord lorsque cette position est sélectionnée. Cette position n'est pas recommandée sur la chaussée sèche. Elle est uniquement prévue pour les conditions hivernales ou hors route difficiles, comme dans la neige profonde, sur la glace et dans le sable peu profond;
- **le mode 4L (4 roues motrices gamme basse)** transmet un couple 4 roues motrices verrouillé mécaniquement lorsqu'une plus grande puissance est nécessaire à vitesse réduite. Le témoin «4X4 LOW» s'allume au tableau de bord lorsque cette position est sélectionnée. Cette position n'est pas recommandée sur la chaussée sèche. Utilisez ce mode pour les déplacements hors route à basse vitesse ou lorsqu'une plus grande puissance est nécessaire, comme pour monter une pente abrupte, traverser du sable profond ou tirer un bateau hors de l'eau.



NOTA : Si votre véhicule est équipé du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité, ce dispositif met automatiquement la fonction d'amélioration de stabilité du véhicule hors fonction lorsque le système Control Trac passe de la position A4WD (4 roues motrices automatique) à 4L (4 roues motrices gamme basse). La fonction de traction asservie au freinage demeure toujours en service.

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité peut être manuellement mis hors fonction en appuyant sur le

Conduite

bouton du dispositif AdvanceTrac® avec commande de stabilité (consultez la section *Contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité* du présent chapitre) en modes 2H, A4WD ou 4H (2 roues motrices gamme haute, 4 roues motrices automatique ou 4 roues motrices gamme haute) dans le sable profond, la neige très profonde ou lors de manœuvres exigeantes hors route. Cela a pour effet de mettre la gestion du moteur hors fonction, ce qui permet au véhicule de maintenir sa pleine puissance et de profiter de son élan pour traverser les obstacles.



Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Dans la mesure du possible, évitez les virages brusques et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules.

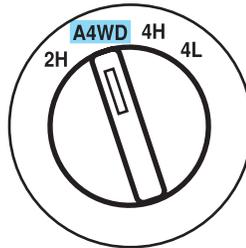
NOTA : Ne changez pas le sélecteur de fonction Control Trac lorsque les roues arrière patinent.

Utilisation du système Control Trac

Les véhicules dotés d'un afficheur multimessage émettent un carillon et affichent temporairement le mode système 4 roues motrices Control Trac après un changement de mode fructueux.

Changement de gamme depuis 2H vers A4WD ou 4H

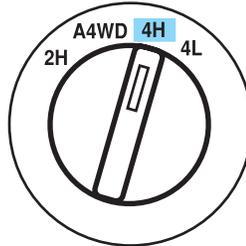
Déplacez le sélecteur à la position A4WD (4 roues motrices automatique) ou 4H (4 roues motrices gamme haute) en marche avant à une vitesse d'au plus 88 km/h (55 mi/h). Le témoin « 4X4 » s'allume au tableau de bord lorsque le mode 4H est sélectionné.



Conduite

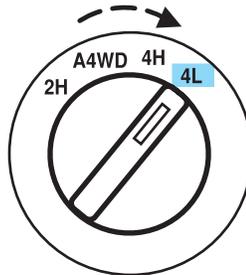
Passage du mode A4WD (4 roues motrices automatique) au mode 4H (4 roues motrices gamme haute)

Déplacez le sélecteur de la position A4WD (4 roues motrices automatique) à la position 4H (4 roues motrices gamme haute) à l'arrêt ou à toute autre vitesse.



Changement de gamme depuis 2H, A4WD ou 4H vers 4L

1. Arrêtez le véhicule et gardez la pédale de frein enfoncée.
2. Placez le levier sélecteur au point mort (N).
3. Placez le sélecteur de la boîte de transfert en position 4L.



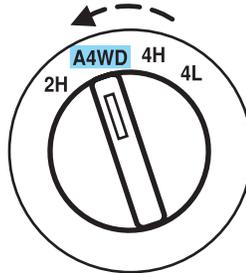
L'afficheur multimessage présente les renseignements appropriés si les conditions de passage des rapports énoncées ne sont pas remplies.

NOTA : Certains bruits peuvent se faire entendre lorsque le système change de gamme ou entre en fonction.

Conduite

Changement de gamme depuis 4L vers 4H, A4WD ou 2H

1. Arrêtez le véhicule et gardez la pédale de frein enfoncée.
2. Placez le levier sélecteur au point mort (N).
3. Placez le sélecteur en position 4H, A4WD ou 2H.



L'afficheur multimessage présente les renseignements appropriés si les conditions de passage des rapports énoncées ne sont pas remplies.

NOTA : Certains bruits peuvent se faire entendre lorsque le système change de gamme ou entre en fonction.

Conduite hors route avec une camionnette ou un véhicule utilitaire

Les véhicules à 4 roues motrices sont spécialement conçus pour la conduite sur le sable, dans la neige, dans la boue et sur terrain accidenté; ils possèdent des caractéristiques différentes des véhicules classiques, tant en conduite sur route qu'en conduite hors route.

Le contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité peut être manuellement mis hors fonction en appuyant sur le bouton du dispositif AdvanceTrac® avec commande de stabilité (consultez la section *Contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité* du présent chapitre) en modes 2H, A4WD ou 4H (2 roues motrices gamme haute, 4 roues motrices automatique ou 4 roues motrices gamme haute) dans le sable profond, la neige très profonde ou lors de manœuvres exigeantes hors route. Cela a pour effet de mettre la gestion du moteur hors fonction, ce qui permet au véhicule de maintenir sa pleine puissance et de profiter de son élan pour traverser les obstacles.

Ce en quoi votre véhicule diffère des autres véhicules

Les camionnettes et les véhicules tout-terrain peuvent se distinguer de certains autres véhicules. Votre véhicule peut être plus élevé pour permettre la conduite sur des terrains accidentés sans risque de rester pris ou d'endommager des composants du dessous de la carrosserie.

Ces différences, qui rendent votre véhicule plus polyvalent qu'un véhicule classique, peuvent aussi rendre sa maniabilité très différente de celle d'une voiture conventionnelle.

Il est important de garder la maîtrise de la direction, en particulier sur terrain accidenté. Comme les variations de terrain peuvent provoquer de

vives réactions de la direction, tenez toujours le volant par le pourtour. Ne tenez pas le volant par ses rayons.

Conduisez prudemment pour éviter les dommages causés par des obstacles dissimulés, comme les grosses roches ou les souches.

Vous devriez connaître le relief du secteur où vous vous rendez (en étudiant des cartes détaillées au besoin) avant de vous y aventurer. Décidez du trajet à suivre avant le départ. Pour garder la maîtrise de la direction et du freinage, il est indispensable que les quatre roues touchent le sol et qu'elles tournent sans patiner ni dérapier.

Principes de base

- N'utilisez pas les gammes 4H (4x4 gamme haute) ou 4L (4x4 gamme basse) sur les routes à revêtement sec et ferme, car cela risquerait d'endommager les ponts et les arbres de transmission.
- Conduisez lentement en cas de forts vents latéraux car ceux-ci peuvent affecter la maniabilité du véhicule.
- Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous conduisez sur une route rendue glissante par du sable, de l'eau, du gravier, de la neige ou de la glace.

Si le véhicule quitte la chaussée

- Si votre véhicule quitte le bord de la chaussée, ralentissez, mais évitez d'appliquer brusquement les freins. Ramenez le véhicule sur la chaussée uniquement une fois votre vitesse réduite. Ne tournez pas le volant brusquement pendant que vous ramenez le véhicule sur la route.
- Il peut être plus sûr de ralentir graduellement sur le tablier ou sur l'accotement avant de revenir sur la route. Vous risquez de perdre la maîtrise du véhicule si vous ne ralentissez pas ou si vous manœuvrez le volant brusquement.
- Il peut être préférable de heurter de petits obstacles, tels que des balises réfléchissantes, et de subir des dommages mineurs au véhicule, plutôt que de tenter de revenir brusquement sur la chaussée, ce qui peut entraîner la perte de maîtrise et le renversement du véhicule. N'oubliez pas que votre sécurité et celle d'autrui doivent constituer votre première préoccupation.

Conduite

 La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à 4 roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.

Si votre véhicule s'enlise

Si votre véhicule s'enlise dans la neige ou dans la boue, il est possible de le dégager par mouvement de va-et-vient en passant successivement en marche avant et en marche arrière de façon uniforme et avec un arrêt entre chaque cycle. Appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur dans chaque rapport.

N'utilisez pas cette méthode de va-et-vient si le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement, car la boîte de vitesses pourrait alors être endommagée.

Ne continuez pas cette manœuvre pendant plus de quelques minutes, car la boîte de vitesses et les pneus risqueraient d'être endommagés et le moteur pourrait surchauffer.

 Serrez toujours fermement le frein de stationnement, et assurez-vous que le levier de vitesse est en position P (stationnement). Coupez le contact et retirez la clé du commutateur d'allumage avant de quitter le véhicule.

 Si le témoin de frein reste allumé alors que le frein de stationnement est complètement desserré, il se peut que les freins soient défectueux. Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

 Ne faites pas patiner les roues à plus de 56 km/h (35 mi/h). Les pneus pourraient éclater et infliger des blessures à un passager ou à une personne se trouvant à proximité.

Manœuvres d'urgence

- Dans une situation d'urgence inévitable où un virage brusque doit être effectué, assurez-vous de ne pas survirer le véhicule, c'est-à-dire, ne tournez le volant qu'avec la rapidité et à l'angle nécessaires afin d'éviter l'obstacle. Donner des coups de volant a pour effet de réduire la maîtrise du véhicule et non de l'augmenter. N'appuyez pas brusquement sur l'accélérateur ou sur la pédale de frein pour accélérer ou ralentir. Évitez de donner des coups de volant, d'accélérer ou de freiner brusquement, ce qui pourrait vous faire perdre la maîtrise du véhicule et entraîner son renversement ou des blessures. Utilisez toute la surface de la route à votre disposition pour redresser la trajectoire du véhicule.
- En cas d'arrêt d'urgence, éviter de faire patiner les roues et essayez de ne pas donner de coup de volant.



La conduite des véhicules utilitaires et des véhicules à 4 roues motrices qui ont un centre de gravité élevé est différente de celle des véhicules qui ont un centre de gravité plus bas. Les véhicules utilitaires et les véhicules à 4 roues motrices **ne sont pas** conçus pour prendre des virages à haute vitesse comme peuvent le faire les voitures de tourisme, au même titre que les voitures de sport surbaissées ne sont pas conçues pour la conduite tout-terrain. Évitez les virages brusques, les vitesses excessives et les manœuvres abruptes avec de tels véhicules. Une conduite dangereuse accroît les risques de perte de maîtrise du véhicule, de renversement ainsi que de blessures graves ou mortelles aux occupants.

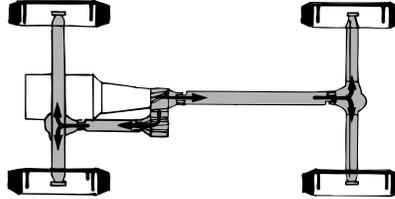
- Si le revêtement change, par exemple du béton au gravier, le comportement du véhicule sera différent (direction, accélération ou freinage). Encore une fois, évitez les manœuvres brusques.

Système Control Trac à quatre roues motrices (selon l'équipement)

Lorsque le mode 4 roues motrices est sélectionné, le système ControlTrac fait appel aux quatre roues pour propulser le véhicule. La traction est ainsi accrue, ce qui vous permet de conduire sur des terrains ou dans des conditions routières que les véhicules à 2 roues motrices doivent généralement éviter.

Conduite

La puissance motrice est transmise aux quatre roues par l'intermédiaire d'une boîte de transfert. Sur les véhicules à 4 roues motrices, la boîte de transfert vous permet de sélectionner au besoin le mode 4 roues motrices. Vous trouverez des renseignements relatifs au fonctionnement de la boîte de transfert et aux procédures de passage des rapports dans le présent chapitre. Vous trouverez des renseignements relatifs à l'entretien de la boîte de transfert dans le chapitre *Entretien et caractéristiques*. Lisez attentivement ces renseignements avant de conduire votre véhicule.



Caractéristiques normales

Sur certains modèles à 4 roues motrices, le passage initial du mode 2 roues motrices au mode 4 roues motrices pendant la conduite peut occasionner un cognement momentané ou des cliquetis. Ces bruits proviennent des organes de transmission avant qui se synchronisent et engagent les roues avant; il s'agit d'une situation normale.

Conduite sur le sable

Si vous conduisez sur le sable, essayez de garder les quatre roues sur la partie la plus ferme de la piste. Évitez de réduire la pression des pneus. Rétrogradez plutôt et avancez à vitesse constante sur le sol. Appuyez lentement sur l'accélérateur et évitez de faire patiner les roues.

S'il est indispensable de réduire la pression des pneus sur du sable, n'oubliez pas de les regonfler à la pression prescrite dès que possible.

NOTA : Si votre véhicule est équipé d'un système de surveillance de pression des pneus, le témoin de pression des pneus peut s'allumer en fonction du volume d'air purgé ou de la distance parcourue en de telles conditions.

Évitez la vitesse excessive car l'élan du véhicule pourrait jouer contre vous. Votre véhicule pourrait en effet s'enfoncer à un point tel que vous devriez faire appel à un autre véhicule pour vous dégager. N'oubliez pas qu'il est possible de se tirer d'un mauvais pas en reculant avec précaution.

Si votre véhicule est équipé du contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité, appuyez sur le bouton de ce dispositif (consultez la section *Contrôle dynamique de stabilité AdvanceTrac® avec commande de stabilité* du présent chapitre) lors de la conduite dans le sable profond si la réduction de la puissance du moteur est excessive.

Conduite dans l'eau et dans la boue

Si vous devez traverser une nappe d'eau profonde, conduisez lentement car l'adhérence et le freinage peuvent être limités.

Avant de traverser une nappe d'eau, déterminez-en la profondeur. Si possible, évitez de traverser les nappes qui submergeraient les moyeux et conduisez lentement. Si de l'eau atteint le circuit d'allumage, le moteur peut caler.



Après avoir traversé un plan d'eau, essayez toujours les freins car des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs. Pour accélérer le séchage des freins, freinez doucement à quelques reprises tout en roulant à basse vitesse.

Dans la boue, évitez les changements brusques de vitesse ou de direction. Même les véhicules à 4 roues motrices peuvent perdre leur adhérence dans la boue. Comme dans le cas de la conduite sur le sable, appuyez lentement sur l'accélérateur et évitez de faire patiner les roues. En cas de dérapage, tournez le volant dans le sens du dérapage pour retrouver la maîtrise du véhicule.

Si la boîte de vitesses, la boîte de transfert ou le pont avant ont été submergés dans l'eau, vérifiez-en les liquides et vidangez au besoin.

La conduite en eau profonde peut endommager la boîte de vitesses.

Si les ponts avant et arrière sont immergés dans l'eau, leur lubrifiant doit être changé.

Après avoir conduit dans la boue, nettoyez les roues et les arbres de transmission. L'accumulation de boue sur les roues et les pièces rotatives crée un déséquilibre qui est susceptible d'endommager les éléments de la transmission.

Le Programme « Tread Lightly » a été mis sur pied aux États-Unis pour sensibiliser le grand public aux responsabilités et règlements relatifs aux espaces naturels protégés. Ford s'associe au « U.S. Forest Service » et au « Bureau of Land Management » des États-Unis pour vous inciter à respecter



Conduite

l'environnement et à faire preuve de sens civique lorsque vous visitez des parcs nationaux ou d'autres domaines publics et privés, notamment en évitant de laisser des traces de votre passage.

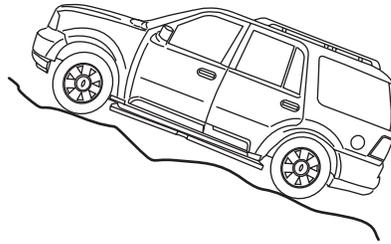
Conduite sur terrain vallonné ou en pente

Bien que certains obstacles naturels puissent rendre la conduite en diagonale nécessaire sur une pente très abrupte, essayez toujours de conduire le plus droit possible face à la pente, que ce soit en montée ou en descente. **Évitez de conduire perpendiculairement à la pente ou en virage sur des terrains très inclinés.** Il existe en effet un risque de perte d'adhérence et de dérapage latéral qui pourrait conduire au capotage du véhicule. Avant de gravir une colline, déterminez au préalable le trajet que vous emprunterez. Ne franchissez jamais le sommet d'une colline sans connaître la nature du terrain de l'autre côté. Ne franchissez pas une colline en marche arrière sans l'aide de quelqu'un qui puisse vous guider de l'extérieur du véhicule.

Au moment de monter une côte abrupte, engagez d'abord une petite vitesse plutôt que de rétrograder une fois que vous êtes dans la côte. De cette façon, les contraintes imposées au moteur et les risques qu'il cale seront réduits.

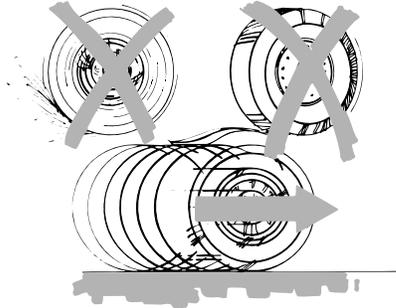
En cas de calage, n'essayez pas de tourner pour redescendre en marche avant, car le véhicule pourrait alors se renverser. Il est préférable de redescendre en marche arrière jusqu'à ce qu'il soit possible de s'arrêter en toute sécurité.

N'accélérez que suffisamment pour monter la pente. Une puissance excessive peut provoquer le patinage des roues et la perte de l'adhérence et, par conséquent, la perte de contrôle du véhicule.



Conduite

Pour descendre une pente, utilisez le même rapport de vitesse que celui que vous utiliseriez pour la gravir; vous ménagerez ainsi vos freins qui, autrement, risqueraient de surchauffer. Ne descendez pas au point mort; annulez plutôt la surmultipliée ou rétrogradez manuellement. Durant la descente d'une pente très inclinée, évitez de freiner brusquement puisque cette manœuvre pourrait vous faire



perdre la maîtrise du véhicule. En cas de freinage brusque, les roues avant se bloquent et la direction devient de ce fait inopérante. Les roues avant doivent tourner pour pouvoir diriger le véhicule. Le pompage des freins vous permettra de ralentir tout en gardant la maîtrise du véhicule.

Si le véhicule est équipé de freins antiblocage, appuyez progressivement sur la pédale de frein. Ne « pompez » pas les freins.

Conduite sur la neige et sur la glace

Sur la neige et sur la glace, un véhicule à 4 roues motrices est avantagé par rapport à un véhicule à 2 roues motrices, mais un véhicule à 4 roues motrices peut quand même dérapage comme n'importe quel autre véhicule.

En cas de dérapage sur la neige ou la glace, tournez le volant dans la direction du dérapage pour reprendre la maîtrise du véhicule.

Sur la neige et sur la glace, évitez tout changement brusque de vitesse ou de direction. Pour démarrer lorsque le véhicule est à l'arrêt, appuyez sur la pédale d'accélérateur lentement et graduellement.

Évitez également tout freinage brusque. Bien qu'un véhicule à 4 roues motrices accélère mieux dans la neige et sur la glace qu'un véhicule à 2 roues motrices, il ne peut pas freiner plus rapidement, puisque le freinage s'effectue aux quatre roues, comme c'est le cas pour tous les autres véhicules. Ne vous montrez jamais trop confiant par rapport aux conditions de la route.

Prévoyez toujours une distance suffisante entre votre véhicule et celui qui le précède pour pouvoir vous arrêter sans risque. Conduisez plus lentement qu'à l'habitude et pensez à utiliser un rapport plus bas. Dans des situations d'arrêt d'urgence, appliquez les freins fermement et de façon constante. Ne « pompez » pas les freins. Consultez la section *Freins* de ce chapitre pour obtenir des renseignements supplémentaires à propos du fonctionnement du système de freins antiblocage.

Conduite

Entretien et modifications

La suspension et la direction ont été conçues pour assurer à votre véhicule un rendement fiable, en charge ou à vide, et une capacité durable en matière de transport de charge. Pour cette raison, Ford vous recommande vivement de ne pas apporter de modifications, qu'il s'agisse de retrait ou d'ajout de pièces (telles que des pièces pour surélever la carrosserie ou des barres stabilisatrices), et de ne pas utiliser de pièces de rechange non conformes aux pièces d'origine.

Toute modification visant à élever le centre de gravité du véhicule peut le rendre plus susceptible de renverser en cas de perte de maîtrise. Ford vous recommande de prendre des précautions supplémentaires avec un chargement en hauteur ou des accessoires comme des supports d'échelles ou un toit de plateau de pick-up.

La négligence de l'entretien du véhicule peut annuler la garantie, augmenter le coût des réparations, réduire le rendement du véhicule et nuire à la sécurité du conducteur et des passagers. Une vérification fréquente du châssis est recommandée si le véhicule est utilisé en service intense hors route.

CONDUITE DANS L'EAU

Ne conduisez pas à grande vitesse dans une flaque d'eau, en particulier si vous n'en connaissez pas la profondeur. L'adhérence et l'efficacité des freins peuvent être limitées et, si de l'eau s'infiltré dans le circuit d'allumage, le moteur peut caler. En outre, l'eau pourrait pénétrer dans le circuit d'admission d'air du moteur et causer d'importants dommages.

Si la conduite dans une nappe d'eau profonde ne peut être évitée, conduisez très lentement. N'avancez jamais dans l'eau si le niveau dépasse la partie inférieure des moyeux de roue (camions) ou la partie inférieure des jantes de roue (autos).

Après être sorti de la nappe d'eau, vérifiez toujours le fonctionnement des freins, car des freins humides ne sont pas aussi efficaces que des freins secs. Pour accélérer le séchage des freins, freinez doucement à quelques reprises tout en roulant à basse vitesse.

La conduite dans de l'eau assez profonde pour immerger le tube de mise à l'air libre de la boîte de vitesses peut provoquer de sérieux dommages internes à celle-ci. Faites vérifier l'huile de la boîte de vitesses, et si de l'eau y est présente, faites changer l'huile.

Dépannage

SERVICE DE DÉPANNAGE

Pour vous fournir toute l'aide dont vous pourriez avoir besoin concernant votre véhicule, Ford a mis sur pied un programme de service de dépannage. Ce service, indépendant de votre Garantie limitée de véhicule neuf, est disponible :

- 24 heures sur 24, 7 jours sur 7;
- durant la période de votre Garantie limitée de véhicule neuf de trois ans ou 60 000 kilomètres (36 000 milles), le premier des deux prévalant, pour les véhicules Ford, et de quatre ans ou 80 000 kilomètres (50 000 milles) pour les véhicules Lincoln.

L'assistance dépannage offre les services suivants :

- la pose d'un pneu de rechange suite à une crevaison (sauf pour le Ford GT qui est équipé d'un nécessaire de gonflage)
- les démarrages-secours en cas de déchargement de la batterie;
- un service de déverrouillage (les frais de remplacement des clés incombent au client);
- la livraison de carburant (7,5 L [2 gallons], au plus deux fois par période de 12 mois);
- le remorquage de votre véhicule chez le concessionnaire Ford le plus près ou chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule s'il se trouve dans un rayon de 56 km (35 mi) du concessionnaire Ford le plus près (un seul remorquage par panne). Votre véhicule est remorqué même si la cause n'est pas couverte par la garantie, en cas d'accident par exemple (certaines restrictions s'appliquent, comme les remorquages de saisie ou de reprise de possession).

Les clients canadiens doivent consulter le Guide du propriétaire pour obtenir de plus amples renseignements sur :

- la durée de couverture;
- les quantités de carburant exactes;
- le remorquage du véhicule en panne;
- le remboursement de dépenses d'un voyage d'urgence;
- la planification de voyages.

UTILISATION DU SERVICE DE DÉPANNAGE

Remplissez la carte d'identification du Service de dépannage et gardez-la dans votre portefeuille afin de pouvoir vous y référer rapidement en cas de besoin. Aux États-Unis, cette carte se trouve dans le porte-documents

Dépannage

du Guide du propriétaire dans la boîte à gants. Au Canada, elle se trouve dans le *Guide du propriétaire*, dans la boîte à gants.

Les clients de Ford qui résident aux États-Unis et qui requièrent l'aide du Service de dépannage doivent téléphoner au 1 800 241-3673; les clients de Lincoln doivent téléphoner au 1 800 521-4140.

Les clients canadiens qui requièrent l'aide du Service de dépannage doivent téléphoner au 1 800 665-2006.

Si vous devez faire vous-même le nécessaire pour obtenir un service de dépannage, Ford vous remboursera un montant raisonnable. Les clients américains qui requièrent des renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1 800 241-3673 pour les véhicules Ford et au 1 800 521-4140 pour les véhicules Lincoln.

Les clients canadiens qui requièrent des renseignements relatifs au remboursement doivent téléphoner au 1 800 665-2006.

PROLONGEMENT DE LA COUVERTURE DE BASE OFFERTE PAR LE SERVICE DE DÉPANNAGE

Si vous résidez aux États-Unis, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage par l'entremise du Club Auto Ford, en contactant votre concessionnaire Ford ou Lincoln.

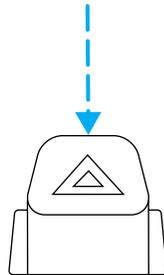
Au Canada, vous pouvez prolonger la durée de couverture offerte par le Service de dépannage avant l'expiration de votre couverture de garantie de base du Service de dépannage. Pour obtenir plus d'informations et vous inscrire, téléphonez au 1 877 294-2582 ou visitez notre site Web à www.ford.ca.

FEUX DE DÉTRESSE

N'utilisez les feux de détresse qu'en cas d'urgence, pour informer les autres automobilistes d'une panne ou d'une situation dangereuse. Les feux de détresse peuvent fonctionner que le contact soit établi ou non.

Dépannage

- La commande des feux de détresse est située sur le dessus de la colonne de direction.
- appuyez sur la commande pour allumer simultanément tous les feux de détresse;
- Appuyez de nouveau sur la commande pour les éteindre.



INTERRUPTEUR AUTOMATIQUE DE POMPE D'ALIMENTATION ^{FUEL} _{RESET}

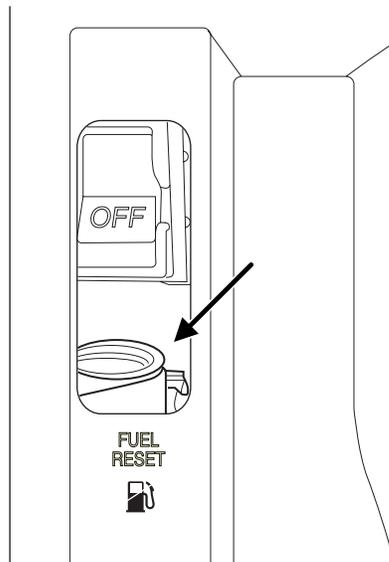
L'interrupteur automatique de pompe d'alimentation est un dispositif conçu pour arrêter la pompe d'alimentation électrique lorsque le véhicule subit une forte secousse.

Si, après une collision, le moteur est lancé mais ne démarre pas, il se peut que l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation ait été déclenché.

L'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation est situé dans le panneau de custode arrière gauche, près du hayon. L'interrupteur se trouve derrière un panneau d'accès.

Dépannage

L'interrupteur automatique de la pompe d'alimentation est doté d'un bouton de réinitialisation rouge (situé juste au-dessus) et il se trouve sous l'interrupteur de la suspension pneumatique (selon l'équipement).



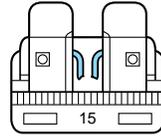
Pour réenclencher l'interrupteur automatique de pompe d'alimentation, procédez comme suit :

1. Coupez le contact.
2. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.
3. Si vous ne décelez aucune trace de fuite, appuyez sur le bouton de l'interrupteur de pompe d'alimentation pour le réenclencher.
4. Tournez la clé de contact à la position Contact. Attendez quelques secondes, puis ramenez la clé à la position OFF (arrêt).
5. Vérifiez une seconde fois la présence de fuite de carburant dans le circuit d'alimentation.

FUSIBLES ET RELAIS

Fusibles

Si certains accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas, il se peut qu'un fusible soit grillé. Vous pouvez identifier ce problème en regardant à l'intérieur du fusible pour remarquer la



présence d'un fil métallique rompu. Vérifiez les fusibles appropriés avant de remplacer des composants électriques.

NOTA : Remplacez toujours un fusible usé par un fusible de l'intensité de courant spécifiée. L'utilisation d'un fusible possédant un ampérage supérieur peut causer de graves dommages au câblage et provoquer un incendie.

Intensité nominale et couleur de fusible standard

COULEUR					
Intensité	Fusibles ordinaires	Fusibles standard	Fusibles à haute intensité	Fusibles à cartouche à haute intensité	Cartouche de fil fusible
2 A	Gris	Gris	—	—	—
3 A	Violet	Violet	—	—	—
4 A	Rose	Rose	—	—	—
5 A	Havane	Havane	—	—	—
7,5 A	Brun	Brun	—	—	—
10 A	Rouge	Rouge	—	—	—
15 A	Bleu	Bleu	—	—	—
20 A	Jaune	Jaune	Jaune	Bleu	Bleu
25 A	Beige	Beige	—	—	—
30 A	Vert	Vert	Vert	Rose	Rose
40 A	—	—	Orange	Vert	Vert
50 A	—	—	Rouge	Rouge	Rouge
60 A	—	—	Bleu	—	Jaune

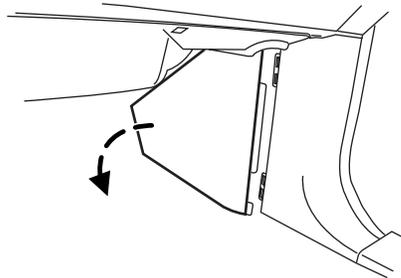
Dépannage

COULEUR					
Intensité	Fusibles ordinaires	Fusibles standard	Fusibles à haute intensité	Fusibles à cartouche à haute intensité	Cartouche de fil fusible
70 A	—	—	Havane	—	Brun
80 A	—	—	Beige	—	Noir

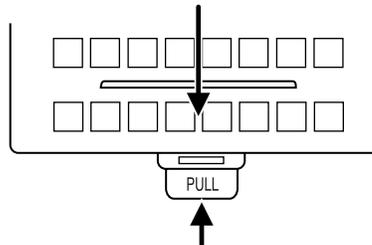
Porte-fusibles/boîtier de distribution électrique de l'habitacle

Le porte-fusibles est situé sous la partie droite de la planche de bord.

Pour accéder au porte-fusibles, retirez le panneau de garniture en le tirant vers vous et en le faisant pivoter sur le côté. Pour réinstaller le panneau, alignez les languettes de ce dernier avec les fentes et poussez-le pour le fixer.



Pour retirer le couvercle de la boîte à fusibles, placez un doigt sous la languette portant la mention « PULL » et votre pouce au-dessus de celle-ci tel qu'illustré, puis tirez sur le couvercle.



Pour réinstaller le couvercle de la boîte à fusibles, placez la partie supérieure du couvercle sur le porte-fusibles, puis poussez sur la partie inférieure du couvercle jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Tirez délicatement le couvercle pour vous assurer qu'il est bien logé.



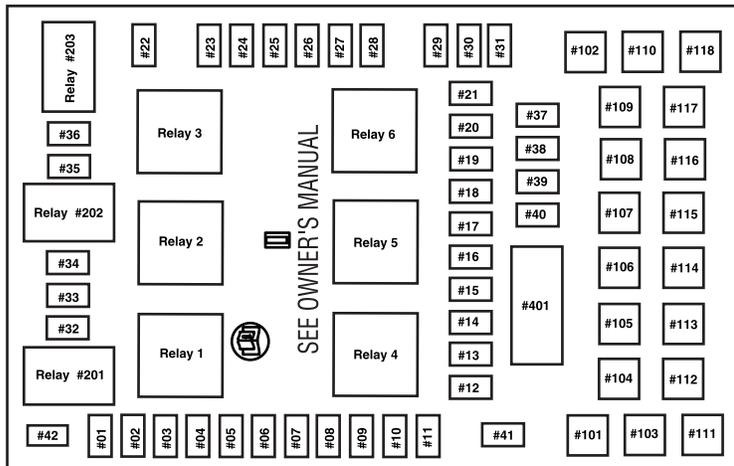
Débranchez toujours la batterie avant de faire l'entretien des fusibles haute intensité.

Dépannage



Pour réduire le risque de choc électrique, remplacez toujours le couvercle du porte-fusibles et boîtier de distribution électrique de l'habitacle avant de rebrancher la batterie.

Si la batterie a été débranchée et rebranchée, consultez la section *Batterie* du chapitre *Entretien et caractéristiques*.



Les fusibles sont identifiés comme suit :

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
1	7,5 A*	Contact/accessoires - Tableau de bord, moteur d'essuie-glace avant, moteur d'essuie-glace arrière
2	20 A*	Contacteur des feux stop, clignotant/feux de détresse, relais des feux stop, feux stop, troisième feu stop, clignotants

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
3	7,5 A*	Contacteur du rétroviseur à commande électrique, module des réglages mémorisés (alimentation logique), commutateur du siège du conducteur (à mémoire)
4	15 A*	Commandes audio des sièges arrière, module de navigation, lecteur DVD
5	7,5 A*	Contacteur de feux stop, module de commande du groupe motopropulseur (alimentation de mémoire d'anomalie), bloc de commande de régulation électronique automatique de la température, module BSM (alimentation de mémoire d'anomalies), interrupteur de neutralisation de programmeur de vitesse, témoin à diode électroluminescente du système antidémarrage, bobines de relais de siège de troisième rang, module de hayon à commande électrique, horloge, solénoïde d'interverrouillage du levier sélecteur

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
6	15 A*	Commutateur d'éclairage (alimentation des feux de position et de l'éclairage arrière du commutateur), feux de position, éclairage de la plaque d'immatriculation, bobine de relais des phares antibrouillards, prise pour commande de freins électriques de remorque (éclairage), module BSM (commande automatique des feux de position), éclairage du levier sélecteur de la console au plancher, témoin des phares antibrouillards
7	5 A*	Signal de mise en fonction de la radio
8	10 A*	Commutateur de dégivreur de lunette arrière, rétroviseurs chauffants, témoin de dégivreur de lunette arrière (module de commande de chauffage-climatisation)
9	15 A*	Module de commande de la boîte de vitesses
10	20 A*	Relais des phares de recul de remorque, connecteur à sept fils pour la traction d'une remorque (phares de recul), relais des feux de position de remorque, connecteurs à sept et à quatre fils pour la traction d'une remorque (feux de position)
11	10 A*	Relais d'embrayage du compresseur du climatiseur, solénoïde d'embrayage du compresseur du climatiseur, électrovanne d'ensembles de roue 4x4

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
12	15 A*	Relais de la pompe d'alimentation, interrupteur automatique de la pompe d'alimentation, module de commande de pompe d'alimentation, moteur de pompe d'alimentation
13	10 A*	Bobine de relais de dégivreur de lunette arrière, contacteur de rétention de fluide frigorigène, commutateur de dégivrage du climatiseur, contacteur de basse pression du climatiseur, bloc de commande de régulation électronique automatique de la température à deux zones, électrovannes de régulation électronique automatique de la température à deux zones, commande de soufflante de régulation électronique automatique de la température à deux zones, bobine de relais du circuit de charge de remorquage
14	10 A*	Bobine du relais d'allumage des feux de jour, bobine de relais des phares de recul de remorque, rétroviseur à électrochrome, relais des feux de recul, feux de recul
15	5 A*	Commutateur du dispositif AdvanceTrac® avec commande de stabilité, tableau de bord (alimentation marche-démarrage)

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
16	10 A*	Freinage antiblocage/dispositif AdvanceTrac® avec commande de stabilité (alimentation marche-démarrage)
17	15 A*	Phares antibrouillards
18	10 A*	Actionneur de volet de mixage de climatiseur auxiliaire, commande auxiliaire avant de climatiseur auxiliaire, bobines de relais de désengagement du frein de stationnement, centrale clignotante, rétroviseur à électrochrome, moteur de position auxiliaire
19	10 A*	Module de commande des dispositifs de protection
20	30 A*	Module BSM (serrures de porte, relais d'ouverture de glace de hayon), moteur d'ouverture de glace de hayon, moteur de glace avant gauche, moteurs de serrures de porte/hayon
21	15 A*	Tableau de bord (alimentation B+), éclairage d'accueil intérieur, bobines de relais de désengagement du frein de stationnement, moteur de désengagement du frein de stationnement, lampes dirigées vers le sol (rétroviseurs extérieurs)

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
22	10 A*	Éclairage du commutateur de toit ouvrant, commutateur de glace articulée, relais de glace articulée, moteurs de glace articulée, amplificateur d'antenne électronique dissimulée (système de radionavigation), radio (alimentation du circuit de temporisation des accessoires), moteur de glace avant gauche, module de navigation
23	10 A*	Feu de croisement droit
24	15 A*	Lampes d'accueil intérieures (lampe de lecture de carte/plafonniers, éclairage de boîte à gants, éclairage d'aire de chargement, éclairage de galerie de toit, éclairage de miroir de courtoisie), bobine de relais antidécharge de la batterie, alimentation de relais antidécharge de la batterie, soupape de recyclage des gaz de carter (PCV), soupape de recyclage des gaz du carter chauffée
25	10 A*	Feu de croisement gauche
26	20 A*	Relais des avertisseurs sonores, avertisseurs sonores
27	5 A*	Solénoïde d'interverrouillage du levier sélecteur, module de sonar de recul, module de suspension pneumatique (détection marche-démarrage), module de compas

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
28	5 A*	Bobine de relais du module de commande du groupe motopropulseur, émetteur-récepteur du système antidémarrage, bobine du relais de la soupape de recyclage des gaz du carter chauffée
29	30 A*	Prise pour commande de freins électriques de remorque, connecteur de remorque à sept fils (freins électriques)
30	25 A*	Module de commande du groupe motopropulseur (embrayage de boîte de transfert 4x4), module de la suspension pneumatique (électrovannes de ressorts pneumatiques et capteurs de hauteur)
31	20 A*	Radio (alimentation B+), haut-parleur d'extrêmes-graves, amplificateur audio de radionavigation
32	15 A*	Capteurs de rendement du convertisseur catalytique, boîte automatique à six vitesses (détection d'allumage), capteurs de sonde à oxygène chauffante, électrovanne de purge du filtre à charbon actif, électrovanne de purge, bobine de relais d'embrayage de compresseur de climatiseur
33	–	Inutilisé

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
34	15 A*	Module de commande du groupe motopropulseur, débitmètre d'air massique, injecteurs
35	20 A*	Feux de route, témoin des feux de route du tableau de bord
36	10 A*	Clignotant/feu stop droit de remorque
37	20 A*	Prise de courant d'aire de chargement
38	25 A*	Moteur d'essuie-glace arrière, pompe de lave-glace (lunette arrière)
39	20 A*	Prises de courant de la console
40	20 A*	Relais des feux de jour, phares antibrouillards (feux de jour), bobine de relais des phares (feux de jour), interrupteur multifonction (appel de phares), module BSM (relais de commande automatique des phares), bobine de relais des feux de route, fusible 25 (feu de croisement gauche), fusible 23 (feu de croisement droit)
41	20 A*	Allume-cigares, connecteur d'autodiagnostic embarqué OBD II
42	10 A*	Clignotant/feu stop gauche de remorque
101	30 A**	Relais de démarreur, solénoïde de démarreur
102	30 A**	Alimentation du commutateur d'allumage
103	30 A**	Freinage antiblocage/dispositif AdvanceTrac® avec commande de stabilité (moteur de pompe)

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
104	30 A**	Relais de siège gauche de troisième rang, commutateur de siège gauche de troisième rang, moteur de siège gauche de troisième rang
105	30 A**	Module de hayon à commande électrique, moteurs de hayon à commande électrique, commande de marchepieds à commande électrique
106	30 A**	Relais de charge de batterie de remorque, connecteur à sept fils pour la traction d'une remorque (charge de la batterie)
107	30 A**	Relais de soufflante de climatiseur auxiliaire, moteur de soufflante de climatiseur auxiliaire
108	30 A**	Commutateur de moteur de siège du passager, commutateur et moteur du soutien lombaire de siège du passager
109	30 A**	Commande et moteur de réglable soutien lombaire de siège du conducteur, module des réglages mémorisés, rétroviseurs à mémoire, commande et moteur de pédales réglables
110	30 A**	Marchepieds à commande électrique
111	50 A**	Relais de compresseur de suspension pneumatique, compresseur de suspension pneumatique
112	30 A**	Freinage antiblocage/dispositif AdvanceTrac® avec commande de stabilité (soupapes)

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
113	30 A**	Moteur des essuie-glace avant, pompe de lave-glace (de pare-brise)
114	40 A**	Relais de dégivreur de lunette arrière, grille de fils chauffants de dégivreur arrière, rétroviseurs chauffants (fusible 8)
115	30 A**	Moteur électrique de la boîte de transfert, relais des quatre roues motrices
116	40 A**	Relais de moteur de soufflante avant, moteur de soufflante avant
117	30 A**	Relais de siège droit de troisième rang, commutateur de siège droit de troisième rang, moteur de siège droit de troisième rang
118	30 A**	Module des sièges à régulation de température du conducteur et du passager
401	Disjoncteur 30 A	Glaces à commande électrique (disjoncteur), commande principale des glaces, moteurs de lève-glace, commandes de lève-glace, module de toit ouvrant
R01	Relais du démarreur	Solénoïde du démarreur
R02	Relais d'alimentation prolongée des accessoires	Fusible 22, disjoncteur 401, glaces à commande électrique, toit ouvrant, glaces articulées, radio, module de navigation, amplificateur d'antenne de navigation
R03	Relais des feux de route	Fusible 35, feux de route, témoin des feux de route

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
R04	Relais de dégivreur de lunette arrière	Fusible 8 (rétroviseurs chauffants), dégivreur de lunette arrière, rétroviseurs chauffants, témoin de dégivreur de lunette arrière (module de commande de chauffage-climatisation),
R05	Relais de circuit de charge de remorquage	Connecteur de remorque à sept fils (charge de la batterie)
R06	Relais du ventilateur avant	Ventilateur avant
R201	Relais des feux de stationnement de remorque	Connecteurs à sept et à quatre fils pour la traction d'une remorque (feux de position)
R202	Relais des phares antibrouillards	Phares antibrouillards avant
R203	Relais du module de commande du groupe motopropulseur	Fusible 32, fusible 34, solénoïdes et capteurs du module de commande du groupe motopropulseur
R301	Relais de phares de recul de remorque	Connecteur de remorque à sept fils (phares de recul)

Dépannage

Emplacement du fusible/relais	Intensité	Description du porte-fusibles de l'habitacle
R302	Relais de la soupape de recyclage des gaz du carter chauffée	Soupape de recyclage des gaz du carter chauffée
R303	Relais de la pompe d'alimentation	Interrupteur automatique de la pompe d'alimentation, module de commande du groupe motopropulseur (surveillance de la pompe d'alimentation), pompe d'alimentation, module de commande de pompe d'alimentation
R304	Relais antidécharge de la batterie	Éclairage de galerie de toit, éclairage de miroir de courtoisie, lampe de lecture de carte/plafonnier, éclairage de boîte à gants, éclairage d'aire de chargement, lampes dirigées vers le sol, tableau de bord (éclairage intérieur)
R305	Relais de l'avertisseur sonore	Avertisseur sonore deux tons
* Fusibles ordinaires ** Fusibles à haute intensité		

NOTA : Les relais R301 à R305 ne sont pas réparables; consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour obtenir de l'aide.

DÉMARRAGE-SECOURS DU VÉHICULE



Les gaz dégagés par la batterie peuvent exploser s'ils sont exposés à une flamme, à des étincelles ou à une cigarette allumée. Une explosion causerait de graves blessures ou des dommages au véhicule.

Dépannage



Les batteries contiennent de l'acide sulfurique susceptible de brûler la peau, les yeux et les vêtements s'il y a contact.

Ne poussez pas votre véhicule pour le faire démarrer. Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique ne sont pas conçus pour le démarrage par poussée. Cette manœuvre pourrait endommager le convertisseur catalytique.

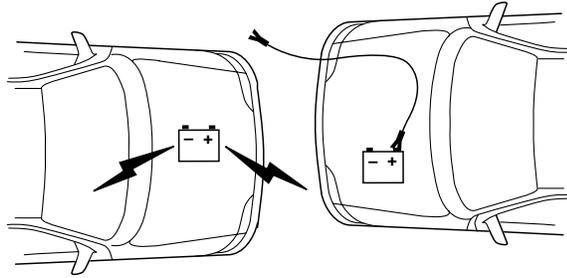
Préparation du véhicule

Lorsque la batterie est débranchée ou remplacée, la boîte de vitesses doit réapprendre sa stratégie de passage des vitesses. Il se peut donc que les changements de rapport de la boîte de vitesses soient plus souples ou moins souples qu'auparavant. Cette situation est normale et ne nuit ni au fonctionnement ni à la longévité de la boîte de vitesses. Avec le temps, la stratégie d'apprentissage adaptative réactualisera entièrement le fonctionnement de la boîte de vitesses.

- 1. N'utilisez qu'une alimentation de 12 volts pour faire démarrer le moteur.**
2. Ne débranchez pas la batterie déchargée de votre véhicule. Vous pourriez endommager le circuit électrique du véhicule.
3. Placez le véhicule de secours près du capot du véhicule en panne, en veillant à ce que les deux véhicules **ne** se touchent pas. Serrez le frein de stationnement des deux véhicules et tenez-vous à l'écart du motoventilateur de refroidissement et de toute pièce mobile du moteur.
4. Vérifiez toutes les bornes des batteries et éliminez-en la corrosion avant de brancher les câbles volants. Veillez à ce que les rampes de bouchons des batteries soient toutes au niveau et bien serrées.
5. Mettez en marche le ventilateur de l'habitacle des deux véhicules pour ne prendre aucun risque en cas de pointe de tension. Éteignez tous les autres accessoires.

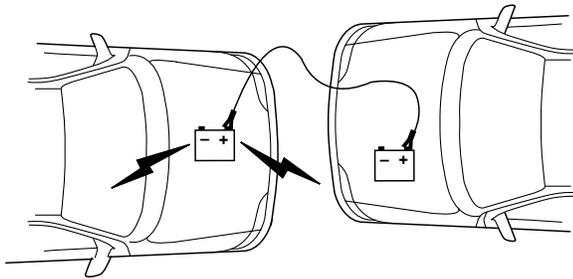
Dépannage

Branchement des câbles volants



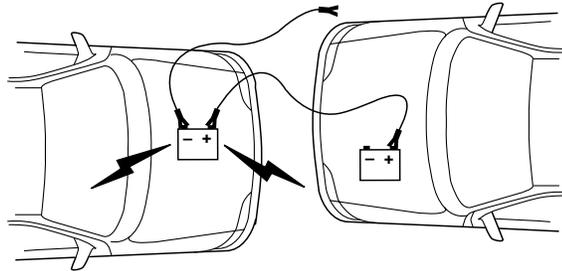
1. Branchez le câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée.

NOTA : Dans les illustrations, les *éclairs* désignent la batterie d'appoint.



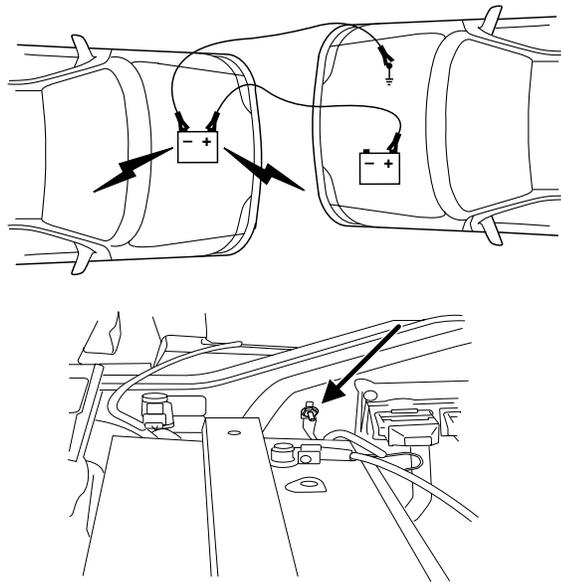
2. Branchez l'autre extrémité du câble positif (+) à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.

Dépannage



3. Branchez le câble négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

Dépannage



4. Branchez en dernier le câble négatif (-) au goujon de démarrage-secours situé à l'arrière du compartiment moteur, près de la batterie. **N'utilisez pas** les canalisations de carburant, les couvercles de soupapes ou le collecteur d'admission du moteur comme points de *mise à la masse*.

 Ne branchez pas l'extrémité du deuxième câble à la borne négative (-) de la batterie déchargée. Ce branchement risque de causer des étincelles qui entraîneraient une explosion des gaz qui se dégagent normalement d'une batterie.

5. Assurez-vous que les câbles volants sont éloignés des pales du ventilateur, des courroies, de toute pièce mobile des deux moteurs et de tout élément du circuit d'alimentation.

Démarrage-secours

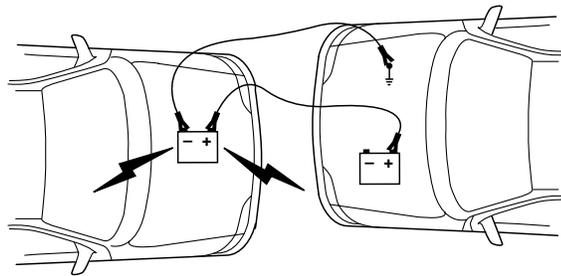
1. Faites démarrer le moteur du véhicule de secours et faites-le tourner à régime modéré.

380

Dépannage

2. Faites démarrer le moteur du véhicule en panne.
3. Une fois le moteur du véhicule en panne en marche, faites tourner les deux moteurs pendant environ trois minutes avant de retirer les câbles volants.

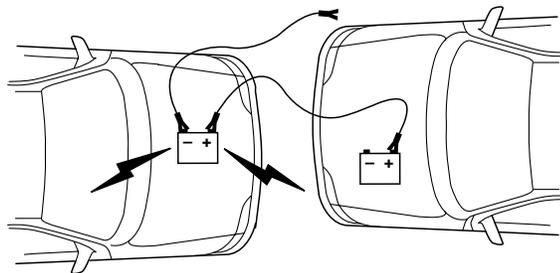
Débranchement des câbles volants



Débranchez les câbles volants dans l'ordre inverse de leur branchement.

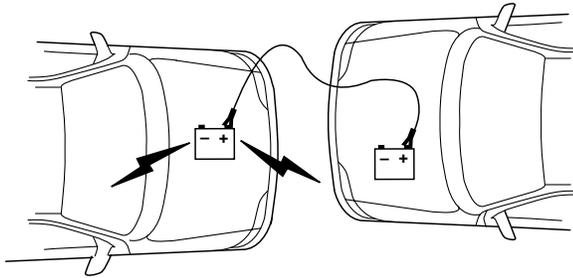
1. Débranchez d'abord le câble volant de la surface métallique à *la masse*.

NOTA : Dans les illustrations, les *éclairs* désignent la batterie d'appoint.

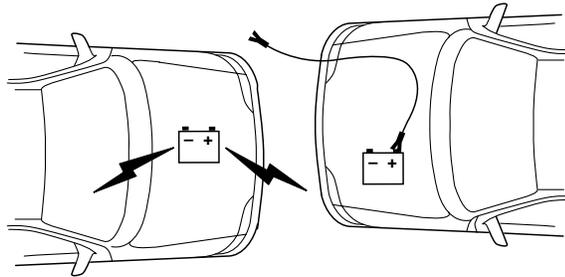


2. Débranchez le câble volant de la borne négative (-) de la batterie d'appoint.

Dépannage



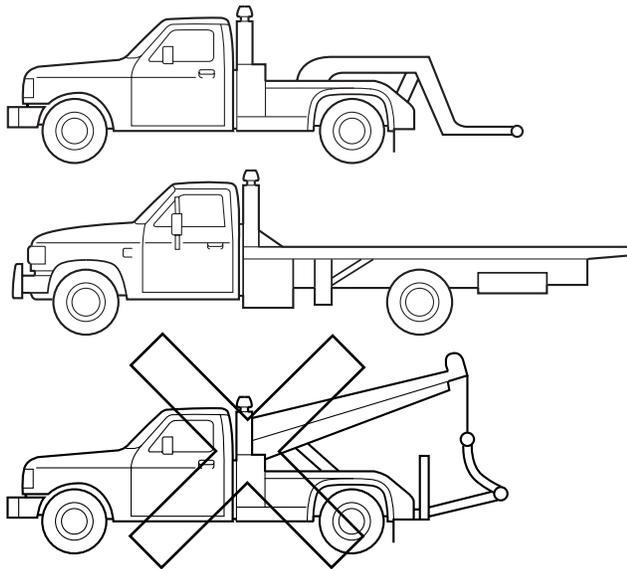
3. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie d'appoint.



4. Débranchez le câble volant de la borne positive (+) de la batterie qui était déchargée.

Une fois le moteur en marche et les câbles volants retirés, laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour lui permettre de *réapprendre* ses paramètres de fonctionnement au ralenti.

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE



Si vous devez faire remorquer votre véhicule, faites appel à un service professionnel de remorquage ou appelez le Programme d'assistance dépannage si vous y êtes abonné.

Nous vous recommandons de faire remorquer votre véhicule avec un lève-roues ou de le faire transporter sur le plateau d'une dépanneuse. Ne faites pas remorquer votre véhicule au moyen d'une sangle de levage. Aucune méthode de remorquage avec sangle de levage n'est approuvée par Ford. Le remorquage du véhicule par les crochets de remorquage avant du châssis n'est pas recommandé non plus.

La suspension pneumatique doit être mise hors fonction et le contact doit être coupé avant de faire remorquer le véhicule. Consultez la section *Suspension pneumatique* du chapitre *Conduite*.

Les véhicules 4x2 peuvent être remorqués avec les roues avant au sol (sans lève-roues) et les roues arrière soulevées du sol.

Il est recommandé de faire remorquer les véhicules à quatre roues motrices avec les quatre roues soulevées du sol, à l'aide d'un chariot porte-roues ou sur le plateau d'une dépanneuse.

Dépannage

Si le véhicule est remorqué par d'autres moyens ou d'une manière incorrecte, des dommages peuvent s'ensuivre.

Dans le cas où votre véhicule en panne doit être remorqué par un autre véhicule (lorsqu'un chariot porte-roues, une dépanneuse ou un véhicule à plateau ne sont pas disponibles), celui-ci peut être remorqué sur les quatre roues selon les instructions particulières.

Conditions particulières :

- desserrez le frein de stationnement;
- mettez la commande de suspension pneumatique à OFF (arrêt);
- placez le commutateur d'allumage à la position d'arrêt;
- mettez la boîte de vitesses au point mort (N).

Si la batterie du véhicule est à plat, consultez la section *Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique* du chapitre *Conduite* pour savoir comment déplacer le levier de vitesse hors de la position P (stationnement) en vue du remorquage;

- ne dépassez pas une distance de 80 km (50 mi);
- ne roulez pas à une vitesse supérieure à 56 km/h (35 mi/h).

Ford met à la disposition des services de remorquage un manuel de directives pour le remorquage des véhicules Ford. Demandez au conducteur de la dépanneuse de s'y référer pour connaître la méthode d'attelage et de remorquage qui convient à votre véhicule.

Assistance à la clientèle

POUR OBTENIR LES SERVICES DONT VOUS AVEZ BESOIN

À la maison

Conduisez votre véhicule Lincoln chez un concessionnaire Lincoln autorisé pour y faire effectuer les réparations couvertes par la garantie. Bien que tout concessionnaire Ford ou Lincoln qui vend votre gamme de véhicule fournisse le service sous garantie, nous vous recommandons de retourner chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule, car celui-ci veut s'assurer de votre satisfaction continue. Veuillez noter que certaines réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées par un technicien ayant reçu une formation technique spécialisée ou avec un équipement spécialisé; dès lors, ce ne sont pas tous les concessionnaires qui sont autorisés à exécuter toutes les réparations couvertes par la garantie. De ce fait, selon la nature de la réparation, il se peut qu'il soit nécessaire de vous rendre chez un autre concessionnaire. Une fois que vous aurez conduit votre véhicule dans un concessionnaire pour y faire effectuer une réparation, un délai raisonnable doit être accordé. Les réparations seront effectuées à l'aide de pièces Ford ou Motorcraft, de pièces reconstruites ou autres pièces autorisées par Ford.

Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas satisfait du service que vous recevez, procédez de la manière suivante :

1. Communiquez avec votre vendeur ou avec votre conseiller technique chez le concessionnaire qui vous a vendu le véhicule.
2. Si vous n'obtenez pas satisfaction, communiquez avec le directeur des ventes, le directeur du service technique ou le directeur des relations avec la clientèle.
3. Pour obtenir de l'aide ou des renseignements détaillés concernant les politiques et procédures de Ford du Canada, veuillez communiquer avec le Centre de relations avec la clientèle Ford au numéro fourni ci-dessous.

À l'extérieur

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Ford, ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford après avoir suivi les étapes décrites ci-dessus pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider.

Assistance à la clientèle

Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Assistance Center
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121 États-Unis
1 800 392-3673 (FORD)
(appareil de télécommunications pour malentendants [ATME] :
1 800 232-5952)
www.customersaskford.com
stomersaskford.com

Au Canada :

Centre de relations avec la clientèle
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4
1 800 565-3673 (FORD)
www.ford.ca

Si vous êtes en déplacement lorsqu'une intervention s'impose sur votre véhicule Lincoln, ou si vous avez besoin de plus d'assistance que votre concessionnaire n'est en mesure de vous accorder, communiquez avec le Centre de relations avec la clientèle Ford après avoir suivi les étapes décrites plus haut pour obtenir les coordonnées d'un concessionnaire autorisé qui pourra vous aider.

Aux États-Unis :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121 États-Unis
1 800 521-4140
(appareil de télécommunications pour malentendants [ATME] :
1 800 232-5952)
www.customersaskford.com

Au Canada :

Lincoln Centre
Ford du Canada Limitée
C.P. 2000
Oakville (Ontario) L6J 5E4
1 800 387-9333
www.lincolncanada.com

386

2005 Navigator (nav)
Owners Guide (post-2002-fmt)
Canadian_French (fr_can)

Assistance à la clientèle

Pour faciliter l'obtention de services pour votre véhicule Lincoln, veuillez avoir sous la main les renseignements suivants lorsque vous communiquez avec le Lincoln Centre :

- votre numéro de téléphone (au travail et à domicile);
- la raison sociale et la ville où est situé le concessionnaire;
- l'année-modèle et la marque de votre véhicule;
- la date d'achat de votre véhicule;
- le kilométrage indiqué au compteur de votre véhicule;
- le numéro d'identification du véhicule (NIV).

Si vous désirez toujours formuler une plainte relative à la garantie, vous pouvez communiquer avec le « Dispute Settlement Board » aux États-Unis.

Selon les lois sur la garantie en vigueur dans certains États américains, vous devrez aviser Ford directement et par écrit avant d'entamer un recours en justice. Ford pourrait avoir droit, dans certains États ou provinces, à une dernière tentative visant à réparer le véhicule.

Aux États-Unis, un litige relatif à la garantie doit être soumis au « Dispute Settlement Board » avant d'intenter une action en justice en vertu du « Magnuson-Moss Warranty Act », ou dans les limites permises par la loi de l'État, avant de faire appel aux recours de remplacement ou de rachat prévus par certaines lois d'État. Il n'est pas nécessaire d'appliquer cette procédure de traitement des litiges avant d'exercer les droits constitués par un État ou d'autres droits indépendants du « Magnuson-Moss Warranty Act » ou des lois d'État régissant le remplacement ou le rachat.

EN CALIFORNIE (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

La section 1793.2(d) du Code civil de Californie exige que, lorsqu'un fabricant ou son représentant n'est pas en mesure de réparer un véhicule en se conformant à la garantie applicable au véhicule après un nombre raisonnable de tentatives, le fabricant doit remplacer le véhicule par un autre sensiblement identique ou racheter le véhicule et rembourser l'acheteur pour un montant égal au prix actuel payé ou payable par le client (moins une déduction raisonnable pour l'utilisation du véhicule par le client). Le client est en droit de choisir le remboursement ou le remplacement du véhicule.

La section 1793.22(b) du Code civil de la Californie présume que le fabricant a tenté à plusieurs reprises de se conformer aux garanties applicables au véhicule si, après une période de 18 mois suivant l'achat d'un nouveau véhicule ou après les premiers 29 000 km (18 000 mi), selon la première échéance :

Assistance à la clientèle

1. Deux tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité pouvant causer la mort ou des blessures sérieuses ont été effectuées; OU
2. Quatre tentatives ou plus de réparations d'une même non-conformité (une défektivité ou une condition nuisant considérablement à l'utilisation, à la valeur ou à la sécurité du véhicule) ont été effectuées; OU
3. Le véhicule ne peut être utilisé à cause de la réparation de non-conformités pendant une période de plus de 30 jours (pas nécessairement consécutifs).

Dans les situations 1 et 2 mentionnées ci-dessus, le client doit également aviser le fabricant du besoin de réparation de la non-conformité à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
16800, Executive Plaza Drive
Mail Drop 3NE-B
Dearborn, Michigan 48126, ÉTATS-UNIS

LE « DISPUTE SETTLEMENT BOARD » (É.-U. SEULEMENT)

Le « Dispute Settlement Board » est :

- un conseil d'arbitrage indépendant de tierce partie conçu pour régler les litiges liés aux garanties;
- disponible sans frais pour les propriétaires et les locataires de véhicules répondant aux critères de Ford Motor Company.

Il est possible que le « Dispute Settlement Board » ne soit pas disponible dans tous les États. Ford Motor Company se réserve le droit de modifier les restrictions liées à l'admissibilité ainsi que les procédures ou d'annuler ce service sans préavis et sans obligations selon les lois applicables de l'État.

De quels genres de litiges le « Dispute Settlement Board » s'occupe-t-il?

Le « Dispute Settlement Board » s'occupe des problèmes non résolus liés à des réparations couvertes par la garantie ou au rendement des véhicules pour les voitures Ford et Lincoln et les camionnettes Ford et Lincoln qui sont, selon les conditions de toute garantie écrite et applicable pour véhicule neuf, admissibles à une révision, à l'exception :

- des produits non conçus par Ford;
- des produits qui ne proviennent pas d'un concessionnaire Ford;
- des litiges liés à la vente entre le client et le concessionnaire, à l'exception de ceux qui sont liés à des réparations couvertes par la garantie ou à des problèmes liés au rendement du véhicule;

Assistance à la clientèle

- des demandes de remboursement de dépenses indirectes, sauf si un service ou un produit est en cours de révision;
- des pièces non couvertes par la Garantie limitée de véhicule neuf (incluant les pièces d'entretien et d'usure);
- des plaintes personnelles alléguées pour dommages corporels ou matériels;
- des causes litigieuses pendantes;
- des véhicules qui ne sont pas utilisés principalement à des fins familiales, personnelles ou ménagères (sauf dans les États où l'intervention du « Dispute Settlement Board » est requise pour la révision des véhicules commerciaux);
- des véhicules qui ne comportent pas de garantie américaine.

Les litiges ne sont pas admissibles à une révision si la Garantie limitée de véhicule neuf est expirée au moment de la réception de votre inscription et, dans certains États, l'admissibilité dépend de la possession du véhicule par le client.

Les conditions d'admissibilité peuvent différer selon les lois des États. Par exemple, consultez les brochures distinctes s'adressant aux acheteurs et locataires de l'État de la Californie, de la Virginie-Occidentale, de la Géorgie et du Wisconsin.

Participation au Conseil

Le conseil est composé de :

- trois représentants des consommateurs;
- un représentant d'établissement concessionnaire Ford ou Lincoln.

Les candidats consommateurs désirant participer au Conseil sont recrutés et formés par une société d'experts-conseils indépendante. Le représentant d'établissement concessionnaire participant au Conseil est choisi parmi les directeurs des concessionnaires Ford et Lincoln reconnus pour leurs qualités de chef d'entreprise.

Ce dont le Conseil a besoin

Pour que votre cause soit révisée, vous devez remplir le formulaire d'inscription présent dans la brochure du « Dispute Settlement Board » (DSB) et le faire parvenir à l'adresse indiquée sur le formulaire. Dans certains États, votre formulaire devra être envoyé par courrier recommandé avec accusé de réception.

Assistance à la clientèle

Votre inscription sera analysée et si elle est considérée admissible, vous recevrez un accusé de réception indiquant :

- le numéro de dossier attribué à votre inscription;
- le numéro sans frais de l'administrateur indépendant du DSB.

Votre concessionnaire ainsi qu'un représentant de Ford Motor Company devront ensuite soumettre leurs déclarations.

Pour passer votre cause en revue adéquatement, le Conseil a besoin des renseignements suivants :

- des copies lisibles de tous les documents et des bons de commande d'entretien et de réparation applicables à la cause;
- l'année, le type, le modèle et le numéro d'identification du véhicule (NIV) indiqués sur votre licence de propriété de véhicule;
- la date de la ou des réparations et le kilométrage du véhicule au moment de l'événement (ou des événements);
- le kilométrage actuel;
- le nom du ou des concessionnaires qui ont effectué la vente ou la réparation;
- une brève description du problème non résolu;
- un bref résumé des mesures prises par le ou les concessionnaires et par Ford;
- les noms (si vous les connaissez) de toutes les personnes avec qui vous avez communiqué chez le ou les concessionnaires;
- une description de la mesure qui, d'après vous, doit être prise pour régler le problème.

Vous recevrez une lettre d'explication si votre demande d'inscription est rejetée par le Conseil.

Présentations orales

Si vous désirez effectuer une présentation orale, répondez OUI à la question 6 du formulaire. Même si vous avez le droit d'effectuer une présentation orale devant le Conseil, il ne s'agit pas d'une exigence et le Conseil statuera sur le cas, qu'une présentation orale soit effectuée ou non. Il est également possible que le Conseil en fasse la demande.

Prise d'une décision

Les membres du Conseil passeront en revue tous les renseignements disponibles liés à chaque plainte, incluant les présentations orales, et

Assistance à la clientèle

prendront une décision juste et impartiale. Le processus de révision du Conseil peut être interrompu en tout temps par une partie ou l'autre.

Tous les efforts possibles seront déployés pour qu'une décision soit prise dans un délai de 40 jours à partir de la date de réception de tous les renseignements requis par le Conseil. Puisque le Conseil se réunit habituellement une fois par mois, il se peut que le délai d'analyse de certaines causes soit plus long.

Une fois qu'une cause a fait l'objet d'un examen, le Conseil vous fait parvenir une lettre de décision et un formulaire vous permettant d'indiquer si vous acceptez ou rejetez la décision du Conseil. Les décisions du Conseil sont exécutoires auprès de Ford (et, dans certains cas, auprès du concessionnaire), mais elles ne le sont pas pour les consommateurs, qui sont libres de faire appel aux autres recours auxquels ils ont accès en vertu des lois de l'État ou des lois fédérales.

Pour recevoir une brochure ou une demande d'inscription du DSB

Pour recevoir une brochure ou une demande d'inscription, communiquez avec votre concessionnaire ou avec le DSB aux adresse et numéro de téléphone suivants :

Dispute Settlement Board
P.O. Box 1424
Waukesha, Wisconsin 53187-1424, ÉTATS-UNIS
1 800 428-3718

Vous pouvez également communiquer avec le Centre nord-américain de relations avec la clientèle au 1 800 392-3673 (Ford), ATME (appareil de télécommunications pour malentendants) : 1 800 232-5952 ou écrire au Centre à l'adresse suivante :

Ford Motor Company
Customer Relationship Center
P.O. Box 6248
Dearborn, Michigan 48121, ÉTATS-UNIS

PROGRAMME DE MÉDIATION ET D'ARBITRAGE (CANADA SEULEMENT)

Pour les cas où les efforts déployés par Ford et le concessionnaire pour résoudre un problème de service lié à l'usine vous semblent insatisfaisants, Ford Canada participe à un programme de médiation et d'arbitrage impartial de tierce partie géré par le Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC).

Le PAVAC est un moyen simple et relativement rapide de résoudre les litiges quand tous les autres efforts visant à obtenir un règlement ont

Assistance à la clientèle

échoué. Cette procédure sans frais pour vous est destinée à éliminer le recours aux poursuites légales longues et coûteuses.

Dans le cadre du programme du PAVAC, des arbitres impartiaux de tierce partie tiennent des audiences dans un contexte informel à des dates et endroits qui conviennent aux différentes parties. Les arbitres impartiaux examinent les positions des parties, prennent des décisions et, le cas échéant, rendent un jugement pour résoudre les litiges. Leurs décisions sont rapides, équitables et définitives, et lient le plaignant et Ford Canada.

Les services du PAVAC sont offerts dans tous les territoires et provinces. Pour obtenir plus de détails, sans frais ni obligation, appelez directement le PAVAC au 1 800 207-0685.

PROGRAMME D'ENTRETIEN PROLONGÉ FORD

Vous pouvez obtenir une protection accrue pour votre nouvelle voiture ou camionnette en vous procurant la couverture du Programme d'entretien prolongé Ford (PEP Ford). Il comporte :

- des privilèges durant la période de garantie, selon le programme auquel vous souscrivez (tels que : le remboursement des frais de location d'un véhicule, la couverture de certains éléments d'entretien et pièces d'usure);
- la couverture des frais de réparation du véhicule lorsque la garantie pare-chocs à pare-chocs arrive à échéance.

Vous pouvez souscrire au Programme d'entretien prolongé Ford auprès de tout concessionnaire Ford, Lincoln et Ford Canada participant. Plusieurs programmes couvrent des périodes, des franchises et des kilométrages qui peuvent être combinés pour s'adapter à vos besoins de conduite. Le programme d'entretien prolongé Ford offre également des privilèges de remboursement en cas de remorquage ou de location de véhicule.

Lorsque vous souscrivez au Programme d'entretien prolongé Ford, vous pouvez conduire en toute quiétude partout au Canada et aux États-Unis, grâce à la protection qui vous est assurée par plus de 5 000 concessionnaires Ford, Lincoln ou Ford Canada participant au programme.

Même si vous n'avez pas souscrit au Programme d'entretien prolongé Ford à l'achat de votre véhicule, vous y êtes peut-être encore admissible. Ces renseignements étant sujets à changement, consultez votre concessionnaire ou visitez le site Web du Programme à l'adresse www.ford-esp.com pour connaître tous les détails sur les options de la couverture du Programme d'entretien prolongé Ford.

Assistance à la clientèle

POUR RECEVOIR DE L'AIDE À L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA

Avant d'exporter votre véhicule dans un pays étranger, communiquez avec l'ambassade ou le consulat de ce pays. Ces représentants pourront vous renseigner sur les lois locales régissant l'immatriculation des véhicules et sur les endroits où vous pourrez vous procurer de l'essence sans plomb.

Si vous ne trouvez pas d'essence sans plomb ou si vous ne trouvez que de l'essence dont l'indice antidétonant est inférieur à celui recommandé pour votre véhicule, communiquez avec un centre d'assistance régional ou avec le Centre de relations avec la clientèle Ford.

L'utilisation d'essence au plomb sans conversion appropriée peut nuire au rendement des dispositifs antipollution de votre véhicule et provoquer des cliquetis ou des dommages sérieux au moteur. Ford Canada et Ford Motor Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages provoqués par l'utilisation d'un carburant inapproprié. L'utilisation d'une essence au plomb peut également causer des difficultés lors du retour de votre véhicule aux États-Unis.

Si vous avez besoin d'assistance pour votre véhicule quand vous voyagez ou résidez en Amérique centrale, en Amérique du Sud, dans les Antilles ou au Moyen-Orient, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire Ford ne peut pas vous aider, écrivez ou téléphonez à :

FORD MOTOR COMPANY
WORLDWIDE DIRECT MARKET OPERATIONS
1555 Fairlane Drive
Fairlane Business Park #3
Allen Park, Michigan 48101
ÉTATS-UNIS
Téléphone : (313) 594-4857
Télécopieur : (313) 390-0804

Si vous vous trouvez dans tout autre pays étranger, communiquez avec le concessionnaire Ford le plus proche. Si le concessionnaire ne peut pas vous aider, il pourra vous diriger vers le bureau d'une filiale Ford le plus proche.

Si vous achetez votre véhicule en Amérique du Nord et que vous déménagez par la suite à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, signalez le numéro d'identification de votre véhicule (NIV) et votre nouvelle adresse au Service du marketing direct international de Ford Motor Company.

Assistance à la clientèle

COMMANDE DE DOCUMENTATION SUPPLÉMENTAIRE

Pour commander les publications présentes dans cette pochette, veuillez communiquer avec Helm inc. à :

HELM, INCORPORATED
P.O. Box 07150
Detroit, Michigan 48207 ÉTATS-UNIS

ou par téléphone :

appelez sans frais au 1 (800) 782-4356 pour recevoir un catalogue gratuit des publications offertes,

du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h, HNE

Vous pouvez aussi joindre Helm inc. sur le Web à l'adresse www.helminc.com.

(L'achat d'articles figurant dans le catalogue peut se faire par carte de crédit, chèque ou mandat.)

Pour obtenir une copie du Guide du propriétaire en français

Les Guides du propriétaire peuvent être obtenus en français chez votre concessionnaire ou en écrivant à Ford du Canada Limitée, Service des publications techniques, C.P. 1580, Station B, Mississauga (Ontario) L4Y 4G3.

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (É.-U. SEULEMENT)

Si vous croyez que votre véhicule présente une défectuosité qui pourrait causer un accident ou des blessures graves ou mortelles, informez immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et Ford Motor Company.



Si la NHTSA reçoit d'autres plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête et ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de réparation lorsqu'elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client, son concessionnaire et Ford Motor Company.

Assistance à la clientèle

Pour communiquer avec la NHTSA, appelez la ligne directe en matière de sécurité automobile au 1 800 424-9393 (composez le 366-0123 dans la région de Washington D.C.) ou écrivez à l'adresse suivante :

NHTSA
400 Seventh Street
U.S. Department of Transportation
Washington, D.C. 20590, ÉTATS-UNIS.

La ligne directe permet également d'obtenir d'autres renseignements relatifs à la sécurité automobile.

Nettoyage

LAVAGE DE L'EXTÉRIEUR DU VÉHICULE

Lavez votre véhicule régulièrement avec de l'eau froide ou tiède et un shampoing à pH neutre tel que le Shampoing superfin Motorcraft (ZC-3-A), disponible chez votre concessionnaire.

- N'utilisez jamais de détergent ou de savon domestique puissant tel que le savon pour lave-vaisselle ou le détersif à lessive liquide. Ces produits peuvent décolorer et tacher les surfaces peintes.
- Ne lavez jamais votre véhicule lorsqu'il est « chaud au toucher » ou lorsqu'il se trouve au grand soleil.
- Pour assurer un lavage parfait, utilisez toujours une éponge propre ou un gant de lavage auto et suffisamment d'eau.
- Séchez le véhicule à l'aide d'un chamois ou d'un tissu-éponge doux afin d'éliminer le tachage par eau.
- Il est particulièrement important de laver le véhicule régulièrement pendant les mois d'hiver car la saleté et le sel de dégel sont difficiles à enlever et ils endommagent le véhicule.
- Nettoyez immédiatement les traces d'essence, de carburant diesel, les fientes d'oiseaux et les traces d'insecte car ils peuvent endommager la peinture du véhicule et même l'écailler avec le temps.
- Avant de pénétrer dans un lave-auto, enlevez tous les accessoires extérieurs tels que les antennes.
- **Les lotions solaires et les produits pour éloigner les insectes peuvent endommager toute surface peinte; si de telles substances entrent en contact avec votre véhicule, lavez celui-ci dès que possible.**
- **Si votre véhicule est équipé de marchepieds, n'utilisez pas de produit de protection pour le caoutchouc, le plastique ou le vinyle sur leur surface, car cela risquerait de la rendre glissante.**
- **Si votre véhicule est équipé de marchepieds escamotables à commande électrique, il est possible que le mécanisme devienne bruyant en raison d'une accumulation de sable ou de calcaire. Même si le dispositif peut fonctionner malgré ces accumulations, il est important de laver cette zone régulièrement pour assurer un fonctionnement optimal.**

LUSTRAGE

L'application d'un enduit protecteur pour peinture au polymère sur votre véhicule tous les six mois contribuera à réduire les égratignures légères et les dommages à la peinture.

396

Nettoyage

- Lavez d'abord le véhicule.
- N'utilisez pas de cire contenant un abrasif.
- Veillez à ce que l'enduit obturant n'entre pas en contact avec les garnitures d'un noir mat qui ne font pas partie de la carrosserie, par exemple, le revêtement latéral de carrosserie à surface grenue, le porte-bagages, les surfaces du pare-chocs marchepied, les boîtiers de miroirs ou la zone de l'auvent du pare-brise. avec le temps, l'enduit protecteur pourrait causer une décoloration de ces pièces ou les tacher.

PEINTURE ÉCAILLÉE

De la peinture de retouche identique à la couleur de votre véhicule est disponible chez votre concessionnaire. Notez le code de couleur (indiqué sur une étiquette apposée sur le montant de la porte du conducteur) et demandez à votre concessionnaire la couleur exacte.

- Enlevez les particules comme les fientes d'oiseau, la sève d'arbre, les restes d'insectes, les taches de goudron, le sel et les retombées industrielles avant de réparer la peinture écaillée.
- Assurez-vous de toujours lire les instructions avant d'utiliser ces produits.

JANTES ET ENJOLIVEURS EN ALUMINIUM

Les jantes et les enjoliveurs en aluminium sont recouverts d'un enduit de finition lustré. Afin de garder leur lustre :

- Traitez-les une fois par semaine avec le Nettoyant pour roues et pneus Motorcraft (ZC-37-A) disponible auprès de votre concessionnaire. Les accumulations de saleté et de poussière produite par les freins peuvent être nettoyées à l'aide d'une éponge; rincez ensuite à l'aide d'un fort jet d'eau.
- N'appliquez jamais de produit de nettoyage chimique sur des jantes ou des enjoliveurs chauds ou tièdes.
- Certains lave-autos automatiques peuvent endommager l'enduit de finition lustré des jantes et des enjoliveurs de votre véhicule. L'application de nettoyants chimiques combinée à l'action d'une brosse pour enlever la poussière et la saleté peut causer, avec le temps, une usure de l'enduit de finition lustré.
- N'utilisez pas de nettoyants pour roues à l'acide fluorhydrique ou hautement corrosifs, de laine d'acier, d'essence ou des détergents domestiques puissants.

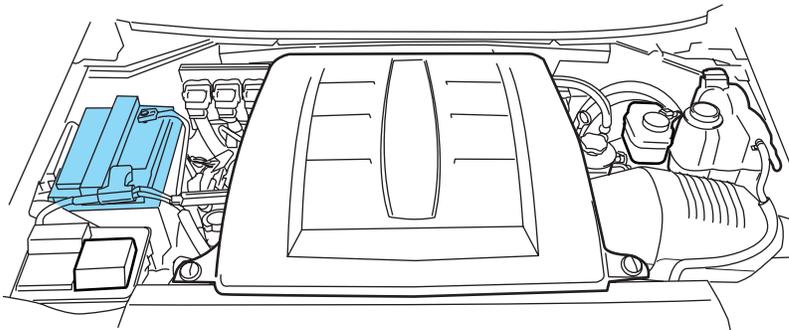
Nettoyage

- Pour enlever le goudron et la graisse, utilisez le dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft (ZC-42), disponible auprès de votre concessionnaire.

MOTEUR

Un moteur propre fournit un meilleur rendement. En effet, les accumulations de graisse et de poussière agissent comme un isolant qui empêche le refroidissement du moteur. Lors du nettoyage du moteur :

- Faites preuve de prudence lors de l'utilisation d'un appareil de lavage à pression pour nettoyer le moteur. Le liquide à haute pression peut pénétrer dans les pièces scellées et causer des dommages.
- Pour éviter tout risque de fêlure du bloc-cylindres ou d'autres composants du moteur, ne pulvérisez jamais d'eau froide sur un moteur encore chaud.
- Pulvérisez le Shampoing et dégraissant pour moteur Motorcraft (ZC-20) sur toutes les pièces qui doivent être nettoyées et rincez avec de l'eau sous pression.



- Pour éviter les dommages causés par l'eau lors du nettoyage du moteur, couvrez les éléments ombrés.
- Ne lavez ou ne rincez jamais un moteur en marche. L'infiltration d'eau dans le moteur pourrait causer des dommages internes.

PIÈCES EXTÉRIEURES EN PLASTIQUE (NON PEINTES)

N'utilisez que des produits approuvés pour nettoyer les pièces en plastique. Ces produits sont disponibles auprès de votre concessionnaire.

Nettoyage

- Pour le nettoyage de routine, utilisez le Shampooing superfin Motorcraft (ZC-3-A).
- En présence de taches de goudron ou de graisse, utilisez le dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft (ZC-42).

GLACES ET BALAIS D'ESSUIE-GLACE

Le pare-brise, la lunette arrière, les glaces latérales et les balais d'essuie-glace doivent être nettoyés régulièrement. La présence de substances sur les glaces du véhicule ou sur les balais d'essuie-glace peut faire en sorte que ces derniers n'essuient pas correctement. Ces substances peuvent être notamment de la cire provenant des traitements à la cire chaude utilisés dans les lave-autos commerciaux, de la sève d'arbre ou d'autres contaminants organiques. Pour nettoyer les balais d'essuie-glace, suivez ces instructions :

- Le pare-brise, la lunette arrière et les glaces latérales peuvent être nettoyés à l'aide d'un détergent non abrasif tel que le Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft (ZC-23), que vous trouverez chez votre concessionnaire.
- N'utilisez pas d'abrasifs car ils peuvent provoquer des rayures.
- N'utilisez pas d'essence, de kérosène ou de diluant pour peinture pour le nettoyage de ces pièces.
- Les balais d'essuie-glace peuvent être nettoyés avec de l'alcool isopropylique (alcool à friction) ou à l'aide d'une solution nettoyante pour pare-brise. Assurez-vous de remplacer les balais d'essuie-glace lorsqu'ils semblent usés ou qu'ils ne fonctionnent pas adéquatement.

N'utilisez pas d'objets tranchants, tels qu'une lame de rasoir, pour nettoyer l'intérieur de la lunette arrière ou pour retirer des autocollants puisque vous pourriez ainsi causer des dommages aux lignes de la grille chauffante du dégivreur de lunette arrière.

PLANCHE DE BORD ET PAROI VITRÉE DU TABLEAU DE BORD

Nettoyez la planche de bord à l'aide d'un chiffon humide, puis essuyez-la avec un chiffon sec.

- Évitez les nettoyeurs ou les produits de lustrage qui augmentent le lustre de la partie supérieure de la planche de bord. Le fini mat de cette zone aide à protéger le conducteur des reflets nuisibles du pare-brise.

Nettoyage

 N'utilisez pas de solvants chimiques ni de détergents puissants pour nettoyer le volant ou la planche de bord afin d'éviter de contaminer le système de sacs gonflables.

- Assurez-vous de laver ou d'essuyer vos mains si vous avez touché à des produits comme des lotions solaires et insectifuges, afin d'éviter d'endommager les surfaces peintes de l'habitacle.

HABITACLE

Pour les garnitures intérieures, les tapis, les sièges en tissu et les ceintures de sécurité :

- Enlevez la poussière et la saleté au moyen d'un aspirateur.
- Pour enlever les taches légères et les saletés, utilisez le Nettoyant Motorcraft ultrapuissant pour tissus (ZC-41).
- S'il y a de la graisse ou du goudron sur le tissu, nettoyez d'abord la zone souillée avec le Détachant Motorcraft (ZC-14).
- N'imprégnez jamais les revêtements de sièges d'une solution nettoyante.
- N'utilisez pas de produits nettoyants domestiques ou de nettoyants à vitre puisqu'ils risquent de tacher et de décolorer les tissus et de réduire les propriétés ignifuges du revêtement des sièges.

 N'utilisez pas d'agents de blanchiment, de colorants ou d'autres solvants pour nettoyer les ceintures; en effet, de tels produits pourraient causer l'usure des sangles.

NETTOYAGE DES SIÈGES À RÉGULATION DE TEMPÉRATURE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Éliminez la poussière et les résidus à l'aide d'une brosse ou d'un aspirateur. Nettoyez les taches fraîches immédiatement. Nettoyez le siège avec un chiffon humide et une solution d'eau et de détergent doux au besoin.

SIÈGES GARNIS DE CUIR

Les surfaces des sièges en cuir de votre véhicule sont recouvertes d'un enduit protecteur transparent.

- Pour les nettoyer, utilisez un chiffon doux et le Nettoyant pour cuir et vinyle de luxe Motorcraft (ZC-11-A). Séchez avec un chiffon doux.

400

Nettoyage

- Pour aider à maintenir la souplesse et la couleur du cuir, utilisez le Nécessaire de nettoyage pour cuir de luxe Motorcraft (ZC-11-D), disponible chez votre concessionnaire autorisé.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage domestique, de mélange à base d'alcool, de solvant, de produit conçu pour le nettoyage du caoutchouc, du vinyle ou des matières plastiques ni de revitalisant pour cuir à base d'huile ou de pétrole. Ces produits peuvent provoquer une usure prématurée de l'enduit protecteur transparent.

NOTA : Dans certains cas, un transfert de couleur ou de teinture peut se produire si vos vêtements mouillés entrent en contact avec les surfaces en cuir. Dans ce cas, il faut nettoyer le cuir sans tarder pour éviter que les taches demeurent de façon permanente.

GARNITURES INTÉRIEURES

- Nettoyez la surface des garnitures intérieures avec un chiffon humide puis essuyez avec un chiffon propre, sec et doux.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage pour l'entretien ménager ni de nettoie-vitres car ils pourraient endommager le fini du panneau de garnissage.

SOUBASSEMENT DE CARROSSERIE

Rincez fréquemment la totalité du soubassement du véhicule. Assurez-vous de retirer les saletés accumulées dans les orifices de drainage de la carrosserie et des portes.

PRODUITS D'ENTRETIEN FORD ET LINCOLN

Vous pouvez vous procurer auprès de votre concessionnaire Ford ou Lincoln une vaste sélection de produits de nettoyage et de produits de protection pour le fini de votre véhicule. Ces produits de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes de votre véhicule. Chaque produit est fabriqué avec des matériaux de première qualité qui sont conformes aux normes les plus strictes ou les dépassent. Pour obtenir de meilleurs résultats, utilisez les produits suivants ou des produits de qualité équivalente :

Lustrant verni spécial Motorcraft (ZC-8-A)

Protège-vinyle spécial Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-40-A)

Nettoyant pour vinyle Motorcraft (Canada seulement) (CXC-93)

Rénovateur pour vinyle Motorcraft (Canada seulement) (CXC-94)

Nettoyage

Nettoyant de luxe pour cuir et vinyle Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-11-A)
Dissolvant de goudron et éliminateur d'insectes Motorcraft (ZC-42)
Nettoyant Motorcraft ultrapuissant pour tissus (non distribué au Canada) (ZC-41)
Nettoyant pour métal brillant spécial Motorcraft (ZC-15)
Nettoyant pour roues et pneus Motorcraft (ZC-37-A)
Nettoyant pour tableau de bord et vinyle Motorcraft (ZC-38-A)
Nécessaire d'entretien automobile Motorcraft (ZC-26)
Nettoyant concentré lave-auto Motorcraft Premium (ZC-17-B)
Nettoie-vitres Carlite Motorcraft (Canada seulement) (CXC-100)
Détachant Motorcraft (ZC-14)
Shampooing superfin Motorcraft (ZC-3-A)
Détachant lustreur pour pneus Motorcraft (ZC-28)
Triple-net Motorcraft (ZC-13)
Nettoie-vitres Ultra-Clear en aérosol Motorcraft (non distribué au Canada) (ZC-23)
Shampooing et dégraissant pour moteur Motorcraft (ZC-20)

Entretien et caractéristiques

RECOMMANDATIONS D'ENTRETIEN

Pour vous aider à entretenir votre véhicule :

- nous avons surligné, pour en faciliter le repérage, les éléments du compartiment moteur dont vous pouvez effectuer l'entretien vous-même;
- nous vous remettons un Calendrier d'entretien périodique qui vous permet de repérer facilement les opérations d'entretien périodique prescrites pour votre véhicule.

Si votre véhicule requiert les soins d'un expert, votre concessionnaire Ford peut vous fournir les pièces et la main-d'œuvre dont vous avez besoin. Consultez votre *Guide de garantie/Guide du propriétaire* pour déterminer quelles sont les pièces et les interventions qui bénéficient d'une couverture.

Utilisez uniquement le carburant, les lubrifiants, les liquides et les pièces de rechange conformes aux normes. Les pièces Motorcraft sont conçues pour assurer le rendement optimal de votre véhicule.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS D'UNE INTERVENTION

- Ne travaillez jamais sur un moteur chaud.
- Assurez-vous que rien n'entre en contact avec les pièces en mouvement.
- Ne travaillez pas sur un véhicule dont le moteur est en marche dans un local fermé, à moins d'être certain que le local est suffisamment aéré.
- N'approchez jamais de flamme ni d'objet allumé près de la batterie ou des éléments du circuit d'alimentation.

Si vous travaillez alors que le moteur est arrêté

1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesse en position P (stationnement).
2. Arrêtez le moteur et retirez la clé du commutateur d'allumage.
3. Bloquez les roues.

Si vous travaillez alors que le moteur tourne

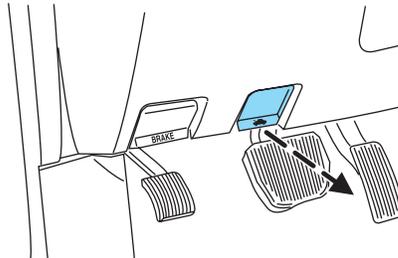
1. Serrez le frein de stationnement et placez le levier de vitesse en position P (stationnement).
2. Bloquez les roues.

NOTA : Ne mettez jamais le moteur en marche sans qu'il n'y ait de filtre à air et ne retirez jamais ce dernier pendant que le moteur tourne.

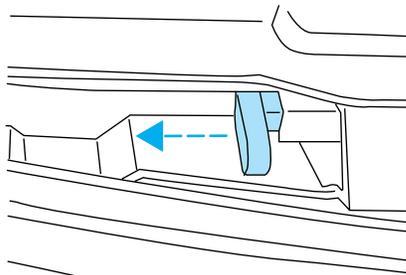
Entretien et caractéristiques

OUVERTURE DU CAPOT

1. Dans l'habitacle, tirez la manette d'ouverture du capot, située sous le coin gauche inférieur de la planche de bord.



2. Placez-vous devant le véhicule, dégagez le loquet du capot situé sous le devant du capot, au-dessus du phare, côté passager. Faites glisser la poignée pour libérer le verrou auxiliaire.

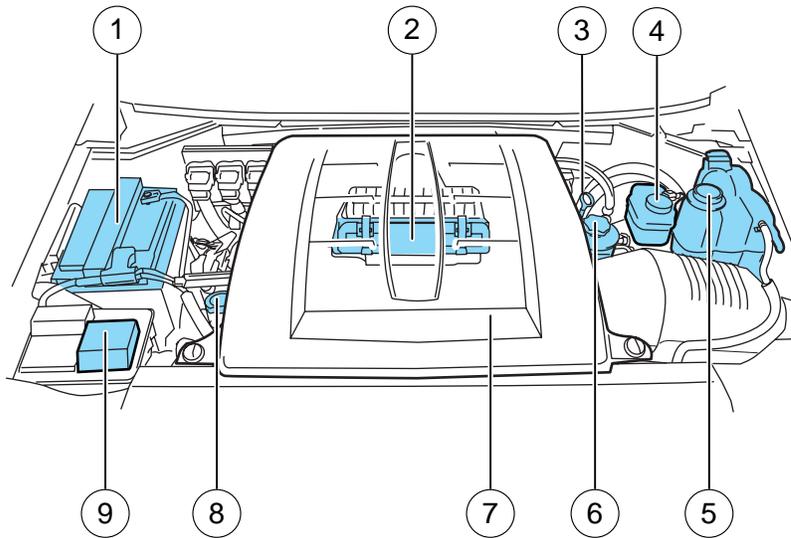


3. Soulevez le capot jusqu'à ce que les vérins le maintiennent en position ouverte.

Entretien et caractéristiques

IDENTIFICATION DES ÉLÉMENTS DU COMPARTIMENT MOTEUR

Moteur 5.4L V8 3 V



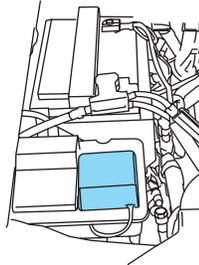
1. Batterie
2. Filtre à air (sous le couvercle esthétique)
3. Jauge d'huile moteur
4. Réservoir de liquide de frein
5. Réservoir du liquide de refroidissement
6. Réservoir de liquide de la direction assistée
7. Couvercle esthétique du moteur
8. Bouchon de remplissage d'huile moteur
9. Réservoir de liquide lave-glace

Entretien et caractéristiques

LIQUIDE DE LAVE-GLACE

Remplissez le réservoir de liquide de lave-glace lorsque le niveau est bas. Par temps très froid, ne remplissez pas le réservoir à ras bord.

Utilisez uniquement un liquide de lave-glace conforme à la norme Ford WSB-M8B16-A2. Consultez la section *Lubrifiants prescrits* du présent chapitre.



Il se peut que des règlements relatifs aux composés organiques volatils en vigueur dans votre région ou dans votre province restreignent l'usage du méthanol, qui est un antigel de lave-glace couramment utilisé. Les liquides de lave-glace contenant des antigels sans additifs à base de méthanol ne doivent être utilisés que s'ils sont efficaces par temps froid et s'ils ne causent pas de dommages au fini de la peinture, aux balais d'essuie-glace ou au dispositif de lave-glace.



Si vous utilisez votre véhicule par des températures inférieures à 5 °C (40 °F), utilisez du liquide de lave-glace avec protection antigel. Si vous omettez d'utiliser ce type de liquide de lave-glace par temps froid, la visibilité du pare-brise en sera affectée et les risques de blessures ou d'accident seront accrus.

NOTA : Ne versez jamais de liquide de lave-glace dans le réservoir de liquide de refroidissement. L'ajout de liquide de lave-glace au circuit de refroidissement risque de causer des dommages au moteur et aux éléments du circuit de refroidissement.

Vérification et appoint du liquide de lave-glace du hayon

Le lave-glace du hayon est alimenté en liquide par le réservoir de lave-glace du pare-brise.

HUILE MOTEUR

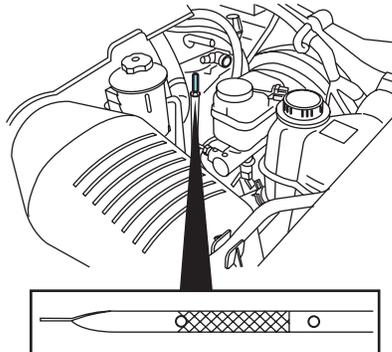
Vérification du niveau d'huile moteur

Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles prescrits de vérification du niveau d'huile moteur.

1. Stationnez le véhicule sur une surface plane.

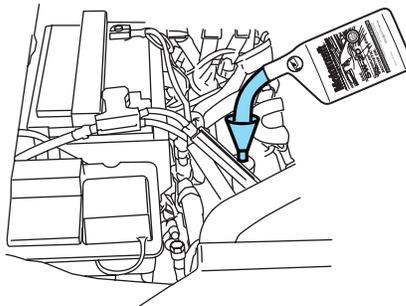
Entretien et caractéristiques

- Coupez le contact et attendez quelques minutes, le temps que l'huile se dépose dans le carter inférieur.
- Serrez le frein de stationnement et assurez-vous que le levier de vitesse est bien placé en position P (stationnement).
- Ouvrez le capot. Protégez-vous de la chaleur du moteur.
- Repérez la jauge d'huile moteur et retirez-la avec précaution.



6. Essuyez la jauge. Engagez-la à fond dans son tube et retirez-la de nouveau.

- Si le niveau se situe **entre les repères MIN et MAX**, le niveau est bon. **N'AJOUTEZ PAS D'HUILE.**
- Si le niveau d'huile n'atteint pas le repère MIN, ajoutez la quantité d'huile nécessaire pour qu'il se situe entre les repères MIN et MAX.



- Si le niveau d'huile dépasse le repère MAX, le moteur risque de subir des dommages. L'excès d'huile doit être vidangé par un technicien qualifié.

Entretien et caractéristiques

7. Replacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose au fond du tube.

Ajout d'huile moteur

1. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section *Vérification du niveau d'huile moteur* du présent chapitre.
2. Si le niveau n'est pas dans la plage normale, n'ajoutez que de l'huile moteur homologuée et de viscosité recommandée. Retirez le bouchon de remplissage d'huile moteur et versez l'huile par l'orifice de remplissage à l'aide d'un entonnoir.
3. Vérifiez à nouveau le niveau de l'huile. Assurez-vous qu'il ne dépasse pas le repère MAX de la jauge.
4. Replacez la jauge et assurez-vous qu'elle repose au fond du tube.
5. Remettez le bouchon de remplissage d'huile en place en le tournant d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il soit bien vissé.

Pour éviter les pertes d'huile, NE conduisez PAS avec la jauge ou le bouchon de remplissage d'huile moteur retirés.

Huile moteur et filtres recommandés

Recherchez cette étiquette d'homologation.



Utilisez de l'huile moteur SAE 5W-20.

Utilisez uniquement une huile moteur homologuée pour les moteurs à essence par l'American Petroleum Institute (API). Une huile portant ce symbole commercial est conforme aux normes en vigueur relatives aux moteurs et aux systèmes antipollution, ainsi qu'aux exigences d'économies de carburant du comité international de normalisation et d'homologation des lubrifiants (ISLAC), dont font partie différents constructeurs automobiles américains et japonais, représentants des fabricants automobiles américains et japonais.

408

Entretien et caractéristiques

Afin d'éviter l'annulation de la garantie de votre moteur, utilisez de l'huile moteur SAE 5W-20 Motorcraft ou une huile moteur SAE 5W-20 équivalente, conforme à la norme WSS-M2C930-A de Ford. **L'huile SAE 5W-20 permet de réaliser des économies de carburant optimales et garantit une durabilité qui répond aux exigences du moteur de votre véhicule.**

N'ajoutez pas d'additifs supplémentaires à l'huile moteur, ni de nettoyeurs ou de produits de traitement. Ces produits sont inutiles et peuvent entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie de votre véhicule.

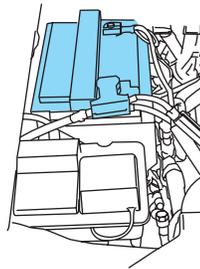
Vidangez l'huile moteur et remplacez le filtre aux intervalles recommandés dans le Calendrier d'entretien périodique.

Les filtres à huile Ford montés à l'usine et ceux de deuxième monte (Motorcraft) sont conçus pour assurer au moteur une protection supérieure et une durée de vie prolongée. L'emploi d'un filtre à huile autre que les filtres recommandés par Ford peut provoquer des bruits du moteur au démarrage ou des cognements.

Pour la protection du moteur de votre véhicule, nous recommandons l'utilisation de filtres Motorcraft (ou toute autre marque conforme aux normes Ford).

BATTERIE

La batterie sans entretien Motorcraft de votre véhicule n'exige normalement aucun ajout d'eau pendant toute sa durée de vie utile.



Toutefois, dans le cas d'un usage intensif, ou par temps très chaud, vérifiez le niveau de l'électrolyte. Reportez-vous au *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles requis.

Maintenez le niveau de l'électrolyte de chaque élément au « repère ». Ne remplissez pas excessivement les éléments.

Si le niveau de l'électrolyte est insuffisant, vous pouvez ajouter de l'eau du robinet si elle n'est pas trop calcaire (c'est-à-dire à haute teneur en

Entretien et caractéristiques

minéraux). Néanmoins, il est préférable d'utiliser de l'eau distillée. Si le niveau de l'électrolyte doit être ajusté fréquemment, faites vérifier le circuit de charge.

Si votre batterie est munie d'un couvercle protecteur, assurez-vous de le remettre en place après avoir nettoyé ou remplacé la batterie.

Pour prolonger la vie utile de la batterie, veillez à ce que le dessus du boîtier soit toujours propre et sec. De plus, assurez-vous que les câbles sont toujours fermement serrés sur les bornes de la batterie.

En cas de corrosion sur la batterie ou sur ses bornes, débranchez les câbles, et nettoyez câbles et bornes au moyen d'une brosse métallique. Neutralisez l'électrolyte avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau.

Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, la boîte de vitesses doit réapprendre ses paramètres de stratégie adaptative. Pour cette raison, il se peut que le passage des vitesses manque de souplesse au début. Cette situation est normale; la boîte de vitesses retrouvera sa souplesse de fonctionnement une fois qu'elle aura été réactualisée.

NOTA : Les accessoires ou composants électriques ou électroniques que le propriétaire ou le concessionnaire ajoutera au véhicule pourraient nuire au rendement et à la durée utile de la batterie.



Les batteries dégagent des gaz explosifs qui peuvent causer des blessures. N'approchez donc jamais de flamme, d'étincelle ou de substance allumée près d'une batterie. Protégez-vous toujours le visage et les yeux lorsque vous travaillez près d'une batterie. Assurez-vous que le local est bien aéré en tout temps.



Lorsque vous devez soulever une batterie dont le bac est en plastique, une pression excessive sur les parois peut faire gicler l'électrolyte par la rampe de bouchons et provoquer aussi bien des blessures que des dommages au véhicule ou à la batterie. Utilisez un porte-batterie ou saisissez le bac par les coins diagonalement opposés.

Entretien et caractéristiques



Gardez les batteries hors de portée des enfants. Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui peut brûler la peau, les yeux et les vêtements. Protégez-vous les yeux quand vous effectuez une intervention à proximité d'une batterie. En cas d'éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou dans les yeux, rincez immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin dans les plus brefs délais. En cas d'ingestion d'électrolyte, consultez un médecin immédiatement.



Les bornes de batterie, les cosses de câble et les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb.
Lavez-vous les mains après avoir manipulé de telles pièces.

Pour obtenir plus d'information sur le fonctionnement de la boîte de vitesses après que la batterie a été débranchée, consultez la section *Stratégie de passage des vitesses* du chapitre *Conduite*.

Étant donné que le moteur de votre véhicule est commandé par un processeur électronique, certains régimes de commande font appel à l'alimentation électrique provenant de la batterie. Lorsque la batterie est débranchée ou qu'une nouvelle batterie est installée, le moteur doit réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti et sa stratégie d'alimentation avant de retrouver son rendement optimal. Pour amorcer ce nouvel apprentissage :

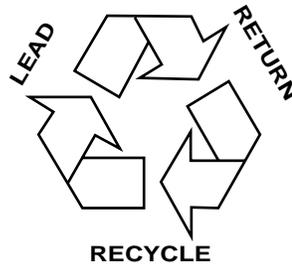
1. Serrez le frein de stationnement lorsque le véhicule est à l'arrêt complet.
 2. Placez le levier de vitesse en position de stationnement (P), éteignez tous les accessoires et faites démarrer le moteur.
 3. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement.
 4. Laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
 5. Mettez la climatisation en fonction et faites tourner le moteur au ralenti pendant au moins une minute.
 6. Desserrez le frein de stationnement. Avec votre pied sur la pédale de frein et la climatisation en fonction, mettez le véhicule en marche avant automatique (D) et laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins une minute.
 7. Conduisez le véhicule pour compléter le processus de réacquisition.
- Il peut se révéler nécessaire de conduire le véhicule sur une distance d'au moins 16 km (10 mi) pour que le moteur réapprenne ses paramètres de fonctionnement au ralenti et ses réglages de carburant.

Entretien et caractéristiques

- **Si vous ne permettez pas au moteur de réapprendre ses paramètres de fonctionnement au ralenti, la qualité du ralenti sera compromise jusqu'à son réacquisition éventuel.**

Si la batterie a été débranchée ou qu'une nouvelle batterie a été installée, l'horloge et les stations de radio mises en mémoire doivent être reprogrammées une fois la batterie rebranchée.

- La mise au rebut des batteries d'automobile doit toujours être effectuée de manière responsable. Respectez les règlements en vigueur dans votre région. Adressez-vous à votre centre de recyclage local pour obtenir de plus amples renseignements concernant le recyclage des batteries d'automobile.



LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Vérification du liquide de refroidissement du moteur

La concentration et le niveau du liquide de refroidissement du moteur doivent être vérifiés aux intervalles prévus dans le *Calendrier d'entretien périodique*. La concentration du liquide de refroidissement doit être maintenue à un mélange à parts égales d'antigel et d'eau distillée qui correspond à un point de congélation de $-36\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-34\text{ }^{\circ}\text{F}$). La concentration du liquide de refroidissement peut être vérifiée à l'aide d'un densimètre ou d'un pèse-antigel (comme le pèse-acide/antigel Rotunda, 014-R1060). Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu au repère « FULL COLD » (niveau maximum à froid) ou dans la plage « COLD FILL RANGE » (plage de niveau à froid) du vase d'expansion. Si le niveau est inférieur au repère, ajoutez du liquide de refroidissement selon les directives fournies à la section *Ajout de liquide de refroidissement*.

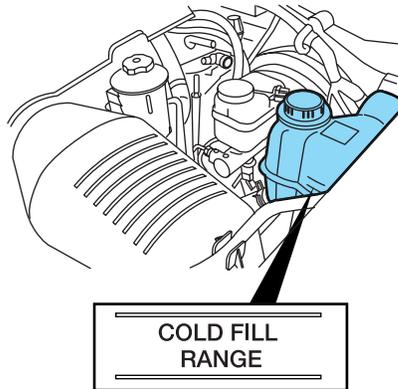
Votre véhicule a été rempli en usine d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau. Si la concentration du liquide de refroidissement chute sous les 40 % ou dépasse 60 %, les organes du moteur peuvent être endommagés ou ne plus fonctionner. **Un mélange à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau procure :**

- **une protection antigel jusqu'à $-36\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-34\text{ }^{\circ}\text{F}$);**
- **une protection contre l'ébullition jusqu'à $129\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($265\text{ }^{\circ}\text{F}$);**

Entretien et caractéristiques

- **une protection contre la rouille et les autres formes de corrosion;**
- **un fonctionnement adéquat des jauges calibrées.**

Une fois le moteur refroidi, vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion.



- Le liquide de refroidissement doit atteindre le repère « FULL COLD » (niveau maximum à froid) ou être dans la plage de niveau à froid « COLD FILL RANGE » indiquée sur le vase d'expansion (selon la configuration).
- Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles d'entretien recommandés.
- Lisez attentivement la section *Précautions à prendre lors d'une intervention* du présent chapitre.

Si vous ne vérifiez pas le niveau du liquide de refroidissement aux intervalles recommandés, le vase d'expansion peut finir par se vider. Si le niveau est bas ou si le vase d'expansion est vide, ajoutez du liquide de refroidissement dans le vase. Consultez la section *Ajout de liquide de refroidissement* du présent chapitre.

NOTA : Les liquides pour véhicules automobiles ne sont pas interchangeables. Il ne faut jamais utiliser de liquide de refroidissement, d'antigel ou de liquide de lave-glace pour un usage autre que celui auquel il est destiné.

Ajout de liquide de refroidissement

Lors de l'ajout de liquide de refroidissement, assurez-vous qu'il s'agit bien d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau

Entretien et caractéristiques

distillée. Versez le mélange dans le vase d'expansion, **lorsque le moteur est froid**, jusqu'au niveau approprié.



N'ajoutez pas de liquide de refroidissement si le moteur est chaud. Du liquide bouillant et de la vapeur peuvent s'échapper du circuit de refroidissement et vous causer de graves brûlures. Vous pouvez aussi vous brûler si vous renversez du liquide sur des composants brûlants du moteur.



Ne versez pas de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de lave-glace. Si du liquide de refroidissement est projeté sur le pare-brise, la visibilité risque d'être grandement réduite.

- **Ajoutez du liquide de refroidissement Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune) de catégorie VC-7-A (États-Unis, sauf Californie et Oregon) ou VC-7-B (Californie et Oregon seulement) conforme aux spécifications Ford WSS-M97B51-A1.**

NOTA: L'utilisation de pastilles antifuites VC-6 de système de refroidissement Motorcraft peut assombrir la couleur du liquide de refroidissement Premium Gold Motorcraft, qui passe du jaune au havane doré.

- **N'ajoutez pas de liquide de refroidissement longue durée de couleur orange, comme le liquide de refroidissement Motorcraft Speciality de couleur orange VC-2 (États-Unis) ou CXC-209 (Canada), qui respecte la norme Ford WSS-M97B44-D, au liquide de refroidissement ajouté en usine à votre véhicule.** Le fait d'ajouter du liquide de refroidissement Motorcraft Speciality de couleur orange ou tout liquide de refroidissement longue durée de couleur orange au liquide de refroidissement fourni par l'usine peut altérer la protection contre la corrosion.
- En cas d'urgence, vous pouvez ajouter au vase d'expansion de l'eau ne contenant pas de liquide de refroidissement, de manière à pouvoir vous rendre à une station-service. Dans un tel cas, le circuit de refroidissement devra être vidangé le plus tôt possible et être rempli d'une solution à parts égales de liquide de refroidissement et d'eau distillée. L'utilisation d'eau sans liquide de refroidissement risque d'entraîner des dommages au moteur par la corrosion, la surchauffe ou le gel.
- **N'utilisez pas d'alcool, de méthanol ou de saumure, ni de liquide de refroidissement mélangé à de tels produits.** L'alcool et

Entretien et caractéristiques

les autres liquides peuvent entraîner des dommages au moteur causés par une surchauffe ou le gel.

- **N'ajoutez ni inhibiteurs ni additifs au liquide de refroidissement.** Cela risque de réduire et de compromettre la protection anticorrosion du liquide de refroidissement.

Pour les véhicules équipés de circuits de trop-plein de refroidissement avec bouchon de vase d'expansion non pressurisé, ajoutez du liquide de refroidissement lorsque le moteur a refroidi. Ajoutez le mélange de liquide de refroidissement et d'eau approprié jusqu'au repère « FULL COLD » (niveau maximum à froid). Pour tous les autres véhicules équipés d'un circuit de refroidissement à dégazage et bouchon pressurisé, ou pour les véhicules équipés d'un circuit de trop-plein dont le bouchon taré de vase d'expansion doit être retiré du radiateur, procédez comme suit.



Pour réduire les risques de blessures, assurez-vous que le moteur a refroidi avant de dévisser le bouchon taré du vase d'expansion. Le circuit de refroidissement étant sous pression, de la vapeur et du liquide brûlant peuvent jaillir avec force lorsque le bouchon est légèrement desserré.

1. Avant de commencer, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Une fois le moteur refroidi, placez un chiffon épais sur le bouchon taré du vase d'expansion (un réservoir en plastique transparent). Tournez le bouchon lentement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche), jusqu'à ce que la pression commence à se dissiper.
3. Écartez-vous et laissez la pression se dissiper.
4. Lorsque vous êtes certain que la pression est dissipée, saisissez le bouchon, toujours enveloppé du chiffon, et continuez de le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'enlever.
5. Remplissez lentement le vase d'expansion avec le mélange approprié (voir précédemment) jusqu'à la plage de niveau à froid «COLD FILL RANGE» ou jusqu'au repère «FULL COLD» (niveau maximum à froid). Si vous avez enlevé le bouchon du radiateur d'un circuit de trop-plein, remplissez presque complètement le radiateur, de façon à voir le liquide.
6. Remettez le bouchon en place. Tournez-le jusqu'à ce qu'il soit fermement serré. (Le bouchon doit être correctement serré pour éviter toute fuite de liquide de refroidissement.)

Après tout ajout de liquide de refroidissement du moteur, vérifiez la concentration du liquide de refroidissement du moteur (consultez à ce

Entretien et caractéristiques

sujet la section *Vérification du liquide de refroidissement du moteur*). Si la concentration du mélange n'est pas à parts égales (protection à -36 °C [-34 °F]), vidangez une partie du liquide de refroidissement pour ajuster la concentration. L'obtention d'une concentration à parts égales peut nécessiter plusieurs vidanges et ajouts.

Après chaque ajout de liquide de refroidissement, le niveau dans le vase d'expansion doit être vérifié au terme des cycles de conduite qui suivront. Au besoin, ajoutez suffisamment de mélange à parts égales pour ramener le liquide de refroidissement au niveau approprié.

Demandez à votre concessionnaire d'inspecter le circuit de refroidissement si vous devez ajouter plus de 1 litre (1 pinte US) de liquide de refroidissement par mois dans le réservoir. Il se peut qu'il y ait une fuite dans le circuit de refroidissement. Le fonctionnement d'un moteur avec un bas niveau de liquide de refroidissement peut entraîner sa surchauffe et l'endommager.

Liquide de refroidissement recyclé du moteur

Ford NE recommande PAS l'utilisation de liquide de refroidissement recyclé sur les véhicules équipés à l'origine de liquide de refroidissement Premium Gold Motorcraft, car aucun procédé de recyclage n'a encore été homologué par Ford.



La mise au rebut du liquide de refroidissement usagé doit être effectuée de façon appropriée. Consultez les centres locaux de recyclage pour tout renseignement sur le recyclage et la récupération de ces liquides.

Contenance du circuit de refroidissement

Pour connaître la contenance en liquide du circuit de refroidissement de votre véhicule, consultez la section *Contenances* de ce chapitre.

Remplissez le vase d'expansion de votre véhicule selon les directives indiqués sous la section *Ajout de liquide de refroidissement* de ce chapitre.

Conditions climatiques rigoureuses

Si vous conduisez dans des conditions de températures très froides (inférieures à -36 °C [-34 °F]) :

- **il se peut qu'il soit nécessaire d'augmenter la concentration de liquide de refroidissement à plus de 50 %;**
- **ne dépassez JAMAIS une concentration de 60 %;**

Entretien et caractéristiques

- **une concentration du liquide de refroidissement supérieure à 60 % diminuera les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre la surchauffe du moteur et peut causer des dommages au moteur;**
- **consultez le tableau figurant sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration de liquide utilisée dans votre véhicule le protégera du gel aux températures par lesquelles vous conduisez en hiver.**

Si vous conduisez par temps très chaud :

- **il est quand même nécessaire de maintenir la concentration du liquide de refroidissement à plus de 40 %;**
- **n'utilisez JAMAIS de liquide de refroidissement dont la concentration est inférieure à 40 %;**
- **le fait de diminuer la concentration du liquide de refroidissement à moins de 40 % réduira les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre la corrosion du moteur et peut endommager le moteur;**
- **le fait de diminuer la concentration du liquide de refroidissement à moins de 40 % réduira les caractéristiques de protection par le liquide de refroidissement contre le gel et peut endommager le moteur;**
- **consultez le tableau figurant sur le contenant du liquide de refroidissement pour vous assurer que la concentration de liquide utilisée dans votre véhicule le protégera du gel aux températures par lesquelles vous conduisez en hiver.**

Les véhicules conduits toute l'année dans des climats tempérés devraient être remplis d'un mélange à parts égales de liquide de refroidissement du moteur et d'eau distillée pour obtenir une protection optimale du système de refroidissement et du moteur.

Circuit de refroidissement à protection totale

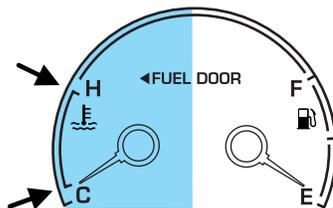
Ce dispositif permet de conduire sur une courte distance sans endommager le moteur de façon permanente dans le cas où le liquide de refroidissement viendrait à s'épuiser. Les distances que le « circuit à protection totale » permet de parcourir varient en fonction de la température extérieure, de la charge du véhicule et des conditions routières.

Entretien et caractéristiques

Fonctionnement du circuit de refroidissement à protection totale

Si le moteur surchauffe :

- l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement passe dans l'arc rouge;
- les symboles  et  s'allument;
- le témoin d'anomalie du moteur « *Service Engine Soon* » s'allume également.



Si le moteur atteint une température prédéterminée, il passe automatiquement à un mode de fonctionnement avec alternance des cylindres. Chaque cylindre inopérant agit alors comme une pompe à air et refroidit le moteur.

Dans un tel cas, le véhicule peut tout de même être conduit. Toutefois :

- la puissance du moteur est réduite;
- le climatiseur est désactivé.

La température du moteur continue à s'élever à mesure que la distance parcourue augmente :

- le moteur arrêtera de tourner;
- l'effort à exercer pour faire tourner le volant et freiner augmentera.

Une fois le moteur refroidi, vous pouvez redémarrer. Faites réparer votre véhicule dès que possible afin de minimiser les dommages au moteur.

Lorsque le mode de protection totale est mis en fonction

En mode de protection totale, la puissance du moteur est limitée; il est donc important de conduire avec précaution. Le véhicule ne pourra pas maintenir une vitesse élevée et le fonctionnement du moteur sera irrégulier. N'oubliez pas que le moteur peut s'arrêter complètement pour éviter les dommages. Par conséquent :

1. Quittez la route dès qu'il est possible et prudent de le faire et arrêtez le moteur.
2. Faites remorquer votre véhicule jusqu'à l'atelier de réparation le plus proche.
3. Si ce n'est pas possible, laissez le moteur refroidir.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement et ajoutez du liquide au besoin.

Entretien et caractéristiques



Ne retirez jamais le bouchon du vase d'expansion lorsque le moteur tourne ou est encore chaud.

5. Redémarrez et conduisez jusqu'à l'atelier de réparation le plus près.

Si vous conduisez le véhicule, sans faire réparer le moteur, les risques de dommages à celui-ci augmentent. Faites vérifier votre véhicule dès que possible.

CARBURANTS POUR VÉHICULES AUTOMOBILES

Consignes de sécurité importantes



Ne remplissez pas excessivement le réservoir. La pression dans un réservoir trop plein peut causer des fuites, faire gicler le carburant et causer un incendie.



Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si le bouchon du réservoir laisse échapper des vapeurs ou si vous entendez un sifflement pendant que vous le dévissez, laissez les vapeurs se dissiper avant de l'enlever complètement. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.



L'emploi d'un bouchon de réservoir de carburant autre que celui prévu pour votre véhicule peut provoquer, par une surpression ou une dépression créée dans le réservoir, des dommages au circuit d'alimentation ou la perte du bouchon en cas de collision, ce qui pourrait entraîner des risques de blessures.



Le carburant peut causer des blessures graves ou fatales s'il est mal utilisé ou manipulé sans précaution.



L'essence peut contenir du benzène, lequel est un produit cancérigène.

Entretien et caractéristiques

Respectez les consignes suivantes lors de la manipulation de carburant automobile :

- Éteignez toute flamme ou article de fumeur allumé avant de faire le plein.
- Coupez toujours le contact avant de faire le plein.
- L'ingestion de carburant automobile peut présenter des risques graves, voire mortels. Les carburants comme l'essence sont extrêmement toxiques et peuvent, en cas d'ingestion, entraîner la mort ou causer des lésions permanentes. En cas d'ingestion, consultez tout de suite un médecin, même si les effets ne sont pas immédiatement apparents. Les effets toxiques du carburant peuvent prendre plusieurs heures avant de se manifester.
- Évitez d'inhaler des vapeurs de carburant. Cela peut provoquer l'irritation des yeux et des voies respiratoires. L'exposition prolongée à des vapeurs de carburant peut provoquer des malaises graves et des lésions permanentes.
- Faites attention à ne pas recevoir de carburant dans les yeux. En cas d'éclaboussures dans les yeux, retirez vos verres de contact si vous en portez, rincez-vous les yeux à grande eau pendant 15 minutes et consultez un médecin. Si ces directives ne sont pas suivies, vous courez des risques de lésions permanentes.
- Les carburants peuvent également être nocifs lorsqu'ils sont absorbés par la peau. En cas d'éclaboussures sur la peau ou sur les vêtements, enlevez les vêtements souillés; lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. Le contact répété ou prolongé du carburant ou de ses vapeurs avec la peau peut provoquer de l'irritation.
- Les personnes qui suivent un traitement antialcoolique, avec des médicaments comme « Antabuse » ou autre médicament similaire, doivent être particulièrement prudentes. L'inhalation de vapeurs d'essence ou le contact de l'essence avec la peau peut provoquer des effets secondaires. Chez les personnes sensibles, il y a risque de lésions ou malaises graves. En cas d'éclaboussures sur la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon la partie du corps atteinte. En cas d'effets indésirables, consultez immédiatement un médecin.



Entretien et caractéristiques



Lorsque vous faites le plein, arrêtez toujours le moteur et tenez éloignée du goulot de remplissage toute source possible d'étincelles ou de flammes. Ne fumez jamais pendant que vous faites le plein. Dans certaines conditions, les vapeurs de carburant peuvent être extrêmement dangereuses. Évitez le plus possible d'inhaler des vapeurs de carburant.



L'écoulement de carburant dans un pistolet de distribution d'essence peut créer de l'électricité statique. Cette électricité statique peut provoquer un incendie lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse.

Pour éviter la présence d'électricité statique lors du remplissage d'un contenant qui n'est pas à la masse, procédez comme suit :

- Placez le contenant à carburant (un contenant approuvé) sur le sol.
- NE REMPLISSEZ JAMAIS le contenant lorsqu'il se trouve dans le véhicule (y compris dans l'aire de chargement).
- Lors du remplissage, gardez le pistolet de distribution d'essence en contact avec le contenant.
- N'UTILISEZ PAS d'objet pour bloquer la gâchette du pistolet du distributeur d'essence en position de remplissage.

Bouchon de réservoir de carburant

Le bouchon du réservoir de carburant est conçu pour s'ouvrir et se fermer en un quart de tour.

Pour remplir le réservoir de votre véhicule :

1. Coupez le contact.
2. Tournez soigneusement le bouchon de remplissage d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ou jusqu'à ce qu'au moins un clic se fasse entendre.
3. Tirez pour retirer le bouchon du tuyau de remplissage.
4. Pour remettre en place le bouchon du réservoir, alignez les onglets du bouchon avec les encoches du tuyau de remplissage.
5. Tournez le bouchon d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la butée.

Le message « CHECK/TIGHTEN FUEL CAP » (vérifiez/serrez le bouchon de remplissage) apparaît à l'afficheur multimessage lorsque le bouchon

Entretien et caractéristiques

du réservoir de est incorrectement installé. Le bouchon du réservoir de carburant est vérifié automatiquement lorsque le véhicule roule, mais pas avant qu'une certaine quantité de carburant n'ait été utilisée (l'indicateur de carburant descend sous le repère de plein niveau). Après avoir bien vissé le bouchon du réservoir de carburant, le message « CHECK/TIGHTEN FUEL CAP » s'éteint lorsque le véhicule a parcouru une courte distance.

Si vous devez remplacer le bouchon de réservoir de carburant, remplacez-le par un bouchon conçu pour votre véhicule. L'emploi d'un bouchon autre qu'un bouchon d'origine Ford ou Motorcraft peut entraîner l'annulation de la garantie en cas de dommages causés au réservoir ou au circuit d'alimentation.



Le circuit d'alimentation peut être sous pression. Si le bouchon du réservoir laisse échapper des vapeurs ou si vous entendez un sifflement pendant que vous le dévissez, laissez les vapeurs se dissiper avant de l'enlever complètement. Si ces directives ne sont pas suivies, le carburant peut gicler et causer des blessures.



L'emploi d'un bouchon de réservoir de carburant autre que celui prévu pour votre véhicule peut provoquer, par une surpression ou une dépression créée dans le réservoir, des dommages au circuit d'alimentation ou la perte du bouchon en cas de collision, ce qui pourrait entraîner des risques de blessures.

Choix du carburant approprié

N'utilisez que du carburant SANS PLOMB. L'utilisation de carburants au plomb est interdite par la loi et pourrait endommager votre véhicule.

Votre véhicule n'est pas conçu pour consommer du carburant ou des additifs contenant des éléments métalliques, y compris les additifs à base de manganèse. Des études ont démontré que ces additifs peuvent entraîner la détérioration prématurée des dispositifs antipollution de votre véhicule. Au Canada, les supercarburants contiennent généralement une plus grande quantité d'additifs métalliques que le carburant ordinaire. Nous recommandons donc l'utilisation d'un carburant ordinaire. Au Canada, plusieurs carburants contiennent des additifs métalliques, mais des carburants sans additifs sont également disponibles; consultez votre marchand local à cet effet.

N'utilisez pas de carburant contenant du méthanol. Son usage peut endommager des éléments essentiels du circuit d'alimentation.

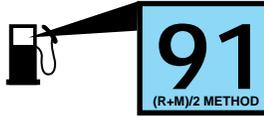
422

Entretien et caractéristiques

Les réparations occasionnées par l'emploi d'un carburant non approprié peuvent ne pas être couvertes par la garantie.

Indice d'octane recommandé

Votre véhicule est conçu pour fournir un rendement optimal avec de l'essence « super » sans plomb à indice d'octane (R+M)/2 de 91 ou plus. L'emploi d'essence à indice



d'octane inférieur peut en diminuer le rendement. L'utilisation de « supercarburant » vendu dans certaines régions à haute altitude et dont l'indice d'octane est inférieur à 91 n'est pas recommandée.

Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter d'un léger cliquetis occasionnel du moteur. Toutefois, si le moteur cogne sans cesse alors que vous employez un carburant à l'indice d'octane recommandé, et ce, quelles que soient les conditions de conduite, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié afin de prévenir des dommages au moteur.

Qualité du carburant

Si vous avez des difficultés au démarrage, si le régime de ralenti du moteur est irrégulier ou si le moteur hésite à l'accélération, essayez une autre marque de carburant. Si les problèmes persistent, consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié.

Si vous utilisez un carburant de bonne qualité, à l'indice d'octane recommandé, vous n'avez pas à ajouter d'additifs vendus sur le marché. Ceux-ci risquent d'endommager le circuit d'alimentation de votre véhicule. Les réparations destinées à remédier aux problèmes causés par l'utilisation de ces produits risquent de ne pas être couvertes par votre garantie.

La plupart des constructeurs mondiaux de véhicules approuvent la Charte mondiale des carburants, qui détermine les normes de l'essence pour assurer un meilleur rendement de votre véhicule et la meilleure protection contre la pollution atmosphérique. Il est recommandé d'employer une essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants si cette essence est disponible dans votre région. Renseignez-vous auprès de votre station-service pour obtenir plus de détails sur l'essence conforme aux normes de la Charte mondiale des carburants.

Amélioration de la qualité de l'air

Ford appuie l'utilisation d'essence à combustion propre reformulée pour améliorer la qualité de l'air.

Entretien et caractéristiques

Panne sèche

Évitez de tomber en panne sèche car cela risque de nuire aux éléments du groupe motopropulseur.

En cas de panne sèche :

- Une fois que vous aurez fait le plein, il est possible que vous ayez besoin de lancer le moteur à plusieurs reprises avant que le circuit d'alimentation ne commence à pomper le carburant du réservoir vers le moteur.
- Le témoin d'anomalie du moteur « *Service Engine Soon* » peut s'allumer. Pour obtenir de plus amples renseignements sur le témoin d'anomalie du moteur « *Service Engine Soon* », consultez le chapitre *Tableau de bord*.

Filtre à carburant

Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour procéder au remplacement de ce filtre. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles requis.

Remplacez ce filtre uniquement par un filtre Motorcraft approuvé. Sinon la garantie risque d'être annulée en cas de dommages au circuit d'alimentation de votre véhicule.

QUELQUES PRINCIPES DE BASE POUR LA RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

Méthodes de calcul

Votre meilleure source de renseignements concernant la consommation réelle de carburant, c'est vous, le conducteur. La tenue régulière d'un registre le plus juste possible est le meilleur moyen d'obtenir de bons résultats. Le prix du carburant, les intervalles de remplissage du réservoir ou les lectures de la jauge NE représentent PAS des moyens efficaces de mesure de la consommation. Durant la période de rodage, c'est-à-dire durant les premiers 1 600 km (1 000 mi), le calcul de la consommation de carburant n'est pas recommandé. Vous obtiendrez une mesure plus précise après 3 000 km à 5 000 km (2 000 milles à 3 000 milles).

Remplissage du réservoir

La contenance publiée du réservoir de carburant de votre véhicule est égale à la contenance nominale indiquée sous la section *Contenances* du présent chapitre.

424

Entretien et caractéristiques

Cette contenance publiée représente la contenance utile du réservoir telle que la jauge l'indique, plus la réserve de carburant qui existe lorsque la jauge indique que le réservoir est vide. La capacité indiquée est la différence entre la quantité de carburant dans le réservoir plein et le réservoir quand la jauge de carburant indique vide. La réserve à vide est le faible volume de carburant restant lorsque la jauge indique que le réservoir est vide.

Le volume de carburant utilisable de la réserve à vide varie et celui-ci ne doit pas être considéré suffisant pour augmenter l'autonomie. Quand la jauge indique vide, il peut être impossible de remplir le réservoir avec un volume de carburant égal à sa contenance publiée, à cause de cette réserve vide qui reste dans le réservoir.

Pour obtenir des résultats constants lorsque vous faites le plein de carburant :

- Placez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt) avant de faire le plein. Si le moteur reste en marche, la lecture sera erronée.
- Remplissez le réservoir au même débit de remplissage (lent - moyen - rapide) chaque fois que vous faites le plein.
- Lors du remplissage, limitez à deux le nombre de déclenchements automatiques du pistolet.
- Utilisez toujours une essence ayant l'indice d'octane préconisé.
- Utilisez une essence de bonne qualité, de préférence une marque nationale réputée.
- Faites toujours le plein de carburant du même côté de la pompe, avec le véhicule orienté dans la même direction.
- Le véhicule doit également être dans les mêmes conditions de poids, avec la charge répartie de la même manière.

Vos résultats seront plus précis si vous êtes constant dans votre manière de faire le plein.

Calcul de la consommation de carburant

1. Remplissez complètement le réservoir de carburant et notez le kilométrage initial (ou le millage) indiqué par le compteur.
2. Chaque fois que vous faites le plein, notez la quantité de carburant ajoutée au réservoir (en litres ou en gallons).
3. Après avoir fait le plein au moins trois à cinq fois, refaites le plein et notez le kilométrage courant au compteur.

Entretien et caractéristiques

4. Soustrayez le kilométrage initial au compteur du kilométrage courant.
5. Calculez votre consommation à l'aide de l'une des formules suivantes :

Calcul 1 : **total des milles parcourus** ÷ **total des gallons consommés**.

Calcul 2 : **litres consommés** × **100** ÷ **total des kilomètres parcourus**.

Tenez un registre de votre kilométrage et de vos achats de carburant pendant au moins un mois, en notant le type de conduite (en ville ou sur autoroute). Ceci vous fournira une estimation plus précise de la consommation dans les conditions de conduite courantes. De plus, la tenue d'un registre durant l'été et durant l'hiver vous donnera une idée de l'effet de la température sur la consommation. En général, la consommation augmente lorsque la température est basse.

Conduite - bonnes habitudes de conduite et réduction de la consommation

Lisez attentivement les conseils qui suivent pour acquérir de bonnes habitudes de conduite et réduire votre consommation de carburant.

Habitudes de conduite

- Une conduite sans heurts et régulière peut améliorer la consommation de carburant jusqu'à 10 %.
- Une vitesse régulière et soutenue, sans arrêts, donne toujours une meilleure consommation.
- Le fonctionnement du moteur au ralenti durant de longues périodes (plus d'une minute) a pour effet de gaspiller le carburant.
- Essayez de prévoir à temps vos arrêts. Le fait de ralentir peut, dans certains cas, éliminer le besoin de vous arrêter.
- Les accélérations brutales peuvent gaspiller le carburant.
- Ralentissez graduellement.
- Ne faites pas d'excès de vitesse (la conduite à 105 km/h [65 mi/h] augmente la consommation de 15 % par rapport à la conduite à 88 km/h [55 mi/h]).
- L'emballement du moteur avant son arrêt peut gaspiller du carburant.
- L'utilisation du climatiseur et du dégivreur peut augmenter la consommation.
- Il est recommandé de désactiver le programmeur de vitesse lors de la conduite sur route vallonnée, car le passage entre la quatrième (4) et la cinquième (5) vitesse peut augmenter la consommation.

Entretien et caractéristiques

- Le réchauffement du moteur par temps froid avant le départ n'est pas nécessaire et peut augmenter la consommation.
- Laisser le pied sur la pédale de frein pendant la conduite peut augmenter la consommation de carburant.
- Groupez vos sorties pour faire vos courses et, dans la mesure du possible, évitez la conduite exigeant des arrêts fréquents.

Entretien

- Maintenez les pneus gonflés à la pression préconisée et n'utilisez que des pneus de dimensions appropriées.
- La conduite d'un véhicule qui présente un alignement des roues déréglé augmente la consommation.
- Utilisez l'huile moteur recommandée. Consultez la section *Lubrifiants prescrits* du présent chapitre.
- Effectuez chacune des interventions d'entretien périodique régulières. Effectuez toutes les opérations d'entretien périodique telles que prescrites par le Calendrier d'entretien périodique fourni avec votre véhicule.

Conditions de conduite

- Transporter une lourde charge ou tirer une remorque a pour effet d'augmenter la consommation de carburant, quelle que soit la vitesse à laquelle vous roulez.
- Le transport d'une charge inutile peut augmenter la consommation de carburant (jusqu'à environ 0,4 km/L [1 mi/g] pour chaque tranche de 180 kg [400 lb]).
- La pose d'accessoires sur le véhicule (pare-insectes, arceaux de sécurité ou bandeaux lumineux, marchepieds, porte-skis ou porte-bagages) augmente la consommation.
- L'utilisation d'un carburant mélangé à de l'alcool augmente la consommation.
- La consommation peut être plus élevée durant les 12 à 16 premiers kilomètres (8 à 10 milles) de conduite par basse température.
- Il est plus économique de conduire sur route plate que sur route vallonnée.
- Les boîtes de vitesses contribuent à diminuer la consommation lorsqu'elles sont dans le rapport le plus élevé et qu'une pression constante est maintenue sur la pédale d'accélérateur.
- La conduite en mode 4 roues motrices (selon l'équipement) est moins économique que la conduite en mode 2 roues motrices.

Entretien et caractéristiques

- Relevez les glaces lors de la conduite à grande vitesse.

Autocollant de l'EPA du pare-brise

Les caractéristiques propres aux véhicules à quatre roues motrices, tout comme celles des véhicules semblables offerts sur le marché, appartiennent à des catégories pour lesquelles la réglementation sur l'étiquetage de la consommation de carburant ne s'applique pas. Par conséquent, les renseignements suivants ne s'appliquent qu'aux véhicules à deux roues motrices.

Un autocollant de l'EPA (Agence américaine de protection de l'environnement) doit être apposé sur le pare-brise de chaque nouveau véhicule. Communiquez avec votre concessionnaire si cet autocollant n'a pas été apposé sur votre véhicule. Cet autocollant a pour but de vous permettre de comparer votre consommation de carburant avec celle d'autres véhicules.

Il est important de prendre note des chiffres qui apparaissent dans la case inférieure gauche de l'autocollant apposé sur le pare-brise. Ces chiffres indiquent la consommation de carburant à laquelle vous pouvez vous attendre dans des conditions de conduite optimales. La consommation de votre véhicule peut varier selon vos habitudes de conduite et les conditions.

DISPOSITIFS ANTIPOLLUTION

Votre véhicule est équipé de divers dispositifs antipollution et d'un convertisseur catalytique qui permettent d'assurer la conformité de votre véhicule aux normes antipollution en vigueur. Pour assurer le bon fonctionnement du convertisseur catalytique et des dispositifs antipollution, respectez les conseils suivants :

- N'utilisez que le type de carburant préconisé.
- Évitez de tomber en panne sèche.
- Ne coupez pas le contact pendant que le véhicule roule, surtout si vous roulez à haute vitesse.
- Faites effectuer les interventions d'entretien aux intervalles prescrits dans le *Calendrier d'entretien périodique*.

Les interventions prescrites dans le *Calendrier d'entretien périodique* sont essentielles pour assurer la longévité et le rendement de votre véhicule et de ses dispositifs antipollution.

Si des pièces autres que des pièces Ford, Motorcraft ou des pièces homologuées par Ford sont utilisées pour le remplacement ou la

Entretien et caractéristiques

réparation d'éléments impliquant les dispositifs antipollution, ces pièces doivent être équivalentes aux pièces d'origine Ford en ce qui a trait au rendement et à la durabilité.

 Ne vous stationnez pas, ne faites pas tourner le moteur au ralenti et ne conduisez pas votre véhicule sur du gazon sec ou tout autre revêtement de sol sec. Les dispositifs antipollution ont pour effet d'élever la température du compartiment moteur et de la tuyauterie d'échappement au point de risquer un incendie sur de tels sols.

Soyez à l'affût des fuites, des odeurs insolites, de la fumée, d'une perte de puissance du moteur; si les témoins du circuit de charge, d'anomalie du moteur et de température du moteur s'allument, tenez-en compte. Toutes ces manifestations peuvent indiquer une anomalie des dispositifs antipollution.

 Des fuites d'échappement peuvent entraîner la pénétration de gaz nocifs, voire mortels, dans l'habitacle.

N'apportez aucune modification non autorisée au véhicule ou au moteur. La loi interdit à quiconque possède, construit, répare, entretient, vend, loue, échange des véhicules ou exploite un parc automobile d'enlever sciemment un dispositif antipollution ou de l'empêcher de fonctionner. Les renseignements sur les dispositifs antipollution de votre véhicule figurent sur l'étiquette de contrôle des émissions du véhicule, apposée sur le moteur ou à proximité. Cette étiquette indique la cylindrée et fournit certaines caractéristiques nécessaires à la mise au point du moteur.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur la garantie des dispositifs antipollution, veuillez consulter votre *Guide de garantie*.

Autodiagnostic embarqué (OBD-II)

Un ordinateur de bord surveille les dispositifs antipollution de votre véhicule. Ce circuit est communément appelé circuit d'autodiagnostic embarqué (OBD-II). Il assure la protection de l'environnement en veillant à ce que les dispositifs antipollution du véhicule fonctionnent selon les normes gouvernementales. Le circuit d'autodiagnostic embarqué aide également le technicien à réparer votre véhicule correctement. Si le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) s'allume, le circuit d'autodiagnostic OBD-II a détecté une défaillance. Le *témoin d'anomalie du moteur* peut aussi s'allumer en présence d'anomalies temporaires. Par exemple :

Entretien et caractéristiques

1. Le véhicule est tombé en panne sèche. (Le moteur peut avoir des ratés ou fonctionner de façon irrégulière.)
2. Le carburant est de mauvaise qualité ou contient de l'eau.
3. Le bouchon du réservoir de carburant est peut-être mal vissé.

Vous pouvez corriger ces anomalies temporaires en faisant le plein avec du carburant de qualité ou en vous assurant que le bouchon du réservoir est bien fermé. Si vous avez remédié à ces conditions et qu'aucune autre anomalie intermittente n'est présente, le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) devrait s'éteindre après trois cycles de conduite. (Un cycle de conduite consiste en un démarrage à froid, suivi d'un parcours en milieu urbain et sur autoroute.) Aucune réparation supplémentaire n'est requise.

Si le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) reste allumé, faites réparer votre véhicule dès que possible.

Préparation pour les contrôles d'inspection et d'entretien

Dans certaines régions, la loi peut exiger un contrôle d'inspection et d'entretien du circuit de diagnostic embarqué. Si le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) s'allume, consultez la description de ce témoin dans la section *Témoins et carillons* du chapitre *Instruments*. Votre véhicule risque d'échouer à ce contrôle si le témoin d'anomalie du moteur (*Check Engine/Service Engine Soon*) est allumé.

Après une intervention sur le groupe motopropulseur ou sur la batterie, le circuit de diagnostic embarqué n'est pas immédiatement en état de subir un contrôle d'inspection et d'entretien. La durée de conduite minimale pour rétablir les fonctions du circuit de diagnostic embarqué en vue d'un tel contrôle est d'environ trente minutes en région urbaine et sur autoroute, comme indiqué ci-dessous :

- tout d'abord, au moins dix minutes de conduite sur autoroute;
- ensuite, au moins vingt minutes de conduite avec arrêts fréquents en région urbaine au cours desquelles vous laisserez le moteur tourner au ralenti à au moins quatre reprises.

Laissez reposer le véhicule au moins huit heures avec le moteur arrêté. Mettez ensuite le moteur en marche et effectuez le cycle de conduite décrit ci-dessus. Le moteur doit se réchauffer jusqu'à sa température de fonctionnement normale. N'arrêtez pas le moteur avant d'avoir terminé le cycle de conduite décrit ci-dessus.

Entretien et caractéristiques

VÉRIFICATION ET AJOUT DE LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE

Vérifiez le niveau du liquide de direction assistée. Consultez le Calendrier d'entretien périodique pour connaître les intervalles d'entretien requis. S'il faut ajouter du liquide, utilisez uniquement du liquide pour direction assistée de qualité supérieure Ford ou de l'huile pour boîte de vitesses automatique MERCON®.

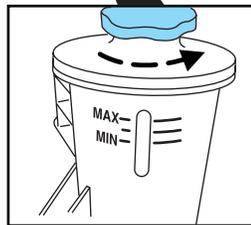
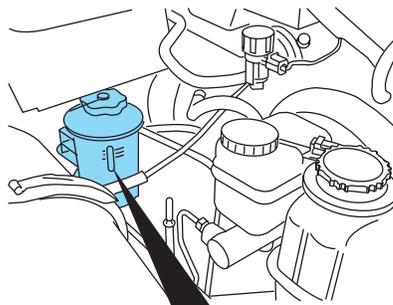
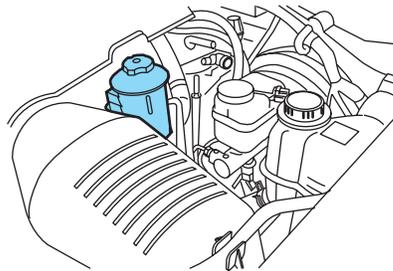
1. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement (l'aiguille du thermomètre du liquide de refroidissement approchera le centre de la plage normale entre « H » et « C »).

2. Pendant que le moteur tourne au ralenti, tournez le volant plusieurs fois à gauche et à droite.

3. Coupez le contact.

4. Vérifiez le niveau du liquide dans le réservoir. Il devrait se situer entre les repères MIN et MAX. N'ajoutez pas de liquide si le niveau se situe dans cette plage.

5. Si le niveau du liquide est insuffisant, ajoutez du liquide par petites quantités, en vérifiant le niveau à chaque fois, jusqu'à ce qu'il se trouve entre les repères MIN et MAX. N'oubliez pas de remettre le bouchon sur le réservoir.

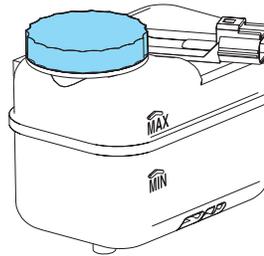


Entretien et caractéristiques

RÉSERVOIR DE LIQUIDE DE FREIN

Le niveau du liquide diminue au fur et à mesure que les freins s'usent, et remonte lorsque les éléments du circuit de freinage sont remplacés.

Un niveau de liquide se situant entre les repères « MIN » et « MAX » est dans la plage normale et aucun ajout de liquide n'est nécessaire dans ce cas. Un niveau de liquide hors de la plage normale de fonctionnement peut nuire au rendement du circuit de freinage et exige une vérification immédiate chez votre concessionnaire.



HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES

Vérification de l'huile pour boîte de vitesses automatique

La boîte de vitesses automatique n'a pas de jauge d'huile.

Respectez les intervalles de vérification et de vidange de l'huile indiqués dans le *Calendrier d'entretien périodique*. Le fonctionnement de la boîte de vitesses n'entraîne pas de consommation d'huile. Le niveau d'huile doit toutefois être vérifié si la boîte de vitesses ne fonctionne pas correctement, (c'est-à-dire si elle patine ou si le passage des vitesses est lent) ou si vous remarquez des traces de fuite.

Un technicien qualifié doit vérifier le niveau de liquide de la boîte de vitesses. Au besoin, un technicien qualifié doit ajouter du liquide.

N'utilisez pas d'additifs supplémentaires d'huile pour boîte de vitesses, ni de produits de traitement de l'huile ou de nettoyage du moteur. L'utilisation de ces produits peut modifier le fonctionnement de la boîte de vitesses et causer des dommages aux composants internes de la boîte de vitesses.

JOINT DE CARDAN ET FOURCHE COULISSANTE DE TRANSMISSION

Il est possible que votre véhicule soit doté de joints de cardan dont le graissage est nécessaire. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles prescrits. Si les joints de cardan d'origine sont remplacés par des joints dotés de graisseurs, leur graissage doit également être effectué.

432

Entretien et caractéristiques

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

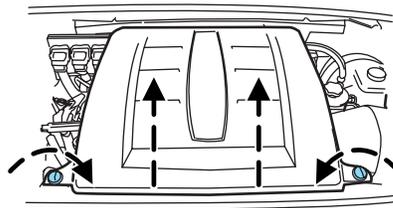
Pour les intervalles de remplacement du filtre à air, consultez le Calendrier d'entretien périodique.

Remplacez le filtre à air uniquement par un filtre Motorcraft préconisé. Consultez la section *Pièces de rechange Motorcraft* du présent chapitre.

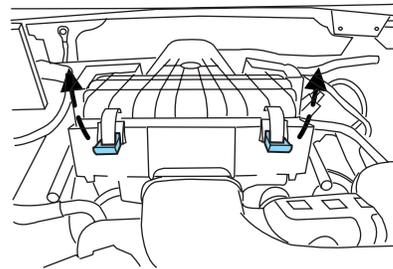
NOTA : Ne mettez jamais le moteur en marche sans qu'il n'y ait de filtre à air et ne retirez jamais ce dernier pendant que le moteur tourne.

Remplacement du filtre à air

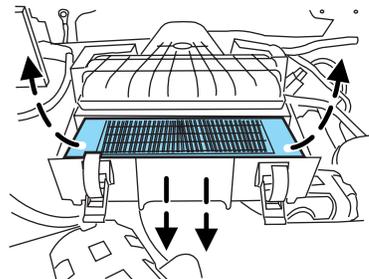
1. Retirez le couvercle esthétique du moteur en tournant les deux poignées de retenue du rebord avant du couvercle d'un quart de tour de la position  à . Tournez le couvercle avant vers le haut et tirez-le vers vous.



2. Desserrez les deux brides de retenue.



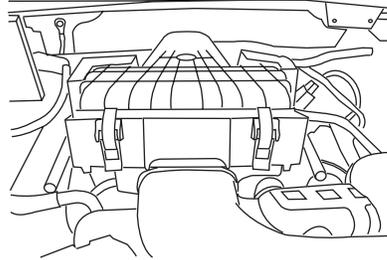
3. Tirez le boîtier de filtre à air vers l'avant du véhicule et soulevez le filtre à air vers le haut, puis à l'extérieur du boîtier.



Assurez-vous de l'absence de débris dans le boîtier de filtre à air avant de mettre en place le nouveau filtre.

Entretien et caractéristiques

4. Installez un nouveau filtre à air dans le boîtier.
5. Remplacez le boîtier de filtre à air dans son emplacement initial en appuyant fermement sur la poignée jusqu'à ce que tout mouvement vers l'arrière soit impossible, puis fixez les deux brides.
6. Posez le couvercle d'esthétique du moteur. Assurez-vous que les deux dispositifs de retenue sont tournés en position .



PIÈCES DE RECHANGE MOTORCRAFT

Composant	Moteur 5.4L V8 3 V
Filtre à air	FA-1754
Batterie	BXT-65-650
Filtre à carburant	FG-986B
Filtre à huile	FL-820-S
Clapet RGC	¹
Bougies	²

¹Le clapet RGC est un élément critique du système antipollution. Il apparaît parmi les interventions prescrites par le *Calendrier d'entretien périodique* et il est essentiel pour assurer la durée de vie et le bon rendement de votre véhicule et de ses dispositifs antipollution.

Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour procéder au remplacement du clapet RGC. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de remplacement du clapet RGC.

Le clapet RGC de remplacement, qu'il soit de marque Motorcraft au autre, doit être conforme à la norme Ford concernant les matériaux et spécifications pour votre véhicule. La garantie risque d'être annulée en cas de dommages aux dispositifs antipollution si un clapet RGC inapproprié est utilisé.

²Consultez votre concessionnaire ou un technicien qualifié pour procéder au remplacement des bougies. Consultez le *Calendrier d'entretien périodique* pour connaître les intervalles de remplacement des bougies d'allumage.

Les bougies de remplacement, qu'elles soient de marque Motorcraft au autre, doivent être conformes à la norme Ford

Entretien et caractéristiques

**concernant les matériaux et spécifications pour votre véhicule.
La garantie risque d'être annulée en cas de dommages au moteur
si des bougies inappropriées sont utilisées.**

CONTENANCES

Liquide	Désignation Ford	Usage	Contenance
Liquide de frein	Liquide de frein à haut rendement DOT 3 Motorcraft	tous	Remplir jusqu'au repère du réservoir
Huile moteur (avec filtre) ⁶	Huile moteur mélange synthétique Premium Motorcraft SAE 5W-20 (États-Unis) Huile moteur Super Premium Motorcraft SAE 5W-20 (Canada)	tous	6,6 litres (7,0 pintes US)
Réservoir de carburant	Sans objet	tous	106 litres (28 gallons)
Liquide de direction assistée	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON	tous	Remplir jusqu'au repère du réservoir
Huile pour boîte de vitesses ¹	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON® SP	Véhicules 4X2	15,0 litres (15,9 pintes) ²
		Véhicules 4X4	

Entretien et caractéristiques

Liquide	Désignation Ford	Usage	Contenance
Huile pour boîte de transfert	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON	Véhicules 4X4	1,9 litre (2,0 pintes US)
Liquide de refroidissement du moteur ³	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune)	Radiateur de base sans chauffage arrière auxiliaire	18,4 litres (19,4 pintes)
		Radiateur de base avec chauffage arrière auxiliaire	19,6 litres (20,7 pintes)
		Radiateur de remorquage service intense sans chauffage arrière auxiliaire	18,6 litres (19,7 pintes)
		Radiateur de remorquage service intense avec chauffage arrière auxiliaire	19,8 litres (20,9 pintes)
Lubrifiant pour pont avant	Huile pour pont arrière Premium Motorcraft SAE 80W-90	Véhicules 4X4	1,8 à 2 litres (3,5 à 3,7 pintes)

Entretien et caractéristiques

Liquide	Désignation Ford	Usage	Contenance
Huile pour pont arrière ⁴	Huile synthétique Motorcraft SAE 75W-140 pour pont arrière	Différentiel ordinaire (pont de 9,75 po)	2,13 litres (4,5 chopines)
		Différentiel à glissement limité (pont de 9,75 po) ⁵	2,01 litres (4,25 chopines) ⁵
Liquide de lave-glace	Liquide de lave-glace concentré Motorcraft Premium	tous	4,1 litres (4,5 pintes)

¹Assurez-vous d'utiliser une huile pour boîte de vitesses appropriée. Vérifiez le contenant pour vous assurer que le bon type d'huile est utilisé. Pour connaître les intervalles de vérification et de vidange, consultez le *Calendrier d'entretien périodique*.

Les huiles MERCON®, MERCON® V et MERCON® SP ne sont pas interchangeables. NE MELANGEZ PAS les huiles MERCON®, MERCON® V et MERCON® SP. L'utilisation d'huiles à double usage dans une boîte de vitesses automatique nécessitant de l'huile MERCON® SP peut endommager la boîte de vitesses. L'utilisation d'une huile autre que celle recommandée peut endommager la boîte de vitesses.

²Indique la contenance approximative à vide. Cette contenance peut varier en fonction de la taille du refroidisseur et de la présence ou non d'un refroidisseur intégré au réservoir. La quantité et le niveau d'huile de la boîte de vitesses doivent être déterminés à l'aide de la plage de fonctionnement normal indiquée sur la jauge.

³Ajoutez le type de liquide de refroidissement d'origine de votre véhicule.

⁴Le pont arrière de votre véhicule a été rempli avec une huile synthétique pour pont arrière et est considéré comme lubrifié à vie. La vérification du niveau du pont arrière ou la vidange n'est requise que si une fuite est décelée, qu'une intervention doit être effectuée ou que le pont a été immergé dans l'eau. La vidange doit être effectuée chaque fois que le pont a été submergé dans l'eau.

Entretien et caractéristiques

Les contenances d'entretien sont déterminées en remplissant le pont arrière jusqu'à 23 mm (0,9 po) sous le bas de l'orifice de remplissage.

⁵Ajoutez 118 ml (4 oz US) d'additif modificateur de friction XL-3 ou de produit équivalent conforme à la norme Ford EST-M2C118-A pour le remplissage complet des ponts à glissement limité. Pour un remplissage complet, ajoutez d'abord l'additif modificateur de friction.

⁶L'utilisation d'une huile moteur synthétique ou d'un mélange d'huile synthétique n'est pas obligatoire. L'huile moteur utilisée doit seulement répondre aux exigences de la norme WSS-M2C930-A de Ford et de l'étiquette d'homologation de l'API.

SPÉCIFICATIONS DES LUBRIFIANTS

Pièce	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Charnières, loquets, supports de gâche et rotors, glissières de sièges, charnière et ressort de trappe de carburant	Graisse universelle	XG-4 ou XL-5	ESR-M1C159-A ou ESB-M1C93-B
Barillet de serrure	Lubrifiant pour serrure et huile pénétrante	Motorcraft XL-1	ESB-M2C75-B
Liquide de frein	Liquide de frein à haut rendement DOT 3 Motorcraft	PM-1	ESA-M6C25-A et DOT 3
Arbre de transmission, cannelure coulissante, joint homocinétique	Graisse longue durée Premium	XG-1-C ou XG-1-K	ESA-M1C75-B

Entretien et caractéristiques

Pièce	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Liquide de refroidissement du moteur	Liquide de refroidissement du moteur Motorcraft Premium Gold (de couleur jaune)	VC-7-A (États-Unis, sauf l'État de la Californie et de l'Oregon), VC-7-B (pour l'État de la Californie et de l'Oregon seulement)	WSS-M97B51-A1
Huile moteur	Huile moteur mélange synthétique Premium Motorcraft SAE 5W-20 Huile moteur Super Premium Motorcraft SAE 5W-20 (Canada)	XO-5W20-QSP (États-Unis) CXO-5W20-LSP12 (Canada)	WSS-M2C930-A et étiquette d'homologation de l'API
Roulements de roue avant de 4X4, roulements à aiguilles de fusée de 4X4, roulements de butée de fusée joint de cardan et cannelure coulissante de pont de traction avant	Graisse de roulement de pont avant de 4X4 haute température	E8TZ-19590-A	ESA-M1C198-A

Entretien et caractéristiques

Pièce	Désignation Ford	Référence Ford	Norme Ford
Boîte de vitesses automatique ¹	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON® SP	XT-6-QSP	MERCON® SP
Liquide de direction assistée	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	XT-2-QDX	MERCON®
Pont arrière ²	Huile synthétique Motorcraft SAE 75W-140 pour pont arrière	XY-75W140-QL	WSL-M2C192-A
Pont avant (4x4)	Huile pour pont arrière Premium Motorcraft SAE 80W-90	XY-80W90-QL	WSP-M2C197-A
Boîte de transfert (4x4)	Huile pour boîte de vitesses automatique Motorcraft MERCON®	XT-2-QDX	MERCON®
Liquide de lave-glace	Liquide de lave-glace concentré Motorcraft Premium	ZC-32-A	WSB-M8B16-A2

¹Assurez-vous d'utiliser une huile pour boîte de vitesses appropriée. Vérifiez le contenant pour vous assurer que le bon type d'huile est

Entretien et caractéristiques

utilisé. Pour connaître les intervalles de vérification et de vidange, consultez le *Calendrier d'entretien périodique*.

Les huiles MERCON®, MERCON® V et MERCON® SP ne sont pas interchangeables. NE MÉLANGEZ PAS les huiles MERCON® V et MERCON® SP. L'utilisation d'huiles à double usage dans une boîte de vitesses automatique nécessitant de l'huile MERCON® SP peut endommager la boîte de vitesses. L'utilisation d'une huile autre que celle recommandée peut endommager la boîte de vitesses.

²Ajoutez 118 ml (4 oz US) d'additif modificateur de friction XL-3 ou un équivalent conforme à la norme Ford EST-M2C118-A pour le remplissage complet des ponts à glissement limité Ford.

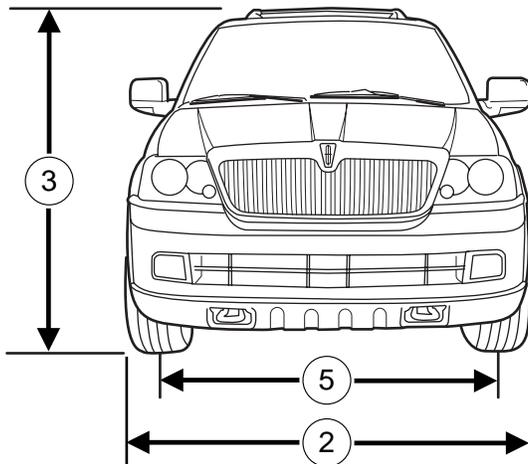
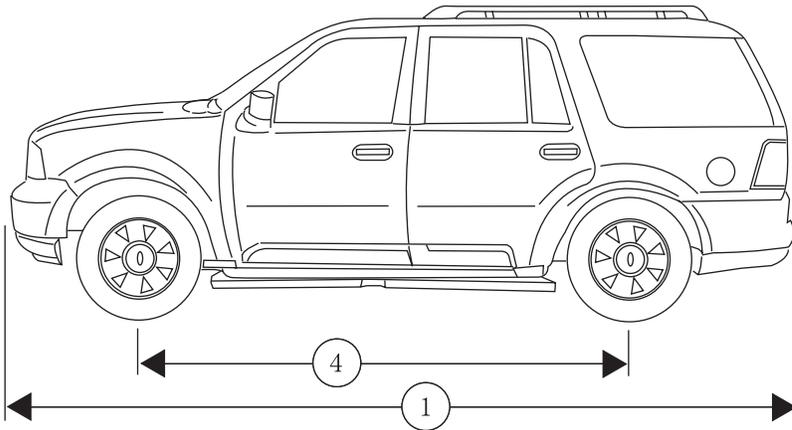
CARACTÉRISTIQUES DU MOTEUR

Moteur	Moteur 5.4L V8 3 V
Cylindrée	330
Carburant requis	Indice d'octane de 91
Ordre d'allumage	1-3-7-2-6-5-4-8
Système d'allumage	Bobine intégrée à la bougie
Écartement des électrodes	1,02 à 1,28 mm (0,04 à 0,05 po)
Rapport volumétrique	9,85 : 1

DIMENSIONS DU VÉHICULE

Dimensions du véhicule	4x2 et 4x4 - mm (po)
(1) Longueur hors-tout	5 270 (207,5)
(2) Largeur hors-tout (Carrosserie)	2 000 (78,7)
(2) Largeur hors-tout avec marchepieds à commande électrique, rétroviseurs rabattus	2 029 (79,9)
(2) Largeur hors-tout avec marchepieds fixes	2 088 (82,2)
(3) Hauteur hors-tout	1 975 (77,8)
(4) Empattement	3 018 (118,8)
(5) Voie - avant	1 701 (67,0)
(5) Voie - arrière	1 704 (67,1)

Entretien et caractéristiques



Entretien et caractéristiques

IDENTIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

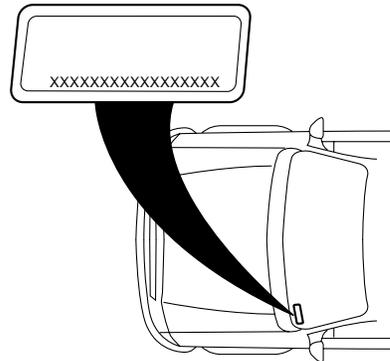
Étiquette d'homologation

Aux États-Unis, les règlements de la National Highway Traffic Safety Administration exigent que chaque véhicule soit pourvu d'une étiquette d'homologation et prescrivent également l'emplacement de cette étiquette. L'étiquette d'homologation est apposée sur la porte du conducteur ou sur la partie arrière du pied milieu.

MFD. BY FORD MOTOR CO. IN U.S.A.			
DATE: XX/XX	GVWR: XXXXXLB/ XXXXXKG		
FRONT GAWR: XXXXL	REAR GAWR: XXXXLB		
XXXXKG	WITH	XXXXKG	WITH
XXXX/XXXXXX	TIRES	XXXX/XXXXXX	TIRES
XXXX.XX	RIMS	XXXX.XX	RIMS
AT XXX kPa/XX	PSI COLD	AT XXX kPa/XX	PSI COLD
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.			
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXX	XXXXX	
TYPE: XXX			
			
EXT PNT: XX	RC: XX	DSO:	
WB ' BRK ' INT TR ' TP/PS ' R ' AXLE ' TR SPR ' XXXXX			
XXX X XX X XX X XX XXX			
XXXXXXXXXXXXX UTC V2USA-1520472-AA			

Numéro d'identification du véhicule (NIV)

Le numéro d'identification de votre véhicule figure sur une plaquette métallique située sur la planche de bord, du côté conducteur. (Veuillez noter que la mention XXXX représente le numéro d'identification de votre véhicule dans le graphique.)



Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur (les huit derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule) est gravé sur le bloc-cylindres et la boîte de vitesses.

Accessoires

ACCESSOIRES LINCOLN POUR VOTRE VÉHICULE

Vous pouvez vous procurer une vaste sélection d'accessoires d'origine Lincoln auprès de votre concessionnaire local autorisé Lincoln ou de Ford du Canada. Ces accessoires de qualité ont été spécialement conçus pour répondre aux besoins des automobilistes et pour s'harmoniser parfaitement au style et aux lignes aérodynamiques de votre véhicule. De plus, chaque accessoire est fabriqué à partir de matériaux de première qualité et est conforme aux normes les plus strictes de Lincoln en matière d'ingénierie et de sécurité ou dépasse ces normes. Ford Motor Company réparera ou remplacera tout accessoire d'origine Lincoln installé adéquatement par un concessionnaire qui se révèle défectueux à cause des matériaux utilisés en usine ou de l'exécution du travail. Il en va de même pour tout composant endommagé par l'accessoire défectueux pendant la période de garantie, que tout composant qu'aurait endommagé l'accessoire défectueux. L'accessoire est garanti pour le terme qui vous avantage le plus parmi les suivantes :

- 12 mois ou 20 000 km (12 000 mi) (le premier des deux prévalant),
ou
- la portion restante de votre Garantie limitée de véhicule neuf.

Cela signifie que les accessoires d'origine Lincoln achetés avec votre nouveau véhicule et installés par le concessionnaire sont couverts pendant l'entière durée de la Garantie limitée de véhicule neuf, c'est-à-dire quatre ans ou 80 000 km (50 000 mi) (le premier des deux prévalant). Adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir tous les détails ainsi qu'une copie du document de garantie.

Certains accessoires ne sont pas disponibles pour tous les modèles.

Vous trouverez ci-après la liste de plusieurs accessoires d'origine Lincoln. Certains accessoires ne sont pas disponibles pour tous les modèles. Pour connaître les accessoires disponibles pour votre véhicule, adressez-vous à votre concessionnaire ou visitez notre boutique d'achat en ligne à l'adresse suivante : www.lincolnaccessories.com.

Apparence extérieure

Pare-insectes

Défecteurs

Housses avant

Phares, phares antibrouillards et feux de jour

Pare-boue

Roues

444

Accessoires

Apparence intérieure

Tapis de sol

Style de vie

Porte-vélos

Organisation et gestion de cargaison

Systèmes audiovisuels pour passagers arrière

Dispositif de communication mains libres Mobile-Ease

Attelages de remorque, faisceaux et accessoires

Tranquillité d'esprit

Trousse de premiers soins et trousse de sécurité routière

Housses intégrales pour le véhicule

Bouchon de réservoir d'essence verrouillable

Dispositif de démarrage à distance

Dispositifs antivol

Pour tirer un rendement optimal de votre véhicule, considérez les renseignements suivants lorsque vous y ajoutez des accessoires ou de l'équipement :

- Si vous transportez des passagers ou des bagages, et si vous ajoutez des accessoires ou de l'équipement à votre véhicule, ne dépassez jamais le poids total autorisé en charge ou le poids maximal autorisé à l'essieu avant ou arrière. Ces poids sont indiqués par leur sigle français (PTAC ou PMAE) ou leur sigle anglais (GVWR ou GAWR) sur l'étiquette d'homologation de votre véhicule. Consultez votre concessionnaire pour obtenir des renseignements supplémentaires à ce sujet.
- Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) et, aux États-Unis, la « Federal Communications Commission » (FCC) réglementent l'utilisation des appareils de communication mobiles tels qu'émetteurs-récepteurs radio, téléphones et alarmes antivol qui comportent des émetteurs radio., téléphones et alarmes antivol qui comportent des émetteurs radio. Si vous équipez votre véhicule d'un appareil de ce type, celui-ci doit être conforme à la réglementation du CRTC ou de la FCC et doit être installé uniquement par un technicien qualifié.

Accessoires

- S'ils ne sont pas conçus pour un usage automobile, les appareils de communication mobiles peuvent nuire au bon fonctionnement de votre véhicule.
- Pour éviter de causer des interférences avec les autres fonctions du véhicule, comme les freins antiblocage, les utilisateurs de radio amateur installant une radio et des antennes sur leur véhicule ne doivent jamais placer les antennes de la radio amateur près du capot côté conducteur. r près du capot côté conducteur.
- Les accessoires et composants électriques ou électroniques, autres que les pièces d'origine Ford, qu'ajouteront au véhicule le concessionnaire ou le propriétaire, peuvent nuire au fonctionnement et à la longévité de la batterie.

Index

- A**
- Aération de l'habitacle327
 - Afficheur multimessage184
 - messages d'avertissement193
 - touche « EM »192
 - touche « SYSTEM CHECK »
(vérification du système)192
 - Afficheur multimessage
électronique184
 - Alarme de détresse
personnelle, entrée sans clé à
télécommande210
 - Alimentation prolongée des
accessoires169
 - Ampoules149
 - Antiblocage (voir Freins)328
 - Antigel (voir Liquide de
refroidissement)412
 - Assistance à la clientèle359
 - accessoires offerts par Ford
pour votre véhicule401
 - assistance hors des
États-Unis et du Canada393
 - commande de documentation
supplémentaire394
 - Dispute Settlement Board388
 - entretien et service
après-vente385
 - programme de médiation et
d'arbitrage391
 - programme d'entretien
prolongé Ford392
 - service de dépannage359
 - Avertisseurs (voir Témoins et
carillons)10
 - Avis spécial
véhicules utilitaires7
- B**
- Bâche164
 - Batterie409
 - de rechange,
caractéristiques434
 - démarrage-secours376
 - électrolyte, premiers soins409
 - entretien409
 - sans entretien409
 - Bôite de vitesses
interverrouillage du levier
sélecteur338
 - Bôite de vitesses338
 - huile, vérification et appoint
du niveau (boite
automatique)432
 - huiles, contenances435
 - lubrifiant prescrit438, 441
 - Bôite de vitesses automatique
huile, appoint du niveau432
 - huile, contenances435
 - huile, vérification du niveau ..432
 - Bôite de vitesses automatique
avec surmultipliée
conduite341
 - Boîtier de distribution
électrique (voir Fusibles)364
 - Bouchon de réservoir de
carburant (voir Remplissage du
réservoir de carburant)421
 - Bougies,
caractéristiques434, 441
 - Boussole électronique
réglage de la déclinaison186
- C**
- Capot404
 - Carburant419
 - additif détergent423
 - bouchon421

Index

- calcul de la consommation187, 424
- choix du carburant approprié422
- comment améliorer la consommation424
- contenance435
- cotes de consommation de l'EPA et de Transports Canada428
- filtre, caractéristiques424, 434
- indice d'octane423, 441
- les carburants et la sécurité ..419
- panne sèche424
- qualité423
- remplissage du réservoir419, 421, 424
- Ceintures de sécurité (voir Dispositifs de retenue)236, 239-242, 244
- Chaîne audio (voir Radio)17, 23, 29, 35
- Chargement du véhicule306
- Chasse-neige7
- Chauffage
 - appareil de chauffage et de climatisation137
- Chauffe-moteur326
- Circuit de refroidissement à protection totale417
- Clés218-220
 - positions du commutateur d'allumage322
- Climatisation137
 - chauffage et climatiseur auxiliaires141
- Coffre208-209
- Commande de la température (voir Climatisation ou Chauffage)137
- Commande sans fil Homelink ..180
- Commandes
 - colonne de direction177
 - siège à réglage électrique223
- Commutateur d'allumage322, 441
- Conditions particulières de conduite343, 352, 356
 - nappes d'eau profondes355, 358
 - neige et verglas357
 - sable354
- Conduite à travers des nappes d'eau358
- Configuration de l'horloge
 - chaîne AM/FM avec chargeur à 6 disques compacts monté dans la planche de bord26, 38
- Console199
 - arrière200
 - au pavillon161, 163
- Contenances435
- Contenances des réservoirs435
- Contrôle du circuit de diagnostic embarqué (OBD II)430
- Cric283
 - positionnement283
 - rangement283

D

- Dépannage359
- Défauts compromettant la sécurité, déclaration394

Index

- Dégivreur
 lunette arrière143
Dégivreur de lunette arrière143
Démarrage322-323, 325
Démarrage-secours376
Dépannage
 démarrage-secours376
Différentiel à glissement
 limité334
Dimensions du véhicule441
Direction
 asservie à la vitesse331
Direction assistée331
 liquide,
 caractéristiques438, 441
 liquide, contenances435
 liquide, vérification et appoint
 du niveau431
Directives en vue du
 chargement313
Dispositif d'aide à la navigation
 emplacement du DVD132
Dispositifs antipollution428
Dispositifs de
 retenue236, 239-244
 entretien des ceintures de
 sécurité249
 pour adultes240-242
 pour enfants259
 rallonge249
 rappel de bouclage des
 ceintures de sécurité245
 témoin et carillon244-245
Dispositifs de retenue pour
 enfant259
 ceintures de sécurité pour
 enfant259
- Éclairage
 commande automatique des
 phares144
 feux de croisement146
 feux de jour145
Écrous de roue291
- ### E
- Entrée sans clé
 programmation d'un code
 d'accès217
 verrouillage automatique215
Entrée sans clé à
 télécommande206, 210
 alarme de détresse
 personnelle210
 éclairage à l'entrée215
 ouverture du coffre208-209
 télécommandes de rechange
 et supplémentaires213
 verrouillage et déverrouillage
 des portes207
Entretien des ceintures de
 sécurité249
Essuie-glace et lave-glace158
 réservoir du hayon406
 remplacement des balais
 d'essuie-glace159
 vérification et appoint du
 niveau de liquide406
Étiquette d'homologation443
- ### F
- Feux de détresse360
Feux de jour (voir Lampes)145
Filtre à air433-434
Frein de stationnement330
Freins327

Index

antiblocage328–329
frein de stationnement330
interverrouillage du levier
sélecteur338
liquide, contenances435
liquide préconisé438, 441
lubrifiant prescrit438, 441
témoin des freins antiblocage
(ABS)329
vérification et ajout du
liquide de frein432
Freins antiblocage (voir
Freins)328–329
Fusibles363–364

G

Galerie porte-bagages204
Gaz d'échappement327
Glaces à commande
électrique166

H

Hayon200, 203, 208–209
Hayon à commande
électrique200
Horloge164
Huile moteur406
caractéristiques438, 441
contenances435
filtre, caractéristiques ...408, 434
huile moteur recommandée ...408
jauge d'huile406
vérification et appoint du
niveau406
vidange d'huile moteur,
avertissement de l'afficheur
multimessage406
Huile (voir Huile moteur)406

450

I

Indicateur de changement de
file de circulation (voir
Clignotants)148
Indicateurs14
Indice d'octane423
Interrupteur automatique de la
pompe d'alimentation361
Intervention403

J

Jauge
huile de boîte de vitesses
automatique432
huile moteur406
Joint universel et fourche
coulissante d'arbre de
transmission432

K

Kilométrage (voir
Consommation de carburant) ..424

L

Lève-glaces
essuie-glace et lave-glace de
lunette arrière159
Lampes
éclairage intérieur148, 150
phares144
phares antibrouillards144
planche de bord, rhéostat
d'éclairage146
remplacement des
ampoules ..149, 151–153, 155–156

Index

- tableau de remplacement des ampoules 149
- Lecteur de disques compacts haut de gamme 17, 29
- Lève-glaces à commande électrique 166
- Limite de charge 306
- Liquide de lave-glace 406
- Liquide de refroidissement caractéristiques 438, 441
contenances 416, 435
vérification et ajout 412
- Lubrifiants prescrits 438, 441
- M**
- Marchepied à déploiement électrique 172
- Moteur 441
circuit de refroidissement à protection totale 417
commande de ralenti 409
contenances 435
démarrage après une collision 361
huiles moteur recommandées 438, 441
liquide de refroidissement 412
nettoyage 398
points d'intervention 405
- N**
- Nettoyage de votre véhicule balais d'essuie-glace 399
ceintures de sécurité 400
compartiment moteur 398
garnitures intérieures 401
intérieur 400
lustrage 396
- nettoyage 396
- pièces en plastique 398
- roues 397
- verre des instruments du tableau de bord 399
- Numéro d'identification du véhicule (N.I.V.) 443
- O**
- Ouvre-porte de garage (voir Commande sans fil Homelink) 180
- P**
- Pédales (voir Pédales à réglage électrique) 172
- Pédales à réglage électrique 172
- Phares 144
ampoules, caractéristiques 149
commande automatique des phares 144
comment allumer et éteindre 144
feux de croisement 146
feux de jour 145
feux de route 145
réglage 146
remplacement des ampoules 151
- Phares antibrouillards 144
- Pièces Motorcraft 424, 434
- Pièces (voir Pièces Motorcraft) 434
- Planche de bord éclairage intérieur et de la planche de bord 146
nettoyage 399
tableau de bord 10

Index

- Pneu de secours (voir Remplacement d'un pneu)284
- Pneus276-277, 283
- étiquettes296
 - entretien296
 - géométrie298
 - indices de qualité des pneus277
 - inspection et gonflage278
 - mesures de sécurité298
 - permutation299
 - pneus hiver et chaînes305
 - remplacement ..281, 283-284, 286
 - renseignements relatifs aux flancs292
 - roue de secours283
 - témoin d'usure276, 297
 - terminologie277
 - vérification de la pression279
- Pont
- contenances435
 - lubrifiant prescrit438, 441
- Porte-bébés (voir Sièges de sécurité pour enfant)262
- Portes
- lubrifiant prescrit438
- Préparation au démarrage334
- Prise d'alimentation165
- Prise de courant auxiliaire165
- Programmeur de vitesse173
- Programmeur de vitesse de croisière (Programmeur de vitesse)173
- R**
- Radio17, 23, 29, 35
- Rappel de bouclage des ceintures de sécurité245
- Réglage de l'horloge
- 6 CD dans la planche de bord26, 38
- Rétroviseurs à commande électrique170
- Relais363
- Remorquage313
- remorquage du véhicule383
 - traction d'une remorque313
 - véhicule de loisir320
- Remorquage par une dépanneuse383
- Remplacement d'un pneu283
- Rétroviseurs161, 169
- à mémoire programmable210, 224
 - chauffants171
 - clignotant171
 - repliables171
 - rétroviseur à réglage automatique169
 - rétroviseurs extérieurs à commande électrique171
- S**
- Sacs gonflables250, 255
- conducteur253, 256
 - description250, 255
 - et sièges de sécurité pour enfants252
 - fonctionnement253, 256
 - mise au rebut259
 - passager253, 256
 - témoin254, 258
- Sécurité enfants206
- Serrures
- portes205
 - verrouillage automatique215

Index

Serrures à commande électrique205, 215
Sièges222
 sièges à mémoire210, 224
 sièges de sécurité pour enfant262
Sièges de sécurité pour enfant262
 place avant264
 siège arrière264
Sonar de recul amélioré343
Support lombaire, sièges222
Suspension pneumatique332
 description332
Système de navigation61
Système antidémarrage Securilock218–220
Système de navigation
 fonctions de la radio74
 fonctions du chargeur de disques compacts82
 mode de destination108
 mode de lecture de cartes87
 petit guide rapide63
Système de surveillance de la pression des pneus
 Conduite354
 Dépannage283
 Entretien et caractéristiques301
 Schémas de contrôle14, 193
Système de sécurité du pavillon255

T

Tableau des lubrifiants prescrits438, 441
Tapis de sol200
Témoin des clignotants148
Témoins et indicateurs10
 freins antiblocage (ABS)329
Toit ouvrant161
Transmission automatique
 huile préconisée441

U

Utilisation d'un téléphone cellulaire199

V

Véhicules à quatre roues motrices
 préparation au démarrage334 346
 boîte de transfert à commande électrique348
 conduite tout-terrain350
 description347
 « Control-Trac »346
 témoin346
Volant
 commandes177
 réglable160

